

# **TRAITÉ PRATIQUE DU GRÉEMENT DES VAISSEAUX, ET AUTRES BATIMENS DE MER ...**

---

Daniel Lescallier







14 ~~1153~~

KW

153

ER



*6521*

TRAITÉ PRATIQUE  
DU GRÉEMENT  
DES VAISSEAUX  
*ET*  
AUTRES BÂTIMENS DE MER.

---

TOME PREMIER.

---



# TRAITÉ PRATIQUE DU GRÉEMENT DES VAISSEaux

ET

AUTRES BATIMENS DE MER :

*OUVRAGE publié par ordre du ROI, pour l'instruction des  
Elèves de la Marine, sous le Ministère de M. DE FLEURIEU;*

PAR M. LESCALLIER, Commissaire-Général des Colonies,  
ci-devant Ordonnateur dans la Guiane Hollandoise, & ensuite  
dans la Guiane Française, Correspondant de la Société Royale  
d'Agriculture de Paris.

*Avec Planches & Figures.*

---

TOME PREMIER.

---

Contenant l'Avant-Propos & le Traité du Gréement.



A PARIS,

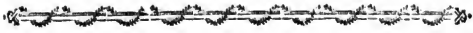
Chez { CLOUSIER, Imprimeur du ROI, rue de Sorbonne.  
FIRMIN DIDOT, Libraire, rue Dauphine.  
A Londres, chez P. ELMSLY, Libraire, in the Strand.  
Et à Amsterdam, chez GABRIEL DUFOUR, Libraire.

---

M. DCC. XCI.







## AVANT-PROPOS.

LE titre de *Traité Pratique* du Gréement des Vaisseaux, que j'ai donné à cet Ouvrage, annonce que je n'ai eu pour objet que de présenter une explication claire & précise de la manière la plus généralement adoptée, de disposer, & d'établir à leurs places les cordages, les poulies, & tous les objets relatifs à l'emploi de ces agens mécaniques dans les Vaisseaux, ou autres Bâtimens de mer. Cet assemblage, qui forme ce qu'on appelle LE GRÉEMENT, donne au Vaisseau le moyen d'employer la force du vent pour se mouvoir & diriger sa route.

Sous ce point de vue, j'ai dû m'interdire dans ce *Traité*, non-seulement tout ce qui est étranger au Gréement pratiqué actuellement, mais tout étalage de la science transcendante, de la théorie & des calculs mathématiques. J'en apprécie cependant toute l'utilité.



Un ancien Maître d'Equipage , élevé au grade d'Officier par le mérite de ses connoissances pratiques & de ses actions, & à qui je parlois un jour de mathématiques , me dit d'un ton qui indiquoit son dédain pour la théorie : *mes mathématiques sont sur le Gaillard d'avant*. Je tâchai d'en prendre la défense ; je lui expliquai le mieux que je pus qu'elles ne servoient pas à inventer un appareil, ou une machine, mais que de deux agens mécaniques, inventés pour le même but, le mathématicien avoit des moyens sûrs de connoître & de prouver lequel auroit le plus de force, & devoit être préféré : cet honnête homme comprit, pour la première fois de sa vie, que les mathématiques pouvoient être bonnes à quelque chose.

J'ai cherché ici, comme cet Officier, *les mathématiques du Gaillard d'avant* : si je les ai fidelement rapportées, & si je suis à la portée des Commençans, j'aurai rempli le but qu'on s'est proposé en me demandant ce Traité.

M. de *Fleurieu*, & M. de *Borda*, qui, l'un & l'autre, estiment & cultivent les sciences mathématiques, & qui ont bien voulu m'aider de leurs conseils & observations pour cet Ouvrage, ont été absolument du même avis, d'en exclure tout calcul théorique & toute science.

Ce n'est pas que le Gréement des Vaisseaux ne présente bien des problèmes à résoudre : les cordages qui soutiennent les mâts (sous le nom de *haubans*, de *galhaubans* & d'*étais*) sont-ils dans le nombre, & ont-ils la grosseur qui convient le mieux ? Leur direction, leurs positions, sont-elles les plus propres à remplir l'effet demandé ? Lorsque les mâts d'un Vaisseau cassent, est-ce parce qu'il n'y avoit pas assez de ces cordages, ou parce qu'ils n'étoient pas assez gros, ou enfin parce que leur direction n'étoit pas la meilleure ? Et ces mâts auroient-ils cassé de même avec une autre disposition ? Les cordages qui soutiennent & ceux qui font mouvoir une vergue, la *drisse*, les *ba-*

*lancines, les bras*, ont-ils bien exactement les proportions qui conviennent au service qu'ils ont à faire, & aux efforts qu'ils doivent supporter ? La direction des bras est-elle la meilleure pour l'action de chaque vergue ? N'y a-t'il pas au contraire, dans tel cas, quelque décomposition de force, quelque effort perdu, ou même quelque effort opposé ou nuisible ?

Si on établissoit de semblables questions relativement à tous les cordages de différentes especes & dénominations qui font mouvoir les voiles, & si on portoit par-tout le flambeau de l'analyse, on trouveroit dans bien des cas à faire mieux ; dans d'autres, en appercevant ce mieux, on seroit empêché de l'adopter par le local resserré & par les dimensions nécessaires du Vaisseau & de ses établissemens : mais on verroit peut-être, le plus souvent, avec quelque surprise, combien plusieurs de ces moyens d'action (obtenus par une routine successivement corrigée & améliorée par l'expérience), se rapprochent des loix qu'auroit

qu'auroit pu dicter la mécanique la mieux calculée. Au reste, les combinaisons sont infinies, & l'art ne connoît point de bornes.

Des Officiers de mer, mettant sans cesse les *Manœuvres* en action, pouvant les changer & les arranger à leur gré, examineront avec succès ces différentes questions, en conduisant de front l'expérience avec le calcul. C'est une tâche que je n'aurois pas entreprise ; & même dans celle-ci (quoique bornée à la simple pratique & à la routine usuelle du Gréement des Vaisseaux, pour l'instruction des jeunes gens qui se destinent au métier de la mer) je dois faire une apologie qui montre à la Marine que ce n'est point un Ouvrage fait de ma propre idée, dans les vues d'étaler des connoissances sur un objet auquel je pourrois en quelque sorte paroître étranger, mais que c'est un travail demandé, fait par obéissance aux desirs d'un Ministre, fait dans un temps où j'ai eu d'autres soins, d'autres occupations & d'autres devoirs. Il résultera de la connoissance des motifs & des circon-

tances qui ont donné le jour à cet Ouvrage, que l'on ne me blâmera pas d'avoir entrepris, hors de ma sphere, ce qui auroit probablement été mieux exécuté par d'autres, & que l'on excusera les défauts & les imperfections qu'on y remarquera. En rendant compte en même-tems des secours que j'ai obtenus dans le cours de mon travail, je montrerai à qui on a l'obligation de ce qu'on y pourra trouver de satisfaisant, & je remplirai le devoir de tout homme qui a reçu des bienfaits, celui de les reconnoître & de les publier.

Dans ces vues, je demande qu'il me soit permis de faire un petit exposé historique de cet Ouvrage.

M. le Maréchal *de Castries*, Ministre de la Marine, avoit le projet de procurer aux jeunes gens qui se destinent au service de la Mer, des connoissances élémentaires & pratiques sur toutes les parties de ce métier, qui comprend des choses si variées : M. *de Borda*, qui a tant concouru à répan-



dre l'instruction ; & à l'encourager , dans ce Département , avoit conseillé de partager ces connoissances élémentaires en plusieurs Traités séparés , dont chacun donneroit les Elémens pratiques d'une seule branche des arts ou ateliers de la Marine , comme de la Construction , de la Mâture , du Grément , de la Corderie , de la Voilerie , de la Poulterie , &c... Cet Officier ayant jugé favorablement de quelques définitions que j'avois anciennement données , à la suite d'un Vocabulaire de Marine Anglois & François , me nomma au Ministre comme pouvant travailler avec quelque succès à une partie de ces Ouvrages d'instruction.

Je revenois alors d'une partie de la Guiane Hollandoise , dont l'administration m'avoit été confiée , pendant le tems que ces Colonies étoient restées sous la domination de Sa Majesté , qui venoit de les faire remettre aux Etats - Généraux ; & j'étois prêt à repartir ( en 1785 ) pour la Guiane Française.

Après avoir conféré avec *M. de Borda* sur ce projet d'Ouvrages Elémentaires de Marine, par ordre de *M. le Maréchal de Castries*, je me chargeai d'un Traité du Gréement, pour faire preuve de bonne volonté : j'avois aussi le dessein de m'occuper d'un Traité de la Mâture, intimément lié avec le premier, mais dont heureusement *M. Forfait*, Ingénieur-Constructeur de la Marine, s'est acquitté beaucoup mieux que je n'aurois pu le faire.

Pressé par le Ministre d'accélérer mon départ pour la Guiane, je ne pouvois promettre d'entreprendre cet Ouvrage, que lorsque je serois rendu à ma destination : je pus cependant, avant de quitter Paris, convenir des premières bases du plan & de la distribution de ce Traité, aidé des conseils de *MM. de Borda* & de *Fleuriu* ; c'est à ce dernier que je dois l'idée de la division des principaux cordages du Vaisseau, en cordages des mâts, cordages des vergues, & cordages des voiles, division claire &

méthodique qui m'a procuré beaucoup de facilité, à la place de celle en manœuvres dormantes & manœuvres courantes, dont j'avois eu d'abord l'intention, & que je trouvai sujette à embarras.

C'est donc sous la Zône Torride, au milieu des devoirs pénibles de l'administration d'une Colonie, d'autant plus difficile à régir que sa population & ses progrès sont en raison inverse de son étendue & de son ancienneté, que j'ai travaillé, par intervalles, à ce Traité du Grément, n'ayant à ma portée presque aucun des objets que j'avois à décrire, & ne pouvant, pour ainsi dire, consulter que ma mémoire : je n'ai pu l'achever qu'à mon retour en France, & assailli de tracasseries injustes, suites sans doute nécessaires de l'administration d'une Colonie pauvre, où l'oisiveté & la bruyante & menfongère progéniture dominant au détriment d'un trop petit nombre d'honnêtes & paisibles cultivateurs, dignes d'être mieux entourés ; d'une Colonie qui, sur

sur une étendue de quarante mille lieues quarrées , a à peine encore la valeur d'une seule lieue quarrée mise en culture ; d'une Ville sans Campagnes, d'une Place de guerre qui n'a rien à défendre , ni d'ennemis à redouter.

Je dois demander pardon de cette digression ; en apparence inutile, mais qui m'a semblé nécessaire pour faire excuser un Ouvrage composé & publié à travers un grand nombre d'autres affaires, d'embarras & de sollicitudes, pendant que j'étois éloigné des tems & des lieux où j'ai pu me procurer cette connoissance exacte des détails, qui seule fait le mérite & la perfection d'un tel travail.

Aussi-tôt après mon retour de la Guiane Françoisé , j'obtins du Ministre de la Marine, (au commencement de 1789) les moyens de donner cet Ouvrage à l'impression, & de faire exécuter les gravures nécessaires. Dans la situation où étoient les Finances de l'Etat, & dans ce moment d'une réforme totale, je n'ai

demandé que l'avance des fonds nécessaires, remboursables par la vente des exemplaires : c'est pourquoi nombre de personnes à qui j'en aurois offert dans une autre position, ne me sauront pas mauvais gré d'un oubli apparent, & verront dans son vrai jour une vue patriotique dictée par les circonstances.

• Une tournée que j'ai faite exprès à Londres, & dans quelques Ports & Chantiers d'Angleterre & de Hollande, m'a mis à même de vérifier diverses pratiques modernes ou étrangères, pour la disposition de quelques parties du Grément des Vaisseaux. J'ai été principalement guidé dans cette dernière recherche par les renseignemens qu'a bien voulu me donner M. de *Missieffy-Quies*, Lieutenant des Vaisseaux du Roi, sur les différens moyens imaginés par lui, ou par M. de *Kersaint*, à sa connoissance, dans les vues de réformer & de perfectionner le Grément. Pour ne pas déranger la description courante du Grément, j'ai fait de ces différences la matière d'un



court Supplément au Livre second de ce Traité.

J'ai trouvé en Angleterre d'excellens amis, d'autant plus communicatifs qu'ils sont plus instruits : c'est sur-tout dans les intéressans Chantiers & Arsenaux de *Groenland* appartenant à M. *Wells*, & de *Blackwall* à M. *Perry*, que j'ai obtenu une grande source d'instructions, non-seulement sur la partie que je recherchois, mais sur tous les genres de travaux qui s'y font, pour la construction, & l'équipement des Vaisseaux, sur-tout ceux du Commerce des Grandes Indes, dans un nombre d'ateliers & d'établissmens, qui ne le cèdent à ceux des chantiers Royaux, ni en connoissances, ni dans les moyens de leurs propriétaires.

Avec quelle satisfaction je remplis ici un devoir sacré pour moi, en reconnoissant l'avantage que j'ai retiré, pour cet Ouvrage, & pour d'autres que je pourrai publier dans la suite, des renseignemens que m'a donnés

donnés mon ancien & excellent ami, *M. John Smith*, & son beau-fils, *M. Gray*, Officier de la Compagnie des Indes, avec cette franchise & cette ouverture de cœur, qui sont portées à un degré éminent en Angleterre.

La crainte seule de fatiguer mon Lecteur par trop de détails, me privera du plaisir de faire ici une mention particulière de chacune des personnes à qui j'ai eu à cet égard des obligations. Je me contenterai de citer deux hommes dont le nom seul fait l'éloge, *M. Stephens*, Secrétaire de l'Amirauté, & *Sir Joseph Banks* ; mais je remplirai du moins mon vœu en partie, en rendant à la Nation entière, chez laquelle j'ai trouvé des secours essentiels, l'hommage que mérite en général un Peuple aussi noble & aussi franc qu'il est éclairé jusques dans ses derniers individus : heureux effet d'une Liberté fondée sur la soumission aux Loix !

Espérons que les guerres d'ambition vont

cesser entre deux Nations qui , lors même qu'elles ont travaillé à s'entre-détruire, n'ont jamais cessé de s'estimer ! Puissent les Gouvernemens avoir les vertus des particuliers , & se diriger par les mêmes principes ! Puissent la France & l'Angleterre ne jamais plus se rivaliser que d'industrie , de lumières & de bienfaisance , n'employer leurs Marines qu'à étendre les rapports du Commerce & de la Société jusqu'aux extrémités du globe, à en éclairer & civiliser les Peuples les plus bruts & les plus reculés ; & puissent leurs Vaisseaux, qui jusqu'à-présent ont porté par-tout la terreur, la mort & la dévastation , ne se montrer dorénavant aux rives étrangères, que comme des Météores bienfaisans, signes de la joie & de l'abondance ! Cette brillante perspective ne seroit-elle donc qu'une ridicule chimère ?

Un pareil Ouvrage n'a besoin que d'être exact , précis & intelligible , & un stile coulant n'y seroit ni possible ni méritoire. Si j'obtiens quelque satisfaction de la part

des personnes qui feront usage de ce Traité, il ne faut pas qu'elles ignorent que leurs éloges doivent être, en grande partie, dirigés vers *M. de Fleurieu* qui a bien voulu prendre la peine de revoir toutes les feuilles, excepté celle-ci où j'ai pris la liberté de faire mention de lui : je lui adresse avec d'autant plus de zèle ma reconnoissance publique, pour un nombre de remarques judicieuses & utiles qu'il m'a faites, qu'il avoit en même-tems des occupations d'une haute importance, & de plus d'un genre, qui auroient semblé devoir maîtriser tous ses instans.

Quoique je n'aye pas eu d'abord le projet de joindre à cet Ouvrage, des Tables des proportions & poids des cordages, je n'ai pu me refuser au desir de quelques personnes à cet égard, & au plaisir de faire usage des renseignemens complets qui m'ont été procurés de Brest, auxquels le concours de *M. de Quéréon*, & sa signature, ne peuvent que faire avoir une entière confiance.

On trouvera ces Tables, pour chaque rang de Vaisseau, placées au 2<sup>e</sup>. Volume que j'ai été obligé d'ajouter à cet Ouvrage, & dans lequel on a placé aussi les Planches, pour les exposer avec plus de commodité à la vue & à l'examen du Lecteur.

J'aurois voulu donner en même-tems l'explication du Grément des machines & appareils de diverses especes, servant aux principales manœuvres & opérations des Ports & Chantiers de Marine: mais ce travail m'auroit conduit au-delà de ce que les circonstances me permettoient. Je pourrai par la suite employer à cet objet quelques loisirs, si le travail que je présente aujourd'hui, a le bonheur d'obtenir des suffrages.

Cet Ouvrage ayant été fait originairement pour l'instruction des jeunes gens qui se destinent au métier de la Mer, j'ai dû y mettre toute la simplicité élémentaire, par laquelle seule on peut inculquer des objets de détail à des jeunes gens supposés ne pas savoir encore.



Seroit - ce une prétention exagérée d'espérer que plusieurs de ceux qui savent déjà , pourront encore trouver quelque avantage à voir ici, rassemblée par ordre, toute la partie minutieuse & compliquée du Grément ; ne fût-ce que pour soulager par fois leur mémoire d'une infinité d'objets qu'on ne peut pas sans cesse y avoir présens. J'en juge par moi-même, qui souvent trouve utile de revoir & consulter ce que j'ai anciennement écrit sur cette matiere.

J'aime encore à croire que ce travail offrira quelque utilité, non-seulement aux Marins, mais à tous ceux qui, sans l'être, concourent dans les Ports de mer aux armemens & équipemens des Vaisseaux de guerre, ou du commerce; & encore aux Artistes qui, sans être suffisamment au fait du Grément, font des Dessins ou des Tableaux de Marine, dans lesquels, malgré tout leur mérite pittoresque, les Marins trouvent toujours quelque chose à redire dans la partie

du Gréement qu'ils peuvent juger avec vérité.

Pour m'arrêter seulement aux jeunes gens pour qui essentiellement ce Traité a été fait, je dois leur indiquer quelques vues sur les moyens par lesquels ils peuvent tirer plus de fruit de cet Ouvrage.

Ils doivent commencer par les notions générales, qui forment le Livre premier, & font comme une introduction préparatoire au corps de l'Ouvrage, qu'ils n'étudieront que lorsque cette première partie leur sera bien connue. Pour y parvenir, il ne faut pas qu'ils se bornent à voir les objets dans le Livre, & dans les Planches relatives; mais ils doivent se les faire représenter successivement, autant qu'il leur sera possible, dans un atelier de garniture, ou sur un Vaisseau, voir les poulies & autres objets, voir faire, & apprendre à faire eux-mêmes, les Nœuds, Amarrages, Epissures, &c., du moins en petit.

Lorsqu'ils auront passé ainsi ce premier Livre , ils étudieront avec la même attention , le Grément des Vaisseaux de guerre , ou *Trait-quarrés* , dans le Livre second : ils verront de même , autant qu'ils le pourront , les objets décrits dans chaque Chapitre , & dans chaque Article , sur un Vaisseau armé , ou en armement.

Il seroit peut-être encore fort utile , à ceux qui en auront les moyens , en se réunissant deux ou trois , de gréer eux-mêmes un modele en petit , & d'en exécuter de leurs mains tous les détails ; ayant égard aux différences exprimées au supplément de ce second Livre , où il y a quelques pratiques plus modernes & rectifiées.

Ces deux premiers Livres étant appris , le troisieme ne fera plus pour eux un travail , quoiqu'il soit nécessaire pour completer leur instruction : ils y trouveront le Grément qui distingue , les uns des autres , tous les petits Bâtimens les plus connus en Europe. Pour

mieux les fixer dans leur mémoire , ils feront bien de voir dans les ports, ou à la mer, les voiles de différentes formes qui y sont décrites, & les Bâtimens de diverses especes & dénominations, en même-tems ou à mesure qu'ils en liront les descriptions, article par article, dans les Chapitres deuxieme & troisieme de ce dernier Livre. Quant au quatrieme Chapitre, qui contient les descriptions du Gréement de quelques Bâtimens ou Barques des Pays lointains ; ce ne fera pour eux qu'un objet de pure curiosité.





# TRAITÉ PRATIQUE DU GRÉEMENT DES VAISSEAUX.

---

## DÉFINITIONS.

---

**L**E *Grément* consiste en tout ce qui est nécessaire à gréer les Vaisseaux, ou autres Bâtimens de Mer.

*Gréer* un Vaisseau, c'est le garnir de tous ses cordages, poulies & manœuvres quelconques, voi-

A

les & autres ustensiles nécessaires à leur maniement & mouvement pour la navigation : on dit aussi gréer une Chaloupe , &c.

*Gréer & garnir* sont à-peu-près synonymes. Garnir un Vaisseau, c'est le gréer. On dit aussi garnir une vergue ; c'est y fixer les *roustures* ou tours de cordages , les poulies , ferrures & bouts de cordes nécessaires , ainsi qu'il sera expliqué ci-après avec détail. Garnir un mât , c'est y placer les haubans & autres cordages qui doivent le soutenir & affermir , ou qu'il doit porter pour la manœuvre. Garnir une *bouée* , c'est l'entourer des bouts de cordes & estrops nécessaires pour la fortifier & contenir , &c. , pour pouvoir y attacher l'*orin* ou le cordage qui sert à la tenir , ainsi qu'il sera expliqué au Chapitre de la garniture des ancres : le mot gréer ne seroit pas propre à ces cas particuliers.

*Grément* est synonyme de *garniture* : on entend par ce dernier mot ( qui a une acception plus générale ) tous les cordages employés dans un Vaisseau à soutenir & étayer les mâts , à supporter & manœuvrer les vergues , à déployer ou serrer les voiles ; en un mot tout ce qui accompagne les mâts , les vergues & les voiles.

## D U G R É E M E N T. 3

Gréement est aussi l'art de gréer & l'action de gréer.

La *garniture*, ou l'atelier de la garniture, est, dans un Arsenal de marine, le lieu où l'on travaille à la garniture ou gréement des Vaisseaux; c'est-à-dire, à couper les cordages dans les longueurs convenables, suivant leurs destinations, à y fixer les poulies, & manœuvres, & en général à mettre tous les agrès en état de servir, de même que les cables.

Le magasin de la garniture est celui qui renferme, & où l'on tient à couvert les *agrès* des divers Vaisseaux, dans un port de Roi, ou Arsenal de marine.

Les *agrès* sont les cordages, poulies, *cap-demoutons*, *haubans*, *étais*, & en général toutes les manœuvres courantes & dormantes d'un Vaisseau: ce mot, étant joint à celui d'*appareaux*, signifie plus collectivement tous les effets nécessaires à un Vaisseau, pour le mettre en état de manœuvrer & de faire voile.

Quoique ces deux mots, *agrès* & *appareaux*, ne soient pas exactement synonymes, il est difficile de fixer d'une manière bien distincte la signification propre de l'un & de l'autre; il semble

cependant que le terme d'appareux (plurier d'*appareil*) soit plus particulièrement appliqué à tout l'assemblage des grosses poulies à plusieurs rouets, des poulies de retour, & de tous les cordages concourant ensemble à une même manœuvre, & que le terme d'agrès ait un sens plus général.

On distingue ordinairement tous les cordages de la garniture d'un Vaisseau en manœuvres *dormantes* & manœuvres *courantes*.

Les manœuvres dormantes sont celles qui restent toujours fixes à leurs mêmes places, & dont l'emploi est de soutenir & étayer les mâts, comme les haubans, les galhaubans & les étais.

Les manœuvres courantes, dont l'usage est de manœuvrer, diriger & incliner suivant le vent, les vergues & les voiles, sont principalement les *driffes*, les *balancines*, les *bras*, qui servent à soutenir, mouvoir & diriger les vergues; & les *amures*, les *écoute*s, les *boulines*, les *cargues*, &c., dont l'emploi est d'étendre & déployer, ferrer & *freler* les voiles.

On peut déjà voir là trois principales fonctions des manœuvres dans le gréement des Vaisseaux; la première, de soutenir & affermir les mâts; la seconde, de supporter & diriger les



## DU GRÉEMENT. 5

vergues ; & la troisieme , d'étendre & déployer & de ferrer les voiles : mais ces trois dénominations , qui semblent renfermer tout le gréement des Vaisseaux , ne comprennent pas , à beaucoup près , tous les articles qu'il convient de faire connoître dans cet ouvrage : il y a divers cordages ou manœuvres accessoires , qui ne tiennent à aucune de ces trois dénominations ; tels sont les cordages du gouvernail , ceux des canons , ceux des ancres , &c. , & encore divers accessoires indispensables ; c'est ce qui paroîtra par le plan de l'ouvrage que je vais tracer ci-après.

### *PLAN ET DIVISION DE CE TRAITÉ.*

Ce Traité sera divisé en trois Livres :

LE PREMIER LIVRE contiendra diverses notions générales & préliminaires , nécessaires avant d'entrer en matière sur le gréement propre des Vaisseaux , & pour en rendre l'explication claire & intelligible.

Ce premier Livre sera composé de trois Chapitres ; dont le premier donnera les notions générales & préliminaires , & quelques explications & définitions de termes & d'expressions employés dans le gréement.

Le deuxieme Chapitre contiendra une description des poulies & autres ouvrages de tourneurs & poulieurs, &c. , servant au passage & à la conduite des cordages.

Le troisieme Chapitre expliquera les nœuds & amarrages employés dans le gréement des Vaisseaux.

LE SECOND LIVRE, qui contiendra proprement le gréement des Vaisseaux, sera partagé en cinq Chapitres.

Le premier Chapitre traitera des cordages des mâts, la plupart manœuvres dormantes.

Le deuxieme Chapitre contiendra l'explication des cordages des vergues.

Le troisieme Chapitre celle des cordages des voiles.

Le quatrieme Chapitre expliquera divers cordages ou manœuvres accessoires appartenant à la garniture du Vaisseau, quoique ne servant ni aux mâts, ni aux vergues, ni aux voiles.

Le cinquieme Chapitre donnera le détail des cables & des cordages des ancres.

LE TROISIEME LIVRE donnera la description du gréement distinctif de diverses sortes de bâtimens différens des Vaisseaux à trois mâts ou des traits-quarrés ; il sera divisé en trois Chapitres.



## LIVRE PREMIER.

*Notions générales & explications préliminaires  
sur le Grément des Vaisseaux.*

## CHAPITRE PREMIER.

*Notions générales.*

AVANT d'entrer en matière sur les divers cordages qui composent le grément , il convient de considérer ce travail en général.

On suppose les trois mâts majeurs du Vaisseau mis en place, ainsi que le mât de beaupré qui fait saillie en avant du Vaisseau dans une direction inclinée, & par conséquent on suppose le Traité de la Mâtüre connu : on ne doit donc point s'attendre à trouver dans cet Ouvrage des renseignemens complets sur la Mâtüre, les proportions & les formations des mâts & des diffé-

rentes vergues , non plus que leurs dimensions.

On n'y trouvera pas non plus l'Art de la Voilerie , ni celui de la Corderie , ni ( autrement que par occasion & succinctement ) les descriptions des ouvrages de poulieurs & tourneurs , dont les détails sont susceptibles d'une étendue considérable ; ces divers objets , quoique immédiatement essentiels au gréement , appartiennent à d'autres ateliers , & occupent d'autres agents : le travail du gréement ou de la garniture étant dévolu aux Maîtres d'Equipage , & sous eux aux Officiers Mariniers de manœuvre , il ne doit être ici question que des ouvrages qui sont de leur ressort.

Les autres Arts ci-dessus cités ; ont été déjà en partie traités à part , ou doivent l'être séparément , pour pouvoir paroître avec toute la clarté & netteté nécessaires.

Quand on grée les mâts majeurs , on commence par y faire au-dessus des barres une espèce de *bourrelet* de cordages : c'est un gros entrelacement de cordes & de tresses que l'on met autour de ces bas mâts en cet endroit pour adoucir & supporter le frottement & le poids des cordages qui y prennent leur appui.

Après

Après cela on passe dans la tête de ce bas mât la boucle de l'*estrop* de chaque *pendeur de palan* & de *caliorne* de ce mât ; ensuite on capelle de même les haubans , & par-dessus tout l'étau & le faux étau.

*Capeler* les haubans , ou autres cordages , dans la garniture des Vaisseaux , c'est passer la boucle que forment par en-haut ces cordages sur la tête d'un mât , pour les mettre à leur place & gréer le Vaisseau.

*Décapeler* signifie , au contraire , ôter ou dépasser ces mêmes manœuvres.

On appelle *capelage* d'un mât , l'amas de tous les cordages qui sont capelés à la tête de ce mât. On serre le capelage , pour diminuer son volume , en frappant dessus à coups de maillets.

*Estroper* une poulie ; c'est la garnir de son *estrop* , qui est un bout de cordage en double qui l'enveloppe par le milieu , afin de la mettre en état de servir , & d'être attachée ou appliquée à l'endroit où elle doit agir. On estrope également les *coffes* & les *margouillots* , qui sont des anneaux , les uns de fer & les autres de bois , destinés au passage & à la conduite de certains cordages.

*Épiffer* les cables ou autres cordages ; c'est une manière de joindre ensemble deux cordes par leurs bouts, en entrelaçant leurs cordons & torons l'un avec l'autre : il y a plusieurs façons employées pour épiffer les cordages suivant leur espèce. & leur usage ; on en donnera le détail lorsqu'on traitera ci-après séparément des nœuds & amarages.

On appelle *ride* une menue corde qui sert à roidir ou tendre une manœuvre dormante, en passant dans les rouets de deux poulies doubles ou simples, ou dans les trous de deux cap-de-moutons, dont l'un est fixé au bas de cette manœuvre, & dont l'autre a un point d'appui sur le Vaisseau, ou sur sa mâture, &c.

*Rider* un cordage ; c'est le roidir ou tendre par le moyen de sa ride.

*Frapper* une manœuvre ou un cordage, c'est l'attacher à demeure, & fixément à quelque partie du Vaisseau, ou du gréement. Frapper se dit des manœuvres dormantes, ou de la partie d'une manœuvre courante qui est fixée à un point, & non de la partie qu'on déplace & remplace souvent : dans ce dernier cas, on dit *amarrer*.

## D U G R É E M E N T.      11

L'endroit de la manœuvre qui est ainsi frappée se nomme le *dormant*.

On dit aussi frapper une poulie, pour dire la fixer à demeure à quelque place où elle est nécessaire.

Le *dormant* d'une manœuvre étant l'extrémité du cordage, qui est fixée à demeure à un endroit du Vaisseau, à un mât, à une vergue, à un étai, &c. ; l'autre extrémité, qui se place & se déplace, se tire ou se lâche suivant le besoin, s'appelle le *courant* de cette manœuvre.

On dit qu'une manœuvre *fait dormant* à un endroit pour signifier que son extrémité, ou son dormant, reste fixe & arrêté à demeure en cet endroit.

*Haler* une manœuvre, ou un cordage ; c'est le tirer & faire force dessus, pour le tendre ou roidir. Plusieurs Matelots se mettent ensemble le long d'une manœuvre pour la haler, & l'un d'eux, ou un Quartier-Maître, crie à haute voix de tems en tems : *oh, hale !* pour leur donner le signal, afin qu'ils tirent tous ensemble, & qu'ils donnent toute leur force à la fois, pour produire un plus grand effet, & qu'il n'y ait point d'efforts de perdus.

B 2,

*Larguer* un cordage; c'est le lâcher, ou le laisser aller\*, en le détachant, quand il est trop roide ou tendu : on dit aussi *mollir* dans le même sens, avec cette différence que mollir signifie larguer un peu.

*Filer* une manœuvre, ou un cordage; c'est le larguer ou lâcher, avec cette distinction cependant, qu'en filant on la tient toujours à la main, & on ne lâche que successivement & petit à petit.

*Démarrer* un cordage, c'est le détacher de sa place; c'est le contraire d'amarrer.

*Dépasser* une manœuvre, ou un cordage, c'est l'ôter de ses poulies, coffes, &c., soit pour le visiter, changer, raccommoder, ou pour dégréer le Vaisseau.

Les mâts de hune sont élevés & soutenus à leur place par des cordages appelés *guindereffes*, & par leurs *clefs* : on capelle sur leurs têtes les *pendeurs des palanquins*, ou *petits palans*, servant à rider les haubans de ces mâts; on y passe les haubans, qui vont aboutir sur le bord de la hune, les galhaubans qui vont se rider jusqu'en bas sur les porte-haubans, ensuite l'étau & le faux étau, s'il y en a un.



Les mâts de perroquet se garnissent à-peu-près comme les mâts de hune ; excepté qu'ils n'ont point de guindereffes , (étant moins lourds à supporter) & qu'ils ne sont tenus que par le chouquet , & par la cheville appelée clef du mât , & par leurs haubans , galhaubans & étais.

Pour gréer les vergues , on commence par y fixer ou frapper différentes poulies & coffes , comme poulies de bout-de-vergue , poulies de sous-vergue , poulies de driffes , poulies ou pendeurs des bras , poulies de cargues , &c. ; on les garnit de leurs *marcbe-pieds* ; elles sont soutenues à leur place par le racage , par les driffes , & par les balancines : on les meut en divers sens par le moyen des bras , des cargue-hauts & des cargue-bas.

Les voiles sont tenues contre leurs vergues par des *garcettes* ou *rabans* , qui passent de distance en distance dans les œillets percés au côté supérieur de la voile , & embrassent la vergue par plusieurs tours : on pratique parallèlement à ce côté de la voile un , deux ou trois rangs d'*œillets* pour les *ris* : on passe dans chacun de ces œillets les *garcettes* des *ris*. Chaque voile est étendue &

déployée au vent par des *écoutes*, des *écouets* ou *amures*, & par des *boulines*; on la serre en tout ou en partie par des *cargues*, *cargue-fonds*, *cargue-points*, *cargue-boulines*, *palans de ris* & *saisines*.

Ceci regarde les voiles quarrées qui sont tenues sur des vergues; il y a d'autres voiles qui se déploient le long des étais ou faux-étais, entre les mâts, par le moyen de divers anneaux ou œillets de distance en distance, de la même manière qu'un rideau se développe le long de sa tringle. Ces sortes de voiles étant triangulaires pour la plupart ont en-haut une drisse, en bas une écoute, & une amure au point ou angle du vent.

Tout ceci est général, comme on vient de l'annoncer, & varie pour chaque mât, pour chaque vergue, & pour chaque voile: de plus cette idée générale du travail du gréement est nécessairement remplie de mots propres à la chose, & intelligibles d'abord aux premiers commençans. Il faudra donc que l'on voie avec attention les détails ci-après, par chapitre & par articles, pour la manière de fixer, de passer, d'amarrer chacun des cordages qui composent le gréement du Vaisseau; on

reviendra ensuite utilement à cette explication générale.

Le gréement qu'on détaillera dans cet Ouvrage est celui d'un Vaisseau de ligne, ou du Navire à trois mâts, & des *traits-quarrés*. Les différences qui existent dans le gréement des autres Bâtimens, comme *Galères*, & Bâtimens Latins de la Méditerranée, *Brigantins*, *Senauts*, *Cutters* & autres, seront désignées par Articles dans le troisième & dernier Livre de ce Traité ; mais succinctement, parce qu'une fois qu'un Elève aura bien conçu le gréement d'un Vaisseau de ligne, le reste lui deviendra de la plus grande facilité ; & il entrera lui-même dans les détails lorsqu'il le voudra, sans aucune peine.

C'est dans cette même idée qu'on ne donnera pas ici de table des mesures, grosseurs, dimensions, & compositions de divers cordages qui entrent dans le gréement des Vaisseaux. Ces tables, qui se trouvent ailleurs, sont trop sujettes à varier, non-seulement avec les proportions des Bâtimens, mais dans les différentes Nations, & encore dans les différens Ports de la même Nation ; outre qu'il sera très-facile aux personnes qui connoîtront tous

les détails contenus dans ce Traité de se former de pareilles tables suivant les besoins.

Pour ce qui regarde les cordages , on fera cependant quelques observations générales.

La longueur des cordages se mesure par brasses de cinq pieds de Roi chacune.

Leur grosseur se désigne par le nombre de pouces de leur circonférence ; ainsi un cordage de trois pouces est celui qui a un pouce de diamètre , &c.

Ceux destinés aux manœuvres dormantes doivent être *commis* plus durs & plus serrés que ceux pour les manœuvres courantes : les cordages qui doivent travailler souvent dans l'eau , ou rester plus long-tems à la pluie doivent être deux fois commis , plus tors & plus durs que les autres ; tels sont les cables & grélins , de quoi on fait assez généralement les étais , les faux-étais , & même les Anglois en font les haubans : Voyez le Chapitre premier, Article premier du Livre deuxieme.

On doit faire attention ( quand on veut couper de mesure ou ajuster les cordages destinés à former les manœuvres des Vaisseaux ) de les tendre par un certain effort , soit au cabestan , soit avec  
des

des palans , suivant la grosseur & la force du cordage , pour leur procurer l'allongement qu'ils ne prendroient que successivement par la tension que leur procureroit le temps & l'usage. Sans cette précaution , les manœuvres se trouveroient mal répondre ensuite à leurs places & mesures ; & on dépenseroit d'ailleurs plus de cordage qu'il ne faut.

A égales grosseurs , les cordages dont les éléments ( c'est-à-dire les fils ) sont plus fins , & par conséquent en plus grand nombre , & mieux fabriqués , ont beaucoup plus de force que ceux dont les fils sont gros.

De la même observation , il résulte que l'on peut procurer à un cordage moins gros une force égale à celle d'un plus gros , en veillant à la composition de ses fils & à sa fabrication : il en résulte encore que les cordages ainsi fabriqués peuvent avoir égale force , en étant beaucoup plus légers. On ne s'étendra pas davantage sur ces observations , parce qu'elles entrent dans l'Art du Cordier , de qui le Maître de manœuvre reçoit le cordage tout fabriqué.

La perfection de la garniture tient à une grande connoissance de la Mécanique , ou du moins de

la pratique de cette science , & sur-tout de sa partie qui regarde le jeu des poulies. Il est très-essentiel de concilier dans le Gréement la force avec la légèreté, & l'aïssance des mouvemens avec la promptitude, & la simplicité ; il faut que tous les mâts & les vergues soient soutenus solidement , que le mouvement des vergues & des voiles soit aisé , & coulant ; & on doit cependant rejeter ce qui est lourd , superflu & inutile.



---

---

## CHAPITRE DEUXIEME.

*Des Poulies & autres ouvrages de Poulieurs & Tourneurs, &c., servant au passage des manœuvres dans le Grément des Vaisseaux.*

J'AI cru nécessaire de donner une explication séparée & préalable des poulies & autres ouvrages, soit des Poulieurs, soit des Tourneurs ou autres, que l'on emploie dans le grément des Vaisseaux, pour la conduite, le passage & l'amarrage des cordages & manœuvres tant courantes que dormantes; afin que ces objets, dont on fera une mention très-fréquente, soient d'abord bien entendus, & que l'on puisse venir consulter à part ce Chapitre, lorsqu'on en aura besoin, sans que le discours des autres Chapitres soit interrompu par ces définitions.



## ARTICLE PREMIER.

*Des Poulies.*

LES poulies sont une sorte d'instrument mécanique bien généralement connu , mais dont l'usage varié & très-recherché dans la marine mérite des descriptions particulieres. Je commencerai par dénommer les parties dont une poulie est composée; on aura recours à la Planche premiere , Figure premiere.

*n , n* , Le *corps* ou *caisse* de la poulie , de différentes formes , suivant l'usage & l'espece de la poulie , & la quantité de rouets qu'elle doit contenir ; celle des poulies simples a la forme d'un melon applati , creusé entre ses côtés plats d'une mortaise qui passe tout à travers , pour recevoir un rouet cylindrique sur lequel doit tourner la corde. Cette caisse de la poulie est creusée sur ses deux faces ou joues extérieures d'une rainure ou *goujure* , pour être propre à recevoir l'*êstrop* ou le cordage servant à la lier à quelqu'objet , ou bien



à y tenir un croc de fer pour saisir un fardeau , &c. ; il y a en sus un trou qui la perce de part en part pour recevoir l'*essieu* , sur lequel doit tourner le *rouet*.

g, Le *rouet* de la poulie ; on les fait de gayac le plus ordinairement. Dans les fortes poulies à plusieurs rouets ( sur-tout celles servant dans les ports aux grosses manœuvres ) , on les fait de fonte & quelquefois ils sont de gayac garni d'un dé de fonte dans leur milieu. A ce milieu est un trou correspondant à ceux des deux faces ou joues de la caisse pour recevoir l'*essieu* ; le trou du rouet doit être plus large que le diamètre de l'*essieu* pour tourner facilement autour de lui.

o, L'*essieu* de la poulie , qui se fait de chêne verd le plus ordinairement , arrêté ou rivé sur les deux faces extérieures de la caisse qu'il traverse par le milieu avec le rouet qu'on y adapte.

La grosseur du cordage qui doit passer dans une poulie détermine ses mesures ou dimensions.

Le rouet a un épaisseur égale au diamètre du cordage. Il est creusé sur sa circonférence d'environ un dixième de son épaisseur , pour que le cordage s'y adapte mieux & l'embrasse plus étroitement.

Le diamètre ou hauteur du rouet égale six fois son épaisseur.

La caisse ou corps de la poulie excède en largeur , le diamètre du rouet de deux fois l'épaisseur de ce même rouet.

Sa longueur , ou hauteur ( c'est-à-dire , le sens dans lequel est la goujure ou rainure pour recevoir l'estrop qui doit l'attacher ) a une dimension un peu plus forte , ayant besoin dans cette partie d'un peu plus de force.

On appelle poulies simples celles qui ont un seul rouet ; Figure deuxieme.

*a* , Poulie simple *estropée à œillet* , pour pouvoir la frapper , c'est-à-dire l'attacher , à l'endroit où on veut la faire servir , dans la manœuvre haute , &c.

*b* , Poulie simple *à croc* ; c'est une poulie simple garnie d'un croc de fer , destiné à saisir une *élingue* , ou un fardeau , pour former la poulie inférieure d'un *palan* ; voyez la description particulière d'un *palan* au commencement du sixieme Article du premier Chapitre du deuxieme Livre.

*c* , Poulie simple *estropée à fouet* , c'est-à-dire avec un long bout de corde , servant à l'amarrer

à un hauban , étai , &c. , où on veut la mettre en action.

Figure 3. Poulie de *balancine* ; ce sont des poulies simples qui se frappent aux bouts des vergues des huniers pour le passage de leurs balancines ; elles ont une espece de coche ou rebord en-dessous de leur rouet pour garantir la balancine du frottement. Voyez l'explication des balancines , Article IV , Chapitre deuxieme du second Livre.

Figure 4. Poulie de guinderesse c'est une poulie simple , garnie d'une bande de fer & d'un crochet court & épais , qui s'accroche sous le chouquet d'un mât majeur , afin de servir au passage de la guinderesse (cordage servant à guinder ou élever à sa place le mât de hune ). Voyez l'explication des guinderesses , Article V , Chapitre premier du second Livre.

Figure 5. Poulie de sous-vergue ; c'est une petite poulie simple , servant pour les cargue-fonds de basses voiles & des huniers ; on appelle ainsi ces poulies , parce qu'elles se frappent sous la vergue : leur caisse forme une espece de chapeau au-dessus du rouet , afin de garantir du frottement

le cordage qui y passe : l'emploi de cette poulie se verra au Chapitre troisieme du second Livre qui traite des cargues.

Figure 6. Poulie platte pour itagues des huniers & têtes des mâts : ce sont des poulies simples très-plattes , à double estrop , & dont les caisses ont par conséquent deux rainures ou goujures pour recevoir ces deux estrops ; elles se frappent sur le capelage d'un mât de hune , pour le passage de l'itague de drisse de hunier. Voyez l'explication des drisses Article II , Chapitre deuxieme du second Livre.

Figure 7. Poulie *coupée* , ou *à dent* , appelée quelquefois vulgairement *galoche* : c'est une poulie dont la caisse est ouverte d'un côté , de façon qu'on peut ôter la corde qui y est garnie , de dessus le rouet de la poulie , sans qu'il soit besoin de dépasser cette corde jusqu'au bout. Cette poulie sert essentiellement dans les vaisseaux aux grandes boulines ; on l'amarre au montant du milieu du fronteau d'avant , & on y garnit la bouline du vent , que l'on dépasse par conséquent , lorsqu'on change les amures. Cette sorte de poulie est aussi d'usage dans l'intérieur des ports,

Les

## DU GRÉEMENT. 25

Les poulies *doubles*, sont celles qui ont deux rouets dans la même caisse, soit placés l'un au-dessus de l'autre sur deux essieux différens, soit à côté l'un de l'autre sur le même essieu.

Les premières (Figures 8, *c* & *d*,) sont nommées poulies doubles à *palan*, pour servir à former un palan; voyez en la description au commencement du sixieme Article du premier Chapitre du second Livre: *c*, est la poulie supérieure du palan, & *d*, l'inférieure garnie d'un croc de fer. La poulie double d'un palan a un de ses rouets plus grands que l'autre, le diametre du petit n'étant que les deux tiers du plus grand, & ce pour faciliter le passage des tours de cordage.

Les autres, Figure 9, sont nommées poulies doubles à *canon*, *e*, supérieure & *f*, inférieure, garnie d'un croc, pour former de même que les précédentes une sorte de palan; on les appelle ainsi, parce que la plupart servent aux palans des canons. Les Anglois en font beaucoup d'usage dans la manœuvre, à cause qu'elles ne paroissent pas tant à l'œil que les poulies doubles à palan, qui occupent deux fois autant de surface.

D

Les poulies doubles sont aussi appelées poulies à deux rouets ; il y a des poulies à trois , quatre & à un plus grand nombre de rouets , dont on va donner quelque détail. Dans cette sorte de poulie l'épaisseur du bois qui sépare chaque mortaise , égale les deux tiers de l'épaisseur du rouet.

Figure 10 , poulie de *caliorne* à trois rouets ; c'est une grosse poulie à trois rouets tenus sur le même effieu , qui s'emploie pour les grandes caliornes ; celle de la Figure 11 , est la poulie inférieure de la même caliorne , n'ayant que deux rouets & un croc de fer , pour saisir l'objet sur lequel la caliorne doit agir : la Figure 12 est une poulie simple de retour pour la même caliorne , ayant également un croc de fer qui se passe dans un œillet de fer sur le gaillard du Vaisseau ; on y fait passer le garant , ou le retour du garant de la caliorne , pour augmenter la force & changer la direction de la puissance. Voyez l'explication des caliornes Article VI , Chapitre premier du second Livre.

Figure 13 , poulie de grande drisse à trois rouets ; *h* , poulie supérieure de cette drisse que l'on frappe à un pendeur tenu sur le chouquet du mâit majeur ;

i , poulie inférieure de cette drisse , qui se frappe sur la grande vergue , au moyen de son estrop de cordage : il faut voir l'explication des drisses , Article II , Chapitre deuxieme du second Livre.

Figure 14 , poulie de bout-de-vergue. Ce sont des poulies à deux rouets , l'un plus grand que l'autre , tenus sur deux essieux différens & placés sur deux plans qui se coupent à angle droit : ces poulies se fixent ou s'encoquent , par le moyen de leur estrop de cordage , au bout des basses vergues : le plus grand rouet sert au passage de l'écoute du hunier , & le plus petit rouet sert à la balancine de la vergue.

Figure 15 , poulie double à tourniquet ; c'est une poulie garnie de fer & munie d'un croc qui tourne dans la monture de la poulie : ces sortes de poulies servent pour poulie inférieure d'un palan de drisse de hunier , ou d'un palan de guinderesse , dans les Vaisseaux Anglois : elles sont faites ainsi à tourniquet , afin que les branches de cordages qui passent dans les différens rouets de ces palans , ne se croisent pas , & ne se tordent pas , ou que , lorsque le cas arrive , on puisse les décroiser facilement , en tournant la poulie sur son tourniquet.

Figure 16, poulie de *capon* ; c'est une grosse poulie à trois rouets ceinte de fer , avec un très-gros croc de fer , servant à saisir l'ancre par son organeau , lorsqu'on veut l'élever contre le bossoir , ce qu'on appelle *caponner l'ancre*. Voyez l'explication de cette manœuvre au Chapitre cinquieme du second Livre.

Figure 17, poulies d'étaï à quatre rouets ; ces poulies portent quatre rouets sur le même essieu ; on en estrope une au bas du grand étaï & l'autre à son collier , & de même une au bas de l'étaï de misaine , & une autre à son collier , pour servir à rider ou roidir ces étais , par le moyen d'une ride ou cordage passant dans tous les rouets de leurs deux poulies. Voyez l'explication des étais , Article III, du Chapitre premier du second Livre.

Figure 18, poulie à trois rouets pour apparaux de carene dans les Ports : ces poulies ont un double estrop & deux essieux , dont l'un tient un de leurs rouets , & l'autre deux.

Figure 19, poulies longues pour lancer les Vaisseaux , & pour d'autres fortes manœuvres dans l'intérieur des Ports de Roi ; ces poulies , les unes q, q, sont à six rouets de fonte placés deux à deux



sur trois effieux , les autres *w* , *w* , sont à trois rouets de fonte placés également sur trois effieux : elles servent pour les appareils destinés à produire la plus grande force.

Figure 20 , poulie de drisse *latine* : ce sont des poulies à caisse quarrée , portant fix , sept & huit rouets sur le même effieu ; l'une de ces poulies s'amarre sur le pont dans les Bâtimens latins au pied du mâ , l'autre est estropée sur le bout de l'itague , ou *aman* , de la drisse de l'antenne ou vergue de cette sorte de Bâtimens.

Figure 21 , poulies des haubans de Galere : ce sont des poulies plates à deux rouets placés en longueur , ou sur deux effieux , qui servent à rider les haubans ou *fartis* des Galeres.

Figure 22 , *rateau en poulies* ou *ratelier* de poulies. C'est une suite d'un nombre de poulies , tenues ensemble dans le même corps , & en longueur , que l'on fixe sur le beaupré , pour le passage de diverses menues manœuvres des voiles de l'avant.

Les poulies tournantes , ou *marionnettes* : (Figure 5 , Planche sixieme ) sont une rangée de petites poulies simples placées verticalement entre deux

bittons, ou dans une espece de cadre de charpente, sur le pont ou gaillard du Vaisseau, en arriere du grand mât & du mât de misaine, pour le retour ou la direction horisontale des manœuvres qui descendent d'en haut. Ces poulies tournent suivant le mouvement & la direction du cordage comme sur un axe vertical étant tenues en bas & en haut sur une broche ou pivot de bois qui tient à la caisse de la poulie, & le milieu de la poulie reste libre, pour le passage de la corde.

---

## A R T I C L E I I.

*Des Moques.*

**L**ES *moques* sont en général des ouvrages de Poulieurs, qui sont dans le gréement des Vaisseaux l'office de poulies dans certains cas, mais qui n'ont simplement que des trous pour le passage des cordages, & point de rouets, comme les poulies, qui accélèrent leur passage & mouvement; c'est pour-quoi elles servent essentiellement à celui de quelques manœuvres dormantes, ou dont le jeu n'est pas fréquent.

On distingue plusieurs especes de moques : la moque à un trou , ou grosse moque d'étau, *d*, Figure 23, Planche premiere, est d'une forme à-peu-près ovale un peu aplatie, ayant un gros trou au milieu bien évasé; elle a une cannelure sur le tour pour que le cordage auquel elle doit servir, puisse l'embrasser & saisir. On emploie cette sorte de moque dans certains Bâtimens pour rider ou roidir les étais, comme on le verra à l'Article III des étais, Chapitre premier du second Livre.

La poulie à moque *m*, Figure 24, Planche premiere, est faite à l'extérieur comme une poulie simple; avec la différence qu'elle n'a point de rouet, mais seulement un trou ou canal arrondi : on ne s'en sert que pour conduire des cordages très-légers & qui font peu de force.

Les autres moques *p*, & *r*, même figure, sont distinguées par le nombre de leurs trous; elles sont de forme oblongue, ayant une cannelure sur le tour pour donner prise aux cordages auxquels elles doivent être frappées : les dernieres se nomment aussi moques d'araignée; elles sont à-peu-près hors d'usage actuellement.

## ARTICLE III.

*Des Cap-de-moutons.*

**L**ES *cap-de-moutons*, c, Figure premiere, Planché troisieme, sont des ouvrages de Poulieurs, ordinairement de bois d'orme en forme de lentille, ou plutôt de sphere applatie, percés sur le plat de trois trous; & ayant sur leur sens circulaire une cannelure ou rainure. On pourroit les ranger dans la classe des moques.

Il entre un grand nombre de cap-de-moutons dans la garniture d'un Vaisseau de guerre, aux manœuvres dormantes & cordages de mâts: leur usage principal est de tenir ferme ou de rider le bout d'en bas des haubans & des étais, comme on le verra plus détaillé à divers Articles du premier Chapitre du second Livre.



## ARTICLE

## ARTICLE IV.

*Des Cosses & Margouillots, Pommes gougées & Racambeaux.*

LES *cosses*, *c* & *d*, Figure 25, Planche première, sont une espèce d'anneau de fer dont l'extérieur est concave: on entoure les cosses d'une boucle de corde, par le moyen de laquelle on les fixe à différens endroits des vergues, des haubans, des étais, &c., pour y faire passer différentes manœuvres courantes, & pour un grand nombre d'objets dans la garniture des Vaisseaux.

Les *margouillots*, *h* (*ibidem*) sont des anneaux de bois, dont l'extérieur est concave, qui s'amarrent par leur tour à un cordage qui embrasse leur cannelure; on s'en sert dans divers endroits de la garniture pour faire passer des manœuvres courantes: il y en a dans le fond des huniers & des basses voiles pour servir de conduite aux cargue-fonds. Voyez l'Article VIII, du Chapitre troisième du second Livre. On en fait en général

E

le même usage que des coffes de fer, & on les préfère en ce qu'elles sont plus légères & que le frottement en est plus doux pour les manœuvres qui y passent.

Les *pommes gougées*, *f*, Figure 25, *ibid*, sont des espèces de cylindres de bois ; elles sont percées à leur milieu, & gougées dans une de leurs parties, pour être appliquées sur un hauban, auquel on les fixe au moyen d'une même ligne d'amarrage ou bitord qui fait plusieurs tours sur leur milieu : on fait passer dans le trou une manœuvre courante, à la façon des coffes & margouillots, pour la conduire le long d'un hauban à l'endroit où elle doit s'amarrer contre le bord.

Les *racambeaux*, *p*, Figure 25, sont de larges anneaux de fer, concaves à leur surface extérieure à la manière des coffes, & d'un grand diamètre, pour pouvoir passer & courir le long d'un mât, &c. On entoure ces anneaux d'une corde que l'on a joint par une épissure ; les usages des racambeaux sont variés ; les uns servent à faciliter la descente des vergues de perroquet le long d'un galhauban, lorsqu'on veut les dégréer dans les mauvais temps ; d'autres ser-

vent comme de racage à des voiles de Chaloupes ; d'autres enfin sont employées pour faire courir le point du vent du grand foc le long du bâton de foc , par le moyen de son amure fixée à ce racambeau.

---

## ARTICLE V.

*Des Chevillots , Cabillots , Quinçonneaux & Burins , ouvrages de Tourneurs.*

**L**ES chevillots , *m m* , Figures 26 , Planche premiere, appelés plus communément *cabillots* , sont des chevilles de bois tournées qui servent pour y amarrer le bas des manœuvres courantes & légères.

On nomme *ratelier à chevillots* , une piece de bois, ou lisse, garnie d'un nombre de ces chevillots, que l'on fixe vers le bas des haubans, ou contre le bord du Vaisseau , pour y amarrer diverses manœuvres courantes en guise de taquets. Voyez l'Article des *taquets* ci-après. Ces pieces ne sont point d'usage dans les Vaisseaux de guerre, où elles n'auroient pas assez de force.

E 2

Les *quinçonneaux*, *k*, *ibid*, appelés aussi dans le Ponent *cabillots*, sont d'autres especes de chevilles de bois tournées, ayant une coche ou échancrure au milieu, par où on les attache, soit aux barres de perroquets, pour tenir les balancines des huniers, lorsque les perroquets (auxquels elles servent ordinairement d'écoutes) sont amenés, soit à d'autres usages analogues.

Les *burins* sont des rouleaux de bois ou petits bâtons, *bb*, Figure 27, *ibid*, faits au tour, qu'on emploie dans le gréement & dans les manœuvres des Vaisseaux, & sur-tout à lier deux cordages à estrops l'un à l'autre & à leur servir de point d'appui; ce qui se fait en passant l'une des ganses ou estrops dans l'autre, & traversant le burin dans la première pour faire une retenue. On pratique ce moyen pour fixer les haubans de fortune à leurs pendeurs, & l'estrop d'une des poulies d'un palan, à l'endroit où on veut la frapper occasionnellement.





## ARTICLE VI.

*Des Taquets servant à l'Amarrage des Manœuvres courantes.*

ON appelle en général *taquets*, diverses pieces de bois de différentes formes, qui se clouent soit contre le bord du Vaisseau en dedans, soit sur les ponts & gaillards, pour y amarrer diverses manœuvres.

Les *taquets simples*, ou *taquets à cornes*, *d* & *f*, Figure 28, Planche premiere, se clouent par leur milieu sur le pont, ou contre le bord du Vaisseau, ou sur un mât, & relevent par les deux bouts; de façon qu'on entrelace & arrête les cordages aux deux crochets ou cornes qu'ils forment.

Les *taquets de haubans*, *h* (Fig. 4, Planche sixieme) sont formés de deux bouts ou cornes qui relevent comme les précédens, & l'autre côté s'adapte sur un hauban & s'y attache, comme on le voit au dessin.

Les *taquets à gueule*, ou à *dent*, *g*, *ibid*, se clouent verticalement contre le bord; on passe le cordage qu'on y veut amarrer dans le crochet

ou dent du taquet par dessous ; & en le relevant , & le tenant tendu , on lui fait faire deux ou trois tours autour de la tête ou partie ronde du taquet.

Les *taquets à oreilles* , ou *taquets à cœur* , ou *taquets de tournage* , *a* , *b* , *c* , *ibid* , sont composés de plusieurs pièces ; premierement d'une *sole a* , *a* , qui se cloue contre le bord , pour recevoir les pieds des taquets , ou des oreilles ; d'un *traversin* , *b* , *b* , cloué aussi contre le bord à une petite distance au-dessus de la sole , pour contenir aussi les taquets qu'il reçoit , étant percé de deux trous à cet effet. Les taquets , *cornes* ou *oreilles* , *c* , *c* , sont faits par en haut presque comme un soulier , afin de former des crochets pour retenir les gros cordages qu'on y entrelace. Ces taquets servent principalement sur le second pont aux écoute de misaine & de grande voile , & sur les gaillards aux manœuvres principales.



## ARTICLE VII.

*Des Pommes & Bigots de racages.*

LES *pommes de racage & bigots de racage*, sont des ouvrages de Tourneurs qui entrent dans la composition des racages : or un *racage* est une espece de collier ou chapelet, dont on entoure le mât, étant assujetti sur le milieu de la vergue, afin de la tenir contre son mât, de façon qu'elle puisse se monter & descendre. On verra le détail des racages au troisieme Article du quatrieme Chapitre qui traite de la garniture des vergues ; il n'est question ici que de montrer la forme & le nom des *pommes & des bigots* qui entrent dans leur composition.

Les *pommes* *f, f*, sont des boules de bois percées d'un trou pour le passage d'un cordage qui doit les enfiler. Voyez les Figures 29 & 30, Planche premiere.

Les *bigots* sont ou à trois trous, ou à deux : ceux à trois trous, *r, r*, sont des pieces de bois plates sur deux de leurs sens & allongées, de façon

à occuper chacune autant de hauteur que les trois pommes l'une sur l'autre : ces bigots étant percés de trois trous sur leur hauteur, on enfile avec trois bouts de cordages un trou d'un bigot & une pomme, de façon à former trois rangs de pommes séparées alternativement par un bigot.

Les *bigots à deux trous* sont comme les premiers, excepté qu'ils sont moins allongés, & ne répondent qu'à deux rangs de pommes avec lesquelles on les enfile : ils sont désignés par les lettres *r, r*, Figures 31 & 32, Planche premiere.

## ARTICLE VIII.

### *Des Pommes de Pavillons, de Flammes & de Girouettes.*

LA *pomme de pavillon*, *c*, Figure 33, Planche premiere, est un ornement fait en forme de boule aplatie, qu'on met au haut d'un bâton de pavillon : on les dore ou peint en jaune, & elles sont percées de deux trous ou mortaises, qui reçoivent deux petits rouets pour le passage de la *drisse*, ou cordage servant à *hisser* ou élever le pavillon.

La

La *pomme de girouette*, *d*, *ibid*; est un ornement tourné en cul-de-lampe qui se met au haut du fer de la girouette pour le terminer, & pour former un arrêt qui empêche le fût de la girouette de sortir de sa place.

Les *pommes de flammes*, *e*, *e*, *ibid*, sont des ornemens semblables aux pommes de girouettes, qui terminent chaque bout du bâton ou digon, sur lequel est enverguée une flamme.



---

## CHAPITRE TROISIEME.

### *Des Liens & Amarrages & des Nœuds.*

C E Chapitre doit donner l'explication des amarrages ou différentes manieres de lier ensemble des cordages gros ou menus les uns aux autres , ou sur eux-mêmes , ou de les attacher & fixer à divers objets dans la garniture des Vaisseaux , des nœuds de diverses especes employés par les Marins , &c. : ce qui offre un détail compliqué & minutieux qui n'est pas à négliger pour les personnes qui veulent s'instruire complètement de la pratique du gréement des Vaisseaux.

On y fera mention des épissures , à l'aide desquelles on joint ensemble deux bouts d'un cordage ou cable pareils l'un à l'autre , pour les ajouter , de façon que les deux ne semblent plus faire qu'un seul & même cordage.

On y détaillera la maniere de recouvrir divers cordages dans le gréement des Vaisseaux pour les garantir du frottement , ou pour les fortifier ,

comme les fourrures , les guirlandes , les emboudinures , &c.

On y expliquera encore la maniere de faire les boutons ou pommes d'étai & de tourne-vire , les boutons des bossés , les garcettes des voiles , & les rabans , les tresses , badernes & fangles , &c.

Ce Chapitre sera divisé en sept Articles.

Le premier , traitera des divers liens & amarrages

Le deuxieme , des nœuds.

Le troisieme , des épissures.

Le quatrieme , des boutons des bossés , des boutons ou pommes d'étais & de tourne-vire.

Le cinquieme , des estrops.

Le sixieme , des fourrures , & autres manieres de recouvrir les cordages pour les garantir du frottement.

Le septieme , de la fabrication des divers tissus de vieux cordages , comme garcettes & rabans , tresses , badernes , fangles , paillers & bourrelets.



## ARTICLE PREMIER.

*Des Liens & Amarrages.*

ON appelle en général liens & amarrages la maniere de joindre & attacher deux cordes ou autres objets ensemble par le moyen d'une ligne ou corde plus menue qui fait plusieurs tours sur eux ; les liens & les amarrages diffèrent donc essentiellement des nœuds , qui sont la jonction de deux cordages l'un avec l'autre , ou des deux bours d'un même cordage ensemble , sans l'intervention d'un troisieme cordage plus mince.

Il y a diverses manieres de liens & amarrages :

§. 1. *L'amarrage à plat* , est la maniere dont on joint ensemble avec un menu cordage deux branches d'une corde , accolées ou mises l'une contre l'autre , ainsi qu'il est exprimé par *e, e, e*, Figure 1 & 3 , de la Planche sixieme , aux haubans & étais. Après avoir fait plusieurs tours bien ferrés sur les deux cordes avec ce menu cordage



ou ligne d'amarrage , on en fait encore deux ou trois qui croisent les premiers , & passent dans l'entre-deux des cordes que l'on a rejointes ; & ensuite , ayant fait un bon nœud à ce lien , on perd le bout dans la masse des tours , & on coupe le superflu.

### §. 2. *L'Amarrage en étrive.*

*Etrive* est synonyme de croisure ; l'étrive d'un cordage est le croisement de l'un sur l'autre , ou l'endroit où le cordage se croise : ainsi l'amarrage en étrive se fait en joignant & liant fortement avec un menu cordage , deux cordes qui se croisent l'une l'autre , ainsi qu'on le voit en *d, d* , Figures 1 & 3 , Planche sixieme. Cet amarrage s'exécute d'ailleurs comme le précédent.

### §. 3. *Amarrage en fouet.*

C'est la maniere d'amarrer contre un hauban , un étai , ou autre objet fixe , une poulie estropée à fouet , c'est-à-dire , une poulie séparée , estropée avec un long bout de corde servant à l'amarrer où l'on

veut. Cet amarrage est suffisamment démontré dans la Figure 27, de la Planche deuxieme ; & ne demande pas d'autre explication.

§. 4. *Aiguillette , & aiguilleter.*

On nomme *aiguillette* ou *éguillette*, un menu cordage, soit quarantenier, ligne, merlin ou lufin, plus ou moins fort suivant la grosseur des objets auxquels il doit être appliqué, servant, dans le grément des Vaisseaux, à lier & tenir ensemble deux objets qui ne se touchent pas, en faisant plusieurs tours de l'un à l'autre parallèlement & sans se croiser.

Cette maniere, ou l'action d'attacher ainsi ensemble les objets, se nomme *aiguilleter* : on la comprendra parfaitement en jetant un coup-d'œil sur la Figure 29, Planche deuxieme, où on voit une poulie aiguilletée par sa gance ou estrop avec une cosse.

Ce terme d'aiguilleter vient, je pense, de ce que ce genre d'amarrage se fait en passant le cordage qui lie les deux objets dans des gances, estrops, boucles, ou cosses, & qu'en le travail-

lant on imite en quelque sorte l'enfilage des aiguilles.

Quelquefois , & le plus souvent , pour fortifier & mieux contenir l'aiguilletage , on serre les diverses branches ou tours de cordage par leur milieu , à l'aide d'un menu cordage , ou avec le bout de l'aiguillette même , dont on fait plusieurs tours bien ferrés , en travers & pardessus les autres , pour en contenir les branches ( ou le faisceau qu'elles forment ) bien fortement ensemble ; après quoi on y fait un bon nœud , & on engage le bout dans la masse des tours ; c'est ce qu'on appelle brider l'aiguillette.

On voit l'opération de l'aiguilletage dans la Figure 30, Planche deuxieme.

#### §. 5. *Vulture.*

C'est une liûre de cordage que l'on fait sur le ton d'un bas mât , ou mât majeur , avec le pied du mât de hune qui s'unit avec lui , pour les saisir ensemble dans cette partie entre le chouquet & le capelage du bas mât.

On fait également une *vulture* sur le ton du

mât de hune , pour le faisir avec le mât de perroquet qui s'unit avec lui , entre le chouquet & le capelage du mât de hune.

Cet amarrage consiste à lier d'abord le quarantenier avec lequel on le fait , sur le bas mât , après quoi on lui fait faire plusieurs tours sur les deux mâts : on serre le milieu de ces tours entre les deux mâts par quelques autres tours que l'on lie par un bon nœud , & on engage le bout du quarantenier dans la masse des tours : faire ces derniers tours en travers sur les autres pour les serrer , c'est *brider* ou *étrangler* l'amarrage.

#### §. 6. *Bridure.*

*Brider* ou *étrangler* , c'est faire un amarrage sur un autre , & en travers de ses tours , pour achever de le serrer & contenir ; ce qui a été suffisamment expliqué aux deux §. précédens 4 & 5.

#### §. 7. *Mariage de Tourne-vire.*

C'est un amarrage qui s'emploie pour lier ensemble les deux bouts de la tourne-vire ; cet  
amarrage

amarrage se fait comme l'aiguillette, avec une bridure au milieu : on verra d'ailleurs ce que c'est que la tourne-vire au Chapitre cinquieme du second Livre, qui traite des cordages des ancres. Voyez la Figure 5, Planche quatrieme.

### §. 8. *Portugaise.*

Maniere de lier ou amarrer ensemble la tête de deux bigues ou mâtereaux servant dans les Ports, ou dans les Vaisseaux, à des manœuvres ou opérations détachées. Voyez la Figure 28, de la Planche deuxieme.

Pour faire cet amarrage, on commence par rapprocher ensemble ces deux mâtereaux ou bigues par leurs petits bouts en angle aigu : on attache sur un d'eux la corde ou quarantenier qui doit servir à faire l'amarrage ; on lui fait faire un nombre de tours sur la croix de Saint-André que les deux bigues forment au sommet ; ensuite on fait un nombre de tours sur ceux-ci, de haut en bas, sur les autres angles de cette espece de croix : après quoi on lie fortement le bout du cordage & on engage le superflu dans la masse de tous ces tours,

G

§. 9. *Serpenter.*

*Serpenter* deux cordages ou manœuvres, c'est amarrer un menu cordage, alternativement de l'un à l'autre, en suivant une bonne partie de leur longueur, lorsqu'ils sont dirigés ou placés parallèlement l'un à l'autre dans le Grément des Vaisseaux: cette opération se fait pour les fortifier & les retenir l'un par l'autre, en cas que l'un des deux soit coupé dans un combat, &c.

On serpente les étais avec leur faux-étai, l'itague des huniers avec la fausse itague, les galhaubans l'un avec l'autre, &c. Le menu cordage avec lequel on fait cet amarrage, se nomme *serpente*: on le lie à chaque cordage par deux *demi-clefs*, sorte de nœud qui sera expliqué ci-après, au second Article de ce même Chapitre, qui doit traiter des nœuds.

On voit deux cordages serpentés ensemble en la Figure 31, Planche deuxieme, & la Figure 32, montre clairement à l'œil que chacun des cordages ainsi serpentés, coupé chacun par un boulet, la serpente même coupée, le tout ne laisseroit pas que de conserver sa place.

A R T I C L E I I.

*Des Nœuds.*

**I**L est essentiel pour connoître à fond le détail du Gréement de connoître la maniere dont se font les nœuds, dont la variété est considérable, & dont chacun est affecté à son usage particulier; on va en donner l'explication par des figures qui montreront mieux qu'un long discours, la maniere de faire ces nœuds.

Il y en a de trois sortes principales; les uns servent à attacher deux cordes ensemble, les autres à fixer une corde seule sur un autre objet, comme sur un point de voile, sur un croc de palan, sur une piece de bois, &c., les autres enfin à nouer & replier une corde sur elle-même, soit pour la raccourcir, pour y pratiquer une boucle ou œiller, ou pour y former un bouton ou tête.

Pour apprendre & se fixer dans la mémoire, ces divers nœuds, il faut (sur l'inspection de la figure) prendre des cordes & imiter chaque nœud l'un après l'autre, en se représentant l'usage auquel

ils servent : il faut aussi aller les voir pratiquer soit dans les Ateliers de garniture , soit dans les Vaisseaux.

§. 1. *Nœud plat* ou *nœud marin* , voyez la Figure 33 , Planche troisieme.

Ce nœud est le plus fréquemment employé dans la Marine pour attacher ensemble deux cordes , sur-tout les menus cordages , particulièrement pour lier sur la vergue , & par-dessus la voile repliée , les deux bouts des garcettes de ris.

Il faut observer en faisant ce nœud de faire passer les deux branches du même cordage sur le même côté , soit au-dessus , soit au-dessous de la boucle que forme l'autre cordage ; autrement on feroit un nœud défectueux , appelé *nœud tors* , qui n'auroit pas de résistance.

On a représenté ce nœud vicieux en la Figure 34 , afin de le connoître pour l'éviter.

Lorsqu'on s'est assuré que les cordes sont bien passées & le nœud bien fait , on serre des deux mains le plus qu'il est possible , & quelque tension que les deux cordages éprouvent , ce nœud ne se défait pas , à moins que la corde ne casse.



§. 2. *Nœud de vache*, Figure 35, Planche troisieme.

Ce nœud est employé pour attacher ensemble deux cordes, & sur-tout les plus grosses que l'on a besoin de mettre bout à bout promptement; comme pour ajuster ensemble deux ou plusieurs grelins au bout les uns des autres pour former une grande longueur pour une touée, &c.

§. 3. *Nœud à plein poing*, Figure 36, *ibid.*

Ce nœud (fait sur deux cordages dont on accolle d'abord les deux bouts l'un sur l'autre pour les nouer ensemble) s'exécute dans un moment pressé, pour rejoindre à l'instant deux cordages que l'on veut faire agir; mais il ne s'emploie pas lorsqu'on a le loisir nécessaire pour faire un nœud en regle.

§. 4. *Nœud d'écoute*, Figure 37, *ibid.*

Ce nœud sert à lier les écoutes des focs, & des voiles d'étai sur le point de la voile; il sert aussi à lier les orins sur les bouées des ancres. Voyez le Chapitre cinquieme du second Livre.

§. 5. *Nœud de bouline* , Figure 38 , *ibid.*

Ce nœud est employé pour attacher les pattes des cargue-fonds , & des cargue-boulines , aux palanquins ou palans de ris , & autres usages analogues.

§. 6. *Nœud d'anguille* , Figure 39 , *ibid.* Servant à saisir & embarquer des quarts de farine & autres futailles légères , & divers objets d'un poids médiocre.

§. 7. *Nœud de bois* , Figure 40 , *ibid.* Employé pour saisir & embrasser une piece de bois que l'on veut haler ou traîner.

§. 8. *Demi-nœud* , Figure 41 , *ibid.*

C'est la maniere dont on pratique une boucle à certains cordages qui se capellent sur la tête des mâts.

§. 9. *Nœud d'aguy à élingue* , Figure 42 , *ibid.*

Cette sorte de nœud est employé pour former une grande boucle dans laquelle s'asseoit un homme , que l'on veut hisser en haut , pour aller tra-

vailler à la tête d'un mât dégarni , &c. Plus le poids de l'homme appuie dessus , plus le nœud se ferre.

On s'en sert aussi pour faire une élingue , pour embarquer ou élever des objets lourds : on verra ce que c'est qu'une élingue , à l'Article V du Chapitre quatrième du second Livre ci-après.

§. 10. *Demi-clef* , Figure 43 , *ibid.* Nœud servant à lier sur les haubans les menus cordages ou quaranteniers qui en forment les échelons , dits enfléchures , & à d'autres cas analogues.

§. 11. *Tour mort avec deux demi-clefs*, Fig. 44, *ib.*

C'est un nœud très-sûr servant à amarrer un mât de hune qu'on veut hisser dans le Vaisseau , &c.

§. 12. *Gueule de raie* , Figure 45 , *ibid.*

Ce nœud est employé pour saisir avec un croc de palan , la ride d'un hauban qu'on veut rider.

§. 13. *Nœud de jambe de chien* , Fig. 46 , *ibid.*

Ce nœud est employé pour raccourcir promptement dans la manœuvre un cordage trop long ,

afin de faire agir la puissance sur un plus court espace , comme pour reprendre l'itague d'un palan qui est trop allongé , &c. Plus on tire les deux bouts , plus les nœuds se serrent ; & le cordage , replié en trois par son milieu , se trouve raccourci de deux fois la longueur qu'on a donnée à la jambe de chien.

§. 14. *Cul-de-porc.*

On distingue deux sortes de cul-de-porcs , le simple & le double ; quoique le cul - de - porc simple ( qui sert à former un bouton sur le bout d'un cordage avec lui-même ) appartienne essentiellement à l'Article IV du présent Chapitre , il est nécessaire cependant d'en donner ici l'explication , afin de faire connoître mieux le cul-de-porc double qui est proprement un nœud de deux cordages réunis ensemble.

Le cul-de-porc simple , Figure 47 , *a* , *b* , & *c*.

Pour faire le cul-de-porc simple sur le bout d'un cordage , on détord premièrement une longueur suffisante des trois cordons ou torons de ce cordage , & on les entrelace ensemble de la manière représentée en *a* , Figure 47 , Planche troisième,

fieme ; ensuite on rejoint & serre le nœud que ces trois cordons forment ensemble , & le cordage se trouve comme il est figuré en *b* , *ibid.* Alors on ouvre par-dessous avec une épissoire le milieu de ce bouton ; on passe successivement le bout de chaque cordon dans le milieu du bouton , en lui faisant faire un demi-tour en dessous du bouton dans le sens du commettage des autres cordons , de sorte que les trois cordons sortent par le milieu du bouton , & se rejoignent ensemble , comme on le voit en *c* , *ibid.* On lie les trois cordons fortement ensemble avec une menue ligne ou bittord tout près du bouton ; on coupe le superflu des trois cordons ; & le cul-de-porc simple est fait.

Cul-de-porc avec tête de more , Figure 48 , *ibid.* qui se fait comme le précédent , avec la différence qu'au lieu de lier simplement les torons ensemble sur le bouton , on en forme comme une couronne en les entrelaçant l'un dans l'autre.

Cul-de-porc avec tête d'alouette , Figure 49 , *ibid.* qui se pratique sur un cordage commis à la façon des cables , ou deux fois commis , comme les bossés du cable fixées à des boucles de fer sur

le premier pont , &c. Sa différence consiste dans la sorte de couronne ou entrelacement qui se fait au-dessus du bouton avec les neuf torons dont le cordage est composé.

§. 15. *Le cul-de-porc double* , appelé aussi *naud de haubans* , sert à rejoindre très-promptement les haubans , les galhapbans , ou les autres manœuvres dormantes rompues dans un combat. Voyez la Figure 50 , Planche troisieme. Pour le faire on détord une longueur suffisante des trois cordons de chacun des deux bouts qu'on veut rejoindre , & on rapproche les deux cordages en faisant entrer les cordons de l'un dans chaque intervalle des cordons de l'autre , ainsi qu'on le voit en *p* : ensuite on fait avec les trois cordons de chacun des cordages , l'un après l'autre , le cul-de-porc simple ( Voyez *o , o* ) en embrassant le gros cordage & le laissant dans le milieu de chacun de ces deux cul-de-porcs : Quand on a bien serré les six torons & les deux nœuds , on coupe le superflu de chaque toron , & le cul-de-porc double est fait , comme on le voit en *n* , *n*.

J'ai dit que le cul-de-porc double , ou nœud

de haubans étoit employé dans un cas pressé à rejoindre une manœuvre dormante rompue , par exemple , les haubans & les étais : il forme un trop gros nœud pour être employé à des manœuvres qui passent dans des poulies.

§. 16. *Les étalingures* , sont les nœuds avec lesquels on attache les cables , cablots , grelins & haussières , sur les ancrs & grapins servant à amarrer les Vaisseaux & autres Bâtimens

L'étalingure de cable , représentée en la Figure 51, Planche troisieme , est le nœud par lequel on fixe ou étalingue le cable à l'organeau de l'ancre.

L'étalingure de grelin , Figure 52, *ibid.* est le nœud par lequel on fixe ou étalingue un grelin ou une haussière sur une petite ancre.

L'étalingure de grapin , Figure 53, *ibid.* est le nœud par lequel on fixe ou étalingue un grelin ou cablot sur un grapin.

L'étalingure d'orin de grande ancre est le nœud par lequel on fixe l'orin sur une grande ancre , ainsi qu'on le voit représenté en 55, Figure 54, *ibid.* On verra ce que c'est qu'un orin au Chapitre

cinquieme du second Livre, qui traitera des cordages des ancrés.

L'étalingure d'orin de petite ancre est le nœud qui sert à fixer l'orin sur une petite ancre; elle est représentée en la Figure 55, *ibid.*

On appelle étalingure de bouée le nœud avec lequel l'orin est attaché sur la bouée de l'ancre, ainsi qu'on le voit en *t, t*, Figure 54, *ibid.*

#### §. 17. *Marguerite.*

Sorte d'amarrage qui se fait sur le cable qui tient l'ancre au fond, pour aider à l'enlever; voyez l'explication détaillée qui en sera donnée au Chapitre cinquieme du second Livre, qui donnera l'explication des cordages des ancrés.

#### O B S E R V A T I O N.

On lie encore les cordages ensemble par une sorte de nœud ou jonction que l'on appelle *épifsure*, dont il sera traité à l'Article suivant.





## ARTICLE III.

*Des Epiffures.*

LES *épiffures* des cordages , sont des moyens pratiqués pour joindre ensemble les bouts de deux cordes , en entrelaçant leurs cordons & torons l'un avec l'autre ; ce qui s'appelle *épiffer* les cordages.

On se sert pour épiffer d'instrumens nommés *épissoires* , dont les unes sont de bois dur , & les autres de fer , de différentes grandeurs & dimensions. Ces épissoires ont la forme d'un cornet pointu par un bout , & un peu courbé , & servent , en épissant les cordages , à en ouvrir les torons pour y pouvoir introduire entre deux les bouts des torons qu'on y engage & arrête. Lorsque le cordage est gros & dur à manier , on chasse l'épissoire à coups de maillet. La Figure premiere de la Planche quatrieme de ce Traité, lettres *h, i, k*, montrent des épissoires.

Il y a plusieurs sortes d'épiffures , suivant les

genres de cordage , & l'usage auquel elles sont destinées.

On expliquera d'abord la maniere de faire une épissure , la plus simple de toutes , appelée épissure longue , propre à lier ou rejoindre un cordage destiné à passer dans une poulie , sans y faire de nœud ou de grosseur qui le retienne.

Pour exécuter l'épissure longue , on commence par détordre une certaine longueur d'un toron de chacun des cordages qu'on veut rejoindre ; on rapproche les deux bouts l'un de l'autre , on fait rentrer ce toron détordu de l'un d'eux dans les vides qu'a laissés le toron détordu de l'autre , & on les lie ensemble *d, f*, Figures 2 & 3, Planche quatrième : on rentre le toron suivant , deux ou trois tours , dans les vides qu'on lui prépare , en détordant le toron correspondant de l'autre cordage ; on les lie ensemble & les engage de la même maniere : on en fait de même d'un troisième toron , que l'on continue de rentrer dans les vides que laisse le troisième toron qui lui correspond dans l'autre cordage , jusqu'à ce qu'il soit engagé d'une aussi grande longueur que le premier ; on le lie & l'arrête , comme on a fait pour les autres ,

& l'épissure se trouve faite , comme on la voit en la Figure 4.

Les épissures de cables s'exécutent en commençant par détordre une certaine longueur de chaque cable ; ensuite on rapproche les deux en faisant entrer les cordons de l'un dans chaque intervalle des cordons de l'autre , ainsi qu'on le voit en la Figure 7, Planche quatrieme ; ensuite on rentre successivement tant à gauche qu'à droite chacun des cordons défaits de chaque cable dans les cordons correspondans de l'autre cable, que l'on ouvre à cet effet avec l'épissoire : ainsi le cordon *a*, du cable ( Figure 7, *bis*, Planche quatrieme ) s'entre dans les torons du cable en *a*, & ressort en *aa* ; le cordon *b*, entre en *b*, & ressort en *bb* ; le cordon *c*, s'entre de même & ressort en *cc* : on resserre bien à chaque passage, & on fait à chaque endroit une liûre avec du bittord. Après avoir engagé ainsi de chaque côté chaque cordon à son tour & à sa place, par deux ou même trois fois, on détord successivement les bouts qui restent de chaque cordon , qui ne conservent plus que deux torons : le cordon détordu à cette premiere passe *e*, étant engagé en *e*, & ressortant en *ee*,

on coupe à cet endroit, & on engage le reste du cordon dans le même ordre, & comme on a fait lorsqu'il étoit entier, c'est-à-dire en trois; après en avoir fait de même des deux autres cordons dont on a supprimé & engagé de même les cordons *d* & *g*, on fait la semblable opération en supprimant encore un cordon ou dédoublant les cordons qui étoient réduits à deux torons: on engage (en revenant vers le milieu de l'épissure, comme on a fait ci-devant) les cordons supprimés *f*, *h*, *i*, & on coupe le bout excédent: il ne reste plus alors que les torons *k*, *l*, *m*, que l'on passe, comme on a fait précédemment, chacun à leur tour par deux fois; on coupe les bouts excédens du troisieme & dernier toron. On a toujours soin de contenir chaque passage des torons les uns dans les autres par de petites liûres de bittord, de même qu'à l'endroit des torons coupés & supprimés, afin que le tout soit bien ferme & ne puisse se défaire.

La pareille opération à celle qu'on vient d'indiquer étant faite également à droite & à gauche de l'épissure ou jonction des deux cables, & le dernier des trois torons, des trois cordons de chaque bout de cable, étant engagé & coupé, l'épissure se trouve faite,

faite , Figure 8 , Planche quatrieme ; on la recouvre ou garnit d'une fourrure de bittord d'un bout à l'autre , Figure 9 ; dans cet état les deux cables sont fortement réunis , & quoiqu'ils aient plus de grosseur à l'endroit de l'épissure qu'ailleurs , ils sont en état de passer comme le reste par les écubiers ; cette jonction est si solide que le cable ne peut rompre en cet endroit quelque effort qui arrive.

L'épissure courte se fait de la même maniere , en entrant les torons d'un cordage entre ceux correspondans de l'autre cordage , comme dans l'épissure de cable ci - dessus ; seulement comme ces épissures courtes se font sur des cordages une fois commis , elles occupent moins de longueur , n'y ayant plus (après que les trois torons ont été engagés successivement chacun à leur tour) de cordons à défaire de chacun d'eux pour les engager de nouveau , comme on le pratique dans l'épissure des cables ou cordages deux fois commis.

On épisse de cette dernière maniere le bout d'un cordage sur lui-même pour en faire un œillet , comme en la Figure 10 , Planche quatrieme , ce qui est alors appelé épissure d'œillet.

On épisse de la même manière les deux bouts d'un estrop de poulie , ou du cordage qui tient une poulie par sa rainure , lorsqu'on veut la frapper ou lier avec son objet.

On peut encore faire une épissure double sur deux cordages que l'on veut rejoindre pour divers usages.

Cette épissure double se fait par deux épissures courtes, faites de chaque bout de chacun des cordages sur le cordage correspondant , de façon à laisser entre les épissures une certaine distance proportionnée à l'objet ; c'est ce que les Anglois appellent *a cunt-splice*. Voyez les Figures 11 & 12 , Planche quatrieme.

On conçoit aisément à combien d'usages variés servent les épissures dans le Grément ; & il est inutile d'entrer ici dans ce détail minutieux qu'il faut voir pratiquer aux Matelots.



## ARTICLE IV.

*Des Boutons des Bosses , des Boutons & Pommes  
d'étai & de Tourne-vire.*

§. I. *Des Boutons des Bosses.*

AVANT de parler des boutons des bosses , il convient de définir ce que c'est que les *Bosses* dont nous n'avons pas eu occasion de faire mention dans cet Ouvrage.

Les *bosses* sont en général des cordages courts dont un bout est fixe , & l'autre s'entortille sur quelque manœuvre pour l'empêcher de courir ou pour la retenir ; on en met sur les cables d'une ancre pour la retenir ; on fixe des bosses à différens endroits de la garniture d'un Vaisseau dans un cas où on prévoit un combat , pour être à même de rejoindre promptement , par le secours de ces bosses , des manœuvres que les boulets de l'ennemi pourroient rompre.

Il y a en général deux especes de bossés , celles à fouet , & celles à bouton.

Les *bossés à fouet* sont faites d'un bout de cordage de médiocre grosseur , que l'on détord en partie , pour faire une tresse plate des trois torons qu'on a détordus ; cette espece de bossé étant plate embrasse plus étroitement le cordage qu'on veut arrêter par son moyen , & le retient mieux : ces bossés sont celles qu'on emploie ordinairement à la manœuvre.

Les *bossés à bouton* , sont composées d'un bout fort court d'un gros cordage dont on détord un peu des trois torons ou cordons , pour en faire un nœud ou bouton , appelé cul-de-porc simple , que l'on a déjà décrit avec le détail suffisant au §. 14, du deuxieme Article de ce même Chapitre. A ce bout de la bossé , & en dessous du bouton , on amarre un menu cordage nommé *aiguillette* , c'est pourquoi ces bossés sont aussi appelées bossés à aiguillettes : elles servent principalement à arrêter ou bosser les cables des ancrs pour les tenir bon pendant qu'on *choque* ; opération dont on verra l'explication , avec l'emploi de ces bossés , au Chapitre cinquieme du second Livre ci-après.



De ce mot *bosse* on a fait le verbe *bossier*, qui en parlant des cables & de certaines manœuvres, signifie les arrêter par le moyen des bosses, & les empêcher de courir. Ainsi l'on dit : *bossier un cable*, *bossier une ancre* ; voyez le Chapitre cinquieme du second Livre.

*Bosser les huniers*, c'est fixer des bosses sur leurs *itagues* (cordages qui les tiennent suspendus vers le haut des mâts) de façon que ces itagues peuvent être coupées dans un combat, sans que pour cela ces vergues, qui sont alors retenues par la partie supérieure de l'itague attachée au mât par ces bosses, puissent tomber.

§. 2. *Des Boutons ou Pommes d'étai.*

On verra ci-après à l'Article 3 du premier Chapitre du Livre second, ce que c'est que l'*étai* & le *faux-étai* d'un mât ; chacun de ces cordages a au bout d'en haut une grosseur ou bouton que l'on forme après coup sur le cordage que l'on destine à faire un étai ; son utilité se verra en ce même endroit, & ce sera le lieu de donner la description de ces boutons que l'on appelle aussi *pommes d'étai*. Voyez aussi *c*, Figure premiere Planche sixieme.

§. 3. *Des Boutons, Pommes ou Fusées de Tourne-vire.*

Il faut avoir recours au Chapitre cinquieme du second Livre pour connoître ce que c'est que la *tourne vire* dans la manœuvre des ancres , & sa fonction. Les *boutons* , *pommes* , ou *fusées* de la tourne-vire sont des grosseurs que l'on forme après coup sur le cordage que l'on destine à faire une tourne-vire , à distances égales , comme de trois pieds en trois pieds , pour y former autant d'arrêts ou de points d'appui pour les garcettes , à l'aide desquelles on joint successivement le cable avec la tourne-vire pour lever l'ancre ; ceci sera également plus amplement décrit au même Chapitre.

Quant à la fabrication de ces pommes, boutons ou fusées , elle consiste à surcharger le cordage dans l'endroit où on veut faire la pomme , d'un nombre de tours de fil caret ou de bittord , en guise d'un gros peloton , serrant bien ces tours ; & lorsqu'on a fait le peloton de la grosseur convenable , on arrête le bout du bittord , & à l'endroit du peloton on le relie & fortifie , en y passant en quatre , cinq ou six endroits de sa circon-

férence , & dans le sens de la longueur du cordage , une ligne ou merlin qui y forme comme autant de côtes : cette opération faite , on recouvre cette grosseur ou peloton , & une petite partie du cordage avant & après , d'une ligne ou merlin qui y fait un nombre de tours bien serrés en guise de fourrure. Vóyez ce que c'est que fourrure à l'Article VI du présent Chapitre. On observe , en faisant ces tours de merlin , de prendre un tour à la rencontre de chaque côte pour bien serrer & contenir le tout. Il faut voir d'ailleurs pour cela la figure qui sera jointe à la description de la Tourne-vire au Chapitre cinquieme du Livre second.



## ARTICLE V.

*Des Estrops.*

ON appelle en général *estrop* toutes les boucles ou anneaux de cordages, soit que les deux bouts de cordage soient épissés ensemble, & forment une boucle isolée, soit que cette boucle ne forme que l'extrémité d'un plus long cordage.

Il y a diverses sortes d'estrops, dont on va mentionner les principales, afin que ce terme n'embarrasse pas quand on le rencontrera dans la suite de cet Ouvrage.

§. 1. *Estrop de poulie.*

On appelle ainsi un cordage qui embrasse la caisse d'une poulie tout autour dans la cannelure ou goujure pratiquée à cet effet, ce cordage replié & épissé sur lui même à l'endroit où il touche la poulie, étant ordinairement façonné en forme de boucle ou d'estrop.

On

On a vu au deuxième Chapitre , qui traite des poulies immédiatement avant celui-ci , les diverses sortes de poulies avec leurs estrops variés , les uns simples , les autres doubles ; quelques-uns finissant d'un côté en un simple petit œillet , de façon à pouvoir éguilleter ou frapper la poulie sur son objet ; d'autres faisant une longue queue ou fouet avec lequel on les amarre à l'endroit où elles sont destinées ; d'autres à deux queues , ou branches séparées , d'autres terminées par une cosse à laquelle est adapté un croc de fer ; ou enfin de diverses autres manières , suivant l'emploi que ces poulies doivent avoir dans le Grément ou la manœuvre : sur quoi il est inutile de s'étendre ici davantage.

### §. 2. *Estrop d'aviron.*

C'est un bout de bittord ou de vieux cordage dont on se sert dans les canots ou chaloupes pour contenir l'aviron sur son tollet , faisant un nombre de tours de ce cordage sur l'un & sur l'autre.

§. 3. *Estrop de culasse.*

C'est un bout de cordage dont on épisse les deux bouts ensemble, pour en faire une boucle, ou estrop, qui se passe dans le bouton à la culasse du canon, & se replie au-dessus de la lumière. A cet endroit de l'estrop est fixée une cosse destinée à y accrocher un palan pour contenir le canon en serre, ainsi qu'on le verra plus en évidence au quatrième Article du quatrième Chapitre du second Livre, qui traitera des cordages & palans des canons.

§. 4. *Estrop d'affut.*

C'est une boucle, ou estrop de cordage, qui passe dans un trou percé au bas & à l'arrière de chaque flasque de l'affut, ou à l'arrière de la sole de cet affut. On amarre en dehors de cet estrop une cosse à l'aide de laquelle on accroche les deux palans de recul sur les deux flasques; ou lorsqu'il n'y a qu'un de ces estrops, on accroche le palan de recul ou de retraite sur la sole: pour cet objet il faut voir le même Article IV, Chapitre quatrième du Livre second.

§. 5. *Estrop de marche-pied.*

C'est une boucle de cordage, ou estrop, plus souvent appelé étrier de marche-pied, qui entre dans la garniture de certaines vergues du Vaisseau, ainsi qu'on le pourra voir à l'Article I, du Chapitre deuxième du Livre second, qui traite de la garniture des vergues.

---

## ARTICLE VI.

*Des Fourrures, & autres manieres de recouvrir & entourer les cordages, pour les fortifier & pour les garantir du frottement.*

---

§. 1. *Fourrures.*

**F**OURRER un cordage, c'est l'envelopper ou entourer de vieille toile à voile, de bittord, de cordages, ou des fils de vieux cables défaits, pour le renforcer & le garantir du frottement : Par exemple, on fourre le premier hauban de l'avant

de chaque mât , pour empêcher que la vergue ( lorsqu'elle est orientée au plus près ) ne l'endommage par son frottement ; on fourre les cables dans les endroits sujets au frottement , soit vers leur jonction avec les ancrs , soit à la partie qui reste dans les écubiers , & sur une certaine longueur sujette à frotter contre l'avant du Vaisseau , ou contre le taillemer.

La *fourrure* est donc proprement la matiere ; quelle qu'elle soit , servant à cet usage d'envelopper & garnir un cordage contre le frottement ; mais on entend bien souvent aussi par fourrure , de la vieille toile à voile qui n'est plus propre qu'à cet usage : on peut fourrer encore avec du cuir les parties les plus sujettes au frottement ; mais comme l'opération de fourrer avec du cuir , ou avec des bandes de vieille toile , ne consiste qu'à relier ces cuirs ou toiles fortement sur leur cordage ou cable par plusieurs tours de bittord ou de ligne , nous n'avons besoin que de décrire ici la fourrure proprement dite , qui consiste à garnir ou envelopper le cordage , dans la longueur qu'on juge à propos , d'un nombre de tours très-pressés & serrés les uns contre les autres , d'un bittord , merlin , ou



ligne , proportionnés à la grosseur du cordage ou cable que l'on fourre.

Avant de fourrer un cordage , il faut le *congréer* dans la partie qui doit recevoir la fourrure pour le rendre plus rond & plus uni ; cette opération de *congréer* consiste à loger une ligne proportionnée dans les vides de chaque toron , ainsi qu'on le verra à la simple inspection de la Figure 14 , de la Planche quatrieme , observant qu'il faut bien amarrer le premier bout de la ligne au commencement du *congréage* ; & que quoiqu'il paroisse dans la figure trois lignes pour les trois torons , il n'y en a qu'une qui étant , comme on vient de le dire , amarrée au commencement , remplit premierement les vides ou entredeux d'un des torons , laissant deux de ces vides ou intervalles : arrivée à l'autre bout on la lie & l'engage dans le cordage ; on la fait remplir le second vide , & ainsi successivement le troisieme , au bout duquel on l'amarre , à l'extrémité opposée à celle où on a commencé , si c'est un cordage à trois torons , ou commis en trois que l'on *congrée* ; mais si c'étoit un cordage en quatre on reviendrait amarrer la fin de la ligne au même

endroit où on a commencé. Cet amarrage fait, on engage l'excédent de chaque bout de ligne dans les torons du cordage.

Le cordage étant congrué, on procède à l'opération de le fourrer. Pour faire ce travail avec plus de promptitude, plus d'exactitude, & plus de force, & mieux serrer les tours, on emploie un instrument représenté en la Figure 13, Planche quatrième, appelé *maillet à fourrer*, lequel doit être proportionné à la grosseur du cordage que l'on veut fourrer.

On embrasse le cordage qui doit être fourré, avec la cannelure pratiquée au cylindre du maillet, du côté opposé au manche; ensuite le bittord, merlin, luzin, ou ligne servant de fourrure, étant amarré sur le cordage, on lui fait faire deux ou trois tours sur le maillet & sur le cordage. Le Matelot qui fourre tourne le maillet par son manche autour de la corde, pendant qu'un garçon, à côté, tient la ligne de fourrure bien tendue: à chaque révolution, il laisse sur la corde un tour de fourrure, & en reprend un autre tour, moyennant que celui qui tient le paquet de bittord ou fourrure, le tienne bien ferme & bien tendu, &

file insensiblement , à mesure que l'ouvrage le demande , en tournant toujours le paquet ou peloton autour du cordage & du maillet , pour lui fournir un tour nouveau , à mesure qu'il en passe un sur la corde. En avançant ainsi successivement le maillet sur le cordage qu'il faut fourrer , on le garnit ou enveloppe d'un bout à l'autre en telle longueur qu'on desire ; cela se fait beaucoup plus vite , & les tours sont bien plus serrés qu'ils ne le seroient à la main ; outre qu'il n'y a pas de main qui ne fût écorchée à faire ce travail sans le secours du maillet.

### §. 2. *Emboudinure.*

L'*emboudinure* d'une ancre est une fourrure qui se met autour de l'organeau, ou anneau d'une ancre , pour adoucir les frottemens du cable qui y est attaché ; ce dont on donnera l'explication avec détail au Chapitre cinquieme du Livre second , qui traitera des cordages des ancres.

### §. 3. *Guirlande.*

C'est une liûre , ou espece de fourrure , qui se

fait sur une petite longueur, & de distance en distance, sur certains cordages pour les fortifier.

Pour faire une guirlande, on commence par congérer le cordage (*Voyez* §. 1, *page* 77.) sur une longueur égale à-peu-près à la moitié de sa circonférence ; avec la même ligne on y fait obliquement, dans le sens de la longueur du cordage, diverses côtes formant des angles entr'elles, en descendant & remontant d'un côté de la guirlande à l'autre ; sur toutes ces branches ou côtes, on fourre cette partie du cordage à la main toujours avec la même ligne, & on fait ferrer à chacune de ces côtes un tour à leur rencontre avec la ligne ou bittord qui sert de fourrure, de la manière suffisamment représentée à l'œil dans la Figure 16, Planche quatrième.

#### §. 4. *Merliner.*

*Merliner*, tiré du mot *merlin*, menu cordage, signifie garnir ou coudre quelque chose de près à près avec du merlin en guise de fourrure ; il se dit plus particulièrement d'une opération qui se fait au point d'une voile, où la ralingue (formée en bouple, pour recevoir les poulies qui doivent y être

être frappées) est renforcée d'un autre bout de corde appelé *contre-point* : on coud ensemble la ralingue du point & le contre-point par un nombre de tours faits sur les deux cordages, à se toucher, en maniere de fourrure, jusqu'à ce que les deux en étant recouverts, on les unit, en rentrant dans ce point & en ressortant à diverses fois pour les coudre & unir avec l'angle de la voile. On fait un pareil merlinage aux endroits où sont frappés les herseaux de ris & de boulines, pour renforcer leur union ou épissure avec la ralingue de la voile, & avec la voile. Voyez le Chapitre troisième du second Livre, Article premier qui traite des voiles.

§. 5. *Queue-de-rat*. Voyez la Figure 5, *a, b & c*, Planche XIV.

La *queue-de-rat*, est une maniere de terminer en pointe un grelin, ou cordage deux fois commis, afin qu'il soit propre à passer fréquemment par quelque trou, sans risquer de se défaire par le frottement. La *queue-de-rat* s'exécute après coup sur le bout du cordage fabriqué à l'ordinaire ; on la fait en retranchant successivement

L

un des torons de chaque cordon du cordage que l'on défait ou détord pour cette opération ; à chaque retranchement d'un toron, on engage le bout coupé en dedans de la corde, & on y fait une liûre de menue ligne pour l'arrêter convenablement : on retranche successivement un toron de chacun des cordons à son tour, mettant une distance suffisante entre chaque toron retranché, pour que la queue-de-rat ait une certaine longueur, & que la diminution soit comme insensible.

Ces torons se coupent l'un après l'autre dans l'ordre de la Figure *a*, & à fur & mesure on retord le cordage, & on arrête par une liûre, le bout du toron coupé, rétablissant les autres par dessus, jusqu'à ce qu'enfin le grelin finisse en pointe.

On fait au commencement de la queue-de-rat, une guirlande (§. 3, *page* 80) & on recouvre le tout jusqu'à la pointe d'un entrelacement de menu cordage ou ligne : quelquefois on fixe une cosse à la pointe de la queue-de-rat, comme on le voit en *c*.



## ARTICLE VII.

*De la fabrication des divers tissus de vieux cordages , comme garcettes & rabans , treffes , sangles , badernes & paillers.*

ON tire un certain parti des cordages usés ; on en défait les torons , on sépare les fils que l'on choisit ; on les repasse au goudron , & on en fait du bittord , en le tordant à deux fils. Cette opération se fait à l'aide d'un rouet ou tour à bittord de bois , tenu sur un axe horizontal , sur lequel il tourne à la volonté de celui qui fabrique le bittord : à chaque partie suffisamment tordue , il en fait un peloton qu'il augmente ainsi par diverses opérations successives.

Ce bittord sert à faire divers ouvrages utiles dans le Grément desquels on va donner quelque notion succincte pour ne pas s'appesantir sur des détails minutieux.

Il est d'usage pendant la navigation du Vaisseau , ( dans les beaux tems sur-tout , & lorsqu'il n'y a pas beaucoup de travail , ni de manœuvre pour les

Matelots) d'en occuper une partie à faire cet emploi des vieux cordages que l'on a de reste, en fabriquant du bittord, & avec lui les divers ouvrages ou tissus dont il est ici question.

### §. 1. *Les Garcettes.*

On appelle ainsi des especes de tresses longues & plates, fabriquées à la main avec du bittord, provenant de vieux cordages: il y a les garcettes de voile, dont on verra l'emploi & la destination au premier Article, §. 9, du Chapitre troisieme du second Livre. Celles-ci sont ordinairement terminées en pointe, ce qui se fait en supprimant de distance en distance un des fils de la tresse, que l'on coupe à mesure.

Les garcettes de tourne-vire, se font plates & égales dans toute leur longueur qui est de six ou huit pieds; on en trouvera l'usage au Chapitre cinquieme du Livre second.

§. 2. *Les Rabans* sont des especes de garcettes, c'est-à-dire, comme elles, des tresses minces & longues, formées de bittord: on verra au premier



Article §. 9 , Chapitre troisieme du second Livre , l'emploi des rabans attachés aux voiles , & au deuxieme Article du Chapitre quatrieme du même Livre , celui des rabans de pavillons.

Il y a encore les rabans de sabords que l'on trouvera en fonction au §. 5 , Article III du Chapitre quatrieme du même Livre.

§. 3. *Les Treffes* se fabriquent en trois , quatre , cinq , six & jusqu'à neuf fils , suivant la largeur qu'on veut leur donner , & sur telle longueur dont on a besoin : elles s'emploient à divers usages & amarages dans le Gréement des Vaisseaux.

§. 4. *Les Sangles* , composées d'un plus grand nombre de fils , sont fabriquées cependant à la main , & de la même maniere que les treffes , avec la seule différence de leur tissu plus compliqué & plus large , & qui a quelquefois trois , quatre , cinq & six pouces ; elles servent à garnir & recouvrir différens endroits du Vaisseau , où le passage de divers cordages de la manœuvre est continuel , pour les garantir du frottement qu'ils éprouveroient , & réciproquement pour adoucir celui du cordage lui-même , & l'em-

pêcher de s'ufer & s'érailler contre ces objets durs. On garnit ainsi les bords des hunes, les batayoles en certains endroits, les premiers haubans des bas mâts, &c. on garnit de tresses ou fangles les ralingues des bordures des voiles, en certaines parties, &c.

§. 5. *Les Badernes*, à-peu-près comme les fangles, mais plus larges & fabriquées de même, servent à des usages tout semblables, de garnir & recouvrir divers endroits du Vaisseau, pour le même but : on en fourre ou recouvre quelquefois les cables, les vergues dans certains endroits, les moques, colliers & rides d'étau, &c.

On forme un entourage de badernes sur les bas mâts, à l'endroit où les vergues doivent être placées, pour supporter un bourrelet qu'on y établit sous elles, afin de les empêcher de couler en-bas, de forcer & de frotter sur le mât.

#### §. 6. *Les Bourrelets.*

C'est ici l'occasion de parler des *bourrelets* : ils sont composés de deux gros bouts de cordage, auxquels on fait un renflement au milieu avec de

l'étaupe & un entrelacement par-dessus de bittord fait ( comme on l'a dit ci-devant ) de vieux cordages , ces deux bouts de cordage se terminant par une boucle ou un œillet de chaque côté du bourrelet. ( Voyez la Figure 54, Planche VII.) On pose le gros du bourrelet sur l'avant du mât ; & des deux bouts de cordage , on entoure le mât , l'un passant à droite & l'autre à gauche : on joint les deux œillets du bourrelet avec une éguillette ou menu lien. Avant de poser le bourrelet , on cloue sur l'endroit du mât qu'il doit occuper , une baderne qui fait plusieurs tours sur le mât , afin de supporter le bourrelet , & empêcher qu'il ne glisse ou frotte le long du mât.

Le bourrelet dont on a parlé au Chapitre premier , Livre premier , (page 8,) qui se place sur les barres , est façonné de même sur un bout de cordage renflé d'étaupe & entrelacé de bittord par-dessus , mais formant un grand cercle ou anneau , & un renflement égal par-tout : ce bourrelet se place ainsi en rond par-dessus la tête du mât , & vient se poser sur les barres , en le faisant bien joindre à coups de maillet.

§. 7. *Les Paillets ou Paillers.*

On appelle ainsi d'autres tissus en façon de tresse dans le genre des fangles & badernes , mais les Paillets sont composés d'un plus grand nombre de fils , sont beaucoup plus larges , & capables de recouvrir & fourrer pour le même but , des parties que l'on veut préserver du frottement des cordages de la manœuvre , & sur lesquels on veut réciproquement que les cordages ne se coupent & ne s'usent pas.

Par exemple , on garnit de ces paillets l'assemblage des poulies à quatre rouets & de leurs rides , qui tiennent le bas des étais , ainsi que d'autres parties semblables , telles que le devant des vergues basses , les bras & les pattes des ancrs mises à leur poste sur l'avant du Vaisseau , &c,

§. 8. *Les Paillets lardés.*

Ce sont des paillets tissus comme les autres en manière de tresse , mais auxquels on ajoute , pour les rendre plus épais & plus durables , un renfort de fils courts de bittord , qui y forment sur  
un

un côté , une sorte de grosse pluche : le travail de ces paillets lardés consiste ( à mesure que l'on fait la tresse ou le paillet à l'ordinaire ) à prendre successivement des bouts de bittord , ou deux ou trois fils à la fois de vieux cordages coupés courts , que l'on engage par leur milieu aux endroits où chaque brin de la tresse se croise l'un sur l'autre , & on observe de faire ce tissu bien serré : tous les bouts restant ainsi du même côté , étant coupés à la même longueur & effilés , rendent d'une part le tissu du paillet plus dur & plus serré , & de l'autre ils y forment une espece de grosse pluche qui donne à ces paillets beaucoup de résistance. Ils sont employés pour garnir certaines parties sujettes à éprouver des frottemens plus considérables & plus fréquens.

*Fin du premier Livre.*

# M



## LIVRE SECOND.

*Du Gréement propre des Vaisseaux.*

LE premier Livre ayant exposé les Définitions, les Notions diverses, les Explications préliminaires, les Descriptions de tous les objets qu'on emploie dans le travail du Gréement, dans l'intention de faciliter l'intelligence du corps de cet Ouvrage, nous allons, dans ce deuxième Livre, développer la pratique du Gréement des Vaisseaux, qui sera partagée en cinq Chapitres, comme on l'a annoncé dans le plan ou division de cet Ouvrage.



---

---

## CHAPITRE PREMIER.

### *Des Cordages ou Manœuvres des mâts.*

LES cordages des mâts sont pour la plûpart des manœuvres dormantes ; leurs fonctions presque uniques étant de soutenir & étayer les mâts du Vaisseau : tels sont les haubans , les galhaubans , & les étais des divers mâts.

Ces manœuvres n'ayant aucun jeu ni mouvement dans la navigation du Vaisseau , n'ont aussi pas besoin de poulies dont les rouets mobiles facilitent leur prompt mouvement ; leurs extrémités ( qui se placent & déplacent dans l'armement & défarmement ) ne sont garnies , à cet effet , que de cap-de-moutons ou moques pour le mouvement & passage de leurs *rides* qui sont de plus menus cordages qui les attachent par en bas , & qui servent aussi à les roidir lorsqu'elles sont devenues trop lâches , ainsi qu'il sera expliqué ci-après.

Ce premier Chapitre des cordages des mâts sera divisé en six Articles.

Le premier Article traitera des Haubans & de leurs enfléchures.

Le second , des Galhaubans.

Le troisieme , des Etais & faux-Etais.

Le quatrieme , de divers autres cordages servant au même but d'affermir les mâts , non compris dans les trois principales dénominations ci-dessus.

Le cinquieme , des Guindereffes, à l'aide desquelles on élève, ou *guinde* , à leurs places , les mâts de hune.

Le sixieme , de quelques Appareux fixés sur les mâts pour élever des fardeaux , & faire divers efforts.





## ARTICLE PREMIER.

§. 1. *Des Haubans.*

**L**ES *Haubans* sont, en général, de gros cordages servant à soutenir les mâts d'un Vaisseau, & qui s'opposent en partie à l'effet du roulis, étant frappés sur la tête du mât, & prenant leur point d'appui aux deux bords du Vaisseau.

Chaque paire de haubans est formée d'un cordage *a, a*, Figure troisieme, Planche sixieme, que l'on serre vers le milieu avec une ligne d'amarrage, de façon à former une botte ou estrop *b*, qui se capelle sur la tête du mât, après y avoir mis, à la hauteur des barres, un bourrelet de cordage, (pages 8 & 87) & y avoir auparavant capelé les pendeurs de grands palans & de caliornes, que l'on expliquera ci-après, Article IV de ce même Chapitre.

Au bout de chacune des deux branches de chaque paire de haubans, on fixe un cap de-mouton *c*, en embrassant avec le bout du hauban la cannelure qui est pratiquée à ce dessein tout au-

tour du cap-de-mouton , & l'y assujettissant par trois liûres , la premiere au ras du cap de-mouton , où la corde se croise , appelée *amarrage en étrive* , *d* ; les deux autres , sur les deux parties du cordage , qui se doublent & se rejoignent , appelées *amarrage à plat* *e* , *e* .

Les haubans du grand mât sont capelés à la tête de ce mât , & leurs branches descendent aux côtés du Vaisseau. En dehors du bord , sont placées en saillie des pieces de bois plates , *f* , *f* , appelées *porte-haubans* , lesquelles y sont affermies par des consoles ou courbâtons en dessus & en dessous , & par des chaînes de fer , *g* , *g* , nommées chaînes de haubans , servant à retenir les haubans , & à leur former un fort point d'appui sur le côté du Vaisseau.

Le chaînon inférieur de chaque chaîne se cheville contre le bord du Vaisseau en dessous du porte-hauban sur la préceinte voisine : chaque chaîne de hauban est terminée par une autre ferrure plus courte en forme de chaînon *h* , nommé *étrier* . Cet étrier est chevillé par son bout supérieur sur cette préceinte avec le bout de la chaîne de hauban , & par son bout inférieur sur la préceinte qui est immédiatement au dessous de celle-là. Ces

deux chevilles de chaque chaîne traversent jusqu'au revêtement intérieur du Vaisseau, où elles sont goupillées ; leur tête forme en dehors un gros bouton.

On doit observer, en plaçant les chaînes des haubans, de les distribuer, autant qu'il se peut, à des distances égales, sans cependant barrer par leur position aucun des sabords, à commencer de la perpendiculaire du mât en allant vers l'arrière.

Cette description regarde aussi-bien les chaînes de haubans du mât de misaine  $R, R$ , (Planche cinquième) que celle du grand mât,  $Q, Q$  : celles du mât d'artimon,  $S, S$ , sont chevillées par une seule cheville chacune contre la préceinte qui est au dessus de la seconde batterie : elles n'ont point d'étriers, & peuvent se placer régulièrement, n'y ayant point de sabords en cet endroit, dont elles puissent barrer le passage, du moins dans la construction ordinaire de nos Vaisseaux.

Les chaînes étant établies sur chaque porte-hauban, on les recouvre d'un listeau ou tringle de bois qui les contient, & borde le porte-hauban.

Il y a une de ces chaînes pour chaque hauban ; chacune embrasse, en forme d'anneau, la cannelure

d'un cap-de-mouton *i*, Figure 3, Planche VI, & le tient affermi sur le bord du porte-hauban : ce cap-de-mouton de la chaîne répond à un cap-de-mouton, *c*, embrassé par le hauban, appelé *cap-de-mouton* de la corde, & sert à rider le hauban, comme il va être expliqué.

Dans un des trous du cap-de-mouton de la corde, on passe un menu cordage, *k*, appelé *ride*, au bout duquel est un nœud pour le retenir. Cette ride, passant delà successivement dans les trous du cap-de-mouton correspondant qui est sur le porte-hauban, & dans les trous du cap-de-mouton de la corde, sert (en faisant effort sur elle) à roidir ou *rider* le hauban, afin de mieux affermir le mât.

Tous les haubans des mâts inférieurs, ou bas mâts, sont ridés de même; ceux des mâts de hune se rident également à des cap-de-moutons retenus sur le bord de la hune par des ferrures nommées *lattes de hune* ou *landes de hune*, & par les cordages appelés *gambes de hune*, ou haubans de revers, qui (de chacune des lattes de hune de chaque côté) viennent s'amarrer vers le haut des haubans du mât majeur, afin de servir de point

point d'appui aux cap-de-moutons sur lesquels on ride les haubans du mât de hune supérieur, & aussi pour former une continuation d'échelle dans cette partie pour monter sur la hune.

Pour gréer ces haubans de revers, on établit premierement sur les haubans (là où ils commencent à se rétrécir, en se rapprochant les uns des autres) un cordage (a, a, Planche V.) appelé *Bastet* ou *quenouillette de trélingage*; ce cordage est double & passe en dehors & en dedans de tous les haubans, c'est-à-dire par-dessus & par-dessous, les traversant à angles droits, depuis le plus en arriere jusqu'au pénultieme de l'avant: on amarre les deux branches fortement ensemble à la rencontre de chaque hauban.

Dans quelques Vaisseaux, le Bastet est fait d'un listeau de bois entaillé & amarré sur les haubans, en place de corde.

Dans le bord de la hune sont pratiqués autant de trous quarrés qu'il y a de haubans de revers; on y passe des cap-de-moutons garnis d'une ferreure, b, b, (appelés comme on l'a dit ci-devant *lattes de hune*) & on fixe chacun des haubans de revers par en haut dans le trou ou œillet qui est

N

à la queue de cette ferrure , & par en bas sur les Bastets.

Les haubans de perroquets & ceux de la perruche d'artimon , n'ont point de cap-de-moutons pour les rider ; mais ils passent dans les trous qui sont au bout des barres de perroquet , & s'amarrent au cordage appelé *Baslet*. qui traverse le haut des haubans du mât de hune.

Voici le nombre des haubans de chaque mât d'un Vaisseau du premier rang ; c'est-à-dire , en même-tems le nombre des cordages qui se capellent à la tête du mât , & le nombre des branches qu'ils forment à babord & à tribord : le même cordage porte ses deux branches au même côté du Vaisseau ; & lorsque le nombre est impair , celui qui est le plus en arriere porte une de ses branches à tribord & l'autre à babord.

Le grand mât a de chaque bord neuf haubans ; le mât de misaine, huit , le mât d'artimon & le grand mât de hune , chacun six ; le petit mât de hune , cinq ; le mât de perroquet de fougue , quatre ; le grand & le petit mât de perroquet , chacun trois ; & le mât de la perruche d'artimon , deux.

Ces explications m'ont paru suffisantes , & ne laisser plus rien à desirer , que de désigner par la Figure 3 , Planche V, leurs places & situations, & leurs noms, ainsi qu'il suit.

*A*, haubans du grand mât, ou grands haubans.

*B*, haubans de misaine.

*C*, haubans d'artimon.

*D*, haubans du grand mât de hune.

*E*, haubans du petit mât de hune.

*F*, haubans du mât de perroquet de fougue.

*G*, haubans du mât de grand perroquet.

*H*, haubans du mât de petit perroquet.

*I*, haubans du mât de la perruche.

## §. 2. *Des Enfléchures de haubans.*

Les *Enfléchures* de haubans (*Voyez Planche V.*) sont de menus cordages, ou quaranteniers, amarrés à égales distances en travers des haubans, soit des mâts majeurs, soit de ceux de hune, pour y former comme autant d'échelons, afin de servir aux Matelots à monter à la manœuvre haute, ou dans les hunes: chacun de ces cordages est retenu ou amarré à la rencontre de chaque hauban par un nœud appelé *Demi-clef*.

§. 3. *Des Haubans de fortune ou faux-Haubans.*

On appelle *haubans de fortune*, ou *faux-haubans*, deux couples de haubans qui servent accidentellement dans un gros tems, à soulager l'effort des haubans, tant au grand mât qu'au mât de misaine. Ces cordages sont, comme les autres haubans, formés de deux branches, & ont à leur milieu une boucle ou estrop. Ces boucles ou estrops se passent dans deux colliers ou pendeurs babord & tribord à la tête du mât majeur, qui pendent en dessous de la hune, en arriere du mât.

On arrête chaque faux-hauban dans son collier, en traversant un burin ou rouleau de bois dans son estrop, ainsi qu'il est représenté en *b, b*, Figure 27, Planche premiere.

Ces faux-haubans se roidissent de chaque bord; en les passant dans des boucles de fer, plantées dans le bord en dessous de leur porte-hauban respectif, & faisant sur chacun deux ou trois amarrages ou bridures bien serrés, ou bien encore mieux de la même manière que les haubans ordinaires, par



des cap-de-moutons dont les uns sont au bout des cordages, & les autres sont tenus sur le bord des porte-haubans vers l'arrière.

On les appelle encore quelquefois *Pataras*.

§. 4. *Remarque.*

On appelle en général *hauban* tout cordage servant à assujettir un mât, ou tel autre objet placé à demeure, dont l'extrémité manque de point d'appui : ainsi une machine à mâter a un grand nombre de haubans qui la soutiennent, & qui sont ridés (de même que ceux des mâts des Vaisseaux) par deux cap-de-moutons chacun.

On appelle *hauban de minois* deux cordages qui servent à soutenir chaque *minois* ou *boutelof*, à l'avant du Vaisseau. Ces deux cordages sont frappés l'un à un œillet de fer enfoncé dans le bord du Vaisseau en dessus des courbes de jottereaux, & l'autre à un œillet fixé dans le taille-mer. Ces deux haubans de chaque minois ont à leur bout supérieur un cap-de-mouton, & se rident par d'autres cap-de-moutons qui sont amarrés sur le bout extérieur du minois, ainsi qu'on le voit en *T*, Planche V.

On verra au Livre troisieme les haubans des Galeres & autres Bâtimens Latins , nommés *haubans à colonne* , & qui se gréent d'une maniere particuliere.

---

## A R T I C L E I I.

*Des Galhaubans.*

**L**ES *galhaubans* sont de longs cordages que l'on capelle aux mâts de hune & de perroquet, pour les soutenir & affermir , en secondant l'effet des haubans.

Les *galhaubans* sont ainsi nommés par analogie avec les haubans. Il n'y a en effet d'autre différence des uns aux autres , sinon que les *galhaubans* n'appartiennent qu'aux mâts de hune & de perroquet , & qu'au lieu de se rider au pied de leur propre mât auquel ils sont capelés , sur la hune ou sur les barres de perroquet , comme les haubans du même mât , ils descendent jusques contre le bord du Vaisseau , & au porte-hauban où ils se rident ( de la même façon qu'on l'a expliqué pour les hau-

bans) avec des cap-de-moutons, & ont des chaînes comme les haubans.

Les galhaubans sont très-nécessaires pour contenir les mâts de hune & de perroquet, qui n'auraient sans cela de retenue que sur les hunes & sur les barres de perroquet, ce qui ne les appuierait pas suffisamment.

Voici le nombre des galhaubans d'un Vaisseau du premier rang :

Le grand mât de hune a de chaque bord quatre galhaubans, formés par quatre cordages seulement, dont chacun fait deux branches, de la même manière que les haubans. Le petit mât de hune en a trois ; le grand & le petit mât de perroquet & le perroquet de fougue, chacun deux ; le mât de la perruche d'artimon n'en a qu'un.

La place & la situation de ces galhaubans sont désignées par les lettres suivantes dans la même Planche V.

*K*, galhaubans du grand mât de hune.

*L*, galhaubans du petit mât de hune.

*M*, galhaubans du perroquet de fougue.

*N*, galhaubans du grand perroquet.

*O*, galhaubans du petit perroquet.

*P*, galhaubans de la perruche.

Il faut observer que le dernier galhauban des mâts de hune doit aboutir sur le porte-hauban un peu en arriere du dernier des haubans ; & que le dernier galhauban des perroquets doit , par la même raison , venir se rider encore un peu en arriere du dernier galhauban du mât de hune.

---

### A R T I C L E   I I I .

#### *Des Etais & faux-Etais.*

**L**ES *étais* sont de gros cordages qui servent à étayer ou affermir les mâts dans leur position : chaque étai se capelle à la tête de son mât respectif , par une boucle pratiquée au bout d'en haut de ce cordage , & s'arrête par le bout d'en bas vers le pied d'un autre mât , en allant obliquement , ou diagonalement , & descendant de l'arriere vers l'avant.

Pour en donner une idée parfaitement claire , nous allons décrire séparément , & avec une figure ,  
le

le grand étai , ou l'étai du grand mât d'un Vaisseau de ligne , & nous désignerons ensuite tous les autres étais dans une figure générale.

Le haut du grand étai doit être capelé à la tête du grand mât , ou fixé sur lui , à l'aide d'une grande boucle ( *a, a, a* , Figure premiere Planche VI ) que l'on forme de cette maniere : ce cordage étant commis en quatre , on laisse le bout ouvert comme il est représenté Figure 2 , Planche VI ; on passe l'autre bout du cordage dans cet œillet *b* , & on le remonte jusqu'à ce qu'il forme la boucle , *a, a, a* , proprement appelée le *collet* de l'étai , de grandeur convenable pour pouvoir passer facilement sur la tête du mât. Ce collet tenu à cette ouverture nécessaire par un gros bouton *c* , appelé *pomme* de l'étai.

La pomme ou bouton de l'étai se forme en surchargeant le cordage en cet endroit , de bitord ou d'étoupe , & ensuite en recouvrant & garnissant le tout & l'entourant bien ferré d'un nombre de tours de menu cordage , ligne ou bittord , en guise de fourrure , depuis le collet jusqu'à une certaine longueur en-dessous de la pomme , observant que le collet & la partie qui l'avoisine , la pomme , &

O

une certaine longueur aussi en-dessus & en-dessous, sont encore recouverts & fortifiés en sus & par-dessus la fourrure, d'un tissu bien serré, d'une ligne ou bittord pareil à la fourrure lequel passe en travers & alternativement dans tous les fils ou tours de la fourrure, ainsi qu'on le comprendra aisément à l'inspection de la même figure.

Le collier de l'étau (*d, d*, Figure 6, Planche VI) est un gros cordage de même grosseur & commissure de l'étau, formant une grande boucle, épissée sur lui-même (ou rejoint par ses deux bouts) destiné à servir de point d'appui afin de rider ou roidir l'étau. Le collier de l'étau du grand mât se fixe autour du pied du mât de misaine qu'il embrasse au-dessus du gaillard, & il prend son point d'appui plus bas sur la courbe de capucine qui est adossée en dehors & au haut de l'étrave du Vaisseau. Au haut de ce collier, on estrope une grosse poulie à quatre rouets *g*, pareille à celle qui est au bas de l'étau; on attache au collier de l'étau en *h*, un bout du cordage plus menu qui sert de ride, que l'on passe ensuite successivement & alternativement dans les quatre rouets de la poulie qui est au bas de l'étau, & dans ceux de la poulie du collier; & après avoir

bien roidi ou tendu cette ride , on l'arrête au bas de l'étau en *f*.

La Figure de la Planche VII représente tous les mâts d'un Vaisseau avec leurs étais mis en place , de même que les faux-étais que l'on décrira ci-après.

*a, a*, Grand étau, ou étau du grand mât , dont on a fait le détail en particulier ; il se capelle sur le grand mât après les haubans & passe sous la hune ; il se ride par en bas , comme on vient de l'expliquer , sur son collier *c, c*, établi au pied du mât de misaine.

*e, e*, L'étau du grand mât de hune, ou grand étau de hune , se capelle de même par un estrop ou collet au grand mât de hune par-dessus les haubans : à son bout d'en-bas on estrope une poulie double à palan, 8 , qui sert à le rider avec une autre poulie simple ou quelquefois double , 9 , frappée sur le capelage du mât de misaine : ou bien faisant cet étau plus long , on le fait passer dans une poulie simple sur le capelage du mât de misaine , d'où il descend le long de l'arrière de ce mât , & se ride de même avec un palan dont la poulie inférieure est accrochée à un œillet de fer sur le gaillard d'avant.

*h, h*, L'étau du grand perroquet se capelle à la tête du mât de grand perroquet ; delà il passe dans une poulie sur le capelage du petit mât de hune , descend le long de ce mât en arriere , passe dans le trou du chat de la hune de misaine , & va s'amarrer en-dessous de cette hune sur le trelingage.

*f, f*, L'étau de misaine , se capelle à la tête du mât de misaine , & va se rider ( de la même façon que celui du grand mât ) à son collier 7, 7, qui embrasse le milieu du mât de beaupré , par le moyen de deux poulies à quatre rouets.

*i, i*, L'étau du petit mât de hune a son collier au milieu du violon de beaupré , & se ride par le moyen de deux poulies à palan , l'une simple au bas de l'étau , & l'autre double à son collier.

*l, l*, L'étau du petit mât de perroquet se capelle à la tête de son mât de petit perroquet , passe dans le rouet du milieu d'une poulie à trois rouets qui est frappée au bout du bâton de foc , descend le long de ce bâton , & du mât de beaupré , jusqu'au collier de l'étau de misaine , auquel on l'amarre.

*m, m*, L'étau d'artimon se grée quelquefois de



cette façon : il se capelle sur le mât d'artimon ; à son bout d'en-bas est une poulie à moque ; dans cette poulie à moque on passe une itague , (*d*, Figure 8 , Planche VI) dont un bout fait dormant à babord en arriere du grand mât sur le gaillard d'arriere à un œillet de fer , & l'autre bout se ride par deux cap-de-moutons dont l'un est frappé à l'itague , & l'autre à un autre œillet de fer sur le gaillard à tribord. Cet étai se ride aussi ( comme il est représenté dans la Figure de la Planche VII en *m, m*) par un collier qui embrasse le grand mât , & par deux cap-de-moutons dont l'un est fixé sur le bas de l'étai & l'autre à son collier.

*n*, L'étai de perroquet de fougue ou étai de fougue , se capelle au mât de perroquet de fougue : à son bout inférieur est un cap-de-mouton qui sert à le rider , en passant un cordage dans les trous de ce cap - de - mouton & dans ceux d'un autre cap-de-mouton qui est frappé au capelage du grand mât.

*o*, L'étai de la perruche , passe dans une poulie sur le capelage du grand mât de hune , descendant le long de ce mât en arriere , passe dans

le trou du chat de la grande hune , & s'amarre en-dessous de cette hune sur le trelingage des grands haubans.

Les *faux-étais* sont de gros cordages servant à doubler & à soutenir l'effort des étais : il n'y a dans les Vaisseaux que quatre mâts qui aient un faux-étai , savoir le grand mât , le mât de misaine & les deux mâts de hune ; ces cordages sont représentés dans la même figure où sont les étais , ainsi qu'il suit :

*b, b,* Le faux-étai du grand mât , ou grand faux-étai , se capelle au-dessus du grand étai par une boucle ou collet fabriqué de même, mais le cordage est moins fort : il suit la même direction que cet étai , & va se rider au-dessus de lui par le moyen d'un cordage plus menu , ou ride qui passe dans les trous de deux cap-de-moutons dont l'un est frappé au bas du faux-étai & l'autre au faux collier ( semblable au collier ) qui embrasse de même que lui, le mât de misaine & la courbe de capucine.

*fe, fe,* Le faux-étai du grand mât de hune , suit la même direction que l'étai de ce même mât , se ride de même que le grand faux-étai par deux cap-de-moutons , dont l'un est frappé

## DU GRÉEMENT. 111

au bas du faux-étai , & l'autre au capelage du mât de misaine.

g, g, Le faux-étai de misaine se grée comme celui du grand mât , & se ride par en bas par deux cap-de-moutons à son faux collier 6 , 6 , qui embrasse le mât de beaupré , à côté & au-dessus du collier de l'étai de misaine.

10 , 10 , le faux-étai du petit mât de hune se grée aussi de la même manière , & se ride par en bas par deux cap-de-moutons dont un est frappé à côté du collier de l'étai du petit mât de hune sur le violon de beaupré.

---

## ARTICLE IV.

*Des divers Cordages servant au même but d'affermir les Mâts , non compris dans les dénominations ci-dessus.*

ON n'a pas décrit tous les cordages des mâts , ni toute la manœuvre dormante , en expliquant dans les trois Articles précédens , les haubans , les galhaubans & les étais , quoiqu'ils en fassent la plus forte partie : divers autres cordages qui concou-

rent au même objet de l'affermissement & soutien des mâts, ne sont cependant pas compris dans ces trois dénominations. J'en vais donner le détail en commençant par ceux du mâ de beaupré.

§. 1. *Des Liûres du mâ de Beaupré.*

Les liûres du mâ de beaupré (Voyez la Figure neuvieme, Planche VIII, *A, A.*) sont au nombre de deux; elles consistent en plusieurs tours d'un gros cordage faits sur le beaupré pour l'assujettir sur l'éperon. Pour les exécuter, il faut choisir un tems sec & ferein, qui procure la plus grande tension du cordage: on prend une vieille guindereffe sûre, mais qui ayant servi n'est plus susceptible de s'allonger; on forme sur le beaupré un nœud de bouline avec deux amarrages, & on le *souque* (\*) contre les taquets; on passe ensuite le cordage dans la premiere mortaise pratiquée au tailler & on fait ainsi onze tours par-dessus le beaupré, & dans cette mortaise, ayant soin de bien roidir chaque tour à l'aide d'un cabestan garni

---

(\*) *Souquer* dans le langage des Marins signifie serrer un nœud, &c., avec le plus grand effort.

sur

sur un ponton que l'on a amené à cet effet à côté du Vaisseau ; les onze tours étant faits , on étrangle ou serre par une bridure *B*, le total de cette liûre.

On exécute la même chose à l'égard de l'autre liûre , qui est plus en avant.

Les pieces *C*, *C*, font trois pieces de bois, appelées les défenses des liûres de beaupré, que l'on place verticalement , l'une au milieu , & les deux autres aux côtés des deux liûres, pour les contenir & garantir du frottement.

#### §. 2. *De la Sous-barbe du Mât de beaupré.*

La *sous-barbe de beaupré*, *D*, Planche VIII, est une manœuvre dormante servant à lier le mât de beaupré avec l'éperon du Vaisseau , le plus en avant qu'il est possible ; afin de le soutenir contre l'effort des étais de misaine & du petit mât de hune qui tendent à l'enlever : ces mêmes mâts servant de point d'appui aux étais des autres mâts, c'est avec raison qu'on regarde le beaupré comme la clef de tous les mâts d'un Vaisseau. Il est d'abord fortement tenu dans le Vaisseau sur

P

le premier pont par sa carlingue , & ensuite , à la sortie du Vaisseau en avant de l'étrave , par les deux fortes liûres que l'on a expliquées ci-devant.

On grée la sous-barbe de deux manieres : la premiere, usitée sur les Vaisseaux de guerre François , consiste à frapper une poulie simple à un trou percé en haut & en avant du taille-mer , & une poulie double à palan sous le beaupré , pour former de ces deux poulies un palan , dont le garant fait dormant à l'estrop de la poulie simple , & passant successivement dans les trois rouets , vient le long du beaupré s'amarrer vers le haut de l'étrave , après qu'on l'a fortement roidi au cabestan , ou de telle autre maniere.

La maniere Angloise de grée la sous-barbe est différente : on passe une corde assez longue dans un pareil trou pratiqué au taille-mer , après quoi on épisse les deux bouts ensemble ; on y frappe un cap - de - mouton qui sert à rider la sous-barbe avec un autre cap-de-mouton fixé sous le beaupré.

Pour faciliter cette opération qui doit se faire avant tout , on suspend à l'extrémité du beaupré un objet très-lourd , comme une ancre , un canon ,

afin de le tirer en en-bas & de concourir à l'effet de la sous-barbe.

### §. 3. *De la Sauve-garde du Beaupré.*

La *sauve-garde* du mât de beaupré (*E, E*, Planche VIII, Fig. 9) est composée de deux cordes amarées à deux œillets de fer, au haut & aux deux côtés du chouquet de beaupré : à chacun de ces cordages, à l'autre bout, est frappé un cap-de-mouton, pour servir à les rider sur d'autres cap-de-moutons fixés vers le milieu du fronteau d'avant à babord & à tribord ; de façon que ces deux cordages forment à côté du beaupré comme deux balustrades ou garde-corps pour servir aux *Matelots* qui montent sur le beaupré : on lie les deux *sauve-gardes* l'une avec l'autre par divers cordages *ff, ff*, qui les retiennent de distance en distance, passant sous le beaupré.

### §. 4. *Des Trélingages.*

Les *trélingages* sont un entrelacement de cordages, formé entre les haubans des bas mâts

vers le haut , au niveau des bastets sous les hunes , servant à contenir fortement ensemble les haubans des deux bords , & par occasion au passage de divers cordages de la manœuvre courante. Le trélingage des grands haubans , & celui des haubans de misaine , sont faits de même , & une description servira également pour les deux.

On a déjà expliqué , à l'Article premier de ce Chapitre , qui traite des haubans , ce que c'est que le bastet ou quenouillette de trélingage , qui se place en travers des haubans vers le haut sous la hune , à une distance égale à celle dont le mât , ou son tenon , dépasse la hune.

A présent pour faire le trélingage , on prend un cordage dont on amarre le milieu au hauban du milieu d'un côté , en *a* , ( Fig. 10 , Planche VIII , ) à la rencontre du bastet , ou quenouillette de trélingage , ensuite on va le passer sur le hauban vis-à-vis du bord opposé , & sur celui qui l'avoi sine ; ensuite on passe ce même cordage successivement d'un bord à l'autre entre tous les haubans , de la maniere représentée en la figure , jusqu'à l'avant - dernier hauban de l'avant de chaque bord , qui doit rester libre du trélingage ; on



en fait ensuite autant du point *a*, en venant vers l'arrière, ce qui forme une quantité de branches de cordages qui garnissent dans cette première situation tout l'entre-deux des haubans, ainsi qu'il se voit en la Figure 10, de la Planche VIII, où les petits ronds représentent les haubans, *b, b*, les quenouillettes de trélingage, & où on voit la manière de passer & entrelacer le menu cordage qui traverse les haubans d'un bord à l'autre pour commencer à former le trélingage.

On voit dans cette figure les bouts du cordage *c* & *d*, lâches & flottans ; on serre chacun des tours de façon à retrécir davantage les haubans des deux bords vers l'avant que vers l'arrière ; on repasse chaque bout du cordage dans les mêmes tours, de façon que le bout *d*, revient en *c*, & que le bout *c*, revient en *d* ; & on serre de même chacun de ces tours à la manière d'un lacet, de façon que chaque tour d'un hauban à l'autre est triplé, ce qui se fait pour garnir davantage cet entre-deux de haubans.

Après cette opération faite, on prend les branches du milieu dans leur milieu, comme on le

voit en *c*, Figure 11, Planche VIII, & on bride bien serré, ou, éguillette, toutes ces branches ensemble par plusieurs tours; on fait une pareille bridure en avant & en arriere en *f, f, f, f*; après lesquelles bridures faites, le trélingage a la forme exprimée en la Figure 12, & se trouve achevé. On y ajoute quelquefois des cosses de l'avant & de l'arriere, pour servir au passage des manœuvres.

On appelle trélingage de combat, un faux trélingage qui se faisoit autrefois sur une barre de bois appelée barre de trélingage que l'on fixoit en travers des haubans au tiers de leur hauteur à babord & à tribord. On passe pour faire le trélingage de combat un menu cordage de la même maniere exprimée en la Figure 10, & on l'amarre partout à la rencontre de la barre de trélingage.

On met dessus ces branches de cordage un filet que l'on attache aux haubans des deux côtés, & les deux autres côtés sont tenus tendus par deux cordages, dont un est amarré à l'étai voisin & l'autre au mât. Cette espece de trélingage & ce filet avoient pour utilité de recevoir les cordages & poulies qui tomboient de la manœuvre haute par

l'effet du boulet , & de garantir les hommes sur les gaillards ; mais comme le trélingage n'occupoit pas tout l'espace , on a trouvé que ce but étoit plus complètement rempli par des bouts de cordages appelés *casse-têtes* que l'on amarre à divers points fixes dans le haut de la mâture , & avec lesquels on tient les principales poulies , au moyen de quoi , lorsque leurs manœuvres sont coupées dans le combat , le tout reste suspendu & porté par les casse-têtes.

§. 5. *Des Roustures des Mâts & Vergues.*

L'on verra au Traité de la Mâture que les bas mâts d'un Vaisseau de guerre & leurs vergues respectives sont composés de plusieurs pieces , & qu'on les lie par de grands cercles de fer à distances égales.

On fait une *rousture* dans chaque entre-deux des cercles de fer , qui consiste en cinq ou six tours d'un cordage autour du mât : les deux bouts & chacun des tours de ce cordage sont contenus par de petits clous à tête plate , & arrêtés aux deux extrémités par un cercle de bois qui entoure éga-

lement ce mât. On doit choisir pour faire les roustures un cordage qui ait subi tout l'effort nécessaire pour son allongement, & roidir chaque tour à l'aide d'un cabestan ou de tel autre pouvoir mécanique. La Figure 7, de la Planche VI, représente un tronçon de mât garni de ses roustures.

*e, e*, Les roustures de cordages tenues aux extrémités, & de distance en distance, par quelques clous à pointe courte, & à tête large & plate, appelés clous à maugere.

*d, d*, cercles de bois cloués au-dessus & au-dessous de chaque rousture de cordage, pour les clorre & contenir.

*f, f*, Les cercles de fer du mât, mis à environ quatre pieds de distance les uns des autres, & dans chaque entre-deux desquels on fait une rousture.

Plusieurs Officiers opinent pour supprimer ces roustures de cordage autour des mâts; premièrement, parce qu'elles contribuent peu à contenir le mât de plusieurs pieces, qui l'est déjà suffisamment par les cercles de fer; secondement, parce qu'elles forment un arrêt à l'humidité, & un prin-  
cipe

cipe de pourriture , qui ne peut qu'affecter le corps du mât à la longue.

---

## ARTICLE V.

### *Des Guindereffes.*

**L**ES *guindereffes* appartiennent aux mâts de hune ; elles servent à les guinder & à les amener.

La guindereffe peut être grée de deux façons , l'une double ou à la Française , & l'autre simple ou à l'Anglaise , représentées l'une & l'autre dans la Planche IX , Figure 13 & 14.

La guindereffe double ou à la Française , (*h , h , h* , Figure 13 , Planche IX , ) fait premierement dormant en *C* , à un œillet de fer fixé en-dessous du chouquet *B* , du mât majeur , passe dans l'un des rouets qui sont placés dans le pied du mât de hune en *O* , ensuite dans une poulie qui est sous le chouquet au côté opposé au dormant en *d* , puis dans le second rouet du pied du mât de hune , après cela dans l'autre poulie de guindereffe fixée sous le chouquet du même côté

Q

que le dormant, descend dans le grand trou de la hune & le long du mât majeur, passe dans un trou du gaillard à côté du mât, ensuite dans un des rouets du sep de drisse, s'il y en a un, ou dans une poulie, & se manœuvre de dessus le second pont, à l'aide du cabestan.

Lorsque le mât de hune est élevé à sa place, on l'y contient par une grosse cheville quarrée appelée *clef du mât*, qui entrant dans un trou pratiqué au pied du mât de hune, porte sur les barres de hune, & contenant ainsi le mât, soulage l'effort de la guinderesse.

La guinderesse simple, ou à l'Anglaise (*g, g, g*, Fig. 14, Planche IX,) fait dormant à un œillet de fer fixé en-dessous du chouquet *A* du mât majeur, passe dans un seul rouet qui est dans le pied de mât de hune en *F*, ensuite dans une poulie de guinderesse sous le chouquet du côté opposé au dormant, & delà descend à travers le grand trou de la hune & le long du mât majeur : ce cordage étant plus court que dans la manière précédente, on épisse à son bout d'en-bas une poulie double pour former un *palan, c* (1), appelé palan de

---

(1) Voyez la définition d'un palan, page 123.

guindereffe , dont la poulie inférieure est accrochée sur le gaillard , où le garant du palan a aussi son retour.

---

## ARTICLE VI.

*Des divers Appareux fixés sur les Mâts pour élever des fardeaux & faire divers efforts.*

ON a dit dans les définitions générales, au commencement de cet Ouvrage , qu'on entend par *appareil*, un assemblage de grosses poulies , de poulies de retour & de tous les cordages concourant ensemble à une même manœuvre & à une même force. La principale partie de presque tout appareil consistant en un palan , il convient de définir préalablement ce que c'est qu'un palan.

Un *palan* (Figure 15 , Planche IX,) est un assemblage de deux poulies à un ou plusieurs rouets avec leur cordage ou garant, servant à former un pouvoir mécanique, soit dans certaines parties de la manœuvre , soit pour élever des fardeaux.

Quoiqu'il soit indifférent pour former un palan , que les rouets de ses poulies soient en plus grand ou plus petit nombre , qu'ils soient disposés en longueur , ou sur la même file & tenus par un seul essieu ; on appelle cependant plus particulièrement palan celui représenté en la figure , composé d'une poulie longue à deux rouets ( de l'espece de celles appellées poulies doubles de palan ) *c* , qui se fixe sur un point d'appui quelconque par son estrop *f*, *f*; & d'une poulie simple *y* , munie d'un croc de fer *k* ; le garant *i*, *i*, fait ordinairement dormant sur l'estrop de cette poulie simple , passe dans le rouet inférieur de la poulie double , ensuite dans celui de la poulie simple ; & après avoir passé dans le rouet supérieur de la poulie double , revient vers la poulie simple , d'où l'on hâle pour faire l'effet désiré.

Lorsque le palan est placé dans une situation verticale , il convient de faire passer son garant dans une troisième poulie simple fixée par son croc de fer à un œillet sur le pont ; cette poulie *m*, est appelée poulie de retour : par son moyen on change la direction du garant de verticale en horizontale , & l'on peut alors en longueur *y*



appliquer autant de bras qu'il est nécessaire pour mouvoir le fardeau.

On multiplie tant qu'on veut la force à l'aide des palans & poulies ; mais à mesure qu'on facilite la puissance , on augmente dans la même proportion le chemin qu'elle a à faire , & la vitesse de l'opération est d'autant retardée : ainsi le palan ne doit pas s'employer aux manœuvres qui demandent une grande célérité.

§. 1. *Des Caliornes du grand Mât & du Mât de misaine.*

Une *caliorne* est en général une sorte de fort palan dont les poulies sont à trois ou à quatre rouets.

Il y a dans le Gréement d'un Vaisseau deux caliornes au grand mât & deux autres au mât de misaine.

La poulie supérieure à trois rouets est frappée à un *pendeur* ou gros cordage de longueur moyenne , qui se capelle à la tête du mât par-dessus le bourrelet , par le moyen d'un œillet formé comme celui d'une paire de haubans. Voyez ci-

devant l'Article I<sup>er</sup> du présent Livre qui traite des haubans. La poulie inférieure a un gros croc de fer auquel on attache le fardeau qu'on veut élever.

Ces caliornes servent essentiellement à embarquer & débarquer la chaloupe, les canots, & divers gros objets, comme ancres, canons, &c. La caliorne du grand mât tient la chaloupe par l'arrière, lorsqu'on veut l'embarquer, se crochant à une boucle de fer placée à cet effet dans cette partie de la chaloupe, & la caliorne de misaine, se crochant à une pareille boucle de fer, tient de même la chaloupe par l'avant. Lorsque ces caliornes ne sont pas employées, on les range le long des haubans de leur mât, en accrochant le croc de la poulie inférieure à un œillet ou piton de fer qui est placé à cet effet au milieu du porte-hauban, à côté des cap-de-moutons fixés des chaînes de haubans.

§. 2. *Des grands Palans & des Palans de misaine.*

Il y a dans le Gréement des Vaisseaux deux palans au grand mât & deux palans au mât de misaine, qui ont, comme les caliornes, des pendeurs

qui se capellent après ceux des caliornes sur la tête du mât. La poulie supérieure frappée au bout du pendeur est une poulie longue à deux rouets, & celle d'en-bas est une poulie simple à croc, & le garant est passé comme il est décrit ci-devant à la description générale du palan, page 123.

Ces palans servent à rider les haubans, à embarquer de plus légers fardeaux que les caliornes, &c. Lorsqu'ils ne sont pas employés, on les range le long des haubans de leur mât, en accrochant le croc de la poulie simple à un œillet de fer placé à cet effet sur le bord du porte-hauban. Les palans de misaine se nomment encore *candelettes*.

### §. 3. *Des Palans des Mâts de hune, ou Palanquins.*

Les palans des mâts de hune, ou palanquins, sont capelés par un pendeur (comme ceux des bas mâts) à la tête de chacun des mâts de hune : leur poulie supérieure est longue à deux rouets, & la poulie simple est à croc, de même que celle des grands palans. Quand le palan ne sert pas, il se croche à un œillet sur le bord de la hune à côté

des landes de hune, ou des cap-de-moutons fixes : leur unique usage est de rider les haubans de hune.

§. 4. *Du Bredindin.*

Le *bredindin* est un palan frappé sur le haut du grand étau, au-dessous de son collet & perpendiculairement à la grande écouteille, pour servir à enlever de médiocres fardeaux, pour les embarquer dans la cale ou les en tirer. Ce palan est composé comme le palan ordinaire décrit au préambule de cet Article : il n'est pas en place pendant la navigation.

§. 5. *Des Palans d'étau.*

Les palans d'étau 4, 4, Planche VII, sont deux palans qui se placent vers le haut du grand étau d'un Vaisseau, & servent à embarquer de gros fardeaux dans la grande écouteille, au-dessus de laquelle ils sont suspendus perpendiculairement.

Chacun de ces palans est composé d'un pendeur qu'on

qu'on lie avec un nœud au haut du grand mât par un des bouts ; l'autre bout du pendeur vient le long du grand étai ; on le passe dans l'estrop d'une poulie double à palan , & on épisse le bout du cordage sur le même pendeur , de façon qu'il tient cette poulie par deux boucles mobiles l'une dans l'autre comme les chaînons d'une chaîne ; après cela on prend un autre bout de cordage que l'on épisse par un bout au pendeur , à une ou deux brasses de son extrémité , & l'autre bout se passe de même dans l'estrop de la même poulie double à palan & s'épisse de même , de façon à former également deux chaînons ; vers le milieu de ce dernier cordage on amarre une poulie simple , de façon que ce cordage avec ce bout du pendeur forme un triangle , à l'angle le plus en avant duquel est cette poulie simple , & à l'angle inférieur pend la poulie double du palan d'étai. L'usage de cette petite poulie simple est d'y passer un cordage appelé *draille* ou *cartaheu* du palan d'étai *5, 5* , qui sert à abaisser le palan & à le placer verticalement au-dessus de l'écoutille lorsqu'on veut s'en servir , ou à l'élever contre l'étai , lorsqu'on cesse d'en faire usage.

R

La draille ou le cartahu fait dormant par un bout sur la barre traversiere de la hune de misaine, ou sur l'estrop d'une poulie simple qui est fixée au même endroit sous la hune ; elle passe ensuite dans la poulie simple fixée au pendeur dont il est question ci-dessus, remonte vers la hune, passe dans la poulie qui est sous la hune vers son dormant, descend le long du second hauban de l'arrière de misaine, & va s'amarrer à un taquet en-dedans du bord vis - à - vis ce même hauban. Ces palans sont formés pour le reste comme tous les autres palans ; le croc de la poulie inférieure du palan s'accroche , lorsqu'on ne s'en sert pas, à un œillet ou piton de fer qui est sous le fronteau arrière du gaillard d'avant : pour augmenter la force du palan , lorsqu'on veut en faire usage , aussi pour changer la direction de son garant de verticale en horizontale , on y ajoute une poulie de retour qui se frappe à une des boucles de fer qui sont chevillées sur le pont du Vaisseau.

#### §. 4. *Des Surpentes.*

On appelle *surpente* une grosse manœuvre

représentée en la Figure 16, Planche IX, dont on se sert principalement dans les Bâtimens Marchands, pour embarquer les gros fardeaux. Elle consiste en un grelin ou gros cordage  $m, m$ , que l'on amarre fortement & bien tendu aux deux tons  $a, a$ , du grand mât  $q, q$ , & du mât de misaine  $r, r$ , ayant eu soin de former une boucle ou estrop  $n$ , de ce même cordage, qui réponde perpendiculairement au-dessus de la grande écouteille. On passe dans cet estrop celui d'une poulie à trois rouets  $o$ , que l'on arrête à cette place avec un rouleau de bois ou burin  $p$ .

L'élingue qui entoure le fardeau qu'on veut enlever a de même une boucle dans laquelle on fixe avec un autre burin une poulie double, pour former avec celle d'en-haut une caliorne; ou bien on saisit le fardeau avec un croc fixé à cette poulie inférieure.



---

---

## CHAPITRE DEUXIEME.

### *Des Cordages des Vergues.*

**L**ES Vergues étant des pieces de bois droites qui se montent en travers des mâts , & sur lesquelles est fixé un côté de leurs voiles respectives , ce Chapitre traitera de leur garniture & de tous les cordages & manœuvres servant à les monter ou hisser en place au haut de leur mât , à les y soutenir , à les incliner ou abaisser , à les diriger en avant ou en arriere suivant le vent. On n'entrera dans aucun détail des Vergues en elles-mêmes, parce qu'on le trouvera au Traité de la Mâturation.

Ce Chapitre sera divisé en cinq Articles ; le premier expliquera la garniture des différentes Vergues ; c'est-à-dire , les poulies , estrops , ferrures & autres objets qui doivent s'y attacher préalablement , avant de les monter à leur place.

Le second Article donnera le détail des Drisses.

Le troisieme , des Racages & des Drosses des Racages.



Le quatrième, traitera des Balancines.

Le cinquième, des Bras.

## ARTICLE PREMIER.

### *De la Garniture des Vergues.*

**A**VANT de monter les vergues en place, on les garnit de diverses poulies, estrops, ferrures & autres objets servant à fixer les manœuvres qui doivent les faire mouvoir.

#### §. 1. *De la grande Vergue.*

(Voyez la Figure 18, de la Planche X.)

Pour commencer par la grande vergue, on encoque ou fixe par son estrop la poulie de bout de vergue *n*, désignée au premier Chapitre des poulies, dont une va à chaque bout de la vergue à toucher le taquet.

On estrope au milieu de la vergue à deux ou trois pieds de distance, l'une de l'autre, deux poulies à trois rouets *o, o*, pour servir au passage des deux drisses de cette vergue.

Exactement au milieu de la vergue entre les deux poulies de driffes , on frappe une forte cosse de fer *p*, destinée au passage de la suspente.

On fixe à chaque côté de la vergue, (à-peu-près au tiers de la distance comprise entre le milieu & chaque bout de vergue) une poulie simple *q, q*, au côté en-dedans, pour servir au passage des *cargue-points*, dont on verra l'explication au Chapitre IV des cordages des voiles.

On frappe sur l'estrop de chacune des poulies de driffes à trois rouets, du côté en-dehors, une poulie simple, & une autre poulie simple *r, r*, pareille aussi en-dehors à chaque quart de la vergue, pour servir au passage des *cargue-fonds*. Voyez *ibid.*

On estrope sur la vergue, à son côté du dehors deux autres poulies simples *s, s*, de chaque côté, pour servir au passage des *cargue-boulines*; elles se placent à quelque distance l'une de l'autre & de celle qu'on vient de placer pour les *cargue-fonds* & plus près que cette dernière des bouts de la vergue.

On estrope ou frappe de même sur le milieu de la vergue, au côté du dedans, deux fortes poulies simples *t, t*, pour servir au passage des écouteaux du grand hunier.

On fixe au bout de la vergue le cercle de boutehors *u*, & deux autres cercles de fer *m*, *m*, à quelque distance sur la vergue, pour servir au passage du boutehors des bonnettes, ainsi qu'il est représenté en la figure.

On fait le *marche-pied*, cordage qui étant placé sous chacune des vergues, doit servir aux Matelots à poser leurs pieds, lorsqu'ils se tiennent le ventre sur la vergue pour ferler & déferler les voiles, pour prendre ou larguer un ris, ou pour pousser & rentrer les boutehors de bonnettes, &c. Pour faire le marche-pied de la grande vergue, on encoque aux deux bouts de la vergue (*c*, *c*, Figure 17, Planche X) deux bouts de cordage *a*, *a*, par le moyen d'une ganse ou œillet qu'à chacun d'eux à cette extrémité; chacun de ces deux cordages, venant vers le milieu de la vergue, traverse les cosles qui sont fixées aux *étriers des marche-pieds* *b*, *b*, cordages courts frappés de distance en distance sur la vergue pour soutenir ces marche-pieds. Au bout de chacun de ces marche-pieds, on estrope un petit cap-de-mouton, & dans les trous de ces deux cap-de-moutons on passe un menu cordage ou ride *c*, *c*, pour rider ou roidir le marche-pied.

§. 2. *De la Vergue de misaine.*

Cette vergue se garnit exactement de la même manière que la grande vergue.

Quelques-uns, & sur-tout les Anglois, pratiquent une mortaise à chaque bout de ces basses vergues où on met un rouet de fonte porté sur un essieu, pour le passage des écoutes des huniers, au lieu de la poulie de bout de vergue; on n'y met alors qu'une poulie simple pour la balancine.

§. 3. *Des Vergues du grand & petit hunier.*

Ces deux vergues se garnissent exactement de même; une seule explication servira pour les deux. Il faut voir la Figure 18, de la Planche X.

On estrope une forte poulie simple v, sur le milieu de la vergue pour servir au passage de l'itaque de la drisse.

On estrope ou encoque à chaque bout de vergue une poulie simple &, &, tournée vers en-haut, pour le passage des balancines.

On y estrope également deux autres poulies  
simples

simples  $x, x$ , tournées horizontalement & vers l'arrière, pour servir au passage des bras de la vergue.

A chaque extrémité du bout de vergue, on a dû placer un rouet pour servir au passage de l'itage du palan de ris, dont on trouvera le détail à l'Article VII, du cinquième Chapitre.

On frappe de chaque côté de la vergue, fort près du milieu, une poulie simple  $y, y$ , tournée vers le dedans de la voile ou de l'arrière, pour servir au passage des cargue-points du hunier.

On frappe au milieu exactement de la vergue une poulie double à canon, tournée vers le dehors ou l'avant, pour servir au passage des cargue-fonds.

On y fait un marche-pied de la même manière expliquée pour celui de la grande vergue, §. 1.

#### §. 4. *De la Vergue du perroquet de fougue.*

La vergue du perroquet du fougue se garnit de même que les vergues de grand & de petit hunier, excepté que les poulies simples destinées au passage des deux bras sont tournées vers l'avant,

S

& qu'il n'y a point de poulies pour cargue-fonds.  
On y fait aussi un marche-pied.

§. 5. *De la Vergue sèche.*

On estrope à chaque bout de la vergue sèche une poulie de bout de vergue à deux rouets, & aussi à chaque bout, ( avec le rouet tourné en avant de la vergue ) une petite poulie simple destinée au passage des bras ; & on frappe encore sur la vergue de chaque côté, à quelques pieds du milieu, un cap-de-mouton pour servir à deux cordages appelés *mouffaches* servant à doubler ses balancines, ainsi qu'il sera expliqué à l'Article IV des balancines dans le présent Chapitre, §. 7.

On y fait un marche-pied en cordage.

§. 6. *De la Vergue d'artimon.*

On estrope tout au bout d'en-haut, ou à la corne, de la vergue d'artimon, une poulie simple ( Voyez 2, figure de la Planche XI ) avec le rouet tourné vers en haut pour servir au martinet.

On estrope tout au bout d'en-bas de cette vergue,

deux poulies simples ( 3 , *ibid.* ) tournées l'une vers babord & l'autre vers tribord , pour servir au passage des *ourfes* d'artimon. On estrope cinq à six petites poulies simples 4, 4, 4, à égales distances les unes des autres , dans la partie supérieure de la vergue , ( c'est-à-dire , celle qui est en arriere du mât ) pour servir au passage des cargues d'artimon , & une autre poulie simple , tout près du racage , pour servir à la cargue-double , ou cargue-point.

On estrope sur le milieu de la vergue une poulie double à canon , tournée vers en-haut , pour servir au passage de la drisse.

§. 7. *Des Vergues de grand & de petit perroquet  
& de perruche d'artimon.*

Ces vergues ont sur leur milieu une cosse de fer pour servir à y accrocher leur drisse , & à chacun de leurs bouts un quinçonneau pour servir à y capeler chaque balancine.

On estrope à chaque côté de la vergue , vers le dedans & en-dessous , une poulie simple 7, 7, (Fig. 18, Planche X) au tiers de la distance comprise

entre le milieu & le bout de la vergue , pour servir au passage des deux cargue-points.

§. 8. *De la Vergue de civadiere.*

On frappe sur le milieu de cette vergue une poulie simple , pour servir au garant du palan de bout qui lui sert de drisse & reste toujours fixe.

On estrope ou encoque à chaque bout de vergue , une poulie simple tournée vers en-haut , pour le passage des balancines ; & aussi à chaque bout de vergue , une autre poulie simple tournée vers l'arriere , destinée au passage des bras.

On fixe ou frappe de chaque côté sous la vergue , vers le dedans ou vers l'arriere , & au tiers de la distance comprise entre le milieu & le bout de la vergue , une poulie simple , pour servir au passage du cargue-point de la civadiere , & au-dessus de la vergue , de chaque côté , à six à huit pieds du milieu , un cap-de-mouton pour servir à rider deux cordages appelés *mouftaches* de la civadiere , servant à la soutenir & à seconder l'effort des balancines , ainsi qu'on le verra à l'Article IV des balancines , §. 11 , du présent Chapitre.



Cette vergue a un marche-pied, formé comme il a été expliqué pour celui de la grande vergue au §. 1.

§. 9. *De la Vergue de contre-civadiere.*

On frappe sur le milieu de la vergue une poulie simple pour servir au passage du garant du palan qui lui sert de drisse.

On fixe un quinçonneau à chaque bout de vergue, pour servir à y capeler les bras.

On frappe sous la vergue, de chaque côté, au tiers de la distance comprise entre le milieu & le bout de la vergue, une poulie simple tournée vers l'arriere, destinée au passage des cargue-points de la voile de contre-civadiere.



## ARTICLE II.

*Des Driffes.*

**L**ES *driffes* sont en général des cordages servant à hisser , ou à élever à sa place une voile ou une vergue. Ces driffes agissent sur le milieu de la vergue pour les voiles qui sont attachées sur des vergues : elles sont amarrées à l'angle supérieur des voiles d'étai & des focs.

Il est aisé de concevoir que la même drisse qui sert à élever une voile à la hauteur convenable , doit être larguée ou lâchée pour l'abaisser ou *amener* , & qu'alors le poids de la vergue & de la voile la fait descendre d'elle-même à mesure que l'on file la drisse.

Les pavillons & les flammes ont aussi leurs driffes pour les hisser & les amener.

Il ne sera question dans cet Article que des driffes des voiles attachées aux vergues.

La drisse d'une voile quarrée n'est pas toujours le cordage frappé à la vergue , ou qui agit immé-

diatement sur elle : le premier cordage qui tient à la vergue se nomme *itague*, & la drisse est alors un autre cordage plus menu, ou garant d'un palan, sur lequel on hâle de dessus le pont pour hisser la vergue. Ceci s'expliquera mieux par le détail de chaque drisse d'un vaisseau.

## §. 1.

La grande voile a deux drisses exactement pareilles vers le milieu de la vergue, à chaque côté du mât. Elles sont grées de cette façon : on capelle sur le chouquet qui est percé & qui a une cannelure à cet effet de chaque côté, un gros cordage en estrop, ou pendeur, qui vient prendre par-dessous la hune, à la hauteur des jottereaux ou flasques du mât ; on estrope à ce bout du pendeur une poulie à trois rouets ; un des bouts de la drisse fait dormant sur l'estrop de cette poulie ; ensuite elle passe successivement dans les trois rouets de cette poulie & dans ceux d'une autre poulie semblable qui est estropée vers le milieu de la vergue, ainsi qu'il a été expliqué au §. 1. du premier Article de ce Chapitre. La

suivre de ce cordage ou son garant passe le long du grand mât jusqu'au second pont, où elle passe dans une poulie de retour, ou dans un des rouets du sep de drisse, lorsqu'il y en a un. On le manœuvre au cabestan.

Outre ces deux drisses, on y ajoute (pour soutenir le poids considérable de cette vergue, & soulager l'effort des drisses) un gros cordage appelé *suspente* qui, passant dans une cosse fixée sur le milieu de la vergue, va embrasser de ses deux bouts le ton du grand mât en-dessus du capelage, où il s'amarre.

Il y a des cas où, pour plus de solidité, on met à la place de cette suspente de corde une chaîne de fer.

#### §. 2.

Les deux drisses de la misaine sont grées exactement de même que celle de la grande vergue.

On y ajoute de même une suspente.

#### §. 3.

Les drisses du grand hunier sont à irague : le  
cordage

cordage appelé itague passe dans une poulie qui est sur le milieu de la vergue, & de chaque bout dans deux poulies qui sont au-dessous des barres de perroquet; delà, chaque extrémité de cette itague descend à babord & à tribord à la hauteur de la hune; & à chacune de ces extrémités, on estrope une poulie double à palan. On amarre un des bouts de chaque drisse à l'estrop de cette poulie double d'où elle passe successivement dans les rouets de cette poulie & dans ceux d'une autre semblable qui tient, par le moyen d'un croc de fer, à un œillet qui est fixé en-dehors du bord du Vaisseau en arriere des grands porte-haubans; en tirant sur l'une de ces deux drisses à babord ou tribord, ou sur toutes les deux à la fois, on rapproche les deux poulies doubles l'une de l'autre, on abaisse le bout de l'itague, & par conséquent on élève la vergue le long du mât: lorsqu'elle est à la hauteur convenable, on amarre le bout de la drisse à un taquet qui est tout auprès en-dedans du bord.

## §. 4.

Les drisses du petit hunier, & celles du perro-

T

quet de fougue , se gréent tout comme celles du grand hunier.

## §. 5.

Le grand perroquet n'a qu'une drisse : son itague est garnie , à un de ses bouts , d'un crochet de fer qui sert à saisir une cosse fixée au milieu de la vergue : elle passe dans un rouet placé dans la tête du mât de perroquet ; & à son autre bout , qui pend en arriere du mât , on estrope une poulie simple destinée au passage de la drisse. Cette drisse fait dormant sur une des grandes barres de hune , d'où elle remonte dans le rouet de la poulie qui est au bout de l'itague , redescend vers la hune qu'elle traverse par un trou , & vient passer dans une poulie sur le gaillard , en arriere du grand mât : elle s'amarre à un taquet voisin.

## §. 6.

La drisse du petit perroquet & celle de la perruche d'artimon sont semblables à celles du grand perroquet.

## §. 7.

La drisse du grand perroquet volant & celle du petit perroquet volant sont grées l'une comme l'autre : c'est un simple cordage qui passe dans une cosse au haut du mât ; un de ses bouts s'accroche par un crochet à une cosse qui est sur le milieu de la vergue , & l'autre bout descend sur la hune qu'elle traverse par un trou , descend le long de l'arrière du bas mât , & s'amarre à un raquet sur le gaillard à côté de la drisse du perroquet.

## §. 8.

La drisse d'artimon fait dormant sur la vergue d'artimon à l'endroit où elle touche le mât ; delà , elle passe successivement dans tous les rouets de deux poulies , dont l'une est capelée par un estrop à la tête du mât d'artimon , & pend par-dessous la hune , & l'autre est frappée à la vergue d'artimon : celle d'en-haut de ces poulies à trois rouets , en a un de plus que celle d'en-bas ; de façon que la drisse , ayant passé dans tous ces rouets ,

descend. à tribord vis-à-vis le hauban du milieu du mât d'artimon , passe dans une poulie simple qui est fixée au bord du Vaisseau & s'amarré à un taquet contre le bord. On met quelquefois à la vergue d'artimon une suspenste de corde, pareille à celle du grand mât. Voyez le §. 1.

## §. 9.

La civadiere n'a point proprement de drisse ; elle a une suspenste pareille à celle de la grande vergue qui s'attache sur le beaupré ; & on y ajoute pour tenir lieu de drisse une manœuvre qui est appelée *palan debout* de la civadiere , & qu'on dispose de la maniere suivante.

La vergue est soutenue à son milieu par une manœuvre fixe ou palan , composé d'une poulie double frappée à la tête & en-dessous du mât de beaupré , & d'une poulie simple frappée sur le milieu de la vergue : le garant du palan debout , qui fait dormant sur l'estrop de la poulie simple , après avoir passé dans tous les rouets de ses deux poulies , est amarré à demeure à côté de son dormant , parce qu'on ne hisse ni n'amene jamais la vergue de civadiere pendant la navigation.



## §. 10.

La contre-civadiere a, de même que la civadiere, un palan qui lui tient lieu de drisse, mais son garant ou tirant n'est point fixe : une poulie simple est fixée sur la vergue, & une poulie double à palan en-haut & en-dessous du bâton de foc. Le cordage appelé drisse fait dormant sur l'estrop de la poulie simple qui est sur le milieu de la vergue, passe delà dans les deux rouets de la poulie double & de la poulie simple, & va se rendre à une poulie frappée à l'estrop du faux-collier de l'étai de misaine, ensuite dans un des rouets du ratelier de beaupré, & va s'amarrer au fronteau d'avant.

*Nota.* La vergue sèche n'a point de drisse, n'étant pas dans le cas d'être hissée, ni amenée pendant la navigation ; elle a seulement une sus-pente pareille à celle de la grande vergue, mais moins forte à proportion.

Les drisses des autres voiles qui ne tiennent point à des vergues seront décrites au Chapitre III du présent Livre, qui traite des cordages des voiles.

## ARTICLE III.

*Des Racages , & de leurs Droffes.*

ON appelle en général *racage* une espece de collier ou de chapelet dont on entoure le mât , après l'avoir assujetti sur le milieu de la vergue , afin de la tenir contre son mât , de façon qu'elle puisse se monter & se descendre.

Le cordage qui sert à lier ensemble ce chapelet ou racage , se nomme *bâtard* de racage.

Le bout courant de ce bâtard , par lequel on resserre ou lâche à volonté le racage , se nomme *droffe*.

On appelle également *droffe* , sans distinction , tout le cordage qui forme un racage simple & sans chapelet.

On a expliqué , §. 7 du premier Chapitre , un racage composé de trois rangs de pommes & de bigots à trois trous , tel qu'on l'employoit autrefois aux basses vergues ; mais cette sorte de racage n'est presque plus usitée sur les Vaisseaux de guerre

pour la grande vergue ni pour celle de misaine ; on y emploie les racages à l'Angloise , autrement dits racages simples , dont on va donner le détail.

§. 1. *Racage simple pour les basses vergues.*

Cette sorte de racage sert ordinairement à la grande vergue & à la vergue de misaine : il consiste en un simple cordage façonné à un bout en estrop ; on garnit une longueur suffisante de ce cordage avec du bittord , de façon à former un bourrelet , gros au milieu , & diminuant vers les extrémités , & on le recouvre bien serré avec une peau de vache. Il est représenté par la Figure 34, Planche premiere.

Comme les basses vergues qu'elles s'amènent fort rarement, qu'elles n'ont pas besoin du chapelet plus lourd à trois rangs de pommes dont on vient de parler , pour aider leur mouvement le long du mât , & qu'il est très-essentielle de diminuer autant qu'il est possible les poids dans les manœuvres , on préfère ce racage simple pour les deux basses vergues. Le bourrelet dont on forme le racage simple étant passé sur le milieu de la vergue , telle qu'elle est suspendue en croix sur le mât , son

estrop vient au - dessus de la vergue & à tribord du mât ; le bout du cordage vient passer au-dessous de la vergue à babord , d'où il entoure le mât , & passe ensuite dans l'estrop , pour , delà , descendre en bas le long du mât à tribord & en arriere de lui ; à cette extrémité d'en-bas est frappée une poulie double qui , avec une autre poulie pareille accrochée sur le gaillard , forme un palan appelé palan de drossé du racage , parce que la corde du racage se nomme *drossé*.

Un pareil cordage est passé sur le milieu de la vergue en croix sur le mât & en travers dessus l'autre avec lequel il forme la figure d'une croix de Saint André ; son estrop étant passé au-dessus de la vergue & à babord du mât , le bout du cordage vient passer en-dessous de la vergue à tribord , où il entoure le mât à l'opposite du premier , & passe ensuite dans son estrop , pour , delà , descendre , de même que l'autre , le long du mât à babord & en arriere de lui ; à cette extrémité d'en-bas est un palan de drossé , pareil à celui qu'on a décrit ci-devant.

Sur le milieu de ces racages sont amarrés en-haut & en-bas , au besoin , des cordages appelés ,  
l'un

l'un *cargue-haut* & l'autre *cargue-bas* ; leur utilité est de faciliter la manœuvre d'élever & d'amener les vergues : en tirant sur ces cordages on fait couler le racage le long du mât , lorsqu'il est retenu par la saillie des cercles de fer , & des roudages de cordages qui entourent les mâts majeurs de distance en distance.

### §. 2. *Racage des Huniers.*

Les racages du grand & du petit hunier désignés aux Figures 29 & 30, Planche premiere, sont composés de trois rangs de pommes ou petites boules de bois percées d'un trou , & d'un nombre de bigots à trois trous que l'on a expliqués au premier Chapitre, §. 7 : on enfle avec trois bouts de cordages, appelés bâtarde de racage, successivement un trou d'un bigot & une pomme, de façon à former trois rangs de pommes séparées alternativement par un bigot : la corde du milieu a une cosse à chaque bout , & les deux autres ont chacune un œillet ou estrop aux extrémités opposées. Le milieu de ce racage entourant le mât par l'arriere ( comme un collier fait le cou

d'une femme ) on vient attacher les bouts de cordages en avant du mât sur le milieu de la vergue , faisant faire à chaque bout deux ou trois tours , l'un dessus , l'autre dessous la vergue , passant chacun des bouts dans la cosse qui est du côté opposé , les amarrant ensuite ensemble , & éguilletant ou liant leurs deux œillets ou estrops l'un avec l'autre.

Le même racage moins fort est employé pour la vergue de perroquet de fougue : on le fait aussi quelquefois comme celui des perroquets. Voyez ci-après.

### §. 3. *Racages des Perroquets.*

Les racages du grand & du petit perroquet & de la perruche d'artimon ne diffèrent de celui des huniers , qu'en ce qu'ils n'ont que deux rangs de pommes & des bigots seulement à deux trous. Un seul cordage , plié par son milieu où il forme un strophe ou œillet , enfile par ses deux branches les deux rangs de pommes & les bigots ; & le milieu de ce racage ou chapelet entourant le mât par l'arrière , on vient passer les deux bouts de ce cordage , appelé bâlard du racage , dans l'estrop sur le mi-

lieu de la vergue en avant du mât , & après lui avoir fait faire deux ou trois tours dessus & dessous la vergue , on le lie par un bon nœud.

§. 4. *Racage d'Artimon & sa Drossé.*

Le racage d'artimon est composé , comme ceux des perroquets , de deux rangs de pommes , & de bigots à deux trous.

Le bâtard de ce racage embrasse d'abord par son milieu la cannelure pratiquée à une moque à deux trous , & ses deux bouts ( après avoir passé dans toutes les pommes & les bigots du racage , & avoir fait avec eux le tour du mât ) traversent les deux trous de cette même moque , se rejoignent ensemble , & s'amarrent à l'estrop d'une poulie double à palan. On fixe par son croc de fer une poulie simple à une cosse frappée tout au bas de la vergue d'artimon , ensuite on amarre à l'estrop de cette poulie simple un cordage ou garant , qui passant successivement dans les trois rouets de ces deux poulies , forme un palan de drossé , qui ( comme ceux des basses vergues , §. 1. ) sert à larguer ce palan ou à le rider , selon

qu'on veut élargir ou resserrer le bâtard du racage.

*Nota.* La vergue sèche , qui ( comme on l'a dit à la fin de l'Article II , ) n'a point de drisse , n'a par la même raison point de racage , ni de droffe.

---

#### A R T I C L E I V.

*Des Balancines , & par occasion , des Moustaches  
de la Vergue sèche & de la Civadiere.*

LES *balancines* des vergues sont deux cordages qui supportent les deux bouts de chaque vergue , & servent à la tenir horizontale , ou en balance , quand elle est dans une situation ordinaire , ou à la tenir plus haute d'un côté que de l'autre , lorsqu'elle est apiquée ou en pantenne. Si on considère la vergue comme la base d'un triangle , les deux balancines en forment les deux autres côtés : ainsi il n'y a proprement que les vergues des voiles quarrées qui aient des balancines.

On a désigné les balancines de toutes les vergues d'un Vaisseau dans la Figure 18 , de la



Planche X , & dans la Planche XI , avec les lettres ci-après , & on va en donner une explication détaillée.

§. 1. *Les balancines de la grande vergue , b ,* Planche XI.

Elles sont dormant à environ un pied de chaque bout de la vergue , ensuite chacune passe dans une poulie double à palan , amarrée à un œillet de fer ou piton sous le chouquet du grand mât , delà dans la poulie du bout de vergue , revient passer dans le rouet supérieur de la même poulie double ; & le bout du cordage , sur lequel on hâle pour manœuvrer la balancine , passe dans le trou du chat de la hune , & vient s'amarrer au second hauban de l'avant du grand mât.

§. 2. *Les balancines de misaine , d ,* Planche XI , sont passées de même que celles de la grande vergue.

Voyez aussi , *i , i* , Figure 18 , Planche X , qui représente sur le sens de travers , ou de la largeur du Vaisseau , les balancines des basses vergues.

§. 3. *Les balancines du grand hunier , f ,* Pl. XI.

Elles sont capelées chacune par un bout à un quinçonneau au point d'en-bas de la voile de perroquet à laquelle elles servent d'écoutes : delà , chacune passe dans une poulie simple qui est frappée au bout de la vergue , ensuite dans une autre poulie qui est sous les barres de perroquet , puis dans un des trous du plancher de la grande hune , & vient s'amarrer à un taquet fixé au troisieme hauban de l'avant du grand mât. Ces balancines qui servent d'écoutes au perroquet , se décapellent de leur quinçonneau au point de la voile lorsque le perroquet est amené , & alors on leur fait faire dormant sous le chouquet du mât de hune , ou à des chevillots qui sont fixés aux barres de perroquet , à côté de leur poulie.

§. 4. *Les balancines du petit hunier , h*, Planche XI, sont gréées exactement comme celles du grand hunier.

Voyez aussi, *k k*, Figure 18 , Planche X ; où l'on voit dans le sens de la largeur du Vaisseau les balancines des huniers.

§. 5. *Les balancines du grand perroquet , k*,

Planche XI & *m, m*, Figure 18, Planche X.

Ces balancines sont capelées à un quinçonneau qui est au bout de la vergue : on les passe dans une poulie ou coffe frappée au capelage du mât, & on amarre leurs bouts sur les barres de perroquet.

§. 6. *Les balancines du petit perroquet, m*, Figure 18, Planche X & Planche XI, & celles des perroquets volans, Fig. 20, Planche XI, lorsqu'on les fait servir, se gréent de la même façon que celles du grand perroquet.

§. 7. *Les balancines de la vergue sèche, q*.

Elles sont dormant à un œillet de fer sous le chouquet du mât d'artimon, passent dans chaque poulie de bout de vergue, delà, dans une poulie frappée au même œillet où est le dormant, ensuite dans un trou du plancher de la hune d'artimon, & s'amarrent à un taquet en-dedans du bord vis-à-vis le hauban du milieu d'artimon.

Outre ces balancines, la vergue sèche a deux manœuvres toujours fixes, servant à en soutenir l'effort appelées *Mouflaches*.

Ces moustaches sont formées d'abord d'un cordage simple, qui formant à son milieu une boucle, est capelé sur la tête du mât d'artimon, & porte ses deux branches à babord & à tribord vers la vergue. A chaque extrémité de ces deux branches est estropé un cap-de-mouton, lequel se ride de chaque côté avec un autre cap-de-mouton frappé à la vergue à une distance de 6 ou 8 pieds du milieu, tant à babord qu'à tribord.

§. 8. *Les balancines du perroquet de fougue, f,* sont passées comme celles des huniers.

§. 9. *Les balancines de la perruche d'artimon, u,* se gréent comme celles du grand & du petit perroquet.

§. 10. Une manœuvre appelée *Martinet*, sert de balancine à la vergue d'artimon. Voyez Planché XI.

Comme la vergue d'artimon est inclinée, à l'horison, elle n'a point de balancines; mais son bout supérieur est soutenu par une manœuvre appelée *martinet* qui consiste en un simple cordage

dage qui fait dormant sur le capelage du mât de perroquet de fougue, ou en arriere du chouquet d'artimon, passe dans une poulie tout au bout de la vergue, dans une poulie frappée à côté de son dormant, ensuite dans un trou du plancher de la hune, & descendant le long du hauban le plus en arriere d'artimon à babord, va s'amarrer à un taquet vis-à-vis le même hauban. Ce martinet a été simplifié, c'étoit une manœuvre bien plus compliquée dans l'ancienne méthode, & comme on en voit encore sur des Bâtimens marchands: il est inutile d'en faire ici le détail.

§. 11. *Les balancines de la civadiere, x.*

Ces balancines se capellent à un quinçonneau au point d'en-bas de la contre-civadiere, à laquelle elles servent d'écoutes, ou (lorsque cette voile ne sert pas) à d'autres quinçonneaux au bout du beaupré; delà, elles passent chacune dans une poulie simple au bout de la vergue de civadiere, ensuite dans une autre poulie simple qui est estropée à la tête du mât de beaupré, descendent le long de ce mât, passent dans le ratelier du beaupré, & viennent s'amarrer au collier du

grand étau , en - dessous du fronteau d'avant.

Outre ces balancines , la vergue de civadiere a deux manœuvres fixes qui se nomment mouftaches , pareilles à celles de la vergue sèche , expliquées au §. 7.

§. 12. *Les balancines de la contre-civadiere* , y , ont à leur bout un estrop qui s'encoque au bout de la vergue ; elles passent ensuite dans une cosse , ou petite poulie , qui est estropée au bout du bâton de foc , & on les amarre au violon de beaupré.

#### *Des fausses Balancines.*

On appelle fausses balancines des cordages simples servant à doubler les balancines des basses vergues dans un gros temps ou dans un combat. Elles s'encoquent par une boucle aux bouts de leur vergue , passent dans une poulie simple sur le capelage du mât , & descendent sur le gaillard , où on les amarre vers le pied du mât.



## ARTICLE V.

*Des Bras, des Ourfes d'Arimon, & des faux-Bras.*

**L**ES *Bras* des vergues sont des cordages amarrés aux deux bouts de chaque vergue, pour la mouvoir horizontalement, & lui faire faire différens angles avec la direction de la quille selon le vent, afin de présenter la surface de la voile au vent. Quand on navigue avec vent arriere, les deux bras sont également hâlés, parce qu'alors la vergue a une position perpendiculaire à la quille ou à la route du Vaisseau; mais, avec tout autre vent, à mesure que le bras du côté de sous le vent est hâlé vers l'arriere, celui du côté du vent est filé ou largué.

L'action de mouvoir les bras de la vergue, se nomme *brasser*, ou *brasséyer*.

Chacune des vergues du Vaisseau ayant ses deux bras, on les trouvera représentés à la Planche XI: ils seront désignés par les lettres correspondantes,

X 2

dans l'explication suivante de la maniere de gréer ces différens bras.

§. 1. *Les bras de la grande vergue , ou les grands bras , a.*

Ils font dormant à un œillet fixé en-dehors du Vaiffeau vers le haut des bouteilles , passent dans une poulie simple qui est au bout & en arriere de la grande vergue , reviennent dans une autre poulie qui est en-dedans du bord sur la dunette , un peu en arriere du dormant de ce cordage , & fort près du couronnement , & ils s'amarrent à un taquet contre le bord en avant de la dunette.

§. 2. *Les bras du grand hunier , e.*

Ils font dormant sur un cordage appelé *pendeur*, ou *dormant* des bras du grand hunier , qui entoure le mât d'artimon au-dessus de son racage , & auquel , à chacun de ses bouts , on estrope une poulie simple ; delà , chaque bras va passer dans une poulie au bout de la vergue , redescend vers le dormant , passe , chacun de son côté , dans la poulie de ce dormant , ensuite dans une poulie frappée au hauban le plus en avant d'artimon , au tiers



de sa hauteur , & enfin dans une autre poulie frappée sur un œillet ou piton de fer en-dedans du bord , vis-à-vis le même hauban ; & on l'amarre à un taquet voisin.

§. 3. *Les bras du grand perroquet , i.*

Ces bras ont à un bout un estrop qui se capelle à un quinçonneau attaché au bout de la vergue ; ils descendent ensuite à une poulie frappée au ton du mâst de perroquet de fougue , passent dans un trou du plancher de la hune d'artimon , & viennent le long du hauban le plus en avant d'artimon , où ils traversent une pomme gougée ou margouillet ; & on les amarre à un taquet à côté des bras du grand hunier.

§. 4. *Les bras du grand perroquet volant , n.*

Ils se capellent de même à un quinçonneau au bout de leur vergue , passent dans une cosse au haut du mâst de la perruche , descendent par le trou du chat de la hune d'artimon ; & on les amarre à un taquet fixé sur le premier hauban de l'avant d'artimon , à côté des bras du grand hunier.

§. 5. *Les bras de la misaine , c.*

Ces bras font dormant sur le grand étai au-dessous de son collet , passent dans une poulie simple qui est au bout & en arriere de la vergue de misaine , ensuite dans le rouet extérieur d'une poulie double à canon qui est au bas du collet du grand étai , delà , dans le rouet extérieur d'une poulie double pareille frappée tout au haut du hauban le plus en avant du grand mât sous la hune , puis ils descendent le long du grand mât , passent dans le rouet extérieur d'une troisieme poulie double , fixée sur le second pont au pied du grand mât ; & on les amarre à un taquet à cornes qui est cloué sur ce pont à côté du grand mât.

§. 6. *Les bras du petit hunier , g.*

Ils font dormant sur le grand étai , un peu en-dessus du dormant des bras de misaine , passent dans une poulie simple qui est au bout & en arriere de la vergue du petit hunier , redescendent vers leur dormant , & passent successivement dans les trois rouets intérieurs des trois mêmes poulies doubles à canon , dont les rouets extérieurs , ser-

vent au passage des bras de la misaine, ainsi qu'on vient de l'expliquer; & on les amarre ensuite à un raquet cloué à côté de celui des bras de misaine.

§. 7. *Les bras du petit perroquet, l.*

Ils se capellent par un estrop à un quignonneau, qui est au bout de la vergue, ensuite ils passent dans une poulie frappée à l'étau de grand hunier, un peu en-dessous de son collet, delà, dans une poulie qui est au bord arriere de la hune de misaine, après cela dans une troisième poulie qui est vers le bas du grand étau, puis dans une quatrième poulie vers le fronteau arriere du gaillard d'avant, à côté de la cloche, ou dans un rouet placé dans un montant de ce fronteau où on les amarre.

§. 8. *Les bras du petit perroquet volant, o.*

Ils se capellent à un quignonneau de la vergue, passent dans une poulie au haut de l'étau du grand perroquet, ensuite dans une poulie frappée sur le capelage du petit mât de hune, delà, dans un trou du plancher de la hune de misaine, puis par une

coffe qui est au bas du grand étai; & on les amarre à côté des bras du petit perroquet.

§. 9. *Les bras de la vergue sèche, p.*

Ces bras sont dormant au hauban le plus en arrière du grand mât, aux deux tiers de sa hauteur; ils passent delà dans une poulie qui est au bout & du côté de l'avant de la vergue sèche, reviennent passer par une poulie frappée au même hauban en-dessous de leur dormant, descendent le long de ce hauban; & on les amarre à un taquet en-dehors du bord.

§. 10. *Les bras de la vergue du perroquet de fougue, ou bras du perroquet de fougue, r.*

Ils sont dormant par un bout au hauban le plus en arrière du grand mât, vers le trélingage sous la hune, passent dans une poulie frappée au bout de la vergue & tournée en avant, reviennent passer dans une poulie à côté de leur dormant; & on les amarre à un taquet fixé sur le troisième hauban de l'arrière du grand mât.

§. 11. *Les bras de la perruche , s.*

Ils se capellent à un quinçonneau sur le bout de la vergue , passent dans une poulie au haut des haubans du grand hunier , descendent par un trou de la grande hune ; & on les amarre à côté des bras du perroquet de fougue.

*Observations pour les §. 9 , 10 & 11.*

Il faut remarquer , pour les bras de la vergue sèche , du perroquet de fougue , & de la perruche , que le bras de tribord se passe & se manœuvre du côté de babord , & le bras de babord se passe & se manœuvre du côté de tribord , de façon que les deux bras de chacune de ces vergues se croisent dans leur cours. Cela est ainsi renversé , parce que cette position est plus avantageuse par la direction qu'elle donne à la force qui agit sur la vergue , & il arrive aussi delà , que les bras de chaque côté ainsi passés d'un bord à l'autre , & en même temps dirigés en avant , se trouvent produire le même effet en les hâlant ou les filant que les bras des autres vergues des autres mâts du Vaisseau , ce qui simplifie l'ordre de la manœuvre & du commandement.

Y

§. 12. *Les ourfes d'artimon, d, toujours Planche XI.*

L'artimon n'a point de bras, mais, à leur place, deux cordages appelés *ourfes*, fixés au bout inférieur de sa vergue, faisant le même office que les bras, pour diriger cette vergue à babord ou à tribord selon le vent.

Chacune des ourfes fait dormant au bas du hauban le plus en arriere du grand mât, l'une à tribord, l'autre à babord; elles passent ensuite chacune dans une poulie simple 3, fixée sur le bout de la vergue, ensuite dans une autre poulie simple à côté & en-dessous de leur dormant; & on les amarre à un taquet voisin.

§. 13. *Les bras de la civadiere, w.*

Ces bras font dormant vers le bas de l'étau de misaine, passent dans une autre poulie fixée à l'étau, au-dessus du dormant, delà, dans une troisième poulie frappée à la barre traversière de l'avant de la hune de misaine, puis dans une quatrième poulie qui est sur la barre de la même hune, après cela dans une cinquième poulie au bas du grand étau, enfin dans une sixième poulie fixée

à un montant du fronteau arriere du gaillard d'avant; & on les amarre à ce même fronteau du côté de la cloche.

§. 14. *Les bras de la contre-civadiere*, 7.

Ils sont capelés par un estrop, à un quinçonneau ou cabillot qui est au bout de la vergue; l'autre bout passe dans une poulie frappée vers le bas de l'étau du petit hunier, ensuite dans une poulie fixée sur l'estrop de la poulie du collier d'étau de misaine, delà, dans le ratelier de beaupré; & on les amarre au fronteau d'avant.

Il y a des Vaisseaux où on fait passer ces bras dans une poulie frappée sur le collet de l'étau de misaine, d'où ils descendent au même fronteau.

*Des faux-bras.*

On appelle *faux-bras*, des cordages simples qui servent à doubler les bras des basses vergues dans un gros temps ou dans un combat; on les encoque par un estrop, au bout des vergues; ceux de la grande vergue viennent s'amarrer sur la dunette à côté de ses bras; & ceux de la misaine s'amarrent vers le hauban le plus en avant du grand mât.

---

## CHAPITRE TROISIEME.

### *Des Cordages des Voiles.*

Pour parvenir à connoître & distinguer tous les Cordages qui sont fixés & appliqués directement sur les Voiles, & leurs destinations, il faut commencer par savoir les noms & les places de chacune des Voiles du Vaisseau, leur nomenclature de détail, & certaines définitions; ce qui formera le premier Article de ce Chapitre.

Le second Article donnera une idée générale des Cordages ou Manœuvres à l'aide desquelles les voiles se meuvent.

Le troisieme Article contiendra le détail des Driffes des voiles.

Le quatrieme, des Ecoutes.

Le cinquieme, des Ecouets ou Amures.

Le sixieme, des Boulines.

Le septieme, des Palans de Ris.

Le huitieme, des Cargues.



## DU GRÉEMENT. 173

Le neuvieme , des Drailles de Focs & de Voiles d'Etai , & par occasion de leurs Anneaux ou Bagues, & de leurs Calebas.

---

### ARTICLE PREMIER.

*Des Voiles du Vaisseau , leurs définitions, détails & nomenclatures de leurs parties , & accessoires.*

#### PREMIERE SUBDIVISION.

*Especies & dénominations des Voiles.*

IL y a quatre sortes de voiles dans un Vaisseau.

1°. Les voiles *quarrées*, ainsi appelées non qu'elles soient exactement quarrées, mais par analogie : elles ont deux de leurs côtés parallèles entr'eux & à l'horison, celui d'en haut tenu sur leur vergue respective attachée au mât qui leur correspond : les deux autres côtés ne sont pas, dans toutes ces voiles, parallèles entr'eux, ni perpendiculaires à l'horison ; la plupart de ces voiles quoique nommées voiles quarrées, ayant la forme

d'un trapeze , & leur base plus grande que leur côté supérieur.

Il y a par conséquent autant de voiles quarrées que de mâts séparés , à l'exception cependant de la voile du mât d'artimon qui est d'une autre forme , & d'une autre classe.

Les voiles comprises sous la dénomination des voiles quarrées sont :

1. La grande voile tenue sur la grande vergue , & au grand mât.

2. La voile de misaine , nommée simplement la misaine , tenue sur la vergue de misaine , & au mât de misaine.

3 , & 4. Les deux voiles de grand & de petit hunier , tenues aux grand & petit mât de hune sur leurs vergues.

5 , & 6. Les voiles de grand & de petit perroquet , qui sont de même enverguées sur leurs vergues & tenues avec elles aux mâts de grand & de petit perroquet.

7 , & 8. Le grand perroquet volant , & le petit perroquet volant tenus aussi sur des vergues , attachés au même mât , au-dessus des perroquets :

ces voiles sont aussi appelées par quelques-uns grand & petit *catacoua*.

9. La voile de perroquet de fougue, tenue sur la vergue du mât de perroquet de fougue, & attachée à ce mât; cette voile est semblable à beaucoup d'égards aux grand & petit hunier.

10. La voile de perruche d'artimon, ou simplement la perruche, tenue à la vergue & au mât de la perruche d'artimon, & semblable à cet égard au grand & au petit perroquet.

11. La civadiere & la contre-civadiere, envergées sur leurs vergues & attachées avec elles, l'une au mât de beaupré, & l'autre au-dessus & en avant de lui au bâton de foc.

On en verra la position & les détails ci-après.

2°. Les *bonnettes*, voiles de forme oblongue, le côté le plus étroit vers en-haut, que l'on peut appareiller à côté des voiles carrées expliquées ci-dessus, sur de petites vergues ou boutchors, qui se placent en-dehors de la vergue principale: elles servent (quand on a le vent large ou droit de l'arrière) à présenter au vent une plus grande surface de toile, & produire plus d'effet, pour la

vîtelle du Vaisseau, avec la voile à laquelle elles servent d'auxiliaires.

On appelle bonnettes basses, celles qui se placent aux côtés de la grande voile & de la misaine; les huniers & les perroquets ont aussi des bonnettes pour faire le même office.

Les bonnettes basses s'enverguent par le haut à moitié sur un bâton ou petit morceau de vergue & s'étendent au moyen du point d'appui qu'elles trouvent à l'extrémité d'une pièce de bois rond de sapin, appelée boutehors de bonnette, qu'on fait saillir en-dehors de la grande vergue, ou de la vergue de misaine, en faisant couler ce boutehors dans des cercles de fer qui sont fixés sur chaque extrémité de ces vergues à ce dessein. Leur côté d'en-bas se borde & s'étend, & leur angle extérieur se tient éloigné du Vaisseau, par le moyen d'une autre pièce de bois de sapin nommée *arc-boutant* qui s'accroche en-dehors du Vaisseau à un œillet de fer qui y est posé pour cela. Ces arc-boutans sont d'ailleurs contenus à leur place par un cordage simple qui (capelé ou attaché par son milieu au bout extérieur de l'arc-boutant) porte & fixe les deux branches en les roidissant l'une  
vers

vers l'avant l'autre vers l'arrière du Vaisseau : ce cordage est par sa fonction appelé hauban de l'arc-boutant de bonnette.

Il n'en est pas de même des bonnettes des huniers, & des perroquets ; leur côté supérieur qui est le plus court est fixé sur une espèce de petite vergue ou bâton dans toute la longueur de leur envergure : au milieu de cette vergue, est fixé un cordage, appelé drisse, qui (passant dans une poulie au bout de la vergue du hunier ou du perroquet) sert à hisser la bonnette, & à la faire ranger contre le haut de la voile qu'elle est destinée à élargir. Le côté inférieur de ces bonnettes hautes se borde sur le boutehors de la bonnette inférieure.

Les voiles quarrées & leurs bonnettes sont représentées en la Figure 20, de la Planche XII, & désignées par les lettres ci-après.

- a, La grande voile.
- e, La misaine.
- b, Le grand hunier.
- f, Le petit hunier.
- i, Le perroquet de fougue.
- c, Le grand perroquet.
- g, Le petit perroquet.

- k*, La perruche.
- d*, Le grand perroquet volant.
- h*, Le petit perroquet volant.
- l*, La civadiere.
- m*, La contre-civadiere.
- n*, Grande bonnette, ou bonnette de grande voile.
- p*, Bonnette de misaine.
- o*, Bonnette de grand hunier.
- q*, Bonnette de petit hunier.
- s*, Bonnette de grand perroquet.
- t*, Bonnette de petit perroquet.

On ajoute quelquefois des bonnettes au perroquet de fougue, & à la voile d'artimon, mais cela est rare, & n'est rien moins que d'un usage général.

Le *paille-en-cul*, *r*, est une voile qui a la forme d'une bonnette de hunier; elle se borde sur une vergue tenue sur le couronnement du Vaisseau au haut de la poupe, au bas & en travers du bâton de pavillon, & on la hisse au bout d'en-haut ou pic de la vergue d'artimon; elle ne sert que de beau tems, & avec le vent droit arriere. On l'appelle aussi *tape-cul*.

3°. La voile d'artimon, seule de sa forme qui est

celle d'un trapeze irrégulier, est une troisieme sorte de voile. Fixée de son côté supérieur & obliquement sur la partie de la vergue d'artimon qui est en arriere du mât, elle est, d'un autre côté, tenue le long de son mât au moyen d'une longue corde ou lacet qui, attaché à l'angle de la voile, fait plusieurs tours sur le mât, en passant à chaque tour dans des œillets ou trous pratiqués à ce côté de la voile.

Elle est désignée en la Figure 21 de la Planche XII, par le nombre 13.

Cette forme de voile d'artimon, la plus généralement usitée, se nomme *artimon à l'Angloise*; on voit dans quelques Vaisseaux, des artimons de forme triangulaire, qui sont envergués par leur plus long côté sur toute la longueur de la vergue d'artimon du haut en-bas; on les nomme *artimons à la Française*, quoiqu'ils soient plus usités dans les Vaisseaux du Roi.

4°. Les voiles d'étai & les focs sont des voiles (triangulaires pour la plupart quelques-unes trapezoïdes) qui n'étant tenues sur aucune vergue, ont un de leurs côtés rendu à la maniere d'un rideau, le long de leur étai respectif.

Ces voiles sont représentées en la Figure 21 ,  
Planche XII , & désignées par les chiffres ci-après.

1. Grande voile d'étai.
2. Voile d'étai du grand hunier.
3. Petite , ou seconde voile d'étai , ou encore  
contre-voile d'étai du grand hunier.
4. Voile d'étai du grand perroquet.
9. Voile d'étai d'artimon.
10. Voile d'étai du perroquet de fougue.
11. Voile d'étai de la perruche.
12. Seconde voile d'étai de la perruche.
5. Grand foc.
6. Second foc ou faux-foc.
7. Troisième foc.
8. Petit foc , ou trinquette , ou tourmentin.

Connoissant actuellement les noms de chacune  
des voiles du Vaisseau , il faut montrer le détail  
des bandes & renforts de toile , de leurs parties ,  
de leurs accessoires , & les dénominations diverses  
de ces différens objets.





## DEUXIEME SUBDIVISION.

*Parties des Voiles , leurs bandes & renforts de  
toile , & divers accessoires.*

ON appelle , dans les voiles quarrées , le côté supérieur qui s'adapte à sa vergue , *têtiere*.

La *têtiere* dans les focs & voiles d'étai , est le côté supérieur qui se tend le long de leur étai , ou draille.

Le côté inférieur se nomme le *fond* de la voile ou la *bordure* , observant qu'on entend quelquefois également par le *fond* d'une voile , la courbure ou concavité qu'elle forme lorsqu'elle est enflée par le vent ; on met aussi ce mot au plurier , comme quand on dit : *Laisse tomber les fonds de la misaine* , &c.

De ce mot de *bordure* naît le verbe *border*. On entend par *border* une voile , l'étendre par le bas , pour présenter sa surface au vent. *Border* une écoute , c'est hâler sur une écoute & la roidir , pour le même but d'étendre le bas ou la *bordure* de la voile ; c'est-à-dire pour *border* cette voile. Voyez l'Article IV de ce Chapitre.

Les côtes perpendiculaires ou verticaux de la voile se nomment *chûte* ; on entend même, dans le sens rigoureux, par la *chûte* d'une voile, sa hauteur ou mesure perpendiculaire, prise du milieu de la tête au milieu du fond ou bordure. Ceci regarde les voiles quarrées ; quant aux voiles d'étai & aux focs, leur *chûte* se mesure depuis l'angle supérieur jusqu'en-bas.

Les angles inférieurs des voiles sont appelés *points* de la voile.

D'après ces dénominations, on peut passer aux définitions & explications des parties & accessoires, des voiles ; & pour en rendre le discours plus sensible, on a représenté en la Figure de la Planche XIII, les trois voiles quarrées placées l'une sur l'autre dans un Vaisseau, basse voile, hunier & perroquet. Ces trois voiles étant, dans cette figure, séparées en deux, chacune par leur moitié, le côté gauche, marqué *D*, montre leur derriere ou surface intérieure, & le côté droit, marqué *E*, montre la surface antérieure ou extérieure, ou le devant de ces mêmes voiles. Les lignes ponctuées montrent les coutures diverses & les séparations des différentes laizes de toile.

§. 1. Les *ris* des voiles sont une partie de la surface des voiles destinée à être repliée quand le vent est trop fort.

Parmi les voiles carrées, les basses voiles, (c'est-à-dire la grande voile & la misaine) n'ont chacune qu'un ris, qui occupe la partie supérieure de ces voiles sur une largeur égale au quart de la chute : les deux huniers ont trois ris chacun, dont le premier ou supérieur occupe une largeur d'environ quatre pieds parallèlement à l'envergure ou tête de la voile; le second & le troisième ris étant placés à-peu-près à égales distances, ils doivent occuper, entre eux trois, le tiers de la chute de la voile.

Le perroquet de fougue n'a que deux ris qui occupent, entre eux deux, le tiers de la chute dans la partie supérieure de la voile : ils sont placés à égale distance entr'eux & l'envergure.

Les perroquets, ni la perruche, ni la contre-civadière, & encore moins les perroquets volans, n'ont point de ris, parce que, quand le vent est trop fort, ces voiles s'amènent tout-à-fait & ne servent pas.

L'artimon a un ris placé en-bas parallèlement

à sa bordure ; il occupe le quart de la hauteur qu'a cette voile le long de son mât , c'est-à-dire , le quart de son plus petit côté vertical.

La civadiere a deux ris qui se croisent en fautoir par le milieu ; ils occupent la surface supérieure de la voile , chacun depuis un des angles ou coins d'en-haut de cette voile jusqu'à un des côtés opposé de la chute dont ils prennent les trois huitiemes. Comme cette voile ne s'emploie gueres que dans les beaux tems & les belles mers , le but de ces ris n'est pas précisément de diminuer sa surface pour donner moins de prise au vent , mais de raccourcir la chute du côté de la voile qui incline davantage vers la mer , afin d'éviter qu'elle ne s'engage dans les vagues ; & encore , malgré cette précaution , il arrive fréquemment que l'eau entre avec abondance dans les fonds ou cavités de cette voile , à laquelle on a soin de laisser de grands trous ronds appelés les *yeux* de la civadiere , que l'on peut voir en *l*, Figure 20 , Planche XII.

On voit aussi dans ces mêmes Figures 20 & 21 , les voiles qui ont des ris & leur distribution.

## §. 2. Les *bandes* de ris.

Pour

Pour former les ris des différentes voiles , on y coud à la distance fixée pour chaque ris une laize ou bande de toile en travers de la voile , afin de la renforcer dans cet endroit où sont percés les œillets des ris.

§. 3. Les *œillets* des voiles & œillets de ris ; ( *c* , *c* , *c* , Figure 22 , Planche XIII ) sont des trous que l'on pratique en ligne droite , soit sur les bandes de ris , soit à la tête des voiles , &c. pour y passer les garcettes ou menus cordes servant à prendre les ris , ou à attacher la voile contre sa vergue. La toile est renforcée autour de ces œillets d'une petite bague ou anneau de corde que l'on coud en rond tout autour du trou ou œillet.

§. 4. Les *pattes* des voiles , *a* , *a* , *a* , sont des morceaux de toile quarrés ou oblongs , cousus vers les bords des voiles , où ils sont appliqués pour doubler leur surface intérieure à l'endroit où doivent être attachées les manœuvres des voiles , afin de renforcer la toile dans ces parties qui soutiennent de plus grands efforts.

A a

§. 5. Les *doublages* ou renforts de toile, *d, d*, sont destinés à fortifier les bords des voiles ; ils se placent en longues bandes au fond des voiles, & à leur surface intérieure.

§. 6. Le *tablier* des huniers & du perroquet de fougue, *e, ibid.* est un morceau quarré de toile qui se fixe sur le milieu de chaque hunier & du perroquet de fougue, vers le bas, à sa surface intérieure, afin de fortifier cette partie & la garantir du frottement fréquent qu'elle éprouve contre la hune, &c. : sa largeur est égale au tiers de l'envergure de la voile, & sa hauteur est le tiers de la chûte.

§. 7. Les *ralingues*, sont des cordages que l'on coud sur les bords des voiles tout autour, pour les fortifier & les empêcher de se déchirer, & aussi pour soutenir l'effort des manœuvres qui doivent être appliquées aux voiles.

Les cordages destinés à faire des ralingues sont commis plus mous (c'est-à-dire, moins tors que tous les autres) devant être plus flexibles au mouvement des voiles.

Les ralingues de tête, *h, h*, Planche XIII,

sont moins grosses d'un tiers que les autres.

Les ralingues de chûte, *f, f*, & les ralingues de fond, *g, g*, sont du même cordage & d'une seule piece ; les deux extrémités de la ralingue de tête aux angles de la voile s'entrelacent dans les bouts des ralingues latérales ou de chûte, l'une traversant les torons de l'autre, & se repliant & *épiſſant* (1) chacune sur elle-même, de maniere à former à ces deux angles de la voile (qui sont appelés pointures) deux œilliers ou boucles de corde (ainsi que le désigne la Figure) destinés au passage des cordages avec lesquels on doit attacher sur la vergue cette partie de la voile.

Aux points des voiles, *i, i*, la ralingue forme une boucle que l'on renforce encore d'un autre cordage fortement lié dessus d'une maniere qu'on nomme *merliner* (Voyez l'Article VI du III Chapitre du I<sup>er</sup> Livre, page 81). Ce second cordage de renfort est appelé *contre-point*.

§. 8. Les *herseaux* (*k, k, k*, Planche XIII), sont de petits bouts de cordages épiſſés ou fixés

---

(1) On verra ce que c'est qu'*épiſſer* un cordage, liv. 1. Chap. 3, Art. 3, pages 61 & suivantes.

par leurs deux extrémités sur les ralingues des voiles tant de chûte que de fond , pour y former des ances ou petites boucles qui donnent le moyen d'attacher les divers cordages ou manœuvres destinés à mouvoir les voiles , dont on verra l'explication , dans les autres Articles du présent Chapitre.

§. 9. *Les garcettes ou rabans.*

On appelle en général *garcettes* ou *rabans* dans le gréement , des tressés faites de fil caret & de vieux cordage , servant à divers usages : ces cordages ou tressés étant plus ou moins longs & plus ou moins plats , il paroît qu'on donne de préférence le nom de *garcettes* , qui est comme un diminutif , à ceux moins longs & moins plats.

Les *garcettes* ou *rabans* de tête ou d'envergure , *n* , *n* , sont différentes tressés qui sont passées à moitié de leur longueur dans les œillères pratiqués de distance en distance le long de la tête ou côté supérieur de la voile , étant retenus à leurs places devant & derrière par des nœuds qui , faisant une grosseur excédente à la largeur du trou , les empêche de se dépasser. L'emploi de



ces garcettes est d'attacher la voile sur la vergue, ce qu'on appelle enverguer une voile.

Les garcettes de ris, *m*, *m*; sont de pareilles tresses passées également dans les œillets des ris tout le long des bandes de ris: ces garcettes (passant, comme celles d'envergure, de la moitié de leur longueur, tant en avant qu'en arrière) sont retenues de même de chaque côté de l'œillet par un nœud. On les fait plus grosses au milieu qu'aux deux bouts, qui vont en diminuant, & pendent lorsque la voile est déployée: elles servent à replier & attacher la partie de la voile appelée *ris* contre la vergue, pour en diminuer la surface & ôter de la prise au vent lorsqu'il souffle avec trop de violence, ainsi qu'on l'a dit ci-devant au §. 1. des ris.

Les rabans de pointure, *o*, *o*, sont des cordages longs de quelques brasses, (commis à trois torons & non en tresses comme ceux ci-dessus) qui se passent dans l'œillet de la ralingue latérale au coin supérieur ou pointure de la voile quarrée: ces rabans servent à attacher fortement par plusieurs tours cette partie de la voile sur la vergue. Un autre pareil raban appelé raban de croisure, qui se passe de même dans l'œillet de la ralingue latérale au même en-

droit, se réunit au premier après avoir de même entouré la vergue, & ils se lient ensemble pour le même but.

Les *rabans de ferlage*, sont des tresses ou fangles plates, d'une longueur suffisante pour embrasser toute la toile d'une voile lorsqu'elle est repliée contre sa vergue, & faire deux tours & un bon nœud sur le tout, afin de contenir cette voile & l'y resserrer en petit volume, ce qu'on appelle *ferler* la voile. Ces rabans sont formés en haut en forme de boucle ou œillet, au moyen de quoi ils s'attachent ou éguillettent sur la vergue : ils ont au haut trois ou quatre pouces de largeur, & leur extrémité inférieure se termine en pointe. Ils sont au nombre de 10 ou 12, à distances égales, sur chaque principale vergue; & quand la voile est déployée, ils pendent en avant de la voile.



## ARTICLE II.

*Des Manœuvres ou Cordages des Voiles en général.*

ON peut distinguer les cordages des voiles par l'effet qu'ils produisent, ou par les fonctions qu'ils remplissent, en étendant les différentes parties de la surface au vent lorsqu'on veut faire servir les voiles, ou bien en les refermant lorsqu'il n'est plus besoin d'en faire usage. On en trouve de quatre sortes :

Les cordages de la première sorte, attachés à la partie supérieure de la voile, sont employés à la soulever ou tirer vers en haut, ce qu'on appelle *hissier* une voile ; ceux-là sont nommés *drisses* : mais comme les drisses des voiles carrées sont fixées sur leurs vergues, elles ont fait partie du Chapitre II du présent Livre, qui a traité ci-devant des cordages des vergues, & il faut voir pour celles-là l'Article II de ce Chapitre, intitulé des Drisses ; c'est pourquoi il ne sera question ici que des drisses de voiles d'étai, de celles des focs, des bonnettes & du paille-en-cul.

Une seconde sorte des cordages des voiles est attachée, au point d'en-bas ou angle inférieur de la voile, pour la déployer & étendre de façon à recevoir le vent, & pour l'assujettir par en bas, en tirant vers l'arrière du Vaisseau; c'est ce qu'on appelle *border* une voile : ceux-là sont nommés *écoutes*.

Une troisième sorte des manœuvres des voiles, appelées *écouets* ou *amures* ( fixées aussi au même point, ou angle d'en-bas de la voile, que les *écoutes* ) servent à tirer & assujettir, du côté de la proue ou de l'avant du Vaisseau, le point du vent de la voile, pour y faire entrer le vent lorsqu'il est oblique à la route; c'est ce qu'on appelle *amurer* une voile.

Une quatrième sorte des manœuvres des voiles sont fixées ou attachées par plusieurs branches sur le milieu de chaque ralingue de chute d'une voile carrée, pour la tirer en avant, afin de mieux prendre le vent de côté, lorsqu'il est oblique à la route : elles sont appelées *boulines*, & sont particulières aux voiles carrées.

Tels sont les cordages servant à élever, à déployer

ployer ou étendre les voiles au vent ; ceux qui servent à les refermer ou replier sont :

1°. Les *palans de ris*, dont l'emploi est de rapprocher de la vergue de chaque côté, les extrémités des ris de la voile quarrée, lorsqu'on y veut prendre un ris, c'est-à-dire, en resserrer une bande. Ces palans sont pour faciliter les Matelots à reprendre cette partie de la toile : ils sont particulièrement affectés aux huniers & au perroquet de fougue.

2°. Les *cargues*, qui sont divers cordages, servant à *carguer* les voiles, c'est-à-dire, à les retrousser contre leurs vergues : il y en a de trois sortes aux voiles quarrées, savoir les *cargue-fonds*, les *cargue-points* & les *cargue-boulines*.

Ces différentes sortes de cordages des voiles seront décrites dans les Articles suivans, à la suite desquels on parlera des *drailles* de focs & de voiles d'étai, qui leur tiennent lieu de vergues, & de leurs calebas ou halebas, qui servent à les abaisser ou *amener*.



## ARTICLE III.

*Des Driffes de Voiles.*

ON a défini les driffes à l'Article II, du Chapitre II du présent Livre, page 142, qui traite des cordages des vergues; & les driffes des voiles carrées, tenant à leurs vergues, ont été décrites au même endroit: il nous reste à parler ici des driffes de voiles d'étai, de celles des focs, des bonnettes & du paille-en-cul.

Les driffes des voile d'étai & de focs, & celles de bonnettes sont de simples cordages amarrés au haut, ou à l'angle supérieur de la voile.

§. 1. La drisse de la grande voile d'étai passe dans une poulie qui est fixée à tribord au haut de la ganse du collet d'étai; elle descend entre les deux driffes de la grande vergue, & on l'amarré à tribord au fronteau du gaillard d'arrière.

§. 2. La drisse de la voile d'étai de hune passe

— dans une poulie sur le capelage du grand mât de hune à babord , descend le long de l'arrière de ce mât , traverse la hune par un trou , & passe ensuite dans une poulie qui est sur le gaillard d'arrière au pied du grand mât ; on l'amarre à un des taquets cloués sur les bordages de ce gaillard auprès des bittons.

§. 3. La drisse de la contre-voile d'étai de hune se rend dans une poulie placée à babord du ton du grand mât de hune , descend le long de l'arrière de ce mât (comme la précédente) passe de même dans une poulie frappée à un œillet de fer sur le gaillard d'arrière , & s'amarre à un taquet sur le même gaillard.

§. 4. La drisse de la voile d'étai du grand perroquet passe dans une poulie sur le capelage du mât de grand perroquet , descend le long de ce mât & du grand mât de hune , traverse la grande hune par un trou , & va s'amarrer au fronteau du gaillard d'arrière.

§. 5. La drisse de la voile d'étai d'artimon passe

B b 2

dans une poulie fixée sur le capelage du mât d'artimon en-dessous de la hune , descend le long de ce mât , & s'amarre à un taquet cloué sur la dunette en arriere du même mât.

§. 6. La voile d'étai du perroquet de fougue passe dans une poulie éguilletée sur le capelage du mât de perroquet de fougue , descend le long de ce mât de l'arriere , traverse le trou du chat de la hune d'artimon , & vient s'amarrer à un taquet cloué sur la dunette en arriere du mât d'artimon.

§. 7. La drisse du grand foc passe dans une poulie frappée au haut du capelage du petit mât de hune à tribord , descend le long de ce mât , traverse le trou du chat de la hune de misaine , vient le long & de l'arriere du mât de misaine , & passe ensuite dans une poulie qui est fixée au gaillard d'avant à côté du pied de ce mât ; on l'amarre à un taquet voisin , cloué sur les bordages de ce gaillard.

§. 8. La drisse du petit foc passe dans une poulie frappée sur le capelage du petit mât de hune



à tribord , delà elle descend le long de l'arriere de ce mâ , traverse le trou du chat de la hune de misaine , & va se rendre à une poulie sur le gaillard d'avant ; on l'amarre à un taquet à côté de celle du grand foc.

§. 9. La drisse du contre-foc , ou second foc , qui est entre le grand & le petit foc se grée & se passe à côté de ces deux & entr'elles , & s'amarre de même sur le gaillard d'avant.

§. 10. La drisse de la trinquette ou tourmentin passe dans une poulie qui est frappée sur le bout du collet de l'étau de misaine , descend entre les deux drisses de la misaine , le long de ce mâ , passe dans une poulie fixée au gaillard d'avant à tribord du même mâ , & s'amarre à un taquet voisin cloué sur les bordages du gaillard d'avant.

§. 11. Les drisses des bonnettes basses sont au nombre de deux pour chacune de ces bonnettes : l'une de ces drisses est amarrée au point d'en-haut extérieur de la bonnette , passe dans une poulie au bout du boutehors , puis dans une autre

au bout de la vergue, ensuite dans une troisième poulie qui est sous la vergue en-dedans, & s'amarre à un taquet qui est contre le bord vis-à-vis le hauban le plus en avant du mât auquel appartient la bonnette.

L'autre de ces drisses, amarrée, non à l'angle intérieur du haut de la bonnette, mais au milieu d'un petit bâton ou vergue qui tient une petite partie de la tête de cette voile, vient passer dans une poulie éguilletée sur le bout de la basse vergue à laquelle appartient la bonnette, se rend à une autre poulie placée plus en avant sous la même vergue, près de celle qui sert à l'écoute du hunier, & descend ensuite sur le gaillard vers le pied du mât, où on l'amarre à un taquet.

§. 12. Les bonnettes des huniers ont chacune une seule drisse qui tient par un bout à une cosse qui est au milieu de la vergue ou bâton de la bonnette; elle passe ensuite dans une poulie au bout de la vergue du hunier, puis dans une autre poulie sous la vergue & près du racage, descend par le trou du chat de la hune, & s'amarre à un taquet sur le gaillard au pied du mât.

Il faut remarquer que cette sorte de bonnettes suppose qu'il n'y a pas de bonnette de perroquet, ce qui est en effet très-rare ; autrement, il faudroit à la vergue du perroquet un boutehors, sur lequel se tende par en-haut le côté de la bonnette de hunier, comme il se pratique pour la bonnette basse.

§. 13. Les drisses des bonnettes des perroquets (quand il y en a, ce qui est rare) sont amarrées au milieu du bâton qui tient le côté supérieur de la bonnette, elles passent dans un rouet au bout de la vergue de perroquet, ou dans une petite poulie frappée sur le bout de vergue, puis dans une coiffe sous la vergue, & descendent le long du mât de perroquet & du mât de hune; on les amarre sur la hune.

§. 1. La drisse du paille-en-cul est amarrée à une coiffe frappée sur le milieu du bâton ou petite vergue qui tient le côté supérieur ou l'envergure de cette voile ; cette drisse passe ensuite dans une poulie frappée sur le bout de la vergue d'artimon appelé *la corne d'artimon*, descend le long de cette

vergue , passe dans une poulie sous cette même vergue , à côté de son racage en-dedans , & vient s'amarrer au fronte au de la dunette.

*OBSERVATION.* Les pavillons & les flammes ont aussi des drissés dont il sera fait mention au Chapitre quatrième du présent Livre qui traitera de divers cordages accessoires.

---

#### A R T I C L E I V.

##### *Des Écoutes.*

**L**ES *écoutes* sont des cordages qui tiennent aux points d'en-bas ou angles de chaque voile , pour l'affujettir par le bas , ce qu'on appelle *border* une voile. Lorsqu'on a le vent par le côté , l'écoute de sous le vent est hâlée vers l'arrière du Vaisseau , (plus ou moins , à proportion que le vent est plus ou moins oblique) pour disposer la voile à retenir le vent ; & l'écoute du côté du vent est alors larguée en même mesure , & se nomme *écoute de revers*. Ceci ne regarde que les voiles à traits quarrés ;

quarrés; les voiles triangulaires d'étai & les focs, n'ont qu'une écoute, de même que l'artimon, excepté quelques-unes des voiles d'étai & des focs qui en ont deux, mais amarrées au même point de la voile, pour servir chacune à un bord, afin de ne pas être obligé de dépasser cette manœuvre par-dessus les étais & autres objets qui les retiendroient au milieu du Vaisseau chaque fois qu'on vire de bord.

§. 1. Les écoutes de la grande voile sont dormant, chacune de son bord, à un œillet planté en-dehors du bord sur une préceinte, en arriere du Vaisseau, vers le haut des bouteilles: elles entrent dans la poulie d'écoute qui est au point de la voile, ensuite dans une poulie frappée en-dehors du bord, un peu en avant du dormant, passent le long du bord en-dessous des porte-haubans d'artimon, & rentrent dans le bord par un trou percé obliquement au-dessous de la première rabattue de l'accastillage; on les amarre à un taquet à oreilles qui est contre le bord, en-dedans, sur le gaillard d'arriere.

§. 2. Les écoutes du grand hunier sont arrêtées

C c

chacune au point de la voile par un nœud simple , passent dans la poulie de bout de vergue de la grande vergue , ensuite dans celle qui est frappée sous le milieu de cette vergue , descendent le long & de l'avant du grand mât , jusqu'au cep-d'écoute sur le second pont où elles passent sur un rouet placé dans un des montans , & on les amarre au même cep-d'écoute.

§. 3. Les écoutes du grand perroquet sont les mêmes cordages qui servent de balancines au grand hunier. Voyez l'explication des balancines , Chapitre II, Article IV du présent Livre , pages 157 & 158.

§. 4. Lorsqu'il y a un grand perroquet volant les balancines du grand perroquet lui servent également d'écoutes : voyez au même endroit.

§. 5. Les écoutes de la misaine , sont dormant à œillet , ou à une boucle de fer plantée dans la préceinte au-dessus de la seconde batterie , en avant de l'échelle hors le bord ( c'est-à-dire , à-peu-près vers le milieu de la longueur du Vaisseau ). Ces écoutes passent , chacune de son bord , dans la poulie

simple qui est frappée au point de la voile ; elles reviennent entrer dans le bord par un rouet qui est placé dans l'épaisseur du bois au-dessus du dormant ; & on les amarre sur le deuxième pont à un taquet à oreilles qui est contre le bord sous chaque passe-avant.

§. 6. Les écoutes du petit hunier sont grées comme celles du grand hunier, avec la différence que leur cep-d'écoute est sur le gaillard d'avant.

§. 7. Les écoutes du petit perroquet, sont les mêmes cordages qui servent de balancines au petit hunier : voyez l'explication des balancines Chapitre II, Article IV du présent Livre, pages 157 & 158.

§. 8. Lorsqu'il y a un petit perroquet volant, les écoutes sont aussi les mêmes cordages qui servent de balancines au petit perroquet : voyez au même endroit.

§. 9. L'écoute d'artimon fait dormant à l'estrop d'une poulie qui est au bas du bâton d'enferme ; elle va passer dans la poulie qui est au point de la

voile, ensuite dans la première poulie ; & on l'amarre à un taquet sur la dunette, près du couronnement & de son dormant.

§. 10. Les écoutes du perroquet de fougue, sont amarrées, chacune par un nœud simple, au point de la voile ; elles passent dans un rouet de la poulie de bout de vergue de la vergue sèche, ensuite dans la poulie de sous-vergue qui est fixée au milieu de cette vergue, après cela dans une poulie vers le pied du mâd d'artimon ; & on les amarre à un taquet cloué auprès delà sur la dunette.

§. 11. Les écoutes de la perruche sont les mêmes cordages que les balancines du perroquet de fougue : voyez l'explication des balancines, au IV Article du second Chapitre du présent Livre.

§. 12. Les écoutes de la civadiere sont grées de cette manière : d'abord on amarre au point de la voile un assez long cordage appelé pendeur de l'écoute ; au bout de ce pendeur est estropée la poulie destinée au passage & mouvement de l'écoute. Chacune de ces écoutes fait dormant au même endroit que l'écoute de misaine, à un œillet ou boucle de



fer ; elle passe dans la poulie qui est au bout de ce pendeur, revient entrer dans le bord par un rouet qui est au-dessus de celui où entre l'écoute de misaine, & s'amarre sur le second pont à un petit taquet contre le bord, un peu en arriere de celui où s'amarre l'écoute de misaine.

Il y en a qui, pour plus de simplicité, font faire dormant à ces écoutes sur un des montans du coltis où ils les amarrent à côté de leur dormant, après qu'elles ont passé dans la poulie d'écoute au point de la voile : mais l'autre maniere paroît meilleure.

§. 13. Les balancines de la civadiere, servent d'écoutes à la contre-civadiere : voyez l'explication des balancines, Article IV du Chapitre II du présent Livre, page 161.

§. 14 & 15. Les écoutes de la voile d'étai d'artimon & celles de la voile d'étai du perroquet de fougue, s'amarrent à un taquet en avant du mât d'artimon contre son pied.

§. 16. L'écoute de la grande voile d'étai est

un palan qui s'accroche d'un côté à une cosse fixée au point d'écoute de cette voile ; son autre poulie étant frappée contre le bord , à un œillet simple ou piton de fer , vers l'entrée des passe-avants & vis-à-vis le grand mât , le garant de cette écoute vient s'amarrer à un taquet contre le bord voisin de cette poulie.

§. 17. L'écoute de la voile d'étai du grand hunier est un cordage simple qui , fixé par son milieu sur le point de la voile , forme deux branches qui s'amarrent toutes deux sur le cep d'écoute du grand hunier , en avant du grand mât , l'une passant à tribord , & l'autre à babord du grand mât.

§. 18. L'écoute de la contre-voile d'étai du grand hunier se forme en deux branches de même que la précédente , & s'amarre à un taquet voisin.

§. 19. L'écoute de la voile d'étai du grand perroquet passe dans une cosse frappée au grand faux-étai au-dessus de son collet , vient sur la grande hune d'où elle se manœuvre , & où elle s'amarre.

§. 20, 21 & 22. Les écoute des focs (également formées de deux branches, fixées au point de la voile) s'amarrent à un taquet contre le bord en avant du Vaisseau, ou bien au bas du hauban le plus en avant de misaine, & du côté de sous le vent, suivant le bord que tient le Vaisseau, après avoir passé dans une poulie éguilletée sur un montant du coltis.

§. 23. L'écoute de la trinquette est semblable à celles des focs précédemment expliquées.

§. 24. L'écoute de la bonnette de grande voile est un cordage simple amarré par son milieu sur le point ou angle intérieur d'en-bas de cette bonnette, de façon qu'il forme deux branches qui se portent & s'amarrent (l'une en tirant vers l'avant, & l'autre vers l'arrière) aux taquets les plus voisins & les plus commodes.

§. 25. Il en est de même de l'écoute de la bonnette de misaine.

§. 26. L'écoute de la bonnette du grand hunier, amarrée au point ou angle intérieur d'en-bas

de cette bonnette , va s'amarrer à la grande hune , après avoir passé dans une poulie au bout de la grande vergue.

§. 27. Il en est de même de celle du petit hunier qui va s'amarrer sur la hune de misaine.

§. 28 & 29. Les écoutes des bonnettes de perroquet passent de même dans une poulie au bout de la vergue du hunier qui leur est inférieure , & vont s'amarrer sur la même hune.

## A R T I C L E V.

### *Des Ecouets ou Amures.*

**L**ES *écouets* & les *amures* servent à amurer les voiles , avec cette différence , que le terme d'*écouets* est affecté à la grande voile & à la misaine , & celui d'*amures* à toutes les voiles quelconques.

*Amurer* une voile , c'est tirer & assujettir du côté de la proue le point du vent de la voile , pour y faire entrer le vent lorsqu'il est oblique à la route ; il n'y a que l'*écouet* du côté du vent  
qui

qui serve dans les voiles quarrées , & l'écouet du même bord est larguée ; au lieu que l'écouet de dessous le vent est largué , & l'écoute est hâlée , pour tirer ce point de la voile vers l'arriere du Vaisseau : l'effet de ces cordages est donc opposé à celui des écoutes.

L'artimon, les focs & les voiles d'étai ont une seule amure ; les huniers & les perroquets n'en ont pas ; leurs points d'en-bas sont portés au vent par la vergue inférieure sur laquelle chacune de ces voiles est bordée.

Voici la maniere dont se gréent les écouets & les amures de toutes les voiles du Vaisseau.

§. 1. L'écouet de la grande voile est amarré par un nœud simple au point d'en bas de la voile : il passe ensuite dans un rouet de poulie appliqué en-dehors du bord , & entre dans un trou qui est pratiqué au bord du Vaisseau , appelé *dogue d'amure* : delà , on l'arrête à un taquet à oreilles , qui est en-dedans du bord sous le passe avant.

Les dogues d'amures sont deux trous pratiqués, l'un à babord & l'autre à tribord dans le côté du Vaisseau , à la deuxieme ou troisieme batterie ;

D d

ils sont placés en avant du grand mât, à la distance au moins de la moitié de la bordure de la grande voile, étant destinés au passage des écouets qui servent à l'amurer. Autrefois on ornoit ces trous de sculpture en forme de rose ou de mascaron; à-présent ils sont simplement garnis de plomb pour le frottement du cordage, & à côté contre le bord est appliqué un rouet de poulie pour le passage de l'écouet.

§. 2. L'écouet de la misaine est amarré de même au point de la voile; il entre dans la poulie simple qui est au bout du minois, passe entre les montans du fronteau d'avant, & va s'amarrer à un taquet qui est vis-à-vis le pied du mât de misaine, sur le gaillard d'avant.

Observation pour les §. 1 & 2. On grée quelquefois ces écouets d'une autre manière: au lieu de faire dormant au point de la voile, ils s'amarrent l'un à côté du dogue d'amure en-dehors du bord, & l'autre au bout du minois, formant ainsi deux branches de cordage: alors ils sont appelés *écouets doubles* ou à *breffin*; mais on préfère assez généralement les écouets simples.

§. 3. L'amure d'artimon n'est autre chose que son lacet, cordage qui fait plusieurs tours sur le mât, prenant à chaque tour en descendant, un œillet au bord de la voile, & dont le bout est amarré au point d'en-bas de la voile, d'où il reste toujours fixe au pied du mât.

Les amures des voiles d'étai sont des cordages simples fixés sur le point ou angle inférieur de la voile qui doit se présenter au vent.

§. 4. L'amure de la grande voile d'étai s'amarre au porte-collier de misaine.

§. 5. L'amure de la voile d'étai du grand hunier s'amarre sur le capelage du mât de misaine, de même que celle de la contre-voile d'étai, quand il y en a une.

§. 6. L'amure de la voile du grand perroquet s'amarre sur le capelage du petit mât de hune, ou sur le courant descendant de l'étai du grand perroquet.

§. 7. L'amure de la voile d'étai d'artimon s'amarre au porte-collier du grand mât.

§. 8. L'amure de la voile d'étai de fougue s'amarre aux haubans de revers du grand mât , ou sur l'étai d'artimon.

§. 9. L'amure de la voile d'étai de la perruche s'amarre sur la grande hune.

§. 10. L'amure du grand foc est frappée sur un cercle de fer , appelé *racambeau* , qui est passé sur le bâton de foc , & est fixé au point du vent de ce foc ; elle passe dans un trou percé au haut du bâton de foc , & vient s'arrêter au milieu du violon de beaupré.

§. 11. L'amure du second foc ou contre-foc , est arrangée de même que la précédente.

§. 12. L'amure du petit foc s'amarre à la tête du petit mât de beaupré.

§. 13. L'amure de la trinquette s'amarre au mât de beaupré , entre le collier & le faux-collier de l'étai de misaine.

Les amures des bonnettes sont des cordages simples fixés sur le point ou angle extérieur d'enbas de la bonnette.



§. 14. Celle de la grande bonnette passe dans une poulie frappée sur le bout de l'arbutant ; delà, elle passe dans un rouet d'une galoche clouée sur le platbord du Vaisseau , en avant des haubans d'artimon , & s'amarre à un taquet voisin cloué en-dedans du bord.

§. 15. L'amure de la bonnette de misaine (après avoir passé également dans une poulie qui est fixée à cet effet sur le bout de son arbutant ) passe dans un rouet de poulie pratiqué dans l'épaisseur du bord , au niveau de la deuxième batterie , au défaut du passe-avant.

§. 16. L'amure de la bonnette du grand hunier passe dans une poulie amarrée à l'extrémité du boutehors de grande vergue , vient vers le couronnement , passer dans une galoche qui est clouée sur le platbord ; on l'amarre à un taquet voisin.

§. 17. L'amure de la bonnette du petit hunier passe de même dans une poulie sur l'extrémité du boutehors de la vergue de misaine , & vient s'amarrer dans la hune de misaine.

§. 18. L'amure de la bonnette du grand perroquet, après avoir passé dans une poulie au bout de son boutehors, vient s'amarrer sur la grande hune ; & celle de la bonnette du petit perroquet, passée de même, s'amarre sur la hune de misaine.

---

## ARTICLE VI.

### *Des Boulines.*

**L**ES *boulines* sont des cordages frappés sur le milieu de chaque ralingue de chute d'une voile carrée, pour servir à la tirer en avant, afin de prendre le vent de côté, lorsqu'il est oblique ou contraire à la route qu'on se propose ; ce qu'on appelle *bouliner* une voile.

A chaque côté perpendiculaire des voiles carrées, sont trois herseaux ( $p, p, p$ , voyez la Figure 23, de la Planche II) qui sont trois petits bouts de corde épissés par leurs deux extrémités à la ralingue de la voile, & formant autant de petites ganfes ; on y amarre d'autres bouts de corde  $r, r$ , nommés *patres de bouline* ; qui se réunissent en

forme de patte-d'oie à la bouline s, qui est un cordage simple. En hâlant sur la bouline, on tire la voile du côté du vent dans les trois points auxquels sont frappées les pattes de bouline, & on la dispose à mieux recevoir le vent oblique.

Comme on ne hâle jamais que la bouline qui est du côté du vent, celle qui est sous le vent est larguée, & se nomme *bouline de revers*.

Toutes les voiles quarrées ont des boulines, excepté la civadiere dont on se sert rarement avec un vent de bouline, & dans ce cas on l'assujettit par des boulets que l'on pend à son point du vent.

Voici la maniere dont on grée le plus souvent les boulines de toutes les voiles d'un Vaisseau.

§. 1. La bouline de la grande voile passe dans une poulie coupée, qui est fixée au montant du milieu du fronteau d'avant, & lorsqu'on l'a roidie, on l'amarre à un taquet contre le bord vis-à-vis le mât de misaine : la bouline de revers, qui est larguée & dépassée de dedans cette poulie coupée, s'attache au fronteau d'arriere du gaillard d'avant.

§. 2. Les boulines du grand hunier passent chacune dans une poulie simple, qui est capelée au mât

de misaine , & qui pend en-dessous de la hune ; ensuite dans une autre poulie frappée vers le bas du hauban le plus en arriere de misaine , & on les arrête à un taquet contre le bord sous ce même hauban. La bouline de tribord passe ainsi du côté de tribord , & celle de babord à babord.

§. 3. Les boulines du grand perroquet passent chacune dans une cosse frappée au bas de l'étau du grand perroquet , delà , dans une poulie au haut de hauban le plus en arriere du petit mât de hune , ensuite dans un des trous du plancher de la hune de misaine ; on les amarre au bas du hauban le plus en arriere de misaine , babord & tribord , chacune de son même côté.

§. 4. Les boulines du grand perroquet volant passent chacune dans une cosse au haut de l'étau du grand perroquet ; elles courent tout le long de cet étau , passent dans une poulie frappée au haut des haubans du petit mât de hune , traversent un des trous du plancher de la hune de misaine , descendent le long du hauban le plus en arriere du mât de misaine , passent dans une pomme gougée , fixée pour leur

leur passage sur ce hauban, & on les amarre à un taquet au bas de ce même hauban.

§. 5. Les boulines de la misaine passent chacune dans une poulie simple qui est estropée au mât de beaupré, entre le collier & le faux-collier de l'étau de misaine ; ensuite dans une autre poulie, sur la lisse de herpe supérieure, auprès du minois ; & on les amarre aux montans du fronteau d'avant.

§. 6. Les boulines du petit hunier passent chacune dans un des rouets extérieurs d'une poulie à trois rouets, qui est estropée sur le bout du bâton de foc ; ensuite chacune se rend dans une poulie simple, fixée au milieu du violon de beaupré ; delà, dans une autre poulie simple, frappée au minois en-dedans de la poulaine ; & on les amarre au fronteau d'avant.

§. 7. Les boulines du petit perroquet, passent chacune dans une cosse fixée au bas de l'étau du petit perroquet, à 8 ou 10 pieds au-dessus du bâton de foc ; delà, dans une petite poulie frappée à l'estrop de la poulie à trois rouets qui est au bout du bâton de foc, ensuite dans une cosse qui est sur l'estrop de la

E c

poulie du collier d'étau de misaine ; elles traversent le ratelier ; & on les amarre au milieu du fronteau d'avant.

§. 8. Les boulines du petit perroquet volant passent dans une cosse au haut de l'étau du petit perroquet ; delà , elles suivent la même direction que les boulines du petit perroquet , passant dans les mêmes cosses , & dans le ratelier ; & on les amarre au fronteau d'avant.

§. 9. Les boulines du perroquet de fougue passent chacune dans une poulie qui est fixée au hauban le plus en arriere du grand mât , un peu en-dessous du trélingage , ensuite dans une poulie fixée en-dedans du bord , vis-à vis ce même hauban ; & on les amarre tout auprès , à un taquet contre le bord.

Il faut remarquer que la bouline de tribord passe de cette maniere le long du hauban de babord , & que la bouline de babord descend le long du hault an de tribord , de sorte que les cordages se croisent ; ce qui est fait pour leur donner une direction plus avantageuse.

§. 10. Les boulines de la perruche d'artimon se croisent de même que les précédentes : elles passent chacune dans une poulie frappée au hau-

ban de l'arrière du grand mât de hune , ensuite dans un trou du plancher de la grande hune , & elles s'amarront près de chaque bouline du perroquet de fougue , vis-à-vis le hauban le plus en arrière du grand mât.

---

## ARTICLE VII.

*Des Palanquins ou Palans de Ris.*

**L**ES *palans de ris* , appelés aussi *palanquins* de ris , sont des manœuvres servant à rapprocher de la vergue , de chaque côté , les extrémités des ris , lorsqu'on veut prendre un ris aux huniers ou au perroquet de fougue : on facilite par là l'ouvrage des Matelots qui sont sur la vergue pour serrer cette partie de la voile.

Les palans de ris sont composés d'une itague (*g, g*, Figure 23 , Planche II) qui fait dormant au herseau qui est à la ralingue de chute de la voile , au niveau du ris inférieur ; delà , elle passe dans un rouet au bout de la vergue ; à son autre bout est une cosse dans laquelle on accroche une poulie où passe le garant *ee* : ce garant fait dormant

au-dessus du capelage de mât de hune , passe dans une poulie fixée sur ce capelage , & descend le long & en arriere de ce mât ; il passe dans un trou fait à l'arriere du plancher de la hune , traverse une des coffes du trélingage , & vient se rendre à une poulie fixée sur le gaillard en arriere du mât , où on l'amarre à un taquet voisin.

Cette explication regarde le ris inférieur , ou la totalité des ris , pour la maniere dont l'itague du palan de ris fait dormant au herseau du ris inférieur ; lorsqu'on ne veut pas prendre ou resserrer la totalité des ris , on saisit l'itague par une petite corde , ou bosse , sur le herseau qui répond à un des autres ris supérieurs , sur la ralingue de chûte de la voile ; & alors l'itague n'agit que sur cette partie supérieure , & ne prend qu'un ou deux ris , selon le besoin.

#### O B S E R V A T I O N S.

Il n'y a des palans de ris qu'aux deux voiles de hunier , & au perroquet de fougue , qui en ont un de chaque bord.

Il y a des palans de ris simples & sans itague ; mais celui qu'on vient de décrire est préférable.



## ARTICLE VIII.

*Des Cargues.*

ON appelle *cargues* tous les cordages ou manœuvres servant à *carguer* les voiles, c'est-à-dire à les retrousser contre leurs vergues.

On distingue les cargues des voiles quarrées en *cargue-fonds*, *cargue-points*, & *cargue-boulines*, à quoi on peut ajouter les *faisines* des huniers.

On a représenté dans la Figure 23, Planche II, une partie de la grande voile ou de la misaine d'un Vaisseau, avec le hunier au-dessus, à l'effet de montrer ces différentes cargues. La figure représentant le côté intérieur ou le dedans de ces voiles, les parties exprimées sur la basse voile par des lignes ponctuées désignent celles de ces manœuvres qui sont passées au côté extérieur de la voile, c'est-à-dire les *cargue-fonds* & les *cargue-boulines*.

Les *cargue-fonds*, *h, h*, sont les cordages qui servent à *carguer* ou retrousser le fond de la voile, & qui tiennent à ralingue inférieure.

Les cargue-points , *k, k*, sont ceux qui servent à carguer les deux points ou angles inférieurs de la voile. Cette manœuvre est ponctuée dans la figure , parce qu'elle est en-dedans de la voile , c'est-à-dire , de l'autre côté.

Les cargue-boulines , *f, f*, sont les cordages à l'aide desquels on cargue les côtés de la voile , & qui sont fixés à la partie de la ralingue de chute où sont amarrées les pattes de boulines.

Toutes ces cargues sont fort nécessaires pour faciliter aux Matelots la manœuvre de ferler ou serrer les voiles , & d'ailleurs elles approchent , dans une égale proportion , chaque partie de la voile vers la vergue , de façon qu'elle ne fasse pas , en la serrant , un plus gros paquet dans un endroit que dans l'autre.

Il n'y a que les voiles qui tiennent à des vergues qui aient des cargues ; les voiles d'étai & les focs n'en ont pas , mais s'amènent ou se carguent en les faisant couler tout en bas de leur draille , par le moyen d'un cordage nommé *halebaut* , fixé par son bout d'en-haut au plus haut anneau de la voile , & qui descend vers le pied de l'étai : voyez le neuvieme Article du présent Chapitre.

Voici la maniere dont se passent & se gréent toutes les cargues des voiles d'un Vaisseau.

§. 1. *Les Cargue-points.*

Les cargue-points de la grande voile sont au nombre de deux ; chacun d'eux fait dormant sur la vergue , au tiers de la distance comprise entre le bout de la vergue & le racage ; il passe après cela dans une poulie frappée au point de la voile , remonte & passe du côté intérieur de la voile dans une poulie placée près le dormant , ensuite dans une autre poulie au bas hauban le plus en avant ; de là dans une autre poulie fixée en-dedans du bord , vis-à-vis ce même hauban ; & on l'amarre à un taquet voisin.

Les deux cargue-points de la misaine sont semblables à ceux de la grande voile.

Les deux cargue-points du grand hunier sont dormant au point de la voile , passent dans une poulie sous la vergue , ensuite dans une autre poulie frappée au bord & en dehors de la hune , à la seconde lande de hune de l'avant ; ils descendent en dehors des grands haubans , traversent une poulie frappée au quatrième hauban de l'avant , au tiers

de sa hauteur ; on les amarre à un taquet en-dans du bord, vis-à-vis ce même hauban.

Les cargue-points du petit hunier sont semblables à ceux du grand hunier, excepté qu'ils descendent le long du troisième hauban de l'avant de misaine.

Les cargue-points du perroquet de fougue sont aussi pareils à ceux du grand hunier, avec la différence qu'ils descendent le long du second hauban de l'avant d'artimon.

Les deux cargue-points du grand perroquet sont dormant au point de la voile, passent dans une poulie sous la vergue, au tiers de la distance comprise entre le racage & le bout de vergue, ensuite dans une cosse qui est à l'extrémité de la barre du milieu de perroquet ; après cela, ils passent en-dedans des haubans de hune, traversent un trou du plancher de la hune, & viennent s'amarrer aux grands haubans à côté des cargue-points du grand hunier.

Les cargue-points du petit perroquet, & ceux de la perruche d'artimon, sont passés de même que ceux du grand perroquet.

Les cargue-points de la civadiere sont fixés, par un bout, au point de la voile, ils passent dans  
une

une poulie sous la vergue , vont passer dans le ratelier qui est sur le beaupré , & s'amarrent au fronteau d'avant.

Les cargue-points de la contre-civadiere sont dormant au point de la voile , passent dans une poulie sous la vergue , ensuite dans une cosse qui est fixée au violon de beaupré , descendent le long de ce mât , passent dans le ratelier , & s'amarrent au fronteau d'avant , à côté des cargue-points de la civadiere.

### §. 2. *Les Cargue-fonds.*

Les cargue-fonds de la grande voile sont au nombre de quatre, c'est-à-dire, deux de chaque bord. Un d'eux fait dormant par un de ses bouts à un herseau qui est à la ralingue de fond , assez près du point de la voile ; il passe dans deux cosses fixées à la même ralingue , à distances égales entre elles & le dormant , & dont la dernière est placée au quart de la bordure de la voile : delà ce cargue-fond remonte en-dehors de la voile, passe dans une poulie frappée sur la vergue en-dehors , perpendiculairement à cette dernière cosse (c'est-à-dire , au quart de la longueur de la vergue, ou à la moitié

F f

de la distance du milieu au bout de vergue ): il se rend ensuite à une poulie double à canon, frappée sous la barre traversière de l'avant de la grande hune, passe dans une troisième poulie sur le gaillard à côté & en arrière du mât; & on l'amarre à un taquet voisin.

L'autre cargue-fond de la grande voile fait dormant à un herseau fixé plus en-dedans, sur la même ralingue de fond; il passe dans une cosse fixée sur cette ralingue assez près du milieu; ensuite il remonte en-dehors de la voile, traverse une poulie frappée à l'estrop de la poulie de grande drisse qui est sur la vergue, ensuite dans l'autre rouet de la poulie double à canon qui est sous la barre traversière de l'avant de la grande hune, descend le long du grand mât, & passe enfin dans une troisième poulie qui est sur le gaillard à côté & en arrière du mât, suivant ainsi le même cours que l'autre cargue-fond du même bord; on l'amarre à un taquet voisin.

Les cargue-fonds de la misaine sont en tout semblables à ceux de la grande voile.

Ces cargue-fonds des basses voiles se grèent quelquefois à itague, c'est-à-dire, de la manière ci-après :

Un des bouts de l'itague est amarré sur le herseau qui est à la ralingue de fond, assez près du point de la voile ; elle passe dans une poulie simple frappée sur la vergue en-dehors, perpendiculairement au herseau dont on vient de parler, ensuite dans un des rouets d'une poulie double à canon fixée sur la barre traversière de hune ; elle passe dans un des rouets d'une poulie longue à deux rouets, dont les deux rouets sont sur des plans qui se coupent à angles droits : cette dernière poulie étant amenée au milieu de la longueur du cordage dont nous parlons (nommé itague du cargue-fond), le cordage revient sur lui-même passer dans le deuxième rouet de la poulie double dont on vient de parler, qui est fixée sur la barre traversière de la hune ; ensuite, cette itague passant dans une autre poulie simple frappée sur la vergue, en-dehors, près du milieu, elle revient s'amarrer par son autre bout sur le herseau qui est à la ralingue de fond de la voile, assez près du milieu. Cette itague tenant ainsi par ses deux bouts deux parties éloignées du fond de la voile, peut agir en même-temps sur-tout ce côté du fond de la voile. Pour la mettre en action, un cordage appelé *drisse de*

*cargue-fond*, ou *courant du cargue-fond*, ou simplement *cargue-fond*, fait dormant quelque part vers le pied du grand mât, passe dans le second rouet de la poulie longue qui est passée dans le milieu de l'itague ci-dessus, & revient passer dans une poulie simple, frappée sur le gaillard auprès du dormant; on l'amarre à un taquet voisin.

Il y en a autant à chaque côté de la voile; ainsi deux cordages manœuvrés d'en-bas, produisent le même effet que quatre disposés de la manière précédente: je préférerois cependant la première façon, comme moins compliquée.

Les deux *cargue-fonds* du grand hunier sont dormant à un herseau qui est à la ralingue de fond, assez près du point de la voile, passent dans deux coffes fixées à la même ralingue, remontent en-dehors de la voile, traversent chacun un rouet d'une poulie double, frappée au milieu de la vergue, passent ensuite dans une poulie fixée au collet de l'étau du grand hunier, descendent en arrière du mât de hune, traversent un trou du plancher de la grande hune, passent dans une des coffes qui sont placées le long & en arrière du trélingage sous la hune; delà, dans une poulie sur le



gaillard en arrière du grand mât; & on les amarre à un taquet voisin.

Les cargue-fonds du petit hunier sont pareils à ceux du grand hunier.

Les cargue-fonds de la civadiere (gréés comme ceux des huniers) passent au ratelier de beaupré, & s'amarrent, chacun de leur bord, au fronteau d'avant ou du çoltis.

La contre-civadiere n'a point de cargue-fonds, ni de cargue-boulines; il en est de même du grand & du petit perroquet de fougue & de la perruche: ces voiles ont seulement des cargue-points.

### §. 3. *Les Cargue-boulines.*

Les cargue-boulines de la grande voile sont au nombre de quatre, deux à chaque côté de la voile; celle d'en-bas est amarrée au herseau du milieu de la patte de bouline, elle passe dans une cosse frappée au herseau supérieur de la patte de bouline; celle d'en-haut fait dormant à un autre herseau au-dessus; elles passent ensuite chacune dans une poulie simple frappée sur la vergue en-dehors, puis toutes les deux se rapprochent en passant dans les deux rouets d'une

poulie frappée en-dessous de la hune à la barre traversière de l'avant, descendent le long du grand mât, & passent dans les deux rouets d'une poulie double fixée au bordage du gaillard au pied de ce mât; on les amarre à un taquet voisin.

Les cargue-boulines de la misaine se gréent de la même manière que celles de la grande voile.

Les cargue-boulines du grand hunier sont au nombre de deux, une seule de chaque côté de la voile: elles sont dormant au herseau qui est à la ralingue de chute, à l'endroit où est frappé le milieu de la bouline: elles passent ensuite chacune dans une cosse qui est attachée à la même ralingue vers le plus bas ris, passant en-dehors de la voile, elles viennent chacune à une poulie frappée sur la vergue du hunier en-dehors; delà, dans une poulie frappée au haut du collet de l'étai du grand mât de hune; elles traversent le plancher de l'arrière de la hune par un trou, passent dans une des cosses fixées sur l'arrière du trélingage sous la hune; & delà enfin, dans une poulie en arrière du grand mât sur le gaillard; on les amarre à un taquet qui est auprès.

Les cargue-boulines du petit hunier sont gréées tout comme celles du grand hunier.

§. 4. *Les Saifines des Huniers.*

Les *saifines des huniers* (appelées aussi *dégorgeoirs*), font à-peu-près, pour carguer ces voiles, le même office que les cargue-boulines, ou pour mieux dire elles secondent l'effort de ces cordages.

Les huniers, ayant beaucoup de chute & donnant beaucoup de prise au vent, ne seroient pas complètement *saifis*, ou *dégorgés* quand on veut les serrer, par l'effet des seules cargues décrites précédemment : on y ajoute à chaque côté une saifine ou dégorgeoir, cordage qui faisant dormant sur la vergue vers son milieu, passe, chacun de son côté, en avant de la voile, vient la saisir ou embrasser au-dessous de la cargue-bouline, revient passer en-dedans de la voile & sur une poulie fixée sous la vergue un peu plus loin que le milieu. Chaque saifine passant ainsi respectivement dans une poulie au-delà du milieu de la vergue, elles se croisent au milieu ; & à cette rencontre, elles descendent ensemble le long du mât de hune & du bas mât, & se manœuvrent de dessus le gail-lard.

§. 5. *Cargues-d'artimon.*

Les cargues de l'artimon sont au nombre de cinq ou six de chaque côté de la voile; chacune d'elles fait dormant à un herseau à la ralingue de chute de la voile, elles passent dans les poulies qui sont le long de la vergue de distance en distance, depuis le haut jusqu'au racage; on les arrête au pied du mât d'artimon.

La cargue inférieure de l'artimon (c'est-à-dire, celle qui retrouffe le point de la voile) est appelée *cargue-double*. Elle est composée : 1°. d'un bout de cordage qui fait dormant d'une de ses extrémités à la ralingue de chute & de l'autre à la ralingue de la bordure; 2°. ce cordage court dans une poulie à laquelle est épissé un bout de la cargue : 3°. cette cargue passe dans une poulie frappée à la vergue d'artimon vers le racage; & on l'arrête au pied du mât, comme les autres cargues,



## ARTICLE

## ARTICLE IX.

*Des Drailles des Focs & des Voiles d'Étai ;  
de leurs anneaux ou bagues , & de leurs calebas  
ou halebas.*

ON peut définir en général une *draille*, un cordage fixé par ses deux bouts & tendu, sur lequel on fait courir un objet qui y tient d'une manière mobile par un ou plusieurs anneaux, ainsi qu'un rideau court sur une tringle, &c.

C'est sans doute de la même origine, qu'on appelle *traille*, dans quelques Provinces de France sur les rivières, la corde sur laquelle on fait courir un bac.

Les drailles des voiles d'étau & des focs, sont des cordages qui se tendent du haut d'un étau vers en-bas, & le long duquel on fait courir du haut en-bas, ou du bas en-haut (comme sur une tringle), leur voile d'étau ou foc respectif, par le moyen des anneaux qui sont fixés de distance en distance sur un côté de cette voile.

G g

§. 1. Les *anneaux* ou *bagues* des voiles d'étai sont des anneaux ou boucles de bois , de fer , ou de corde que l'on fixe aux côtés supérieurs , ou guindants , ou rêtieres des voiles d'étai & des focs , en les passant à des œillets ou trous formés le long de la gaine au bord de la voile , de distance en distance. Ces anneaux ou bagues servent à tenir ces voiles le long de leurs étais , ou drailles respectives , sur lesquels ces voiles courent par ce moyen en montant & descendant , de la même maniere qu'un rideau court sur sa tringle.

On emploie aussi ces anneaux ou bagues aux côtés des tentes , pour les étendre & pour les fermer.

Les anneaux de bois nouvellement imaginés paroissent préférables à ceux de fer , en ce qu'ils sont plus légers , & à ceux de corde en ce qu'ils conservent leur rondeur & leur forme , avantage que les anneaux de corde n'ont pas. Ils sont faits d'un bout de bâton mince & très-élastique , qui se replie en rond sur lui-même , & dont les deux bouts sont retenus ensemble par une coche.

§. 2. Les *Drailles des focs & des Voiles d'étai.*

Toutes les voiles d'étai & les focs n'ont pas

besoin de drailles ; une partie de ces voiles ayant des étais ou des faux-étais qui font à leur égard le même office : c'est ce que nous allons distinguer.

La trinquette ou tourmentin court sur le faux-étai de misaine.

Le petit foc se développe le long du faux-étai du petit hunier.

Le second foc ou contre-foc n'a le plus souvent aucune draille ; il est tenu par en bas sur un racambeau de cordage garni de petites boules ou pommes formant comme un chapelet qui embrasse le bâton de foc, & sa drisse gouverne l'angle supérieur : son amure au point du vent, avec son écoute à l'autre point, étant tendues à volonté, servent seules à tenir cette voile au poste qu'on veut lui faire occuper sur le bâton de foc.

Le grand foc a une draille grée de la manière qui suit :

On a dit précédemment (§. 10, Article V de ce Chapitre, page 212) que le point du vent ou d'amure du grand foc est tenu sur un grand anneau de fer, ou racambeau, passé dans le bâton de foc. Cet anneau, pour le rendre plus mobile à monter & descendre à volonté le long du bâton de foc, est garni

tout autour de petits anneaux qui y sont enfilés : ce racambeau porte en avant un croc de fer , sur lequel on passe une cosse frappée à l'extrémité inférieure de la draille.

Cette draille ayant ensuite enfilé toutes les bagues qui sont adaptées à la tête du grand foc , remonte vers le ton du petit mât de hune , où elle passe dans une poulie coupée qui est éguilletée à cet endroit ; delà , elle descend dans la hune de misaine , où on la roidit , & on l'amarre à l'aide d'un palan.

La grande voile d'étai est aussi guindée le long d'une draille , qui étant par son bout d'en-haut formée en une boucle , est éguilletée sur le grand étai au-dessus de son bouton : elle se ride par en-bas avec un palan , après avoir passé dans une poulie simple frappée sur le mât de misaine vers le collier du grand étai.

La voile d'étai du grand hunier se hisse le long du faux-étai du grand hunier.

La contre-voile d'étai , ou seconde voile d'étai du grand hunier , a une draille. Un grand anneau ou racambeau de corde ( qui , comme celui du second foc , a un chapelet de petites boules ou



pommes de bois) embrasse le petit mât de hune : le bout d'en-bas de la draille est amarré à ce racambeau ou chapelet ; l'autre extrémité (après avoir enfilé toutes les bagues ou anneaux de la tête ou guindant de sa voile d'étai) monte vers le ton du grand mât de hune, & après avoir passé dans une poulie coupée qui est éguilletée à cet endroit, elle descend dans la grande hune où on la roidit & l'amarré.

La voile d'étai du grand perroquet court le long de son étai.

La voile d'étai du perroquet de fougue également.

La voile d'étai d'artimon a une draille dont le bout supérieur est amarré au-dessous du bouton de l'étai d'artimon, & l'autre bout, après avoir passé dans une poulie frappée vers le bas du grand mât, au-dessus de l'étai d'artimon, vient s'amarrer & se roidir sur le collier de ce même étai.

### §. 3. *Les Calebas, ou Halebas, des Focs & des Voiles d'Etai.*

Les *calebas*, plus proprement nommés *halebas*, sont des cordages destinés à faciliter la descente

d'un foc ou d'une voile d'étai, en-bas de son étai ou de sa draille lorsqu'on veut l'amener. Il sembleroit qu'il doit suffire pour cela de larguer la drisse qui tient cette voile tendue par son angle supérieur, & que la voile devroit retomber par son propre poids ; mais le frottement, & encore plus la force du vent, empêcheroient le plus souvent cet effet : c'est pourquoi on a trouvé nécessaire d'établir ces halebas.

Le halebas est fixé à l'angle supérieur de sa voile, il enfile toutes les bagues ou anneaux qui la font courir sur sa draille, passe dans une poulie simple éguilletée au point d'amure de la voile le plus ordinairement : en hâlant dessus ce halebas on fait baisser, ou on cargue, la voile à laquelle il tient ; & quand ces halebas ne sont pas en mouvement, on les amarre au taquet le plus commode, voisin de l'amure de leur même voile.



---

CHAPITRE QUATRIEME.

*De divers Cordages & Manœuvres accessoires appartenant à la Garniture du Vaisseau.*

ON a décrit, dans les trois précédens Chapitres de ce Livre, le Gréement propre des Vaisseaux, qui comprend tous les Cordages des mâts, ceux qui servent à mouvoir & à manœuvrer les Vergues & les Voiles : mais il s'en faut encore de beaucoup que notre tâche soit remplie. Outre les Cordages des ancres, qui feront l'objet du cinquieme Chapitre, il faut expliquer ceux qui tiennent au gouvernail, ceux qui servent à manœuvrer les pavillons & les flammes, les Cordages des sabords, ceux des canons, & divers autres cordages de sûreté & de précaution, dont le détail se verra ci-après.

En conséquence, ce Chapitre sera divisé en cinq Articles.

Le premier Article contiendra le détail des Cordages du gouvernail.

Le second Article donnera l'explication des Driffes & Cordages des Pavillons & des Flammes.

Le troisieme traitera de divers Cordages de sûreté & de précaution , tenant au corps du Vaisseau.

Le quatrieme expliquera les Cordages & Palans des Canons.

Le cinquieme fera mention des Cordages mobiles servant à l'embarquement ou au débarquement des fardeaux.

## ARTICLE PREMIER.

### *Des Cordages du Gouvernail.*

**I**L fera ici question de la maniere dont on garnit le Gouvernail des Vaisseaux de Guerre, & autres du plus grand port.

#### §. 1. *Les Bragues du Gouvernail.*

Ce sont deux cordes amarrées de chaque côté du gouvernail , à deux œillets de fer qui y sont plantés,

plantés , & à deux autres œillets qui sont fixés vis-à-vis au corps du Vaisseau , l'un à babord & l'autre à tribord sur l'étambot , à la hauteur du premier pont , en-dehors du Vaisseau.

Chacun de ces cordages , passant dans un des œillets de fer du gouvernail , & dans celui du même bord qui tient au Vaisseau , ses deux bouts sont épissés ensemble , de manière à ne laisser que le jeu nécessaire au gouvernail : on le fourre ou recouvre de merlin , & on bride fortement ses deux branches ensemble sur le milieu.

L'usage de ces bragues est de retenir le gouvernail , pour l'empêcher de sortir de ses gonds , ou de les fatiguer , par l'agitation de la mer.

## §. 2. *Des Sauve-gardes du Gouvernail.*

Le gouvernail étant muni , à sa face de derriere , ou extérieure au Vaisseau , vers le haut de sa partie submergée , de deux boucles de fer chevillées sur lui ; on fixe à ces deux boucles deux bouts de chaînes de fer , chacun terminé par une boucle ou anneau de fer. A ces anneaux de fer de chaque côté on épisse un gros cordage : ces cordages se prolongent l'un à

H h

à babord & l'autre à tribord du Vaisseau, sur les côtés duquel en-dehors, ils sont contenus par des cram-pes de fer dans lesquels ils peuvent courir librement, & ils doivent être assez longs pour aboutir sur le gaillard d'arrière.

Leur usage est de pouvoir servir à retirer de la mer & sauver le gouvernail, dans le cas où il fau-teroit par accident hors de ses ferrures; mais sur-tout pour les cas où la barre du gouvernail vient à casser; alors au moyen des deux sauve-gardes on peut gouverner & continuer de faire route, en attendant qu'on aie remis en place une autre barre, ce qui prend un peu de tems. On empêche par là que dans l'intervale le Vaisseau ne soit ballotté, & même endommagé par les vagues.

### §. 3. *La Drosse du Gouvernail.*

La *drosse* du gouvernail est un cordage qui est appliqué à l'extrémité de la barre du gouvernail pour la faire mouvoir; ce pouvoir mécanique est nécessaire dans les gros Vaisseaux qui ne peuvent être gouvernés, de même que les petits Bâtimens, à la barre franche, c'est-

à-dire en appliquant les mains du timonnier directement sur le bout de la barre.

La drossé est un cordage blanc qui est cloué par son milieu , sur le tambour ou cylindre de la roue du gouvernail sur lequel il fait cinq tours ; cette roue étant sur le gaillard d'arrière , les deux bouts de la drossé , traversent les ponts perpendiculairement sous la roue ( par des trous pratiqués à cet effet dans les bordages du gaillard , & du second pont ) jusqu'à la sainte-barbe où est la barre du gouvernail : à leur entrée dans la sainte-barbe , les deux bouts de la drossé passent chacun de leur bord sur un rouet placé immédiatement au lieu de leur passage à travers le second pont ; ensuite après avoir été chercher horizontalement une poulic frappée à chaque bord du Vaisseau , ils reviennent faire dormant chacun de leur bord sur l'extrémité de la barre du gouvernail , qui est garnie à cette intention de deux œillets de fer.

De cette manière lorsqu'on tourne la roue du gouvernail , on enveloppe plus ou moins sur son cylindre ou tambour , un des côtés de la corde ; & l'autre côté de la corde se dévide & redescend à proportion que le premier remonte : & par cet

H h 2

effet , on tire la barre du gouvernail à tribord ou à babord , vers le côté du Vaisseau , dans la même mesure , pour le gouverner suivant l'occurrence.

#### §. 4. *L'Axiometre du Gouvernail.*

C'est une invention analogue à celle de la drossé du gouvernail , qui sert à faire connoître , de dessus le gaillard , la position de la barre du gouvernail. Cette industrie consiste en une ligne qui est arrêtée par son milieu sur un petit tambour placé en avant de la roue du gouvernail , & mû sur le même axe que le cylindre ou tambour , sur lequel travaille la drossé : cette ligne faisant , sur son tambour , le même nombre de tours que la drossé sur le sien , élève ses deux branches verticalement vers le fronteau de la dunette , qui répond immédiatement au-dessus de cet endroit ; là chacune passant de son bord sur un petit rouet de poulie proportionné à la ligne , va passer dans une petite poulie au côté du fronteau revient vers le milieu de ce fronteau s'amarrer à chaque côté d'un morceau de bois quarré qui porte pour marque ou signal une fleur-de-lys ; cette fleur de lys



étant mobile dans une coulisse qui est pratiquée à cet effet sur le fronteau de la dunette , il est clair qu'elle suit les mêmes mouvemens que la barre du gouvernail fait en-bas , étant mise en action par la même machine , & d'une maniere semblable : ainsi lorsque la fleur-de-lys est sur la ligne du milieu de la coulisse au milieu du Vaisseau , on voit , en regardant l'axiometre de dessus le gaillard , que la barre du gouvernail est droite : on connoît de même que la barre est à babord ou à tribord , à mesure que la fleur-de-lys s'éloigne du milieu de la coulisse & du Vaisseau , & passe vers un côté ou vers l'autre. Cette fleur-de-lys représente donc exactement la position de la tête de la barre du gouvernail : on pourroit appeler l'axiometre , le singe de la barre.

Cette industrie toute simple qu'elle est , offre une grande utilité en ce qu'elle facilite singulièrement aux Officiers de Quart & aux Pilotes les commandemens qu'ils ont à faire au Timonniers ; parce que , sans cela , la barre étant dans la sainte-barbe , on ne pourroit , de dessus le gaillard , voir la position actuelle du gouvernail.

## A R T I C L E   I I .

*Des Cordages & Driffes des Pavillons & Flammes.*

LA description, la coupe & la formation des pavillons appartient à l'Art de la Voilerie ; leur garniture en cordages pour les manœuvrer, & leur mouvement dans les Vaisseaux, sont du district des Pilotes : néanmoins il n'est pas hors de propos d'en faire ici quelque mention. Nous commencerons par quelques définitions nécessaires à l'intelligence de cet Article.

On appelle pavillon national, le pavillon qui désigne la Nation dont est le Vaisseau : ce pavillon, qui se nomme aussi enseigne de poupe, se place au-dessus de la poupe au bâton d'enseigne.

Le pavillon de beaupré est un pavillon national, plus petit que le pavillon de poupe, qui se place au dessus du mât de beaupré pour décorer le Vaisseau.

Un pavillon de commandement, est un pavillon national qui se met à la tête, soit du grand

mât, soit du mât de misaine, ou de celui d'artimon, suivant le rang de l'Officier-Général qui commande une Armée navale, ou une division, &c.

Un pavillon de signaux est un pavillon soit d'une seule couleur, soit mi-parti, ou autrement partagé en plusieurs couleurs, qui n'appartient à aucune nation, ou qui, dans le moment, n'est employé que pour faire des signaux : Les pavillons de signaux se placent à tous les endroits de la mâture du Vaisseau, à ses bouts de vergues, &c. suivant les conventions.

On appelle *guindant* dans un pavillon, le côté qui s'adapte le long de son mât, &c., & qui a une gaine à laquelle sont percés quelques œillets pour y attacher des bouts de corde, servant à le contenir, ou fixer au cordage qui doit le conduire.

Le *battant* d'un pavillon est l'autre côté, ou sens, du pavillon, qui bat & se déploie au vent, lequel a une dimension de moitié en sus du guindant.

*Arborer* un pavillon, signifie le mettre en place & le montrer élevé à son mât de pavillon ; ce qui se dit particulièrement du pavillon national, ou de celui de commandement.

*Hisser* un pavillon , une flamme , &c. , c'est l'élever & monter à sa place.

*Amener* un pavillon , &c. , c'est l'en ôter & l'abaisser.

Un *guidon* est une marque de commandement , de forme triangulaire , qui s'arbore au haut du grand mât en guise d'un pavillon.

On appelle aussi guidon un pavillon triangulaire qui se hisse & suspend par son plus petit côté qui est envergué sur un bâton : ce guidon , appelé quelquefois *cornette* , annonce aussi la distinction du commandant , mais un moindre rang que celui arboré en pavillon.

Sur toutes ces marques de commandement & les grades qu'elles désignent , il faut voir les Ordonnances : les détailler ici seroit étranger à notre objet.

Une *flamme* est une bande de toile ou d'étamine , longue & étroite , finissant en pointe , quelquefois fendue en deux pointes par en-bas ; le côté d'en-haut est fixé sur un bâton qui se suspend à la tête d'un mât , ou à telle autre place de la mâture , à un bout de vergue , &c ; observant que la flamme nationale ( qui , de la même couleur que le pavillon , désigne le pays auquel appartient le

Vaisseau

Vaifseau qui la porte) fe hisse toujours au haut du grand mât , & marque auffi un Bâtiment de guerre appartenant au Souverain. Les Flammes de signaux , comme les Pavillons de signaux , fe placent à tout autre endroit , fuivant l'ordre convenu pour les signaux.

Les *Banderolles* font des efpeces de grands Guidons fendus en deux pointes , fixés par leur côté fupérieur fur des bâtons , comme les flammes ; ils fervent dans les galeres à décorer le haut des mâts & les bouts des vergues ou antennes où ils font fuspendus à la maniere des flammes.

Les cordages à l'aide defquels on hisse ou arbore les pavillons, & autres marques de commandement, font appelés *driffes*.

Ces driffes font des cordages blancs que l'on paffe , foit dans un des rouets placés dans les pommes de pavillon à la tête des mâts, ou au haut du bâton de pavillon, foit dans une petite poulie frappée à l'endroit où on veut hisser le pavillon, guidon , ou flamme ; les deux bouts du cordage , qu'on tient en conféquence plus long , descendent jufques fur le pont , gaillard , ou dunette , d'où le pavillon doit fe manœuvrer , &

s'amarrent, les deux doubles ensemble, à l'endroit le plus convenable.

Lorsqu'on veut faire usage de la drisse pour hisser un pavillon, guidon, ou flamme, on attache l'un ou l'autre sur une des branches de la drisse, & filant au besoin cette branche, & hâlant sur la branche opposée qui répond au rouet de la tête du mât, on fait monter le pavillon, ou flamme, jusqu'à ce qu'il soit rendu à son poste; où étant, on amarre les deux branches de la drisse ensemble à l'endroit où elles doivent être.

Les pavillons s'attachent sur leurs drisses par les petits bouts des cordes, ou *rabans*, passés dans les œillets de leur gâines, & sur-tout aux deux angles.

Les flammes s'y amarrent par le milieu d'un cordage qui est fixé sur les deux bouts de leur bâton ou vergue, & qu'on laisse pour cela de longueur suffisante.

Lorsqu'on veut amener le même pavillon, guidon ou flamme, on démarre les deux branches de la drisse de dessus leur taquet, & hâlant sur celle à laquelle le pavillon, guidon, ou flamme, est attaché, on tient l'autre tendue, la filant à

mesure du besoin ; & par ce moyen on fait redescendre le pavillon , &c. , jusques sur le pont , gaillard ou dunette : on le détache , & on amarre de nouveau les deux branches de la drisse à leur place accoutumée.

La drisse du pavillon de poupe se passe dans un rouet de la pomme du bâton d'Enseigne , & s'amarre au pied du même bâton , à un taquet cloué à cet effet.

La drisse du pavillon de beaupré se passe dans une petite poulie qu'on éguillette à ce dessein sur l'étau du petit mât de hune , aux deux tiers à-peu-près de sa descente ; on l'amarre sur le collier du faux-étau de misaine.

La drisse destinée aux pavillons & autres marques de commandement ou de signaux , à la tête du grand mât , se passe dans un rouet de la pomme qui est à la tête du mât de grand perroquet ; on l'amarre à un taquet voisin du galhauban le plus en arrière du grand perroquet.

Les drisses des pavillons , &c. , de la tête des autres mâts , passant de même dans un rouet de la pomme de pavillon qui termine le mât le plus élevé , viennent également amarrer leurs deux

branches en arriere de tous les haubans & galhaubans de leur mât respectif.

Quant à celles des pavillons de signaux &c. qui se hissent par occasion aux bouts des vergues ; elles se passent , suivant l'occasion , dans de petites poulies ; & on amarre leurs deux branches , quand elles sont en service , à l'endroit le plus convenable ; autrement on les dépasse : il n'y a que celle de la corne d'artimon qui reste toujours passée , comme étant d'un usage fréquent.

Les drisses des pavillons peuvent servir également , & de la même maniere , à hisser des fanaux de signaux &c. & à les amener.





## ARTICLE III.

*De divers Cordages de sûreté & de précaution ,  
tenant au corps du Vaisseau.*

§. 1. *La Sauve-garde de Combat , ou Ceinture  
du Vaisseau.*

ON appelle ainsi deux cordages qu'on amarre , des deux bords , à l'étrave & à l'étambot , & qui suivent tout le tour du Vaisseau au niveau de la flottaison ; on les arrête de distance en distance contre le bordage avec des crampes de fer.

Ces cordages servent dans un combat , ou autre circonstance , pour que les hommes qui tombent à la mer puissent se tenir au Vaisseau , en attendant qu'on leur porte du secours ; elles servent aussi , après le combat , de point d'appui aux calfats pour travailler à racommoder le dommage fait au Vaisseau à fleur-d'eau , ou plus bas que la flottaison.

Dans les tems ordinaires la ceinture du Vaisseau a encore l'utilité de fournir un moyen , aux gens des Canots & Chaloupes qui abordent au Vaisseau , de se tenir contre le bord.

§. 2. *La Sauvegarde de l'Echelle hors le bord.*

C'est une corde qui passe du haut en bas entre les taquets de l'échelle hors le bord , & les traverse tous par leur milieu qui est échancré pour le passage de cette corde , laquelle est arrêtée à ses deux bouts par un nœud qui l'empêche de sortir ; elle sert aux personnes qui montent dans le Vaisseau , ou qui en descendent , à se tenir pour aller avec sûreté.

§. 3. *Les Tire-veilles de l'Echelle hors de bord.*

Ce sont deux cordages que l'on passe par en haut dans la tête des deux chandeliers de fer , appelés Chandeliers d'échelle , qui sont plantés à environ trois pieds & demi de distance l'un de l'autre dans le plat bord du Vaisseau , au commencement du passe-avant , à l'endroit de l'échelle

par laquelle on entre dans le Vaisseau : les deux bouts de ces cordages pendent en-dehors du bord, & servent aux personnes qui montent & descendent à se tenir avec sûreté des deux mains. On a coutume de fourrer ces tire-veilles ( c'est-à-dire de les recouvrir) avec de l'étamine bleue ou rouge, pour qu'elles soient plus propres & plus douces au toucher.

§. 4. *Les Echelles de Poupe.* Voyez la Figure 17, Planche IV.

Ce sont des échelles de corde, garnies de traverses de bois de distance en distance pour en former des échelons : on les suspend à l'arrière des Vaisseaux pour servir aux Matelots à descendre dans les Canots ou Chaloupes qui sont filés vers l'arrière du Vaisseau, soit pour les ramener le long du bord lorsqu'on veut s'en servir, soit pour quelque autre raison.

Une échelle de poupe doit être assez longue pour arriver du sommet de la poupe, ou du couronnement du Vaisseau presque à la flottaison : en conséquence, comme une seule corde doit former les

deux côtés de l'échelle , cette corde doit avoir de longueur un peu plus que deux fois cette distance de la poupe à la ligne d'eau. Après avoir joint les deux bouts par une épissure , on y forme au sommet un œillet ou boucle , fortement liée par un amarrage en étrive , & on y fixe ( à des intervalles égaux , comme d'un pied en un pied ) de petits bâtons que l'on amarre à chacun de leurs bouts par un amarrage recroisé , fait d'une ligne ou merlin , que l'on engage ensuite par ses extrémités dans les torons du cordage , de manière que ces bâtons ou échelons ne puissent descendre par le poids des hommes qui montent à l'échelle.

La boucle de cordage qui forme le sommet de l'échelle se fixe ou éguillette fortement à chaque côté du couronnement à un des montans , & l'échelle reste pendante verticalement vers la mer.

§. 5. *Des Cordages servant à ouvrir & fermer les Sabords.*

Les sabords des canons étant fermés par des mantelets suspendus sur deux gonds placés horizontalement ,

zontalement , ils s'ouvrent par conséquent de bas en haut.

La surface intérieure de ce mantelet est garnie vers ses angles , par en bas , de deux petites boucles de fer ; & la surface extérieure a de même deux boucles de fer un peu plus fortes , chevillés vers le bas & vers les angles de ces mantelets de sabords.

Pour aider à les fermer , on attache à chacune des boucles intérieures des bouts de corde , appelés *rabans* de sabords , sur lesquels on fait force pour achever de bien clore le sabord dont le mantelet est retombé par son poids ; & on amarre chaque extrémité de ces bouts de corde à des crampes ou taquets en-dessous du sabord au dedans du Vaisseau.

L'action de les ouvrir , qui exige qu'on souleve le poids du mantelet , demande plus de force : les cordages employés à soulever les mantelets pour ouvrir les sabords , se nomment *itagues* & *palans* de sabords.

Pour former cette manœuvre , & garnir ainsi les sabords , on amarre les deux bouts d'un cordage suffisamment fort , aux deux boucles de fer qui sont au bas & en dehors du mantelet , après

K k

avoir passé ces deux bouts du cordage , du dedans du Vaisseau , dans deux trous percés à travers le bord & la préceinte du Vaisseau , au-dessus du sabord , & répondant à chaque boucle perpendiculairement ; au milieu de cette itague qui reste en-dedans du bord , on estrope une cosse. Cette cosse sert à y passer le croc de la poulie double d'un palan ou palanquin , dont la poulie simple s'accroche à une crampe qui est placée à la distance convenable contre un des baux ou barrots du pont supérieur , & vis-à-vis le milieu du sabord.

En tirant ou lâchant le garant du palanquin , on élève ou l'on abbaisse à volonté le mantelet du sabord ; en le lâchant tout-à-fait , le mantelet retombe par son propre poids. On amarre le garant de ce palanquin à un taquet cloué à côté de la crampe à laquelle est accrochée sa poulie simple contre le même bau ou barrot du pont supérieur.

#### §. 6. *Les Filets de Bastingage.*

Ce sont des filets formés de bittord , ou de menu cordage goudronné , comme merlin ou luzin , qui se mettent doubles le long des *batayoles* , ou espe-

ces de garde-fous qui surpassent le plat-bord du Vaisseau tout à l'entour : ces filets étant ainsi placés forment autant de poches dans chaque entre-deux des montans de batayoles ; on y met, dans les temps de combats , les hamacs des Matelots , leurs sacs , les matelas & autres objets de cette nature dont on débarrasse les entreponts ; ce qui forme un assez bon retranchement ( ou en termes de marine un *bastingage* ) contre la mousqueterie de l'ennemi. On en met de pareils aux bords des hunes qui sont garnies comme le plat - bord de garde-fous ou batayoles.

Les filets de *bastingage* sont formés de mailles quarrées ; mais ces mailles ne sont pas nouées , comme dans les filets ordinaires. Pour fabriquer ceux-ci , on se contente d'étendre sur le pont ou gaillard, ou sur un plancher, autant de longueurs ou brins de bittord ou merlin, côte à côte les uns des autres ( Voyez *b* , Fig. premiere, Planche XIV, ) qu'il en faut pour faire la quantité de mailles & donner la hauteur nécessaires au filet ; on tend bien chaque brin en les arrêtant à chaque extrémité par des clous , *a* , *a* , *a* ; on lie ces brins deux à deux , à distances égales , par une autre ligne de bittord ou

merlin alternativement & en lozange, ainsi qu'on le voit en la figure ; & tous les liens étant faits, & les clous enlevés, on ouvre le filet qui se trouve avoir la forme & contexture designée en c.

§. 7. *La Bouée de sauvetage*, Fig. 2, Planche XIV.

La *bouée de sauvetage* est un objet trop essentiel à la conservation des hommes, pour que nous puissions omettre d'en faire mention dans cet ouvrage ; elle est destinée à sauver les hommes qui, par accident, peuvent tomber à la mer ; & pour cet effet, elle doit être toujours attachée par un cordage vers la poupe du Vaisseau : il est donc bien à propos d'en faire mention dans le présent article à la suite des cordages de sûreté & de précaution.

On verra au Chapitre V de ce second Livre qui doit traiter des cordages des ancres, qu'une *bouée* est proprement un barril, un cône de liege, ou autre corps flottant, destiné à marquer l'endroit où est mouillée une ancre, ou à marquer un écueil ou danger : les bouées de sauvetage portent ce nom de bouée par une analogie & une ressemblance bien indirecte.



Une bouée de sauvetage est un assemblage assez considérable de grands morceaux de liege mis à plat les uns sur les autres , attachés & liés fortement ensemble , & formant un corps plat & oblong , de figure presque ovale , que l'on garnit & fortifie en long & en travers par un nombre de reliûres en long & en large , en façon de quadrille , d'une forte ligne ou quarantenier , dont on vient former ensuite un œillet double au plus petit côté de l'ovale que fait la bouée.

On amarre à cet œillet un bout de quarantenier , ou autre cordage , avec lequel on l'attache en-dehors de la poupe vers la dunette , de maniere que la bouée est prête à tomber à l'eau aussitôt qu'on coupe ce cordage.

Lorsqu'un homme tombe du Vaisseau à la mer par quelque accident , ( de quoi on est tout de suite averti par le cri : *Un homme à la mer !* ) le premier des gens du bord qui se trouve à portée doit couper la corde qui tient la bouée de sauvetage attachée au Vaisseau , afin que l'homme qui est à la mer puisse l'atteindre , & se soutenir sur l'eau par ce moyen , en attendant qu'on puisse mettre un canot à la mer pour aller le chercher.

## ARTICLE IV.

*Des Cordages & Palans des Canons.*

LES canons étant placés, dans les Vaisseaux, sur les ponts & sur les gaillards, ils sont garnis de divers cordages & palans, servant à les manœuvrer, à les faire aller & venir, avancer vers le sabord, à les sortir, à les rentrer & à les reculer : une partie des mêmes palans & d'autres cordages sont encore nécessaires pour assujettir les canons chacun contre leurs sabords, afin de les contenir contre le mouvement que leur donneroit l'agitation de la mer.

Pour démontrer mieux toutes ces manœuvres, on a représenté aux deux Figures, 3 & 4, Planche XIV, un canon monté sur son affut & garni de ses cordages & palans ; la premiere Figure le montre en état d'être manœuvré pour tirer ; & dans la deuxieme, on le voit assujetti contre son sabord, c'est à-dire, *en ferre*.

§. 1. La *brague*, *a*, *a*, est un gros cordage qui, passant à travers les deux flâques de l'affut, vers son milieu, par des trous dont elles sont percées à ce dessein, va s'amarrer de chaque bout à une cosse tenue sur les chevilles, *c*, *c*, plantées en-dedans du bord à chaque côté du sabord. L'usage de cette brague est de retenir le canon lorsqu'il recule; on doit cependant lui donner assez de longueur pour que le canon, lorsqu'il recule, puisse faire son premier effort sans trop forcer sur la brague.

§. 2. Les *palans de canons*, *b*, *b*, sont deux palans frappés par leur poulie simple à croc, sur chacune des flâques de l'affut, à un œillet, *m*, & de l'autre côté, par leur poulie double à canon (qui est garnie à cet effet d'un estrop à boucle), sur les chevilles à croc, *d*, *d*, plantées en-dedans du bord à chaque côté du sabord au-dessus de la cheville à boucle. En tirant sur les garans de ces palans, on fait avancer l'affut contre le bord, & on fait sortir la volée du canon hors du sabord, lorsqu'on veut faire feu, ou le tenir dans cette situation.

§. 3. Les *palans de recul*, *e*, *e*, sont deux au-

tres palans frappés à l'arriere de l'affut , pour servir à retirer le canon en arriere , & à l'y retenir tant qu'on le juge à propos : une de leurs poulies ( toutes les deux étant garnies d'un croc ) est accrochée à un œillet qui est au bas & en arriere de chaque flasque de l'affut en-dehors & près de la roue de derriere ; l'autre poulie est accrochée à une boucle chevillée vers le milieu du Vaisseau sur une hiloire du pont.

Dans la figure & l'explication actuelle il y a deux palans de recul à chaque canon ; cependant on peut remplir le même objet par un seul palan de même espece , accroché d'un côté à une boucle sur l'hiloire du pont , & de l'autre à une cosse que l'on fixe sur le derriere de la sole de l'affut , en o.

On tient ordinairement les canons *en ferre* , c'est-à-dire assujettis & contenus, dans la batterie basse pendant la navigation , & on ne les met hors de leurs sabords que pour le combat ou pour décorer le Vaisseau au mouillage. On voit dans la Figure 4 , un canon en ferre.

Ils sont assujettis dans cette position , en baissant la culasse jusqu'à ce que la tranche, ou la bouche  
du

du canon , porte au-dessus du sabord : lorsque le canon est ainsi placé , on fait passer les deux côtés de la brague *a* , sous le museau de l'essieu de devant de l'affut ; on contient la volée du canon , en passant sur elle & dans la boucle triangulaire , *f* , qui est plantée dans le bord au-dessus du milieu du sabord , plusieurs tours d'un cordage qui fait dormant sur le canon : après cela , on passe une boucle de cordage , appelée estrop de culasse , *g* , dans la rainure que forme le bouton du canon ; on passe dans cet estrop le croc d'un palan *h* , ( le même qui , dans l'autre cas , & dans l'autre figure , sert de palan de recul ) dont la poulie opposée tient également par son croc à la boucle triangulaire *f* ; on roidit ce palan , ensuite on fait passer le garant autour de la culasse ; delà , on lui fait faire plusieurs tours dans la même boucle & autour de la culasse , jusqu'à ce que l'on soit au bout du cordage , que l'on arrête alors fortement en prenant quelques tours bien serrés , en maniere de bridure , sur le faisceau\* de cordage que forme ce garant , auprès de la culasse. Après cette opération , on roidit également les deux palans qui sont aux côtés de l'affut , & l'on fait , avec ce qui reste du

garant de chacun d'eux , plusieurs tours semblables sur le croc , *d*, & sur la culasse ; & on amarre la fin du garant en lui faisant faire une bridure , ou plusieurs tours serrés , sur l'amas ou faisceau qu'il forme tout auprès de la culasse du canon.

Ces trois palans étant ainsi roidis & bridés , on prend une aiguillette ( ou menu cordage ) d'environ 25 brasses de longueur , à laquelle on fait faire dormant sur un des côtés de la brague en avant de l'affut , & lui ayant fait embrasser , par plusieurs tours droits & croisés , les deux côtés de la brague , on serre bien à chaque tour , afin que les deux branches de la brague soient ainsi rapprochées l'une de l'autre le plus qu'il est possible , & par conséquent bien roidies : cela fait , on prend encore trois tours de l'aiguillette , en serpentant sur l'amas ou faisceau de cordages qu'elle a formés sur les deux branches de la brague ; on la ramene vers le côté droit , où on lui fait prendre plusieurs tours autour de la brague & du garant du palan du côté droit ; ces tours , les uns droits , les autres croisés , & bien serrés , on ramene l'aiguillette sur le côté gauche où on lui fait prendre de pareils tours sur les garans du palan du côté gauche ; on

vient ensuite faire un nombre de tours sur les garans des deux palans de droite & de gauche , absolument comme ceux qu'on a faits sur les deux branches de la brague.

Ces quatre opérations ou éguilletages faits sur les deux branches de la brague , & sur les deux garans de palans , l'éguillette forme ainsi en avant de l'affut , & entre lui & le sabord , un quarré de ses divers tours ; alors on ramene l'éguillette vers le milieu , & on finit en lui faisant prendre plusieurs tours croisés , sur le côté d'en-haut & sur le côté d'en-bas de ces quatre éguilletages , c'est-à-dire , sur les tours qui tiennent ensemble les deux palans , & sur ceux qui tiennent les deux branches de la brague ; par ce dernier moyen on acheve de resserrer & assujettir la totalité de ces tours , de la maniere la plus solide ; & on amarre vers le milieu le bout de l'éguillette.

Ces trois palans ainsi roidis & assujettis , cet éguilletage étant achevé , le canon reste contenu de façon à ne pouvoir être remué en aucun sens. Cependant les mouvemens violens que le roulis continuel donne au Vaisseau dans un gros tems , &

une grosse mer, obligent encore à d'autres précautions que voici :

On cloue sur le pont un chevron de bois triangulaire, *p*, engagé sous les roues de derriere de chaque affut, afin d'ôter par-là au canon les moyens de reculer tant soit peu en arriere, ou même de faire le moindre effort sur les cordages qui le tiennent assujetti.

Il y a, de long en long du Vaisseau, des boucles, *i*, plantées sur le pont entre chaque sabord; on passe un grelin, *k, k*, dans toute la longueur du Vaisseau, par toutes ces boucles depuis l'avant jusqu'à l'arriere. Ce grelin est tenu assez lâche pour qu'on puisse (lorsqu'on veut mettre les canons en ferre tout le long de la batterie) le passer, à la rencontre de chaque sabord, sur les crocs qui sont aux deux côtés du sabord, & embrasser & saisir le derriere de l'affut vers le dernier échelon des flasques; de façon que ce grelin, étant ensuite roidi fortement à ses deux extrémités, sert d'une seconde brague qui contient tous les canons d'un bord.



## ARTICLE V.

*De certains Cordages mobiles , servant à l'embarquement & débarquement des fardeaux, &c.*

§. 1. *Elingue.*

ON appelle, en général, *élingues*, des cordes mobiles, servant à l'embarquement des tonneaux, effets, & marchandises : j'ai cru nécessaire d'en faire mention également dans ce Chapitre.

On connoît deux sortes d'élingues :

1°. L'*élingue à pattes*, est une corde assez grosse, & de la longueur d'une brassée, plus ou moins, ayant à chaque bout une patte de fer qu'elle tient par un trou ; & le cordage est épissé solidement sur lui-même, après avoir pris la patte de fer. Au moyen de ces deux pattes de fer, on saisit les deux rebords d'un tonneau pour servir à l'enlever, à l'aide d'un palan qui s'accroche sur le milieu de cette élingue. Voyez la Figure 6, Planche XIV.

2°. L'*élingue de corde*, est une grosse corde servant au même objet, qui peut être arrangée de trois manieres.

Dans la premiere ( représentée en la Figure 7, Planche XIV ) on prend une corde longue de trois brasses, plus ou moins, suivant la grosseur de la futaille ou autre objet qu'elle doit embrasser ; on la replie de ses deux bouts en la rapprochant de son milieu, & on fait de chaque bout un nœud coulant, de façon à former deux boucles, *a, a*, Figure 7. On embrasse le fardeau, soit tonneau ou autre objet, avec ces deux boucles ; & on saisit le milieu de la corde avec le croc du palan, Figure 8. En tirant sur le palan, les deux boucles se ferment d'elles-mêmes par la tension sur le fardeau suivant sa grosseur. On peut, au lieu de nœud coulant, adapter à cette élingue des coffes épissées, comme le montre la Figure 8, même Planche.

Dans la seconde maniere, l'*élingue de corde* est une grande boucle, Figure 9, Planche XIV, formée d'une corde d'environ cinq brasses de longueur, épissée ensemble par ses deux bouts. On en saisit le tonneau, en la maniere représentée aux

Figures 11 & 12, & on accroche le palan sur le milieu ; les deux boucles qui saisissent le fardeau se ferment ainsi d'elles-mêmes par l'effet de son poids.

Dans la troisième manière, la même grande boucle ou estrop, Figure 9, se lie par son milieu, un côté croisant l'autre, de façon à former la figure d'un 8, composé de deux boucles : en passant le tonneau, ou autre fardeau de cette espèce qu'on veut embarquer, dans les deux boucles, on saisit l'élingue avec le croc du palan, dans l'endroit de la jonction ou liûre des deux boucles, au milieu de la corde.

§. 2. *Trévire, Figure 1, Planche XV.*

C'est une simple corde servant à descendre doucement un tonneau d'un quai ou d'un Vaisseau dans une barque ou chaloupe, sans l'aide d'aucun palan, ni autre pouvoir mécanique ; on attache le milieu ou double de la corde à un endroit fixe, poteau, ou corps-mort ; on passe les deux branches de la trévire autour de la circonférence du tonneau ; on les tient également tendues, avec le nombre suffisant de bras, suivant le poids de la futaille ;

on file insensiblement, & en même mesure, les deux bouts, pour laisser descendre le tonneau; & réciproquement, en hâlant sur les deux bouts, on peut monter le tonneau.

Quoique cette industrie ne soit pas particulière aux marins, & qu'on la voie employer aussi par des gens de terre pour descendre des tonneaux dans les caves, ou les en sortir, on a cru cependant qu'il étoit bon d'en faire mention ici.

### §. 3. *Braguet ou Braguette.*

Cordage qui se passe sous le pied d'un mât de hune que l'on guinde, ou élève à sa place, pour aider à la guinderesse, & retenir le mât en cas qu'elle vînt à casser. Ce cordage doit être de la grosseur de la guinderesse; on lui fait faire dormant, d'un bout, sur une des barres maitresses de la hune, & passant sous le pied du mât, & de l'autre on fait un tour mort à l'autre barre maitresse; on le tient toujours ferme & serré de dessus la hune. Cette précaution est utile contre les accidens qu'occasionneroit la chute du mât, si la guinderesse cassoit.

ceci

Ceci est l'usage le plus fréquent du braguet ; & proprement , dans ce cas , il appartiendrait à l'Article V , du Chapitre I<sup>er</sup> du second Livre , où on a décrit la manœuvre des guinderesses ; mais il sert aussi d'une manière analogue, dans d'autres cas, comme une retenue de précaution pour prévenir l'événement que causeroit la rupture d'une corde agissant pour élever un fardeau , celle d'un croc de palan , &c. Les Marins prudents , attentifs à la conservation des hommes , ont toujours de pareilles attentions.

#### §. 4. *Riffes des Chaloupes.*

Les *riffes* des Chaloupes & Canots sont des cordages servant à les *riffer* ; c'est-à-dire , à les amarrer & contenir à l'endroit qui leur est affecté pendant la navigation du Vaisseau , pour empêcher que ces Bâtimens à rames ne soient dérangés de leur place par les mouvemens que la mer occasionne au Vaisseau.

La Chaloupe du Vaisseau reposant d'abord sur deux chantiers ou blocs de bois qui se fixent sur le pont supérieur , lesquels sont évidés dans la forme de la quille & de la carene de cette Chaloupe : elle

M m

occupe ainsi l'espace que laissent entr'eux les passe-avants, entre le grand mât & le mât de misaine.

On met le grand Canot sur la Chaloupe, dans laquelle il peut entrer, étant moins long ; on l'y accore par des coins ou blocs de bois aux deux côtés, pour le tenir droit. On place ainsi, & on accore de même successivement, le second Canot dans le grand, & le plus petit Canot dans le second.

Les hiloires du pont sont munies à babord & à tribord de distance en distance en cette partie de boucles de fer, destinées à l'amarrage ou point d'appui des risses, & qui sont au nombre de trois ou quatre de chaque bord.

Il y a deux manières de garnir les risses, dont la première est la plus simple & la meilleure : chaque risse étant un bout d'un assez gros cordage, garni d'un croc, on les accroche chacune à leur œillet respectif, tant à tribord qu'à babord ; à leurs autres bouts, sont des coffes, ou quelquefois de petits cap-de-moutons. Les risses de tribord, accrochées à leur œillet respectif, passent sous la Chaloupe, & viennent croiser par-dessus le plat-

bord du côté de babord; & les risses de babord viennent ainsi, passant sons la Chaloupe, par-dessus son platbord du côté de tribord. Chaque paire de risses présentant ainsi leurs coffes, ou cap-de-moutons, au-dessus de la Chaloupe, on bride ou éguillette chaque paire, & on bride le milieu de cette ride ou éguilletage.

Dans l'autre maniere, on amene à une des boucles d'un côté une des extrémités d'un long cordage destiné à risser les Bâtimens à rames; on le fait passer par-dessus tous ces Bâtimens à rames, on l'entre dans la boucle de fer correspondante qui est sur le pont de l'autre bord, on serre & on passe ainsi successivement un nombre de tours dans chacune de ces deux boucles, à tribord & babord, en revenant, à chaque passe, par-dessus les Bâtimens à rames, & en serrant bien chaque tour.

Cette premiere risse étant ainsi passée d'un nombre de tours bien serrés, on peut y faire, à babord & à tribord de la Chaloupe, deux bridures pour en contenir les tours ensemble.

On prend une seconde risse que l'on amarre à la boucle de fer suivante; on lui fait faire de même

plusieurs tours ou passes par-dessus les Bâtimens à rames , passant à chaque tour dans la boucle qui correspond à celle-ci de l'autre côté de la Chaloupe , on serre & on bride de même ; & on place de la même maniere trois ou quatre risles ; suivant le nombre des boucles de fer dont le pont est garni à cet effet.

§. 5. *Les Amarrages des Mâts & Vergues de rechange.*

L'assemblage , ou *drome* , des mâts , vergues ; esparres , & mâtereaux de rechange , &c. qu'on embarque sur un Vaisseau , s'établit en deux parties , l'une à babord & l'autre à tribord , par poids égaux sur des potences , dont l'une est au défaut du gaillard d'arrière vers le grand mât , & l'autre au défaut & en arrière du gaillard d'avant.

Ces mâts & vergues occupent ainsi ( à une certaine élévation au-dessus du pont & des Chaloupes & Canots qui sont placés là pendant la Navigation ) l'espace que laissent entr'eux les deux gaillards dans le sens de la longueur , & les deux passe-avants dans celui de la largeur du Vaisseau.

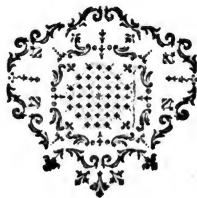


Il faut , entre ces deux dromes de mâts & vergues de rechange , un intervalle , soit pour les Chaloupes & Canots qui doivent passer entr'elles , lorsqu'on les embarque ou les débarque , soit pour le libre accès des écoutilles percés sur le pont dans cette partie.

Pour assujettir ces deux dromes & contenir ensemble les mâts & vergues , on fait d'abord aux deux extrémités deux liûres ou amarrages d'un quarantenier , ou autre cordage semblable , qui embrasse ou saisit par plusieurs tours les deux bouts des dromes de babord & de tribord : on fait ensuite une bridure sur le milieu & entre les deux , observant d'amarrer & assujettir fortement les deux liûres des extrémités sur les potences. On fait ensuite à chacune des dromes une autre liûre ou amarrage au milieu de leur longueur , par plusieurs tours d'un quarantenier , avec une bridure qui contient ces divers tours.

On voit des Vaisseaux du Commerce des Indes qui ( ayant leur pont supérieur ou gaillard sans interruption ni écoutilles dans cette partie ) ont leurs dromes de mâts , vergues & mâtereaux de rechange établis à babord & à tribord sur trois pieces de bois

clouées à plat sur le pont & en travers, lesquelles servent de Chantier ou support à chacune de ces dromes qui sont d'ailleurs amarrées à-peu-près de même, & cela n'offre aucune difficulté : on y ajoute dans les mauvais tems, & aux approches des mauvaises mers, un amarrage de plus de chaque côté, faisant plusieurs tours d'un cordage sur chaque drome, & passant à chaque tour dans une boucle chevillée au côté du Vaisseau en dedans du bord. Ce dernier amarrage de précaution est destiné à résister à l'effet du roulis.



---

## CHAPITRE CINQUIEME.

### *Des Cordages des Ancres.*

AVANT d'entrer en matiere sur les Cordages des Ancres , il est indispenfable de donner des notions fur les Ancres même , fur la nomenclature de leurs parties acceffoires , fur leurs ufages & leurs mouvemens. C'eft pourquoi ce Chapitre fera divifé en trois Articles.

Le premier donnera des Notions fur ce qui concerne les Ancres.

Le deuxieme expliquera les Cables & autres cordages fervant à leurs mouvemens.

Le troifieme détaillera les principales opérations , mouvemens & manœuvres des Ancres.



## ARTICLE PREMIER.

*Notions générales sur ce qui concerne les Ancres ,  
& leurs mouvemens.*

§. 1. *Description & nomenclature d'une Ancre:*

**L**ES ancrés sont, comme chacun fait, de gros instrumens de fer auxquels on attache une corde proportionnée, & qu'on laisse tomber au fond de l'eau pour retenir le Vaisseau, aux endroits où on veut s'arrêter. On ne s'occupera pas ici de décrire une ancre, autrement que de donner la nomenclature des parties dont elle est composée.

Les ancrés des Vaisseaux sont faites d'une grosse verge de fer avec deux pattes ou crochets: il y a des ancrés à quatre pattes ou crochets, & même plus, que l'on nomme *grapins*, & dont on fera mention plus bas.

L'ancre proprement dite, Figures 2, 3 & 4, Planche XV, est composée d'une tige ou verge,  
A, A,

*A, A*, de deux bras, *F, F*, & de deux pattes, *G, G*, formant les deux crochets faits pour s'enfoncer dans le terrain du fond ; les deux côtés, *H, H*, des pattes, se nomment *les oreilles*, & le bout *I* de la patte, est appelé *bec* de l'ancre. La partie *E*, où les bras se joignent avec la verge, est nommée *le collet*, ou *la croisée*. Le bout d'en-haut de la verge, *B*, est appelé *le quarré*, parce qu'il est en effet à quatre faces : ce quarré a deux tenons, *D, D*, destinés à lier & affermir l'ancre avec son jât, *L, L*.

Le *jât* de l'ancre est un assemblage de deux pieces de bois, de même forme & de même grosseur, un peu courbes, jointes & accolées ensemble sur le haut de la verge de l'ancre, qu'elles embrassent, faisant avec elle la figure d'un *T*, & perpendiculairement aux bras : on fortifie & contient ces deux pieces de bois ensemble par divers liens de fer.

Le bout ou quarré de la verge dépasse de quelque chose le jât : à cette extrémité de la verge, est un trou rond dans lequel est passé l'*organeau* ou anneau, *C, C*, destiné à y attacher le cable. Toutes les parties de l'ancre (excepté l'*organeau* qui est mobile dans son trou) sont si bien liées

& soudées ensemble , qu'elles semblent ne faire qu'une seule piece.

§. 2. *Nombre & dénomination des Ancres d'un Vaisseau.*

On embarque ordinairement six ancres sur les Vaisseaux de guerre & Frégates , & cinq sur les Corvettes , & autres petits Bâtimens de guerre. Les plus grosses ancres pesent jusqu'à huit milliers , & ont 18 pieds de tige ; les plus petites ne pesent que 500 livres , & leur tige n'a que 7 pieds de longueur.

La plus grosse ancre d'un Vaisseau de guerre se nomme *maitresse ancre* , ou *ancre d'espérance* ; elle se place pendant la navigation du Vaisseau , à fond de cale , à l'entrée de la grande écoutille , parce qu'elle n'est d'usage que dans des coups de vent , ou dans les cas extraordinaires.

Les deux ancres suivantes , dont une est plus forte que l'autre , se nomment *seconde ancre* , & *ancre d'affourche* : elles se placent , pendant la navigation , à l'avant du Vaisseau , l'une à tribord , l'autre à babord , suspendues sous les bossoirs , & leur tige

allongée , avec leurs pattes , vers les porte-haubans de misaine. Ces deux ancres se nomment aussi *ancres de poste* , parce qu'elles sont placées au poste des ancres.

On fait que *les bossloirs* sont deux grosses pieces de bois mises en saillie vers l'avant du Vaisseau , de chaque côté du gaillard d'avant , pour servir de point d'appui en-dehors du bord , afin d'élever l'ancre à son poste , ou la tenir suspendue , ce qui se fait à l'aide de trois rouets placés dans l'extrémité extérieure de chaque bossloir , sur le même eslieu , & dans une situation verticale , & avec une manœuvre appelée *capon* , qui sera expliquée ci-après.

Chaque bossloir , en arriere des trois rouets , ( c'est-à-dire , entre ces rouets & le bord du Vaisseau ) est percé d'un trou dans lequel passe un cordage , nommé *bossse-de-bout* , destiné à aider à la même opération.

La quatrieme ancre , un peu moins forte que les deux dernieres , se nomme *ancre de touée* , ou *ancre à jet* : on en verra l'usage & l'emploi ci-après. Elle se place contre les porte-haubans de misaine à tribord.

Les deux plus petites ancres, nommées *Ancres à empenner*, qui, les deux ensemble, pèsent moins que la quatrième à elle seule, se placent toutes les deux à côté l'une de l'autre à babord contre les porte-haubans de misaine, pour faire le contre-poids de l'ancre de touée. On verra la destination d'une ancre à empenner dans la suite de ce Chapitre.

§. 3. *Poids des Ancres pour chaque rang de Vaisseau.*

	Maitresse Ancre.	Deuxieme Ancre.	Ancre d'attour- che.	Ancre de touée.	Premiere Ancre à empenner	Deuxieme Ancre à empenner.
Vaiff. à 3 ponts.	8000.	7700.	7000.	6800.	3000.	2500.
— de 80 can.	7700.	6800.	6700.	6550.	2200.	2100.
— de 74 can.	5900.	5800.	5650.	5450.	1800.	1750.
— de 64 can.	5000.	4800.	4700.	4600.	1600.	1500.
— de 50 can.	4400.	4300.	4200.	4100.	1450.	1400.
Frég. port. du 12.	3650.	3525.	3375.	3300.	1165.	1100.
— portant du 8.	3200.	3000.	2700.	2700.	1000.	850.
Chéb. & Corv.	1500.	1540.	1400.	.....	650.	500.

§. 4. *Garniture d'une Ancre.*

Une ancre, pour être mise en état de servir, doit être garnie de divers cordages & ustensiles qu'il est à



propos de mentionner ici ; & à cet effet la Figure 5 , Planche XV , montre une ancre garnie.

L'*emboudinure* , *e* , est un entourage ou fourrure de menue corde , mis autour de l'organeau de l'ancre , afin que le cable qui y est attaché ne soit pas offensé en frottant sur le fer nud. Pour faire cette emboudinure , on commence par couvrir l'organeau avec des bandes de toile goudronnée , sur lesquelles on tortille , à la maniere d'une fourrure bien serrée & de près à près , une ligne ou merlin plus ou moins fort , suivant la proportion de l'ancre , de façon que l'organeau en soit entièrement recouvert , excepté dans la partie du trou de la tige , dans lequel il joue. On contient cette fourrure & on la fortifie par quatre guirlandes , *f* , *f* , dont deux sont auprès de la tige & les deux autres à peu de distance de ces premières , laissant la moitié de l'organeau où le cable est attaché , parce que cette partie de l'emboudinure se recouvre encore , pour plus grande précaution , avec de la vieille toile appelée fourrure.

Les *traversins* , *a* , *a* , sont des cordages servant à traverser l'ancre , opération dont on fera l'explication ci-après : on leur donne pour longueur deux fois

la verge de l'ancre , & une grosseur proportionnée à son poids : on les fourre avec du bittord , & on épisse les deux bouts ensemble, ce qui en fait un estrop : on y fait au milieu un amarrage plat , pour assembler les deux côtés , & 'on observe de placer l'épissure dans cette partie. On passe un double de chaque traversin à chaque bras de l'ancre , auprès duquel on fait aussi un amarrage ; à l'autre double, on fixe une cosse de fer ( plus ou moins grande , suivant la grosseur du traversin ) que l'on y assujettit aussi par un amarrage. C'est dans cette cosse qu'on passe le croc du palan de *candulette* , lorsqu'on veut traverser l'ancre qui est suspendue au bossoir. Chaque ancre à deux traversins , pour pouvoir la traverser par la patte la plus à portée.

Le *coude*, *b* , est un petit estrop qui embrasse la tige & les deux bras de l'ancre , à leur naissance ou au collet : cet estrop est fait d'un cordage moins fort que les traversins , & fourré avec du bittord : les deux bouts sont épissés ensemble ; mais avant de faire l'épissure on doit embrasser la verge ; après quoi , on joint autour de la croisée des bras les deux côtés de cet estrop par un

bon amarrage , de maniere que les deux doubles forment de leur superflu une ganse qui sert à amarrer.

De cette garniture de l'ancre , il n'y a que l'emboudinure qui soit d'un usage général ; les Anglois ne mettent à leurs ancres ni coude , ni traversins ; leur maniere de traverser l'ancre étant différente de la nôtre : le coude n'est pas usité dans tous nos ports.

#### §. 4. *Des Grapins, & de quelques variétés dans les Ancres.*

Les *grapins* sont des ancres à quatre pattes partant d'une même tige , à l'usage des Galeres : il y en a de plus petits , du poids de 50 , 60 livres , plus ou moins , qui servent aux Chaloupes & Canots.

Cette sorte d'ancre n'a point de jât , parce qu'on est toujours sûr qu'elle mordra au fond par deux de ses pattes. On a représenté un grapin à la Figure 6 , Planche XV.

Quoiqu'en parlant du jât de l'ancre on ait dit qu'il étoit formé de deux pieces de bois accolées ,

il se voit cependant des ancrs dont le jât est de fer , formé d'une seule barre ronde de fer posée en travers de la tige. On verra ci-après l'effet du jât dans le mouvement & usage de l'ancre.

On voit chez des peuples où le fer est peu commun , des ancrs de bois , à deux crochets assemblés & liés fortement avec la tige ; il est inutile d'en faire la description , parce que nous ne ferons pas tentés de les imiter.

§. 5. *Diverses définitions des principaux termes relatifs aux Ancres.*

*Enjaler* un ancre , c'est y fixer son jât.

*Étalinguer* un cable , c'est l'amarrer à l'organeau de l'ancre ; ce qui se fait en passant une seule fois le cable dans l'organeau , faisant un nœud simple du cable , & amarrant en deux endroits le bout du cable sur lui-même.

On appelle *étalingûre* , l'espece de nœud ou amarrage qui lie un cable , cablot , ou grelin à l'organeau de son ancre : on a donné le détail & les figures des diverses sortes d'étalingûres dans l'Article 2 du Chapitre 3 , qui traite des nœuds & amarrages , au premier Livre de cet ouvrage.

*Détalinguer*

*Détalinguer* un cable , c'est au contraire le démarrer & en défaire l'étalingûre.

Les ancrés étant destinées à aller au fond de la mer , dans les Ports , Rades & autres lieux favorables , elles sont tenues ou étalinguées par leur organeau à leur cable. Elles ont de plus , à leur croisée ou jonction des bras , un cordage plus menu , appelé *orin* , auquel tient la bouée.

La bouée d'une ancre , est un corps léger qui flotte , fixé au bout de l'orin , pour montrer à la surface de l'eau l'endroit où est une ancre tenue au fond : on entrera là-dessus plus en détail , ci-après.

L'action de jeter l'ancre au fond s'appelle *mouiller* , ou *jeter l'ancre*.

Le lieu où on mouille s'appelle *mouillage*.

Les différens cables , & autres cordages servant à tenir les Vaisseaux au mouillage , soit par des ancrés , soit par des *corps morts* ou objets fixes à terre , sont appelés en général *amarres*.

*Amarrer* un Vaisseau , c'est le tenir & assujettir au mouillage par plusieurs cables ou amarres.

*Amarre de bout* , c'est celle qui tient le Vaisseau droit par son avant.

O o

*Amarre de travers*, c'est celle qui le tient par son travers passant, assez ordinairement par un des sabords de la batterie basse.

*Amarre de poupe*, est celle qui tient un Vaisseau, droit par son arriere : elle passe ordinairement par un des sabords de la sainte-barbe. On l'appelle aussi *croupiere*.

Mouiller en *croupiere*, c'est jeter un ancre au fond par l'arriere.

Mouiller en *patte d'oye*, c'est mouiller avec trois ancres, ce qui forme de ces cables la figure d'une patte d'oye.

*Démarrer* s'entend ou de l'action de détacher les amarres du Vaisseau volontairement, lorsqu'on se dispose à partir; ou de l'accident qui les rompt dans un mauvais tems, & oblige de mettre à la voile contre son gré.

*Lever l'ancre*, c'est haler le cable qui la tient au fond, pour la ramener à bord & partir.

*Appareiller une ancre*, c'est la disposer pour être mouillée, ainsi que son cable, orin, bouée, &c.

Une ancre à *la veille*, ou *de veille*, est une ancre prête à être mouillée.

Une bouée à la veille , est une bouée prête à être mise à l'eau avec son ancre.

*Affourcher* , c'est mouiller une seconde ancre par l'avant , de maniere à tenir le Vaisseau plus sûrement au mouillage. Ce terme vient de ce que les deux cables sortant du Vaisseau font entre eux la figure d'une fourche: c'est pour cette raison que la troisieme ancre d'un Vaisseau s'appelle ancre d'affourche , parce que c'est celle qui sert ordinairement à affourcher.

*L'ancre de flot* d'un Vaisseau mouillé & affourché , est celle qui sert à tenir le Vaisseau quand la marée monte; elle est par conséquent mouillée vers le bas de la riviere ou du côté de l'embouchure du Port.

*L'ancre de jufant* est celle qui tient le Vaisseau quand la marée descend , & qui est mouillée plus vers le haut de la riviere ou le fond du Port, &c. : le cable de celle-ci étant tendu , & faisant effort , l'autre reste lâche ; & réciproquement.

Un Vaisseau étant affourché , *l'ancre de terre* est celle mouillée plus près de terre , & *l'ancre du large* , est celle qui est plus vers l'embouchure ou la pleine mer.

On dit qu'un ancre *mord*, ou *a mordu*, lorsqu'une de ses pattes est prise & accrochée au fond.

On dit que la *tenue est bonne* lorsque l'ancre est accrochée solidement, par la nature ferme du fond, qu'on appelle *fond de bonne tenue*. Les meilleurs sont les fonds de sable ou de vase dure.

Lorsque la tenue n'est pas bonne, & qu'il survient un vent violent, l'effort qu'il fait sur le Vaisseau fait courir plus ou moins sensiblement la patte de l'ancre, qui change de place suivant l'impulsion & la force du vent; c'est ce qu'on appelle *labourer*, parce que la patte sillonne alors le fond, comme une charrue laboure la terre.

On dit que l'ancre *laboure*, ou que le Vaisseau *chasse*, ou *chassé* sur son ancre.

*Bitter* le cable, c'est l'attacher sur les *Bittes* en dedans du Vaisseau.

On appelle *Bittes* dans les Vaisseaux, un assemblage de charpente, composé principalement de deux montans qui s'élevent perpendiculairement sur le premier pont, & d'une piece qui les traverse à angles droits, & forme une double croix, ou deux crochets. Sur cette piece qui est de chêne,



est appliquée en avant d'elle , une autre piece d'un bois mou , ordinairement de sapin , dont la partie extérieure est arrondie : on la nomme *couffin de Bittes* ; elle empêche que , lorsqu'on *file du cable* , le frottement ne soit trop rude , & n'endommage ce cordage. Les bittes servent à arrêter les cables des ancrs , en faisant un ou plusieurs tours sur elles. Leur place est en avant de l'écoutille de la fosse aux cables, entr'elle & le mât de misaine. Cette explication succinte suffit ici : il faut , pour en connoître plus parfaitement l'assemblage & les détails , voir les Ouvrages qui traitent de la construction des Vaisseaux.

Une *bitture* est un tour du cable sur les bittes : on dit *prendre une biture* , *bitter* , ou *abitter*.

*Débitter* le cable , c'est défaire ses tours de dessus les bittes , soit pour en sortir davantage , soit pour le rentrer en tout ou en partie.

*Laisser* , exprime le moment où l'ancre , que l'on travaille à lever , quitte prise , ou laisse le fond , à mesure qu'on hâle sur son cable.

*Déraper* , se dit , en parlant de l'ancre , pour exprimer aussi le moment où sa patte , qui tenoit au fond , en est arrachée lorsqu'on leve l'ancre ; mais

il se dit plus souvent dans les cas où elle en est arrachée par la force du vent.

*Etre à-pic*, exprime la situation de l'ancre qui est presque perpendiculairement sous l'avant du Vaisseau, lorsqu'on a hâlé sur le cable pour la lever, & qu'elle est prête à déraper, ou à laisser.

Dans les Galeres, & autres Bâtimens semblables de la Méditerranée, on n'a point de Cabestan pour faciliter la manœuvre de lever l'ancre : on la hâle à force de bras, & on appelle cette opération *serper* l'ancre.

*Eviter* (en parlant d'un Vaisseau à l'ancre) signifie tourner sur son cable, & changer de position ; ce qui arrive par deux causes, par le vent, ou par la marée, ou par l'effet d'un courant. La proue du Vaisseau étant la partie qui présente le moins de surface au fluide, & qui lui oppose moins de résistance, le Vaisseau abandonné à lui-même tend naturellement à présenter cette partie droit au courant, ou au vent que l'on doit regarder comme un courant d'air.

Dans les rades où il y a marée, le Vaisseau évite au vent ou à la marée suivant que l'un ou l'autre a plus de force ; ainsi on voit souvent un Vais-

seau à l'ancre présenter la poupe ou le travers au vent.

*L'évitée* d'un Vaisseau, est l'espace nécessaire à un Vaisseau qui est au mouillage pour tourner sur son cable sans aucun empêchement. Il faut que chacun des Vaisseaux mouillés dans une rade ait son évitée ; c'est-à-dire, qu'ils doivent être mouillés à une distance suffisante les uns des autres, pour ne pas s'entre-choquer lorsqu'ils évitent au vent ou au courant.

---

## ARTICLE II.

### *Des Cables & autres Cordages servant au mouvement des Ancres.*

LES cordages qui tiennent directement l'ancre attachée au Vaisseau sont appelés *Cables* : ils ont depuis 12 pouces de circonférence jusqu'à 24, & doivent être proportionnés au Vaisseau & à l'ancre qu'ils doivent tenir.

Les *cables* sont des cordages deux fois commis, c'est-à-dire composés de trois autres cordes déjà

commises, ou tortillées chacune à part, formées de trois torons chacune, & que l'en tortille ou commet encore ensemble pour en former le cable de la grosseur désirée, lequel par ce moyen contient neuf torons.

Chaque *toron* est un faisceau de fils dont chacun a environ 4 lignes de circonférence: le nombre de ces fils, pour un cable de 24 pouces, est à-peu-près de 230 par toron: ainsi ce cable contient en tout 9 fois 230 fils, c'est-à-dire 2070 fils, & son poids total est de 140 quintaux.

Un cable de 12 pouces n'a qu'environ 54 fils par toron, & en tout 486 fils; il pèse 32 ou 33 quintaux.

Les cables moindres que douze pouces, sont appelés *grelins*, jusqu'à ceux de 5 pouces que l'on appelle *cablots*.

Les *grelins* (deux fois commis tout comme les cables) servent à tenir les Vaisseaux à de plus petites ancrs, aux ancrs de touée & à empeneler; à amarrer le Vaisseau à des balises, ou à des corps morts à terre, &c.

Les *cablots*, (faits aussi de 9 torons & deux fois commis à la façon des cables) font l'office  
des

des cables pour tenir de petites ancrs & des grappins, dans les petits Bâtimens, ou dans les Chaloupes & Canots : ils servent aussi à touer & à remorquer.

On a dit que les cables doivent être proportionnés & à l'ancre qu'ils tiennent, & au Vaisseau ; cependant les proportions que nous allons donner des cables, relativement aux ancrs peuvent n'avoir été établies que par une pratique qui n'a pas été rectifiée par le calcul.

On a coutume de fixer la proportion ou circonférence du maître cable d'un Vaisseau sur le maître bau, ou sur la plus grande largeur, de laquelle ce cable a un 24<sup>e</sup> : (c'est-à-dire 6 lignes par pied) ainsi un Vaisseau de 48 pieds de largeur, a un maître cable de 24 pouces, celui de 36 pieds de largeur a son premier cable de 18 pouces de circonférence, &c.

D'après cet usage, une ancre de 80 quintaux a un cable de 24 pouces.

Celle de 72 quintaux a un cable de 23 pouces.

Celle de 65 . . . . . 22

Celle de 60 . . . . . 21½

Celle de 57 . . . . . 21

P p

Une ancre de 50 quint. a un cable de 20 pouces.

Celle de 45 . . . 19

Celle de 40 . . . 18

Celle de 35 . . . 17

Celle de 32 . . . 16

Celle de 28 . . . 15

Celle de 25 . . . 14

Celle de 22 . . . 13

Celle de 20 . . . 12

Celle de 18 a un grelin de 11

Celle de 16 . . . 10

Celle de 15 . . . 9

Les cables ont ordinairement de longueur 120 brasses de 5 pieds ( ou 100 toises ) : on en épisse ou ajoute trois au bout les uns des autres pour former le maître cable , & celui de l'ancre qui est placée au bossoir de tribord. Le cable de l'ancre d'affourche, placée au bossoir de babord , n'a qu'une seule longueur de 120 brasses , & celui qui vient après , appartenant à la quatrième ancre , est formé de deux longueurs.

Le cable se fixe , ou s'attache par son extrémité , à l'organeau de l'ancre, par un nœud appelé *éta-lingûre* , dont on a pu voir ci-devant l'explica-

tion , à l'art. 2<sup>e</sup>. §. 16 , du Chap. 3 , pages 59 & 60 , au 1<sup>er</sup>. Livre de cet Ouvrage , & au §. 5 , du 1<sup>er</sup>. article du présent Chapitre.

On a expliqué , au §. 3 , du premier article de ce Chapitre , la maniere dont on garnit une ancre pour la mettre en état de servir. Lorsqu'une ancre est au fond , il a été trouvé utile de faire flotter au-dessus une marque qui indique le lieu où cette ancre est mouillée , afin de pouvoir la retrouver dans le cas où on se trouveroit obligé de couper son cable , ou de le filer entierement , pour appareiller dans un cas pressé ; ou encore dans le cas où on seroit forcé de quitter une rade ou un mouillage dans un mauvais tems , le cable étant cassé , &c. Cette marque est appelée *bouée* ; & le cordage qui le tient à l'ancre se nomme *orin*.

Les bouées sont en général une marque de bois , de liège , un tronçon de mât , un petit barril , que l'on fixe au bout de l'orin d'une ancre , pour flotter sur l'eau , & marquer l'endroit où cette ancre est mouillée au fond : il faut , que la bouée soit assez considérable , & légère à proportion de son volume , pour soutenir une partie du poids de l'orin , & rester à flot d'une maniere apparente.

On fait les bouées de liége en forme de deux cônes assemblés par leur base, ou en forme d'un cône ; ou bien encore , c'est souvent un barril fait en cône , & relié ou cerclé en fer : on les relie de plusieurs rangs & tours de cordages qui se croisent , & on fait à chaque pointe ou sommet de la bouée une boucle de cordage ou estrop , afin d'y attacher l'orin.

On voit aux Figures 7, 8, 9 & 10 de la Planche XV différentes sortes de bouées , avec leur garniture de cordage.

Figure 7 , bouée de liége à deux pointes , reliée ou garnie à la Françoisise.

Figure 8 , bouée de liége pareille , reliée à l'Espagnole.

Figure 9 , bouée en barril à deux pointes , cerclée en fer , & reliée à la Françoisise.

Figure 10 , bouée en barril , en forme d'un cône.

*L'orin* est une corde (o, o, Figure 11, Planche XV,) commise à la façon des cables , qu'on étalingue par un de ses bouts s, s, à la croisée de l'ancre , & sur sa tige ou verge , ( ou bien au coude s'il y en a un.) à l'autre bout t, t, est attachée la bouée p, qui se trouve flotter sur l'eau



perpendiculairement au-dessus de l'ancre, ou à-peu-près, lorsqu'elle est au fond. On conçoit qu'il faut que l'orin ait une longueur au moins égale à la hauteur du fond où l'ancre doit être mouillée, à quoi il faut ajouter la partie nécessaire de chaque bout pour l'amarrer à l'ancre & à la bouée.

Les cables des principales ancrs, ou des ancrs de poste, étant roués dans la fosse aux cables, on sort un de leurs bouts par l'écouille de la fosse aux cables sur le premier pont, on passe ce bout dans un des écubiers, & on va l'étalinguer sur l'ancre, à laquelle il est destiné.

Il nous convient d'expliquer ici comment on place, ou établit, les principales ancrs à leurs postes, soit pour équiper le Vaisseau, soit après avoir levé l'ancre qui étoit au fond.

Lorsqu'on veut étalinguer une ancre, on l'amène sur un ponton ou Chaloupe vers l'avant du Vaisseau, à portée de l'endroit où le cable sort de son écubier.

Pour l'élever sous le bossoir, on se sert d'un appareil ou palan appelé *capon*, (Figure 12 Planche XV) composé d'une poulie à trois rouets, & nommée *poulie de capon*, qui répond aux

trois rouets placés dans chaque bossoir du Vaisseau. Cette poulie étant garnie en fer & terminée en un fort croc de fer, *b*, on accroche ce croc à l'organeau : le garant du capon fait dormant à un piton, ou œillet de fer, sous le bossoir, passe successivement dans les trois rouets de la poulie de capon & dans ceux du bossoir : & en hâlant sur ce garant, *a, a*, de dessus le gaillard d'avant, on élève l'ancre vers le bossoir, jusqu'à ce que la poulie de capon soit rendue à toucher. C'est ce qu'on appelle *caponner* l'ancre.

On ajoute à cette manœuvre, pour la faciliter, une autre corde, *d, d*, nommée *bossé de bout*, ou *bossé de bossoir*, que l'on passe dans le trou du bossoir, en arriere des rouets, où elle est retenue par un bouton ou cul-de-porc : on attrape encore avec cette corde l'organeau de l'ancre qu'on veut élever à son poste, on l'appuie sur une cannelure pratiquée à la face antérieure du bossoir pour la conduite de la bossé, & on hâle également sur cette corde de dessus le gaillard. C'est ce qu'on appelle *bossé* l'ancre, ou la *mettre au bossoir*.

L'ancre étant caponnée & bossée, par les opé-

rations qu'on vient de détailler , elle est suspendue verticalement sous le bossoir , les pattes en-bas : il faut alors la mettre à son poste , en ramenant sa verge ou tige vers le bord du Vaisseau , en arriere du bossoir , & dans une situation horizontale ; ce qu'on appelle *traverser* l'ancre. Pour cette opération , on prend le croc de la candelette de misaine , on le passe dans la cosse du traversin de l'ancre , qui est fixé du côté de la patte qui se trouve le plus à portée : alors , en hâlant sur le garant du palan de candelette , on élève la patte vers le plat-bord du gaillard d'avant , & on amarre , ou bride fortement , cette patte en cet endroit , par plusieurs tours d'un gros cordage nommé *ferre-bosse* , ou *bride* , passé & lié fortement sur le bras de l'ancre , & sur une des têtes d'alonges , ou bittons , qui dépassent le plat-bord.

Pendant ces opérations , on doit *désier l'ancre du bord* , c'est-à-dire prendre garde que ses pattes ne frottent & n'endommagent les bordages ou autres parties de l'avant du Vaisseau.

Il y a , sur les Vaisseaux de guerre Anglois , une autre maniere usitée pour traverser l'ancre , ou la lever par les pattes , pour achever de la ranger

contre le bord. Cet appareil est composé d'une piece de bois, *p, p*, ( Figure 4, Planche XVI ) ou espece de *davied*, qu'on fait projeter hors le bord, quand on veut mettre la machine en action, en faisant couler cette piece dans la boucle de fer, *r, r*, qui est tenue sur le gaillard d'avant. Au bout de ce *davied* est frappée une poulie dans laquelle passe un cordage, ou espece d'itague, *t, t*. Un des bouts de cette itague est muni d'un croc, *u*, servant à saisir les pattes de l'ancre ; à l'autre extrémité de l'itague est estropé un palan, *w, w*, sur lequel on hâle pour traverser l'ancre. On pousse le *davied* à tribord ou à babord, suivant la position de l'ancre sur laquelle on veut manœuvrer.

L'avantage de cette méthode, est que les pattes de l'ancre n'endommagent pas les bordages de l'avant du Vaisseau ; au lieu que la candelette, frappée au mât de misaine, dans les Vaisseaux François, pour faire le même office, peut avoir cet inconvénient.

Pour empêcher encore le bec de l'ancre d'offenser le bord du Vaisseau par son frottement, soit lorsqu'elle est établie à son poste, soit lorsqu'on la laisse tomber pour la mouiller, on y  
met,

met, un morceau de bois taillé en coin par le haut, & percé d'un trou, dans lequel passe un cordage par lequel on le suspend en-dehors du bord, pour recevoir pendant cette opération le bec de l'ancre : cette piece de bois est appelée *sabatte* (1) de l'ancre.

Pour achever de connoître tous les cordages servant aux mouvemens des ancrs, il deviendra nécessaire d'expliquer ces manœuvres & mouvemens ; mais on en doit faire la matiere du troisieme article. On y trouvera les bossés du cable, la tournevire, les haussieres & grelins des ancrs de rouée, & divers autres accessoires qui ne pourroient bien se comprendre sans donner l'explication du mouvement ou de l'opération à quoi ils servent.

---

### ARTICLE III.

*De quelques Cordages, servant aux principaux mouvemens, manœuvres & opérations des Ancres.*

LES opérations qu'on fait avec les ancrs se réduisent à deux principales especes : 1<sup>o</sup>. Celles de mouiller

---

(1) Ce mot est dérivé, & corrompu de l'Espagnol *ZAPATO*, Soulier, par analogie.

une ou plusieurs ancrés au fond , pour tenir & arrêter le Vaisseau dans un port ou une rade , & de pourvoir aux divers détails de sûreté de l'amarrage du Vaisseau : 2<sup>e</sup>. les opérations contraires , qui sont , de lever ou arracher du fond ces mêmes ancrés , & de défaire cet amarrage , lorsqu'on veut remettre à la voile. Par conséquent , cet article sera partagé en deux subdivisions : la première , qui indiquera la manière de mouiller les ancrés & d'amarrer les Vaisseaux & la seconde , qui décrira les moyens employés pour lever les ancrés & pour démarrer les Vaisseaux.

P R E M I E R E   S U B D I V I S I O N .

*Du Mouillage & de l'Amarrage des Bâtimens.*

---

§. 1. *Mouiller une Ancre.*

*Mouiller* , c'est jeter l'ancre au fond de la Mer pour arrêter le Vaisseau. Un *mouillage* est un endroit de la Mer propre à jeter l'ancre. Tous les lieux ne sont pas propres à faire des mouilla-

ges ; & tous les mouillages ne sont pas également bons & sûrs : 1°. Il faut que la profondeur d'eau ne soit pas trop grande , afin que l'ancre arrive plutôt au fond ; qu'il ne faille pas une trop grande longueur de cable ; que le cable , étant filé , approche d'avantage de la direction horizontale , & que , rampant sur le fond , il ne fasse pas effort pour enlever l'ancre.

2°. Il y a des fonds remplis de roches qui coupent , *raguent* ( ou rongent ) les cables , & dont on ne peut retirer les ancres qu'avec peine. On ne doit mouiller dans de pareils fonds , que quand il y a nécessité absolue ; & alors , il est à propos ( si on en a le tems ) de fixer une certaine longueur de chaîne de fer à l'organeau de l'ancre , au bout de laquelle chaîne on étalingue le cable qui , par ce moyen , n'est pas exposé à frotter contre les roches du fond. Quand on n'est pas pourvu de chaîne , & qu'on est forcé de mouiller sur un fond de roches , on met des *Flottes* aux cables : les flottes sont des barriques vides , & bien tamponées pour empêcher que l'eau ne s'y introduise , lesquelles étant fortemens amarrées sur le cable , de distance en distance , le soutiennent en-

tre deux eaux , le font flotter , & empêchent qu'il ne rampe sur le fond & ne s'y coupe.

30. Il y a des endroits de la Mer, où le fond est si dur , que les ancrs n'y peuvent mordre ; d'autres enfin où le fond est si fin & si mol , que les ancrs n'y tiennent pas solidement , & *dérangent* ou *labourent* au moindre effort de vent. Ces sortes d'endroits sont de mauvais mouillages. On doit en dire autant de ceux dont le fond a une pente trop rapide : l'ancre n'est pas solidement établie , sur un plan fort oblique , si la position du Vaisseau , suivant le côté du vent , tend à entraîner l'ancre vers le bas.

On dit, *aller au mouillage* , *chercher un mouillage* , pour exprimer la route & la manœuvre que fait un Vaisseau , pour arriver à l'endroit où il doit jeter l'ancre.

*Être au mouillage* , exprime la situation d'un Vaisseau qui est à l'ancre.

Lorsqu'on approche du mouillage , on prépare l'ancre & la bouée , & éloge sur le pont une longueur de cable proportionnée à la profondeur de l'eau : on observe soigneusement , que rien ne



rencontre sur le chemin du cable , qui puisse gêner , retarder ou arrêter sa course : enfin on donne au cable un tour sur les bittes à la longueur convenable.

On défait la bridure , ou serre-bosse , qui tient l'ancre traversée & amarrée par une patte contre le plat-bord ; & accrochant le croc de la candelette au traversin de l'ancre , & roidissant le garant de cette candelette , on file insensiblement ce garant pour remettre l'ancre suspendue verticalement au bossoir , & défaire l'opération par laquelle on l'avoit traversée , quand on a mis à la voile. En filant le garant de la candelette petit-à-petit , on doit avoir soin de défier l'ancre du bord , comme on l'a dit pour l'opération de la traverser.

Lorsque l'ancre est suspendue au bossoir , & le palan de la candelette décroché , elle est tenue par le croc du capon , & par la bosse de bout : on file le garant du capon , & la bosse de bout , petit-à-petit , en tenant l'un & l'autre bien roide , jusqu'à ce qu'on ait abaissé par-là l'organeau & l'étalingûre de l'ancre à la hauteur des écubiers : alors , amarrant fortement le bout de la bosse de bout , on décroche le capon.

Toutes ces préparations , nécessaires pour se disposer au mouillage , sont ce qu'on appelle *pennaut* : elles sont commandées par le cri qui précède : de *fais pennaut !*

Pendant qu'on fait pennaut , on diminue ordinairement de voiles , à mesure qu'on approche du mouillage ; & on y arrive le plus souvent avec les huniers à mi-mât , ou avec un seul hunier , afin que l'air du Vaisseau s'amortisse , c'est-à-dire que sa marche se perde & s'arrête bientôt.

Quand on se trouve à l'endroit où on veut jeter l'ancre , ou (comme on dit) *donner fond* , il est à propos de se ranger , s'il est possible , au plus du vent : alors , on borde l'artimon pour faire venir le Vaisseau au vent ; on met la barre du gouvernail sous le vent , pour aider cet effet ; ensuite on met le grand hunier sur le mât , en cargant le petit hunier , pour amortir tout-à-fait la marche du Vaisseau : & le disposer à culer , & lorsque le Vaisseau a , par ce moyen , perdu entièrement sa marche , & qu'il commence à culer ; on largue tout-à-coup la bosse de bout , & par-là on laisse tomber l'ancre ; & on change en même-tems la

barre du gouvernail que l'on redresse dès que le Vaisseau présente la proue droit au vent.

La bosse debout étant larguée, l'ancre entraîne après elle au fond de la mer, par son poids, le cable qu'on a élongé sur le premier pont, & qui ne s'arrête qu'à l'endroit où on lui a fait prendre un ou deux tours sur les bittes.

C'est toujours par une des deux pattes que l'ancre s'accroche au fond ; & cet effet est dû à la nature & à la disposition du jât de l'ancre. L'effet du jât n'est pas difficile à concevoir : formé ordinairement de bois, & d'une épaisseur convenable, il a une légèreté spécifique assez considérable, à l'égard du reste de l'ancre, pour qu'elle enfonce toujours naturellement par le côté des pattes, le plus lourd & le plus chargé de fer. A mesure qu'elle tombe & descend dans cette position verticale, le jât se tient en haut dans une situation horizontale : or, comme les deux pattes gravitent également, ce n'est point une d'elles qui touche le fond la première, mais bien la jonction des bras : & les pattes étant disposées dans un plan perpendiculaire à celui du jât, qui doit se tenir dans une position horizontale ; la tension du cable fait

nécessairement mordre une des pattes au fond ; puisqu'il est aisé de voir , à l'inspection de la figure d'une ancre , que le jât ne peut être horizontal , & le cable tendu , sans que l'une des deux pattes ne touche au fond.

Dans le cas même où le jât toucheroit le fond par un de ses bouts ; dans le cas où le jât , étant de fer , comme cela se voit quelquefois , n'auroit pas la même légèreté spécifique , & toucheroit aussi le fond par un de ses bouts ; dans ces cas encore , l'effet du jât seroit de faire mordre une des pattes au fond , parce que la tension du cable feroit servir le jât de levier pour faire tourner l'ancre ; & ce jât , se rangeant horizontalement sur le fond , obligeroit de même l'une des pattes de l'ancre à mordre au fond.

Pour assurer davantage le cable , on emploie encore l'industrie des *bosses à bouton* voyez la Figure 13 Planche XV.

Ces bosses, *b, b, b*, sont longues de trois pieds , formées d'un gros cordage dont on a épilé un bout sur une cosse , tenues & passées dans des boucles , *a, a, a*, chevillées sur le premier pont , soit en arriere des bittes , soit en avant d'elles sur les courbes

courbes de bittes ; l'autre bout de chaque bosse est terminé en bouton ou cul-de-porc ; & à ce bouton , on amarre un menu cordage nommé aiguillette , *c, c, c* : c'est pourquoi ces bosses sont aussi appelées *bosses à aiguillette*.

Ces bosses servent principalement à retenir ou bosser les cables des ancres , ce qui se fait en accolant chaque bosse sur le cable à plat , & liant l'un & l'autre par plusieurs tours avec l'aiguillette , comme on le voit en *e, e, e*. On s'en sert encore , quand on veut suspendre un moment la manœuvre de lever les ancres , pour choquer la tournevire , ( Manœuvre qu'on verra expliquée ci-après ) ou pour toute autre raison.

Il y a plusieurs boucles pareilles chevillées contre les porques dans la fosse aux cables ; & à ces boucles , il y a de semblables bosses , à l'aide desquelles on bosse & arrête l'extrémité du cable.

Cette figure , destinée principalement à faire connoître la disparition des bosses , & la maniere de bosser le cable , représente la partie de l'avant du premier pont d'un Vaisseau vu horizontalement.

R r

*r, r, r*, est le massif de bois qui forme l'avant du Vaisseau.

*t*, l'étrave.

*p, p*, les écubiers.

*h, h*; la gatte & cloison de la gatte.

La gatte est un retranchement de fortes planches, sur le premier pont, bien calfaté & goudronné, pour recevoir & retenir l'eau qui dégoutte du cable quand on leve l'ancre, ou celle qui pourroit entrer par les écubiers. La gatte occupe tout l'avant du Vaisseau, depuis l'étrave jusqu'à la cloison qui est érigée verticalement sur le premier pont, jusqu'à la hauteur du bord inférieur des écubiers, & traverse d'un bord à l'autre du Vaisseau: cette cloison est soutenue en arriere par quelques courbatons dont une branche est clouée sur le pont, & l'autre sur les montans de la cloison. Au niveau du pont, & descendant obliquement vers la mer & vers l'arriere, sont percés deux trous ou dalots, par lesquels s'écoule à la mer l'eau qui s'amasse dans la gatte, & qui, sans cette cloison, se répandroit par tout le pont, & le rendroit fort incommode & mal-sain à l'équipage qui y loge.

*s*, l'entre-toise du mât de beaupré.

*u*, l'étambrai du mât de misaine.

*é*, l'écoutille de la fosse aux lions.

*x*, *x*, les montans des bittes.

*y*, *y*, le traversin des bittes.

*d*, *d*, *d*, le cable sortant de la fosse aux cables,

*z*, ayant un tour sur les bittes, & bossé en *e*, *e*, *e*.

OBSERVATIONS.

Lorsque l'effort du vent fait chasser l'ancre, ou labourer la patte qui la tient sur le terrain du fond, on doit filer du cable.

Pour filer du cable, on en lâche & on en laisse sortir une certaine longueur hors du Vaisseau par son écubier, pour s'éloigner de l'ancre; alors, le Vaisseau fait moins d'effort sur son ancre, & travaille moins à décrocher la patte du fond, soit à cause de la direction plus horizontale du cable, soit par sa plus grande longueur qui donne plus d'élasticité au cordage, & rend ses secousses moins rudes & moins directes.

Lorsqu'on se trouve forcément mouillé sur un fond où il y a des roches qui pourroient endommager ou érailler le cable par le frottement, on attache quelquefois par précaution divers bois

légers, ou des barrils vides, appelés *flottes*, le long du cable qui tient l'ancre (ainsi qu'on l'a déjà dit, page 307.) C'est ce qu'on appelle *alléger le cable*.

§. 2. *Mouiller avec beaucoup de Voiles dehors:*

On mouille quelquefois l'ancre avec beaucoup de voiles au vent; mais c'est une manœuvre plus difficile, & qui demande qu'on dispose beaucoup de Matelots, à la fois, pour carguer, dans un instant toutes les voiles, & mettre sur le mât le perroquet de fougue & le grand hunier, afin de faire venir le Vaisseau au vent; car il est essentiel qu'il tombe sous le vent de son ancre, afin qu'elle puisse mordre au fond quand le Vaisseau vient à faire force dessus. On appelle cette maniere de jeter l'ancre, *mouiller à l'Angloise*: c'est un moyen qui n'est pas toujours indiqué par la prudence, mais par le desir de faire parade d'une belle manœuvre: il y a cependant des cas où on y est obligé par le défaut de tems ou d'espace.

Quand on mouille avec toutes les voiles dehors; dans un cas pressé & imprévu, où il n'y auroit



pas de sûreté de faire autrement , on amène alors les voiles toutes à-la-fois & précipitamment , ce qui se nomme *amener en pagale* ; & cette manière de jeter l'ancre est dite *mouiller en pagale*.

§. 3. *Affourcher , ou mouiller l'Ancre d'affourche.*

Lorsqu'on a jeté la première ancre soit à tribord , soit à babord , ( ce qui est souvent indifférent ) & lorsqu'on se propose de séjourner un certain tems dans une rade , ou qu'on veut s'y amarrer plus sûrement , on mouille ou jette une seconde ancre ; de façon que l'une étant à tribord & l'autre à babord , à égale distance du Vaisseau , leurs deux cables forment une fourche en sortant des écubiers.

Dans une rade où il y a beaucoup de marée ; on s'affourche suivant la direction des courans , c'est-à-dire une ancre vers le côté de la marée montante , & l'autre du côté de la marée descendante : une de ces ancras alors , est appelée *ancre de flot* , & l'autre *ancre de jusant* , ( comme on l'a dit , Article premier , §. 5 , du présent Chapitre ).

Dans les rades où il n'y a point ou peu de courans ,

on doit s'affourcher suivant le vent traversier de la côte ; c'est-à-dire placer les deux ancrs sur une ligne perpendiculaire à ce vent.

Il y a deux façons de s'affourcher : la première en allant avec le Navire vers l'endroit où on veut mouiller l'ancre d'affourche : alors, on file sur la première ancre qu'on a mouillée deux ou trois longueurs de cable, suivant la distance à laquelle on veut placer les ancrs l'une de l'autre, se tenant en travers du vent ou du courant, à l'aide de quelques petites voiles ; & lorsqu'on est à l'endroit où on veut jeter cette ancre, on la laisse tomber après les mêmes préparatifs & précautions qu'on a employés pour la première ancre ; on file sur le cable d'affourche, & on hâle sur celui de la première, jusqu'à ce qu'il y ait une égale longueur des deux cables hors des écubiers.

L'autre manière de s'affourcher, est de porter l'ancre d'affourche avec la Chaloupe vers l'endroit où on veut la mouiller, d'où on la laisse tomber.

#### O B S E R V A T I O N S.

Lorsqu'un Vaisseau est affourché, on doit être

attentif au côté sur lequel il évite aux changemens de vent ou de marée, pour empêcher que ses cables ne prennent *un tour* l'un sur l'autre, ce, qui est nuisible, soit parce que les cables se frottent & s'éraillent l'un l'autre, soit parce que le Vaisseau n'est pas alors aussi en sûreté. Ce tour que peuvent prendre les cables, se comprendra par l'explication ci-après, & les figures qui y sont relatives, depuis 1 jusqu'à 4 dans la Planche XVI.

Si un Vaisseau, *a*, est affourché, par exemple, Est & Ouest (Fig. 1.) & évité au Sud, le cable de l'ancre, *d*, mouillée dans la partie de l'Est, sort par l'écubier de babord, & celui de l'Ouest, *o*, par l'écubier de tribord. Si le vent ou la marée viennent à changer, de façon à porter le Vaisseau au Sud de ses ancrs, & à le faire éviter au Nord, l'ancre de l'Ouest, *o*, (Fig. 2,) restera à babord du Vaisseau & celle de l'Est à tribord: les deux cables, (celui sortant de l'écubier de babord se portant alors vers l'Est, à la droite du Vaisseau, en *d*, & celui qui sort de l'écubier de tribord, *e*, se portant vers l'Ouest en *o*, à la gauche du vaisseau,) ces deux cables se croiseront nécessairement, mais sans faire de crochet ou de tour,

celui sur lequel le Vaisseau aura fait son évolution restant au-dessus de l'autre. Supposons dans le cas présent que le Vaisseau a tourné sur l'ancre, *d*, par le côté de l'Ouest, *f, f, f*, ( fig. 1. ) il se trouvera alors dans la position exprimée en la Figure 2.

Si à un second changement de position, on observe de faire tourner le Vaisseau sur le même centre, ou sur la même ancre, & par le même côté de l'Ouest, la croix se défera, & les cables reprendront la position première, exprimée en la Figure 1. Si au contraire on n'a pas attention de défaire la croix, & qu'on le laisse éviter par le côté de l'Est, (*g, g, g*, Figure 2, ) la croix se doublera, & les cables formeront l'un sur l'autre le crochet ou tour représenté dans les Figures 3 & 4; ce qu'il faut prévenir.

En général, lorsque deux cables sont croisés, il faut, pour défaire cette croix, faire éviter le Vaisseau sur le cable supérieur, se tenant éloigné de lui, le tenant toujours tendu, & mollissant l'autre cable. Lorsque la croix s'est doublée, & que ce qu'on appelle *le tour* est pris, le cable qui étoit d'abord supérieur ayant été surmonté par l'autre, en fai-  
sant

fant le crochet , c'est toujours sur le premier qu'il faut faire faire au Vaisseau son évitée pour dépasser ou défaire le tour.

Ainsi, dans la position de la Figure 2, pour défaire la croix des cables , & empêcher qu'ils ne prennent un tour , il falloit faire éviter le Vaisseau en faisant le tour par, *h*, *h*.

On doit encore être attentif, au mouillage, à faire tenir bien tendu le cable sur lequel le Vaisseau évite , au changement de vent ou de marée ; parce qu'autrement étant lâche, il pourroit, vers son étalingûre, prendre un tour ou crochet autour du jât de l'ancre ; & cette situation, faisant tirer la patte de l'ancre vers en-haut , pourroit faire déraeper l'ancre. Dans cette situation ou accident on dit que le cable est *surjalé*.

#### §. 4. *Mouiller en croupiere.*

C'est jeter une ancre par l'arriere du Vaisseau ; de façon que son cable sort par un des sabords de l'arriere : ce mot est dérivé de *croupe*. Cette maniere de mouiller n'est pas commune , & doit dépendre de quelque circonstance locale particulière,

S f

qui exige qu'on présente la poupe vers un lieu déterminé.

§. 5. *Mouiller une Ancre en créance.*

C'est la porter hors du Vaisseau avec un cable ou grelin dans la Chaloupe, d'où on la laisse tomber au fond, lorsqu'on est à la distance convenable, après quoi on ramène le bout du cable ou grelin à bord.

§. 6. *Mouiller en faisant emboffure, ou s'emboffer.*

*Emboffer* un Vaisseau, c'est l'amarrer de façon qu'il ne puisse éviter ni au vent, ni à la marée, & qu'il présente toujours le côté au même lieu. On emboffe un Vaisseau devant un fort, ou une batterie, pour les canonner.

On appelle en général *emboffures* toutes les préparations de cables, grelins, ou haussières, frappés quelque part, étalingués sur des ancre mouillées au fond, pour emboffer un Vaisseau; c'est-à-dire, pour lui faire présenter le côté ou le travers à un objet qu'on veut canonner, de façon que le

vent ni la marée ne puissent le faire éviter autrement. L'emboffure passe toujours par un des sabords de l'arrière (ou voisins de l'arrière) du Vaisseau, & se garnit au cabestan.

On fait encore emboffure quand on veut, en appareillant, être assuré d'abattre sur un bord déterminé, dans un endroit resserré, ou pendant un coup de vent, pour se préserver d'un danger que l'on encouroit en abattant sur le bord opposé.

Un Vaisseau qui mouille en faisant emboffure a un grelin ou haussière, étalingué sur l'organeau de son ancre qui est étalinguée aussi avec son cable ordinaire : cette seconde amarre vient passer à un sabbord vers l'arrière du Vaisseau, & se nomme croupière. Lorsqu'on laisse tomber l'ancre, on file du cable & de la croupière également, jusqu'à ce qu'elle soit accrochée au fond, & alors on hâle sur la croupière ou amarre de l'arrière, jusqu'à ce que le Vaisseau soit en travers, en présentant le côté à l'endroit qu'on veut attaquer.

#### §. 7. *Mouiller en patte d'oye.*

C'est mouiller avec trois, ou même quatre an-

cles , qui , sortant des écubiers , forment avec leurs cables la figure d'une patte d'oye : mais cette maniere de mouiller n'est usitée que dans une occasion extraordinaire.

§. 8. *Empenneler une Ancre.*

C'est mouiller une petite ancre en avant d'une grosse , à laquelle elle tient ; pour partager son effort , & la retenir en cas qu'elle vint à chasser. Voici comment se fait cette manœuvre : on prend dans la Chaloupe l'ancre à empenneler , & on la porte vers la bouée de l'ancre qui est mouillée : on prend l'orin qui tient cette bouée , on en détache la bouée , & on attache ensemble l'orin de la grosse ancre avec le cable , ou grelin , de la petite. Cela étant fait , on continue de voguer avec la Chaloupe en s'éloignant du Vaisseau , jusqu'à ce que l'orin & le cable , qui forment ensemble la communication de la grosse ancre à la petite , soient bien tendus ; alors , on laisse tomber la petite ancre à empenneler , & on place à l'orin de cette seconde ancre la bouée qu'on a détachée de la grosse.

Dans cette situation , si la grosse ancre venoit



à chasser, elle feroit tendre le cordage qui tient à la petite , & le Vaisseau seroit arrêté par la résistance réunie des deux ancres.

§. 9. *Amarrer un Vaisseau sans Ancre.*

Outre les diverses manieres de mouiller & d'amarquer les Vaisseaux sur une , deux , trois ou quatre ancres , on peut encore amarrer un Vaisseau dans un Port ou dans une Rade, sans le secours d'aucune ancre , soit à des caisses flottantes ou balises , garnies de bagues ou d'organeaux , tenues au fond par des ancres , & fixées là pour l'utilité de la Navigation , soit à des corps-morts placés à terre, ou autres objets , ou à des organeaux fixés à ce dessein dans la maçonnerie des quais , &c. ...

DEUXIEME SUBDIVISION.

*De la maniere de lever les Ancres & de démarrer les Vaisseaux.*

§. 1. *Lever l'Ancre.*

Lever l'ancre, c'est la tirer du fond, lorsqu'on

veut appareiller d'un Port & mettre à la voile.

Les ancrs légères & les grapins se levent dans les plus petits Bâtimens , Chaloupes & Canots , en hâlant à force de bras sur leur grelin ou cablot , ayant seulement à côté de l'étrave , en avant de la Chaloupe , ou autre petit Bâtiment , un rouet mobile , pour faciliter la conduite & le mouvement du grelin.

Les Galeres , demi-Galerès , & autres Bâtimens de cette espece , dans la Méditerranée , employent le même moyen , quoiqu'ayant des ancrs beaucoup plus lourdes ; parce que ces sortes de Bâtimens ( qui sont garnis d'un nombre de rames ) ont beaucoup de monde. C'est ce qu'on appelle *serper l'ancre* , comme on l'a dit ci-devant.

Dans les Bâtimens Marchands de moyenne grandeur , on leve l'ancre par la force du cabestan , ou d'un guindaut ou vindas , sur lesquels on fait faire plusieurs tours au cable. Mais comme les cables des gros Bâtimens sont trop gros & trop peu flexibles pour pouvoir se garnir au cabestan , qui tourneroit en - dedans des tours du cable sans y faire effet ; on emploie alors , pour lever l'ancre , un cordage appelé *tourne-vire* , de moitié plus

petit que le cable , qui étant par conséquent plus flexible , enveloppe le cabestan par trois ou quatre tours , & sert de moyen pour attirer le cable endedans du Vaisseau , ainsi qu'on va l'expliquer.

La tourne-vire doit avoir une longueur suffisante pour pouvoir faire trois ou quatre tours autour du grand cabestan , venir delà tout le long du Vaisseau jusqu'en avant des bittes où le cable est attaché , tout-à-fait vers l'avant du Vaisseau , & près de l'écubier où passe le cable auquel on veut appliquer la tourne-vire : delà traversant sous le mât de beaupré , vers l'autre bord du Vaisseau , on la ramene en arriere , par cet autre bord , jusqu'à l'endroit du cabestan d'où elle est partie. Les deux bouts de la tourne-vire étant formés en œillets , sont éguilletés ensemble ou *mariés* , ( de la manière qui a été expliquée à l'Article I<sup>er</sup>. §. 7 , du Chapitre du I<sup>er</sup>. Livre III , page 48. )

Il faut que la tourne-vire , destinée à être tendue par l'effort du cabestan , du côté où est l'ancre qu'on veut lever , ait de l'autre côté une longueur excédente pour , donner du mou & du jeu , à un homme qu'on place là pour retenir la tourne-vire à côté du cabestan.

La tourne-vire forme ainsi un cordage sans fin , qui étant viré sur le cabestan , attire le cable auquel on l'attache sur une certaine longueur , & le fait rentrer dans le Vaisseau pour lever l'ancre. Pour produire cet effet , la tourne-vire est ordinairement garnie dans toute sa longueur de *boutons* , *pommes* , ou *fusées* , qui sont autant de grosseurs ou renflemens faits au cordage de trois pieds en trois pieds. Cependant , depuis quelque tems , les Anglois ont supprimé ces pommes , & laissent la tourne-vire parfaitement lisse par-tout , excepté à l'endroit du mariage , qui chez eux , est un amarrage croisé & bridé.

La fabrication de ces boutons ou pommes de la tourne-vire est expliquée au §. 3 , Article IV , du Chapitre III , du 1<sup>er</sup>. Livre , page 70 ; où on a dit qu'elles sont destinées à servir d'autant d'arrêts , ou de points d'appui , pour les garcettes à l'aide desquelles on lie le cable avec la tourne-vire , en plusieurs de ses points.

Les garcettes de tourne-vire , plates & treffées , ont six ou huit pieds de longueur : on en attache à la fois cinq à six au plus sur le cable , & sur la tourne-vire à l'endroit des pommes , depuis  
l'écubier

l'écubier jusqu'en arriere des bittes. On observe d'appliquer la tourne-vire contre le côté extérieur du cable, afin qu'il entre plus facilement & plus naturellement dans la grande écouteille pour venir se lover à mesure sur le faux-pont. Les hommes qui attachent les garcettes sont suivis par autant de mousses qui en prennent les bouts, & suivent, en marchant vers l'arriere, le mouvement du cable qui est attiré en-dedans du Vaisseau à mesure que l'on vire au cabestan la tourne-vire. Chacun de ces mousses, à mesure qu'il arrive à-peu-près vis-à-vis la grande écouteille, a soin de détacher sa garcette, & de la reporter en avant au Matelot qui doit la rattacher sur le cable & sur la tourne-vire. Par cette marche le cable est sans cesse intimement lié avec la tourne-vire par un nombre de ses points.

Le cable rentrant dans le Vaisseau est introduit à mesure dans la fosse aux cables, où on le roue. Par une suite de ce procédé, on fait avancer le Vaisseau vers son ancre, jusqu'à ce qu'il porte son avant presque verticalement sur le cable, qui se trouve alors tendu dans une situation approchant de la perpendiculaire; c'est ce qu'on appelle *être à-pic*.

Dans cette situation, la tension du cable &

T c

une continuation des efforts du cabestan , font détacher l'ancre du fond , pendant que l'on dispose les voiles nécessaires pour mettre le Vaisseau en route : entrer dans ce détail , ce seroit sortir des bornes de cet ouvrage.

On continue d'élever l'ancre par le même moyen jusqu'à ce qu'elle paroisse hors de l'eau ; alors , on la caponne , on la met au bossoir , & on la traverse , ainsi qu'il a été suffisamment expliqué à l'Article II de ce Chapitre.

En faisant cette manœuvre de la tourne-vire , elle s'enveloppe par en-bas sur le cabestan , d'un nouveau tour , à mesure qu'il se développe un tour d'en-haut par le secours de l'homme qui tient ce cordage toujours tendu après son passage sur le cabestan. Lorsque le cabestan est garni de ces tours vers le bas , il faut les rehausser pour continuer la manœuvre , & pour cet effet il est nécessaire de l'interrompre ; on met les élinguets au cabestan , on retient le cable avec les bossés à bouton , de la manière expliquée à l'Article III de ce Chapitre , §. 1. On souleve , on rehausse les tours de la tournevire sur le cabestan ; c'est qu'on appelle *choquer la tourne-vire*.

## OBSERVATION.

On a adapté en divers tems diverses industries au cabestan pour qu'il puisse aller toujours sans être obligé de choquer : mais ce seroit sortir de notre sujet.

§. 2. *Lever l'Ancre d'affourche.*

Supposant qu'on a levé, par la manœuvre précédente de la tourne-vire, l'Ancre de tribord ; si on veut lever l'Ancre d'affourche (dont le cable sort par l'écubier de babord) on opère de même : seulement pour cela, il faut *dépasser la tourne-vire* ; c'est-à-dire, ôter & défaire les tours qu'elle faisoit sur le cabestan, pour changer de côté la disposition de ces tours. Cette opération se fait en mettant au-dessous la partie supérieure qui travailloit en s'enveloppant sur le cabestan, & en plaçant à tribord au lieu de babord l'homme qui retient la tourne-vire.

Il y a une manière prompte & simple d'opérer ce changement de côté : la tourne-vire faisant quatre tours sur le cabestan, c'est le tour supérieur qui va chercher le cable pour s'unir avec lui

vers l'écubier, comme étant beaucoup plus élevé en cette partie que le pont du Vaisseau. Ainsi, si c'est l'ancre de tribord qu'on leve, le tour supérieur de la tourne-vire vient sur le cabestan à tribord, à mesure qu'il a ramené le cable, & le tour inférieur quitte le cabestan à babord, presque au niveau du pont ; & là un ou deux hommes la tiennent toujours tendue.

Si après avoir levé l'ancre de tribord d'un Vaisseau qui étoit affourché, on veut venir à celle de babord, & appliquer la tourne-vire sur le cable de ce côté, on peut changer le sens de ses tours, & faire que celui de babord qui étoit inférieur devienne supérieur, sans la dégarnir de dessus le cabestan. Pour cela, il suffit de défaire le mariage de la tourne-vire, de passer le bout ou œillet de cette tourne-vire par-dessous les tours qu'elle fait sur le cabestan, & que l'on a élargis à cet effet. Par ce moyen, on ramène par-dessus les tours le côté de babord qui étoit au-dessous ; & le côté de tribord de la tourne-vire qui étoit supérieur se trouve par-là remis au-dessous. On refait le mariage de la tourne-vire, & le virage du cabestan, se trouvant ainsi changé de bord, on



attache le cable de babord avec les garcettes de la tourne-vire, de la même manière qu'on l'a expliqué précédemment.

§. 3. *Faire Marguerite sur le cable, pour aider à lever l'Ancre.*

On appelle *Marguerite* une haussière ou grelin que l'on frappe au milieu du cable qui tient l'Ancre au fond, pour servir, en tirant dessus avec force, à augmenter & faciliter l'effet de la tourne-vire & du cabestan, pour arracher l'Ancre du fond lorsqu'elle y est tenue fortement. On peut faire *Marguerite* de deux façons :

Dans la première ( fig. 7 Planche XVI ) on frappe un cordage à un endroit du cable, qui tient l'Ancre au fond, en faisant faire deux tours à ce cordage sur le cable, & amarrant le bout avec une ligne. On hale de dedans le Vaisseau à force de bras sur ce cordage.

Dans la seconde façon ( fig. 6 même Planche ) on amarre le cordage qui doit servir à faire *Marguerite* au mât de misaine *a*, ou à telle autre objet fixe dans le Vaisseau, & ce même cordage sert de garant, en passant dans les rouets

d'une ou deux poulies frappées sur le cable  $r$ ,  $r$ , & d'une autre aiguilletée au grand mât : on la garnit au petit cabestan  $x$  ; au moyen de quoi , on obtient une force très-considérable. On met plus ou moins de poulies & de rouets , suivant la plus grande force dont on croit avoir besoin.

Si on vouloit lever l'Ancre à l'aide de la Marguerite seule , sans se servir de la tourne-vire , alors on frapperoit cette Marguerite au grand mât , & on la garniroit au grand cabestan.

#### §. 4. *Lever l'ancre avec la Chaloupe.*

C'est la tirer du fond en allant avec la Chaloupe du Vaisseau , vers la bouée de l'ancre : on en prend l'orin que l'on passe sur le *davied* (1) de

---

(1) Le *davied* est une piece de bois , longue de trois ou quatre pieds , que l'on met sur l'arriere d'une Chaloupe : le *davied* est traversé à un de ses bouts par un *essieu*, ou cheville de fer ; à son autre bout est adapté un rouet de *gayac*. Au moyen de l'*essieu*, sur lequel tourne le *davied*, & tenu entre deux montans circulaires placés à cet effet en arriere de la Chaloupe , on peut , en élevant le *davied* lui faire faire saillie en-dehors de la Chaloupe , le rouet en haut , pour servir à faciliter le passage & mouvement d'un grelin employé pour lever l'ancre avec la Chaloupe. Lorsque le *davied* n'est pas en service , on le rabat horizontalement , au moyen du même *essieu*, vers le premier banc de la Chaloupe.

la Chaloupe : en frappant dessus cette orin une petite caliorne , ou un palan , on fait déplanter l'ancre , en halant avec force sur le garant de ce palan. Lorsque l'ancre a laissé , on vire dans le Navire sur le cable ; & saisissant l'ancre avec la Chaloupe sur son arriere , on la porte vers l'avant du Vaisseau , d'où on acheve de la caponner , & de la mettre à son poste , comme on l'a déjà expliqué.

§. 5. *Lever l'ancre par les cheveux.*

C'est la lever avec la Chaloupe en *paumoyant* le cable , c'est-à-dire , en le mettant sur le davied jusqu'à ce qu'il soit à pic ; & alors faisant déraiper à force de palans. Cette maniere est plus pénible , & ne s'employe que lorsque l'orin est cassé , & qu'on ne peut pas aller avec le Vaisseau jusques sur son ancre , par le manque de fond dans cette partie.

§. 6. *Couper le cable , pour mettre à la voile dans un cas précipité.*

C'est une maniere de se débarrasser promptement de l'ancre sur laquelle un Vaisseau est mouillé ,

maniere qui , étant très-coûteuse , ne peut & ne doit s'employer que dans une circonstance forcée , comme dans un mauvais temps , lorsqu'on est mouillé au vent d'une Côte où l'on craint d'être affalé ; ou bien lorsque , voulant poursuivre un Vaisseau ennemi en vue , on craint qu'il n'échappe pendant le temps qu'on employeroit à lever l'ancre. On coupe le cable qui tient l'ancre au fond , à coups de haches , sur l'écubier , ou sur les bittes.

Il est mieux , lorsqu'on en a le temps , pour éviter de perdre le cable en le coupant , de le filer bout-pour-bout , c'est-à-dire , le faire sortir tout entier hors du Vaisseau à la suite de l'ancre à laquelle il est étalingué : alors on y attache une bouée qui sert de marque pour venir , si on peut , au même endroit retrouver l'ancre & le cable qu'on a été ainsi obligé d'abandonner.

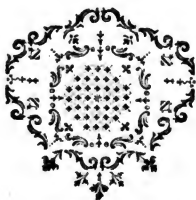
#### §. 7. *Draguer une ancre.*

Draguer une ancre , ou draguer le fond pour une ancre perdue ; c'est chercher une ancre au fond de la Mer , par le moyen d'un cordage appelé *drague* : on attache ce cordage par ses deux  
bouts

bouts aux côtés de deux Chaloupes , qui sont à quelque distance l'une de l'autre , & qui se présentent le flanc ou le travers. Au milieu de la drague sont suspendus des boulets , ou quelque autre corps lourd , pour la faire plonger jusqu'au fond de l'eau. Les deux Chaloupes voguant en avant , vers l'endroit où on croit que peut être l'ancre , elles entraînent la drague qui , raclant le fond , accroche l'ancre que l'on cherche , si elle la rencontre.

Lorsque , par le moyen de la drague , on a trouvé le lieu du fond où est l'ancre que l'on cherche , on fait plonger un homme , tenant à sa main une menue corde qu'il va rapidement passer sous la verge de l'ancre , & dont il ramène le bout en haut , dans l'une des Chaloupes. L'autre bout de ce même cordage étant , amarré à plat sur le bout d'un plus gros cordage , on continue de haler sur le premier jusqu'à ce qu'on le refortie tout entier de l'eau , faisant passer par son secours sous la verge de l'ancre , le plus gros cordage qui sert alors de moyen pour retirer l'ancre du fond : en tirant à force de bras sur chacun des bouts du gros cordage , dont le double est

pris sur la tige & sur le jât de l'ancre , & dont chacun des bouts se garnit sur le davied de sa Chaloupe, les deux Chaloupes étant alors rapprochées. On y peut employer d'ailleurs divers autres moyens , une fois qu'on est parvenu à saisir la verge de l'ancre , avec un cordage de grosseur suffisante.





## SUPPLÉMENT AU LIVRE SECOND.

---

### *Différences observées dans le Grément des Vaisseaux.*

AYANT trouvé, pendant le cours de l'impression de cet ouvrage, occasion de faire quelques comparaisons, entre le grément des Vaisseaux, tel qu'on l'a expliqué au livre qui précède, & les moyens, différens à certains égards, qui ont été employés depuis peu, dans les vues de réformer le grément, de le rendre plus léger, & plus facile à agir; j'ai jugé à propos de rendre compte ici séparément des différences, ou des pratiques plus modernes connues, soit chez nous, soit chez les Anglois. En rendant compte de ces variétés, qui s'observent dans le grément des Vaisseaux, je

ne prétendrai pas choisir entre les moyens : ce sera aux gens de l'art à décider.

Je remarquerai seulement en général, que soit à cause du caractère différent des deux Nations, soit pard'autres circonstances, les Anglois sont à cet égard beaucoup plus fixes que nous dans leur méthode ; & sur-tout dans leurs Vaisseaux de guerre. Il n'est permis à leurs Capitaines de faire aucun changement de quelque conséquence , sans une décision formelle de l'Amirauté , laquelle décision devient une Loi générale à tous. Ils paroissent d'ailleurs persuadés que le grément des gros Vaisseaux exige beaucoup de solidité & de force , & que ce seroit donner dans un excès vicieux , que de chercher à le rendre trop léger , & de sacrifier trop à l'apparence.

D'après cela , les différences observées dans leur pratique sur le grément des Vaisseaux , proviennent plutôt de ceux du Commerce des Indes , & des autres gros Vaisseaux marchands , dont les Capitaines ont plus la liberté de mettre en pratique de nouvelles idées que ceux de la Marine royale.

Je suivrai , en rendant compte de ces différentes



pratiques , le même ordre des Chapitres , qui composent le second Livre , en indiquant les objets sur lesquels portent les différences , avec les pages auxquelles ces remarques auront rapport.

# CHAPITRE PREMIER. ARTICLE PREMIER.

## §. 1. *Des Haubans , pages 93 à 99.*

Les haubans des bas mâts & des deux mâts de hune , chez les Anglois , sont des cordages deux fois commis : les autres sont en haussières.

Le hauban le plus en arriere des bas mâts , s'écarte beaucoup plus vers l'arriere , que dans la pratique ordinaire des Vaisseaux françois , afin de faire l'office de contre-étai ; ce dernier hauban n'est point pris dans les enfléchures , par la raison de ce plus grand écart.

Les haubans sont tous ridés , sans exception , avec des cap-de-moutons : seulement sur quelques Vaisseaux marchands , le hauban le plus en avant est ridé avec un palan , pour pouvoir le larguer au besoin , lorsqu'on veut faciliter le brasséage de la vergue au plus près du vent.

Le nombre des haubans est le même que chez nous , excepté que le petit mât de hune en a six , comme le grand mât de hune.

§. 3. *Des Haubans de fortune , ou faux Haubans* , page 100.

On ne met point de pendeurs pour les faux haubans : quand on veut les gréer dans un gros tems , ou par un fort roulis , on passe un des bouts du faux hauban entre la tête du bas mât & le pied du mât de hune , au-dessus des barres , jusqu'à ce qu'on ait amené les deux bouts à égalité vers en bas , & saisi ainsi la tête du mât , avec le milieu du cordage : alors , on y fait au haut un amarrage à plat , & on porte les deux branches vers le même côté du Vaisseau , au porte-hauban , les passant à travers les haubans de revers , & en dehors de tous les haubans : une paire de faux haubans suffit de chaque côté à chaque bas mât.

§. 4. Remarque. — *Haubans du Minois* , page 101.

Il y a beaucoup de Vaisseaux Anglois , où il y a des barres de fer , pour soutenir le minois

ou boute-lof , en place des cordages que nous employons pour le même objet , appelés *Haubans du Minois*.

ARTICLE II. *Des Galhaubans* , page 102.

Les galhaubans des deux mâts de hune , chez les Anglois , sont des cordages deux fois commis : tous les autres sont en haussière.

Le nombre des galhaubans des divers mâts est le même que chez nous ; excepté que le petit mât de hune en a quatre.

On garnit un ou deux galhaubans volans de surplus à chaque mât de hune , dans les grosses mers , ou par de forts roulis ; sur tout quand on navigue de vent arrière. Ces galhaubans volans consistent chacun en un long cordage séparé : au bout supérieur est un œillet , ou estrop , formé de l'épissure du cordage sur lui-même : on éguillette ce galhauban à l'aide de cet estrop , sur la tête du mât de hune , au capelage : après l'avoir ainsi éguilleté , on lui fait faire un tour sur le mât , passant le bout inférieur du cordage , entre lui-même & le mât , qu'il serre ainsi au ras de la vergue , de la manière représentée en la Figure

1<sup>re</sup> Planche XXX. Au bas du cordage, est épissée une cosse, ainsi qu'on le voit en c, laquelle est destinée à recevoir le croc d'un palanquin, qui sert à rider le galhauban volant : on en met un de chaque bord, quand on va vent arriere ; on n'en met qu'un du côté du vent, quand on a le vent par le côté : on les ride le plus en arriere qu'on peut.

ARTICLE III. *Des Étais & faux Étais*  
page 104 à 111.

Tous les étais sont des cordages deux fois remis chez les Anglois ; & même tous les étais des mâts de l'avant, sont à quatre torons : Il faut en excepter l'étau du mât de la perruche, qui est une simple haussiere,

*L'Étau du grand mât, ou grand Étau ;* page 107.

Dans une maniere de gréer cet étau, plus légère, & en même-tems aussi solide, ( d'où il résulte une grande économie de cordage ) on a un collier beaucoup plus court, qui passe dans un trou pratiqué à la guibre, embrasse les deux apôtres, se garnit au ras des apôtres avec une  
grosse

grosse moque d'étai ; & l'étai passant à tribord du mâ't de misaine , va se rider vers ces apôtres & vers la tête de l'étrave , avec une autre pareille moque d'étai : dans ces deux moques on fait un grand nombre de tours bien serrés d'une ride. On garnit le mâ't d'un cuir , ou bazane , à l'endroit du frottement de cet étai , lequel est aussi fourré de cuir.

Les Anglois préfèrent ces moques aux poulies à quatre rouets , usitées sur les Vaisseaux françois , par la raison que l'étai est ainsi ridé plus ferme.

*L'Étai du grand mâ't de hune , page 107.*

Cet étai se garnit plus nouvellement & plus lestement , en le passant dans une poulie frappée en arriere du mâ't de misaine , vers le bas des jotte-reaux : alors il descend le long & en arriere de ce mâ't , vers le gaillard d'avant , où il se ride à palan.

*L'Étai de misaine , page 108.*

On ride cet étai , dans les Vaisseaux Anglois , avec deux moques à un seul trou , dont une est

X x

amarrée sur le bas de l'étau , & l'autre , de forme circulaire ou en croissant , est amarrée sur le beaupré & ne porte sur lui que par les côtés , pour laisser au milieu un jour , ou intervalle suffisant , entre elle & le mât de beaupré , pour le passage du bâton de foc : cette maniere paroît solide & légère.

*L'Étau du petit mât de hune , page 108.*

Cet étau se gree d'une maniere ingénieuse & légère à l'œil , dans les Vaisseaux de la Compagnie des Indes d'Angleterre , & dans quelques gros Navires marchands. Voyez la Figure 2<sup>e</sup>. Planche XXX.

Ce cordage *c* , *c* , passe dans un trou du violon de beaupré *b* , *b* , ou mieux à son défaut , au-dessus de lui : sous ce violon de beaupré , est une galoche , *a* , ( portant un rouet de poulie ) appliquée & clouée sur le beaupré. Au bout inférieur de l'étau , qui se range le long du beaupré , est frappée une poulie double à canon , servant à former un palan , pour le rider avec une autre poulie simple qui est frappée à l'étrave du Vaisseau.

La draille correspondante à ce même étai se grée de même de l'autre côté du beaupré *d, d* ; & passe dans une autre rouet tenu dans une galoche appliquée au côté opposé de ce mât : les deux rouets de ces deux galoches, à babord & à tribord du beaupré, tournent sur la même cheville, ou essieu.

L'étai passe ordinairement ainsi à tribord, & la draille à babord, le long du mât de beaupré ; mais le côté est indifférent.

*L'Étai d'Artimon*, page 108.

Il y a des Vaisseaux de guerre Anglois, où cet étai passe dans une cosse frappée au grand mât, & en arriere de lui, à la hauteur convenable : au bas de cet étai on frappe une cosse servant à le rider, avec une autre pareille cosse tenue à un œillet de fer sur le second pont, vers l'étambrai du grand mât.

Il faut observer que, dans ces Vaisseaux, le grand mât est franc du gaillard d'arriere, qui se termine en arriere de ce mât.

J'ai vu un autre Vaisseau où l'étai d'artimon passe à babord du grand mât, ayant vers le bas

X x 2

une cosse qui sert à le rider, avec une autre cosse aboutissant au-dessus du gaillard, par un trou percé au fronteau du gaillard, & frappée par un long estrop sur le milieu du bitton, ou sep d'écoute du second pont : dans ce Vaisseau, le grand mât traverse le gaillard d'arrière.

*L'Étai du Perroquet de Fougue, page 109.*

Cet étai ( dans les Vaisseaux Anglois, & chez nous suivant cette maniere plus moderne ) passe dans une cosse frappée vers le bas des jottereaux du grand mât, en se relevant vers la hune, d'où on le roidit à la main, & où il s'amarre à un taquet : ou bien quelquefois cet étai se ride par le moyen de deux cosses, dont une est frappée au bout de l'étais, & l'autre sur le capelage du grand mât.

*Le faux Étai du grand Mât, ou grand faux Étai, page 110.*

Il se ride, sur les Vaisseaux Anglois ; avec des cosses, au lieu de cap-de-mourons,



*Le faux Étai du grand Mât de Hune* , p. 110.

Cé faux étai ( dans la maniere plus moderne des Anglois , adoptée aussi chez nous ) passe en dessous ou à côté de son étai , franc de la hune de misaine , dans une poulie frappée sur ce mât vers le bas des jottereaux ; il descend le long & en arriere de ce mât , & se ride vers le bas , par le moyen de deux poulies , une double , frappée au bout inférieur du faux étai , & l'autre simple , accrochée à un œillet de fer sur le gaillard d'avant , auprès du mât de misaine.

Ce faux étai sert de draille à la grande voile d'étai de hune.

Le grand mât , le mât de misaine , & les deux mâts de hune , sur les Vaisseaux Anglois , ont chacun leur faux étai , de même que le mât d'artimon : ce dernier se grée comme son étai , du côté opposé.

ARTICLE IV. §. 1. *Des liûres du Mât de beaupré* , page 112.

§. 2. *De la sous-barbe du Mât de beaupré* ;  
page 113.

Le mât de beaupré , sur les Vaisseaux de guerre

Anglois , n'a qu'une liûre qui passe dans un trou oblong ( ou gueule de raie ) pratiqué à la partie supérieure de la flèche ou éperon du Vaisseau ; au moyen de quoi il y a une grande économie de cordage : mais , pour compenser le manque de la seconde liûre que nous avons , ils ont trois sous-barbes.

Ces sous-barbes sont des grelins , ou cordages deux fois commis , qui se passent chacune dans un trou en avant de la flèche ou éperon : il y a trois trous pour les trois sous-barbes , l'un au-dessus de l'autre , & trois colliers pour rider les trois sous-barbes avec des moques frappées à différentes hauteurs sous le beaupré.

Ces sous-barbes sont doubles : elles embrassent de leur double le trou percé dans l'éperon , & à l'autre bout , la rainure de la moque : au moyen de quelques amarrages à plat , on réunit ces deux branches du cordage qui est épissé par les deux bouts l'un dans l'autre.

#### ARTICLE VI. *De divers appareils fixés sur les Mâts , &c.*

§. 1. *Des Caliores du grand Mât & du Mât de Misaine , page 125.*

§. 2. *Des grands Palans & des Palans de Misaine*, page 126.

Il y a des personnes qui ont imaginé de supprimer les pendeurs qui sont capelés par-dessus la tête des mâts, pour les caliornes & les palans, tant du grand mât que du mât de misaine : on ne met alors ces appareaux en place, que dans le moment où on a besoin de s'en servir ; & c'est autant de poids retranché du gréement, pendant la Navigation ordinaire.

Quoique, cette pratique présente une vue utile, elle n'est pas approuvée des Maîtres de Vaisseaux Anglois que j'ai consultés, parce que (disent-ils), les caliornes & palans servent pendant la Navigation, comme les haubans, de soutien aux mâts, en les ridant fortement au besoin.

CHAPITRE II. *Des Cordages des Vergues.*ARTICLE II. *Des Driffes.*§. 1. *Driffes de la grande Voile*, page 143.

Il y a des Vaisseaux où l'on a supprimé les driffes des basses vergues, comme inutiles en quelque

forte, & lourdes. Ce changement n'est pas approuvé en Angleterre : il ne s'y exécute que quelquefois sur de petits Navires. Alors ils ont, à la place des grandes drisses, un estrop capelé à la tête du grand mâ, au bout duquel estrop est frappée une forte cosse. Sur le milieu de la vergue, est un cercle de fer, formé à sa partie supérieure en un œillet, dans lequel est passé un anneau triangulaire ; on passe une ride ou éguillette, par plusieurs tours, dans cet anneau & dans cette cosse, pour soutenir ainsi la vergue : mais cela ne paroît pas suffisant dans les Vaisseaux de guerre.

§. 3. *Drisses du grand hunier*, page 144.

Il y a des Officiers qui ont essayé de supprimer la poulie d'itaguë du milieu de la vergue de grand hunier, & de faire l'itaguë en deux pièces, avec deux dormants sur le milieu de la vergue. Les Anglois n'ont point adopté cet usage ; au contraire cette manœuvre, sur leurs Vaisseaux, est plus forte & plus compliquée que sur les nôtres.

La poulie sur le milieu de la vergue, est une poulie double à Canon : il y a deux itaguës frappées

pées à côté l'une de l'autre , sous le capelage du mât de hune. Chaque itague passe dans son rouet dans la poulie qui est sur le milieu de la vergue , remonte vers le capelage , passe dans une poulie simple qui y est frappée , & descend , l'une à babord & l'autre à tribord , pour se manœuvrer avec des palans dont les poulies sont à canon , & de grand diametre , afin de rendre le mouvement plus aisé.

ARTICLE IV. *Des Balancines.*

- §. 1. *Les Balancines de la grande Vergue ;* §. 2. *celles de Misaine ,* page 157.

On a proposé de faire les balancines des basses vergues d'un cordage simple, pour plus de légéreté: alors elles sont dormant sur l'estrop de la poulie de bout de vergue, qui, dans ce cas, est simple: de là elles passent dans une poulie simple amarrée à un œillet de fer ou piton, sous le chouquet du mât majeur, d'où elles descendent le long du premier hauban de l'avant de ce mât, & se manœuvrent, à la distance de quelques pieds du gaillard, à l'aide d'un palan, dont la poulie

Y y

supérieure à trois rouets , est amarrée sur le bout de la balancine , & la poulie inférieure à deux rouets est accrochée contre le bord , à un œillet ou piton de fer.

Cette maniere moderne n'est point adoptée par les Anglois qui la croient en général trop légère pour les balancines des basses vergues, dans les Vaisseaux de guerre. Dans ces Vaisseaux , ces balancines sont dormant sur l'estrop de la poulie simple qui est frappée à l'estrop d'une autre plus grosse poulie au bout de la vergue : elles passent delà , chacune de leur côté, dans une poulie double à canon, accrochée à un œillet ou piton de fer , sous le chouquet , ensuite dans le rouet de la poulie simple, sur laquelle est le dormant, au bout de la vergue; après cela, dans le second rouet de la poulie double à canon, sous le chouquet; & elles descendent le long du mât, où elles se manœuvrent sur le second pont.

#### ARTICLE V. *Des Bras.*

§. 1. *Les bras de la grande Vergue , ou les grands bras , page 164.*

Les Officiers qui ont cherché à réformer le

gréement, ont considéré que les bras de la grande vergue n'agissent sur le bout de cette vergue que par un angle aigu, & par conséquent avec perte d'effort; parce que le dormant & l'action de ces bras répond aux côtés du Vaisseau, vers l'arrière, qui est beaucoup plus étroit en cette partie, & parce que la vergue s'écarte à-peu-près trois fois autant du milieu du Vaisseau, que ce dormant & ce point d'action des bras. Ces Officiers ont imaginé de porter la poulie, (dans laquelle passent ces bras à l'arrière du Vaisseau) un peu en saillie, c'est-à-dire d'un pied & demi ou deux pieds, par le moyen d'un arboutant: on fait ensuite passer ces bras, en dehors du bord, les rangeant sous les haubans d'artimon, ensuite dans un trou & sur un rouleau, au défaut de la dunette, où ils rentrent dans le bord, & se manœuvrent & s'amarrrent également en avant de la dunette. On gagne à cela de rendre l'action des bras un peu moins indirecte, & leur angle un peu moins aigu, soit dans le sens vertical, soit dans le sens horizontal.

Les Anglois frappent les poulies des bras des basses vergues, sur de longs pendeurs aux bords

de ces vergues : ils économisent par-là une grande longueur de cordage , & de celui qui agit & dépérit plus vite. De plus, dans un combat , ils trouvent par-là l'avantage de pouvoir mettre à ces poulies de faux pendeurs , qui servent dans le cas où les pendeurs seroient coupés par les boulets de l'ennemi. C'étoit l'ancienne manière de gréer , des Vaisseaux François.

§. 3. *Les bras du grand Perroquet* , page 165.

Dans la même intention de donner à ces bras une action moins indirecte , & un angle moins aigu on les fait passer dans un clan ou rouet placé à l'extrémité des barres de perroquet de fougue.

§. 5. *Les bras de la Misaine* , page 166.

Dans le même but de rendre l'angle de ces bras avec la vergue moins aigu , & leur action plus directe ; conservant toujours leur dormant sur le grand étai au-dessous de son collet , on met la poulie de leur retour à égale hauteur , sur le pre-



## DU GRÉEMENT. 357

mier hauban de l'avant du grand mât, à l'endroit du trelingage : ils descendent d'ailleurs comme on l'a expliqué, & se manœuvrent au pied du grand mât. On gagne à cela le même avantage à-peu-près qu'on a fait pour les grands bras.

Les Anglois mettent les poulies pour le retour de ces bras, sous la grande hune aux extrémités des barres traversières.

### §. 7. *Les bras de petit perroquet*, page 107.

Toujours dans les mêmes vues, on fait passer ces bras dans un rouet placé à l'extrémité des barres du grand perroquet.

### §. 12. *Les Ourfes d'Artimon*, page 170.

Les Anglois les font simples, faisant dormant sur le bout de la vergue d'artimon.

### §. 13. *Les bras de la Civadiere*, ibidem.

Quelques uns les font simples, c'est-à-dire faisant dormant sur le bout de la vergue : & pour leur

donner une action plus directe , en rendant leur angle avec la vergue moins aigu , on frappe la poulie destinée à leur passage , sur le premier hauban de misaine, vers le trelingage, & on les amarre & manœuvre au bas de ce même hauban.

### CHAPITRE III. *Des cordages des Voiles.*

#### ARTICLE III. *Des drisses des Voiles* , pages 194 — 197.

Pour faciliter le mouvement de la vergue de hunier, qui est sous les drisses des voiles d'étai de hune & sous les drisses des focs , on a imaginé de frapper les poulies destinées au passage de ces drisses , sur l'extrémité en avant des barres de perroquet, du mât qui correspond à ces drisses, au lieu de frapper ces poulies soit (comme on le fait ordinairement & comme on l'a expliqué) sur le ton, ou bien sur le capelage de ce mât, &c. ; & par cette nouvelle maniere , le cordage qui forme la drisse , prenant une direction plus écartée du mât de hune , laisse plus de jeu à la vergue de hunier , à mesure qu'on a besoin de la frapper à tribord ou à babord.

ARTICLE VII. *Des Palans de Ris*, page 219.

J'ai vu des Vaisseaux de la Compagnie des Indes Angloise, où l'on fait passer le palan de ris, dans le rouet supérieur d'une poulie longue, tenue entre les deux branches de la première paire de haubans du grand mâ de hune, tout au haut, de la manière représentée en la Figure 3, Planche XXX. Le rouet inférieur, alors, servoit au passage de la balancine.

Il en étoit de même pour le palan de ris du petit hunier.

ARTICLE VIII. *Des Cargues. §. 1. Les Carguepoints*, page 223.

Les carguepoints des basses voiles, (gréés de même que chez nous, & ainsi qu'il a été expliqué pour les carguepoints de la grande voile) ne se rangent pas, sur les Vaisseaux Anglois, le long du hauban le plus avant; mais ils descendent le long du mâ, & se manœuvrent de dessus le pont.

Quelques Officiers ont adopté cet usage dans la

Marine françoise : on obtient par-là d'éviter l'effort que fait le cargue-point dans l'autre maniere, pour le mouvement & brasséage de la vergue. Il n'y a gêner que les Vaisseaux marchands en Angleterre, où la même maniere que la nôtre, précédemment expliquée, soit suivie.

§. 2. *Les Cargue-fonds ; Les Cargue-fonds de la grande Voile*, page 225. *Les Cargue-fonds des huniers*, page 228.

Les cargue-fonds se voyent grées différemment dans les Vaisseaux de guerre Anglois : il n'y en a qu'un de chaque bord ; ils passent chacun dans une poulie fixée sous le plancher de la hune, l'un à babord & l'autre à tribord. On les manœuvre, aux deux côtés du Vaisseau, de dessus la dunette, par le moyen d'un garant qui fait dormant au coin de la dunette, & de son barrot le plus en avant, & qui passe dans une poulie frappée à l'extrémité inférieure du cargue-fond.

On a imaginé, depuis peu, d'adopter une autre maniere de passer ces cargue-fonds : au lieu de les garnir dans une poulie fixée ( comme on l'a dit )

au

au collier de l'étau , on les fait passer sur une poulie , ou galoche fixée sur la partie supérieure de la vergue : on obtient par-là que le même effort que font les hommes pour carguer la voile , en pesant sur le cargue-fond , concourt à amener la vergue de hunier. Cette maniere , nouvelle en France , étoit connue anciennement , & l'est encore en Angleterre sur les Vaisseaux Charbonniers. Dans les Vaisseaux de guerre , on n'approuve pas cette maniere ; & les cargue-fonds des huniers passent dans une poulie frappée sur la tête du mât de hune.

On m'a cité une autre maniere , imaginée pour le même but de faciliter la descente de la vergue de hunier , par le même effort , en même-tems que l'on pèse sur les cargues : cette différence consiste à faire passer le cargue-fond , du côté extérieur de la voile où il est , au côté intérieur , passant à travers la toile par un trou ou œillet percé à ce dessein , bien fortifié & garni d'une bague , au-dessous de la plus basse bande de ris : alors , au-dedans de la voile , le carguefond passe dans une poulie sous la vergue , descend le long & en arrière

Z z

du mât de hune ; & il se manœuvre d'ailleurs comme il a été dit à la page 228.

CHAPITRE IV. ARTICLE I. *Des Cordages du Gouvernail.* §. 1. *La Drossé du Gouvernail,* page 242.

Les deux bouts de la drossé du Gouvernail , dans les Vaisseaux de guerre Anglois font dormant , & se rident de chaque bord , avec un palan , sur l'extrémité de la barre , près de son tenon , babord & tribord : au moyen de quoi , cette drossé peut toujours être tenue à la tension convenable. Une autre différence d'avec la maniere de garnir ce cordage , que j'ai observée sur ces Vaisseaux , consiste en ce que ses bouts , revenant vers le bout intérieur de la barre , aussi chacun de leur bord , passent ensuite sur la face extérieure & circulaire de la tamisaille ou croissant , cette piece étant creusée en cette partie pour recevoir la drossé qui s'y adapte , & dont le mouvement est facilité par un nombre de petits rouleaux de fonte , placés tout le long de cette face de la tamisaille : chaque bout de la drossé , passant de là dans une poulie ou galoche contre le bord

## DU GRÉEMENT. 363

respectif du Vaisseau , revient obliquement au milieu du Vaisseau , & traverse , pour remonter vers la roue du Gouvernail , à côté d'un bau du Vaisseau plus en avant que la sainte-barbe.

Cette nouvelle maniere a été adoptée sur les Vaisseaux de la Marine Royale de France, depuis quelques années.

### CHAPITRE V. *Des Cordages des Ancres*; page 279.

ARTICLE III. *Deuxieme subdivision ; — de la maniere de lever les ancrs & de démarrer les Vaisseaux.*

§. 1. *Lever l'Ancre ;* page 325. — *La tourne-vire ;*  
page 327 & suivantes.

Les Anglois, ont (comme on l'a dit) une tourne-vire pour lever l'ancre, semblable à la nôtre, excepté qu'ils n'y font point de pommes ou fusées ; cette tourne-vire est par eux appelée *Messenger* : ils avoient ci-devant une autre espece de tourne-vire, qu'ils appeloient *Voyol*, laquelle se garnissoit sur le petit cabestan , ou cabestan de l'avant, d'où elle venoit passer dans une grosse poulie ou ga-

loche que l'on frappoit pour cela au grand mât ;  
cette tourne vire formoit d'ailleurs un cordage  
sans fin, qui se lioit avec le cable, de la même  
maniere que l'autre tourne-vire.





## LIVRE TROISIÈME.

*Du Grément distinctif de différens Bâtimens  
autres que les Vaisseaux.*

J'AI annoncé dans les notions générales par lesquelles commence cet ouvrage , que son principal objet seroit de décrire le grément d'un Vaisseau de guerre ; & que cette connoissance ( qui fait essentiellement la matiere du Livre deuxieme ) rendroit très-facile l'explication des différences qui se trouvent entre les diverses sortes de Bâtimens connus des Nations Européennes. Je vais essayer de remplir cette tâche, de laquelle j'ai déjà donné les principales idées dans l'explication des figures de Bâtimens , qui est à la suite du *Vocabulaire de Marine Anglois & François* ( 1 ) , qui fut

---

(1) Je dis ceci pour n'être pas soupçonné de vouloir m'attribuer le travail d'autrui , & parce qu'on retrouve les mêmes choses dans le savant Ouvrage de M. *Vial du Clairbois* qui a bien voulu faire mention dans sa préface , de cette source de laquelle il a tiré quelques foibles secours en ce genre.

imprimé par ordre de M. *De Sartine*, en 1776.

Pour y parvenir avec méthode & simplicité , je commencerai par dénommer les Bâtimens dont le gréement est semblable à celui du Vaisseau de ligne.

Ensuite je décrirai quelques sortes de voiles dont la forme, l'appareil & le gréement offrent quelque différence avec celles usitées dans le Vaisseau.

Il ne restera plus alors que d'appliquer les voiles connues , & leur gréement connu , aux noms des différens Bâtimens , à trois mâts , à deux & à un seul mât : On en montrera quelques uns de ceux des Mers des Indes & autres pays lointains , remarquables par leur singularité.

D'après cet exposé , ce livre sera divisé en trois chapitres.

Le 1<sup>er</sup>. contiendra la dénomination des Bâtimens à trois mâts, ou trait-quarrés , dont le gréement ressemble à celui du Vaisseau de ligne.

Le 2<sup>e</sup>. donnera la description de quelques voiles dont la forme, l'appareil & le gréement diffèrent de celles usitées dans les Vaisseaux.

Le 3<sup>e</sup>. chapitre donnera la définition du grée-

ment qui fait la distinction des différens Bâtimens autres que le Vaisseau de guerre.

Le 4<sup>e</sup>. chapitre exposera la description de quelques Bâtimens des Mers de l'Inde & autres contrées lointaines.

## CHAPITRE PREMIER.

*DES Bâtimens à trois mâts avec un beaupré , dont le Gréement est semblable à celui du Vaisseau de ligne.*

LE gréement qu'on a expliqué dans le second Livre de ce Traité , étant proprement celui des Vaisseaux de guerre , est applicable : 1<sup>o</sup>. Aux différens rangs de Vaisseaux , appelés Vaisseaux de ligne , portant depuis 50 Canons jusqu'à 120.

2<sup>o</sup>. Aux Frégates , appelées par quelques uns Frégates de guerre , qui portent depuis 24 Canons jusqu'à 32 ou même 40.

3<sup>o</sup>. Au plus grand nombre des Corvettes de guerre , portant 20 Canons & au-dessous , aux Flûtes & Gabarres.

4°. Aux Galiottes à bombes, lorsqu'elles sont destinées à tirer par le travers, & qu'elles ont leurs mortiers au milieu du Bâtiment.

5°. Aux Galions Espagnols, Vaisseaux de registre, Vaisseaux faisant le commerce des grandes Indes, dont quelques uns sont de dimensions aussi considérables que les Vaisseaux de guerre. On voit un Bâtiment de cette espece, représenté en entier, dans les Planches XVIII & XXXIV.

6. Aux Navires & Vaisseaux marchands ou de Commerce, que quelques uns appellent Frégates marchandes; & en général à tous Bâtiments du port de 300 tonneaux ou au-dessus, de la plupart des Nations Européennes.

On observera seulement que les plus petits Navires, ont quelques objets de moins dans leur grément, moins de haubans, quelques faux étais de moins; que leurs étais principaux, du grand mât & du mât de misaine, sont souvent ridés avec de grosses moques à un seul trou, représentées en *m*, Figure 8<sup>e</sup>. de la Planche XVI, appelées moques à un trou, ou grandes moques d'étau, au lieu des grosses poulies à quatre rouets, que

que l'on employe pour cet effet sur les gros Vaisseaux.

Les plus petits Navires n'ont souvent pas de perroquets volans , ni de perruché d'artimon : ils ont quelques bonnettes de moins , & quelques voiles d'étrai de moins , un foc de moins ; & en général , il y a souvent beaucoup plus de simplicité dans leurs manœuvres , qui exigent moins de bras & moins de force : sur quoi il est inutile d'entrer en détail , parce qu'il n'y a rien de fixe à cet égard , & parce que qui fait le plus , fait le moins.

7°. Aux Flûtes Hollandoises ; observant que cette sorte de Bâtimens , étant ordinairement gros & faits pour la charge , a une mâture plus courte à proportion de sa carcasse , & par conséquent un gréement moins fort ; & encore pour en faciliter les mouvemens , ils ont coutume d'y mettre des poulies de plus grand diamètre , où les cordages passent plus lestement : ils diminuent par tous ces moyens le nombre de leurs équipages & la dépense ; mais aussi ces sortes de Bâtimens , ordinairement lourds à la marche , font de plus longues traversées.

8°. A un grand nombre de Corsaires , sem-

A a a

blables ou aux Frégates , ou aux corvettes , suivant leurs forces & proportions ; à divers Paquebots ou Avisos , lorsqu'ils sont de dimensions assez fortes pour être mâtés à trois mâts ; à une sorte de Bâtimens de guerre portant en avant des Canons de 24 , appelés Chattes ; aux Prames , aux Yachts de parade du Roi d'Angleterre.

9°. Outre tous les Bâtimens dénommés ci-dessus , il y a ceux qui sont mâtés à pible , portant également trois mâts , mais d'un seul jet , ou d'une seule piece , sans hunes , chouquets , ni barres de perroquet , avec un bout de beaupré aussi d'une seule piece : ce sont ordinairement des Bâtimens marchands de la Méditerranée , appelés *Polacres* , qui portent cette sorte de mâture à pible. (Voyez la Figure 2 , Planche XIX. )

Ces sortes de Bâtimens portent toutes les mêmes voiles qu'un Navire Marchand ordinaire à trois mâts , avec le même Gréement , auquel seulement la mâture à pible occasionne quelques différences.

A la hauteur convenable de chacun des mâts , on établit une baderne & un bourrelet pour supporter le capelage des haubans , des étais & des pendeurs de grands palans , des calicornés & des

candelettes, de la même manière que je l'ai précédemment décrit.

N'y ayant point de hune ni de chouquet à ces mâts qui sont d'une seule piece. (excepté quelquefois celui d'artimon) il n'y a point de guinderesse, point de trelingage aux haubans; point de gambes de hune ou haubans de revers, point de haubans aux huniers, ni aux perroquets, mais pour y suppléer on y met une échelle de corde avec des échelons de bois appliquée de chaque côté du mât depuis son sommet jusqu'au capelage d'en-bas.

Leurs voiles de hune & de perroquet, n'ayant rien qui arrête leur descente le long du mât, s'amènent toutes deux jusques sur la vergue basse, ce qui est avantageux pour amener promptement dans une surprise de vent, ce qu'on appelle *amener en paquet*. On conçoit aisément que le Gréement de cette sorte de Bâtiment a encore l'avantage d'être très-léger par la suppression qui en résulte, des hunes, des chouquets, & d'un nombre d'objets dont le poids est très-considérable.

Mais comme il y a en toutes choses le pour & le contre, & dans la Marine plus qu'ailleurs; les désavantages de cette mâture sont, que si un mât

vient à casser par en-haut, il faut, pour réparer ce dommage, le démâter & le dégarnir en entier; au lieu que dans les mâtures de trois pieces, un mât de perroquet, ou un mât de hune cassé, est bientôt remplacé, même en pleine mer, par un mât de rechange. On doit par cette raison faire les mâtures à pible moins élevées, leur donner un excédent de diamètre, & choisir sur-tout d'excellent bois. Ces mâts se font souvent de deux morceaux, assemblés par un écart ou empâture assez longue à l'endroit du capelage, & fortifiée par des cercles de fer & des roustures de cordage.

Les Polacres sont fort en usage dans nos Ports de Provence & de Languedoc, dans ceux des autres Nations maritimes qui ont des Ports dans la Méditerranée: elles font le Commerce dans le Levant, dans les Ports de cette mer, & jusqu'en Amérique, &c.

10°. Les Chébecs (qui précédemment étoient toujours grées à voiles latines dont on verra ci-après la description) se gréent fréquemment à présent, & sur-tout en France, à la manière des Polacres: on y a trouvé l'avantage de pouvoir ménager plus ou moins des voiles suivant la force du vent,



& de les manœuvrer plus facilement que les voiles latines ; mais il s'y trouve quelques désavantages. Le beaupré qu'on leur ajoute dans cette manière de les gréer charge trop l'avant de ces bâtimens, qui est maigre & n'est pas destiné, par sa construction primitive, à résister à un aussi grand effort : la position des mâts étant changée, on risque de faire perdre aux Chébecs, ainsi gréés & mâtés, la plupart de leurs bonnes qualités. De plus, sous ce Gréement, les Chébecs ne peuvent plus aller aussi lestement sous l'effort des avirons, parce que leur mâture plus élevée, leurs vergues, & leur plus grand nombre de cordages, présentent alors au vent une plus grande résistance. Il est reconnu que les Chébecs, lorsqu'ils sont mâtés & gréés en Polacres, perdent une partie de l'avantage de leur marche.

11°. Les Chats (sorte de bâtimens en usage chez les Danois, & sur-tout dans leurs Ports de Norvége, chez les autres Nations du Nord, & chez les Anglois) ont une mâture à pible, portant sur leurs trois mâts & leur bout de beaupré, les mêmes voiles que les petits navires ; excepté qu'ils n'ont le plus souvent point de perroquet,

& que leur artimon est à corne ; différence que nous ferons connoître quand nous décrirons les voiles à corne, Chapitre II, Art. II ci-après. (On voit un Chat dans la Figure 3, Planche XIX).

12°. Les Craiers sont encore des bâtimens à trois mâts à pible, en usage sur la Mer Baltique, en Danemarck & en Suede. Ils portent les basses voiles quarrées & les deux huniers, quelquefois aussi des perroquets comme les Vaisseaux, un artimon pareil à celui des Vaisseaux, un bout de beaupré avec une voile de civadiere, des focs & des voiles d'étai. (On a représenté un Craier dans la Figure 27, Planche XXVI).

## CHAPITRE DEUXIEME.

*Description de quelques voiles dont la forme, l'appareil & le Grément diffèrent des voiles usitées dans les Vaisseaux.*

J'AI donné, au premier Article du troisieme Chapitre du second Livre, une définition des différentes sortes de voiles qui entrent dans le

Grément des Vaisseaux : mais les plus petits bâtimens ont quelques-unes de leurs voiles qui , soit par leur forme , ou par leur maniere de les appareiller ou de les gréer , offrent des différences qu'il est nécessaire de montrer , afin de parvenir à connoître le Grément de ces bâtimens. J'en distinguerai sept especes qui feront la matiere d'autant d'articles.

1°. Les voiles latines.

2°. Les voiles à corne.

3°. Les voiles à gui , ou voiles de brigantins.

4°. Les voiles à livarde.

5°. Les voiles de houari.

Ces cinq especes de voiles sont comprises sous la dénomination générale de voiles *auriques* , dont le caractère distinctif est qu'un de leurs côtés est attaché au mât , le long duquel on les hisse & les amene , soit par le moyen de plusieurs cercles , soit par un lacet de corde ; ces voiles se portent par conséquent tout à tribord ou tout à babord du mât , & se bordent au côté de dessous le vent.

6°. Les voiles de béléandres.

7°. Les voiles de lougres.

## ARTICLE PREMIER.

*Des Voiles Latines.*

LES voiles latines sont celles que portoient la plupart des bâtimens chez les anciens, que nous avons conservés d'eux en grande partie dans la Méditerranée, & que par cette raison on nomme *bâtimens latins*.

Leur mâture est particulière, & se nomme mâture à *calcet* ; ces mâts, appelés *arbres* dans le langage des Marins de la Méditerranée, sont gros & courts ; leur tête se termine en un bloc quarré, appelé le *calcet* (1). (Voy. I, Fig. première, Pl. XVII) dans lequel sont percées plusieurs mortaises pour recevoir des rouëts de fonte destinés au passage des drisses & autres cordages. Ces mâts n'ont point d'étais, & ils en ont moins besoin que ceux des Vaisseaux ; mais ils ont des haubans qui sont différens de ceux des trait-quarrés.

On voit des haubans de deux sortes aux mâtures à *calcet*, ou aux bâtimens latins : les uns usités sur

---

(1) Le *calcet* étoit appelé chez les Anciens *Carchesium*.

les galeres & assez ressemblans à ceux des Vaisseaux par leur capelage, leur assemblage par paire, & leurs enfléchures, en diffèrent par la maniere dont ils se rident : les cordages qui font l'office de rides, se nomment dans cette sorte de bâtimens, *les couladoux* : ils se passent d'ailleurs à la maniere ordinaire des rides, par des poulies longues & plates à deux rouëts, dont les inférieures n'aboutissent point à des porte-haubans, comme font dans les Vaisseaux les cap-de-moutons d'en bas ; mais ces poulies se capellent par des quinçonneaux tenus à des ferrures fixées le long de l'apostis : on appelle ces haubans de galeres, *sartis*.

L'autre sorte de haubans des bâtimens latins sont nommés haubans *à colonne*. Ils consistent, 1°. en un pendeur ou colonne *a* (Fig. 1<sup>re</sup>, Pl. XVII), capelé à la tête du mât ; au bas de cette colonne est estropée une poulie simple ; 2°. en une itague, *b, b*, tenue par en bas à un quinçonneau fixé au plat-bord, qui passe dans la poulie du pendeur, & se ride à l'autre bout par deux poulies à palan, & une ride ou garant, *c, c* ; la poulie inférieure de ces palans est tenue à un autre quinçonneau fixé au plat-bord, à côté de celui de l'itague.

B b b

L'utilité de ces haubans à colonne est qu'ils se dépassent facilement, lorsqu'on veut changer la voile de côté pour, virer de bord; ce qu'on appelle *trelucher*, ou *muder l'antenne*.

Chacun de ces mâts à calcet dans les bâtimens latins ne porte qu'une seule voile triangulaire dont le plus grand côté s'envergue sur une longue vergue, *x g e d*, appelée *antenne*. Ces antennes sont différentes des vergues de Vaisseau, tant par leur forme que par leur position; elles sont fort alongées, & composées de deux pieces de sapin accolées l'une à l'autre dans la plus grande partie de leur longueur, très-longues & très-minces, liées ensemble par des roustures de cordages & par des cercles de fer: leur plus grande épaisseur est vers l'endroit où elles se joignent au mât au moyen d'un racage ou chapelet. Les antennes s'orientent obliquement; elles sont beaucoup plus longues que leur mât, & le surpassent de beaucoup en hauteur dans leur position ordinaire; elles vont en diminuant & finissent en pointe vers le haut. Le bout d'en haut, *d*, de l'antenne se nomme *la penne*, & le bout d'en bas, *x*, le *carnau* ou *le car*.

Les antennes different encore des vergues des voiles quarrées, en ce qu'elles ne sont point suspendues au mât par leur milieu, mais à-peu-près au tiers de leur longueur ; le point ou angle de la voile latine, qui ne tient point à l'antenne, est tenu par une écoute, *q*, & se borde vers l'arriere, & sous le vent, selon que le vent est plus ou moins oblique à la route du bâtiment.

Ces voiles ont un ris placé obliquement, comme on le voit en la même figure.

L'antenne est manœuvrée par en bas, & au côté du vent, par deux ourfes semblables à celles de l'artimon, dont celle *n*, est appelée *ourse à proue*, & l'autre *m*, *ourse à poupe*. Le haut de l'antenne, ou son côté de dessous le vent, est manœuvré par un bras, composé d'un pendeur, *i*, appelé *bragot*, & par le bras ou *oste*, *p* ; une autre espece de bras, appelé *van*, gouverne également, & soutient l'effort de cette antenne : ce *van* est composé également d'un pendeur ou *bragot* *f*, & d'un garant, *o*.

Les voiles latines se carguent d'ailleurs comme les autres voiles.

Les garcettes, au moyen desquelles ces voiles

sont attachées sur leurs antennes, sont appelées *matasions*.

Les voiles latines ont l'avantage de ferrer le vent de plus près que les voiles quarrées, un bâtiment latin pouvant porter à cinq aires ou quarts de vent (1), tandis que les trait-quarrés ne portent qu'à six. Cette voilure a aussi beaucoup moins de manœuvres, une mâture infiniment plus légère, & s'oriente bien plus aisément.

Les principaux bâtimens latins sont les Galeres, les demi-galeres, les Galiotes barbaresques, les Chébecs, les Pinques, les Felouques, les Tartanes, tous principalement connus dans la Méditerranée.

---

(1) On dit qu'un Bâtiment porte à cinq aires de vent, c'est-à-dire, qu'étant orienté au plus près du vent qui est contraire ou oblique à la route, il porte sa proue ou son avant (ou, comme on dit, *il a le cap*) à cette distance de la direction du vent : & alors sa quille fait avec la direction du vent un angle de 56 degrés 15 minutes ; tandis que dans les trait-quarrés qui portent à six aires de vent, cet angle est de 67 degrés 30 minutes.





## ARTICLE II.

*Des voiles à Corne.*

ON appelle ainsi une sorte de voiles auriques, en forme de trapeze , & coupées à-peu-près comme l'artimon des Vaisseaux, qui sont enverguées par leur côté d'en haut à une petite vergue qui se nomme vergue à *corne* ou *pic* : cette sorte de voiles est représentée en la Fig. 2<sup>e</sup>. , Pl. XVII.

Leur vergue, corne , ou pic ,  $\gamma y$ , est appelée vergue à corne, parce qu'elle est terminée, du côté du mât , par deux cornes formant le croissant , lesquelles portent sur le mât en  $\gamma$  , & embrassant sa demi-circonférence. Cette vergue s'oriente obliquement avec ce mât, & forme avec lui une sorte de fourche ou d'Y.

Un côté perpendiculaire de cette voile est tenu le long du mât , & peut couler du haut en bas, & de bas en haut , au moyen de divers cercles de bois 3, 3, 3, qui sont fixés sur ce côté de la voile de distance en distance, & embrassent le mât.

Une drisse ,  $s, s$ , frappée sur le bout de la corne au ras du mât , sert à hisser cette voile ,

ou à l'amener sur le pont. Lorsqu'on veut prendre un ris, on le prend dans la partie inférieure de la voile, ou sur la bordure.

Sur l'autre bout de la vergue ou pic, il y a une balancine, *r, r*, pour servir à apiquer la vergue lorsque la voile est haute, avant de la border, pour l'assujétir & la tenir tendue. Lorsqu'on veut amener ou abaisser la voile, on commence par larguer cette balancine.

Cette vergue a d'ailleurs un bras, *t, t*, une amure, *v*, qui la tient toujours ferme au pied du mât, & une écoute, *u*, pour servir à la border.

Elle se cargue par un cargue-fond *g*, & lorsque l'on veut par diverses cargues, de même qu'un artimon de Vaisseau.

Cette sorte de voile sert de grande voile à diverses sortes de bâtimens, comme Ketchs, Boyers, Galiotes Hollandoises, à certaines Chaloupes : elle tient lieu d'un artimon aux Senauts.

On voit des Navires qui ont une vergue à corne à l'artimon ; mais c'est un mauvais usage, parce qu'il n'est pas aussi aisé de tenir cette vergue ferme, à cause du roulis qui la fait aller d'un

côté à l'autre, malgré les palans à itague que l'on frappe sur le bout de la corne.

---

### ARTICLE III.

#### *Des voiles à Gui ou des voiles de Brigantin.*

LES voiles à gui sont une autre espèce de voiles auriques semblables à celles décrites ci-dessus, sous le nom de voiles à corne ; elles ont une corne ou pic par en haut, sur lequel leur plus petit côté s'envergue également ; mais leur bordure est beaucoup plus grande, étant ordinairement double de l'envergure. Le côté inférieur de la voile se borde, ou s'étend au côté sous le vent du bâtiment, sur une longue vergue, ou arbourant, appelé *gui* (& par quelques-uns *baume*). Il faut voir la Figure 3<sup>e</sup>. de la Planche XVII.

Le côté de la voile qui est attaché contre le mât (de même que les autres voiles à corne décrites ci-devant) est garni de cercles de bois, au moyen desquels la voile se hisse ou s'amène le long du mât, en hissant le pic ou la petite vergue

supérieure, lorsqu'on veut faire servir la voile ; ou bien en amenant ce pic en partie ou en totalité, lorsqu'on veut diminuer la voile en prenant des ris, ou lorsqu'on veut l'amener tout en bas sur le pont. Le gui, 9, 9, reste toujours en bas, il est mobile au pied du mât, comme sur un centre, au moyen d'un crochet de fer planté au bout intérieur du gui, & tournant dans un œillet de fer qui est cerclé sur le mât en cette partie. On oriente le gui, & par conséquent la voile, à tribord & à babord, en le tournant plus ou moins autour du mât, suivant l'obliquité du vent & de la route.

Ces voiles ont (comme les voiles à corne qui forment l'objet du précédent article) une drisse, 4, 4, une balancine, 5, 5, & un bras, 8, 8, servant au même but.

Leur écoute, 3, 3, passe dans un rouet placé dans le bout extérieur du gui, & revient vers le pied du mât s'amarrer à un taquet.

Comme ce gui a une longueur & un poids considérables, on adapte sur son extrémité une balancine, 6, 6, nommée *balancine de gui*,  
pour

pour servir à le relever & à le supporter.

Le palan de retenue, 7, 7, frappé sur le gui, vers son extrémité extérieure, est une autre manœuvre employée à tenir ferme ce gui, de façon qu'il ne se dérange pas de l'obliquité suivant laquelle on l'a orienté pour faire servir la voile. Ce palan est composé d'une poulie simple, fixée sur l'arrière du Vaisseau, vers le couronnement, & d'une poulie double à palan, frappée au bout du gui : le garant, frappé à l'estrop de la poulie simple, passe successivement dans les trois rouets de ces deux poulies, & s'amarre à un taquet à côté de son dormant ; on le roidit pour contenir le gui & la voile à son point, & on le lâche pour arriver, de la même façon qu'on fait avec les bras des vergues.

Les voiles à gui (nommées aussi voiles de brigantin, ou *brigantines*) forment les grandes voiles de diverses sortes de bâtimens ; sur-tout des Brigantins, des Goëlettes, des Sloops, des Cutters & de diverses Barques & Chaloupes. Elles sont excellentes, ainsi que toutes les autres sortes de voiles auriques, pour pincer le vent.

C c c

## ARTICLE IV.

*Des voiles à Livarde.*

LES voiles à livarde, ou à *baleston*, sont une espece de voiles auriques, tenues de même par un de leurs côtés le long du mât, & qui ne sont d'ailleurs enverguées sur aucune vergue, ainsi que le représente la figure 4<sup>e</sup>., Planche XVII.

L'angle supérieur de ces voiles, *c*, est porté en dehors & sous le vent du mât, par une longue perche ou esparre, *a, a*, nommée livarde ou baleston, qui traverse la voile diagonalement, & s'appuye vers en bas sur le mât en *b*, par un amarrage ou estrop.

Ces voiles ont une drisse, *d*, qui amarrée à l'angle supérieur du côté du mât, passe dans un rouet de poulie placé dans la tête du mât, & redescend s'amarrer vers le pied du mât. Lorsqu'on veut hisser la voile (qui, lorsqu'elle ne sert pas, est pliée vers le pied du mât), on hâle sur cette drisse ; on la largue en tout ou en partie, soit pour amener tout-à-fait la voile, soit pour prendre un ris, qui, comme aux autres voiles

auriques, se replie par en bas sur la bordure de la voile.

Il y a une sorte de balancine, *f, f*, qui tient le bout supérieur de la livarde : ce cordage amarré vers la tête du mât, vient passer dans une poulie frappée sur le bout de la livarde, ensuite dans une poulie simple éguilletée sur le mât à côté de son dormant, & revient s'amarrer vers le pied du mât. Cette espèce de balancine peut encore servir à carguer la voile : en hâlant sur elle, on fait approcher le haut de la livarde contre le mât, & par-là la voile peut se replier contre le mât, ayant soin de larguer dans la même proportion l'écoute *g*. Cette manœuvre, qui est ici simple, se voit quelquefois double, sur-tout dans les bâtimens Hollandois d'un peu forte dimension qui ont des voiles de cette espèce.

On ajoute à ces manœuvres un bras, *e*, pour tenir ferme le haut du baleston, suivant l'obliquité du vent & de la route.

Il n'y a guères que quelques petits bâtimens Hollandois appelés des Heus, des Cagues, des Koffs, & quelques Chaloupes légères, ou des canots de Vaisseaux, qui portent des voiles à livardé.

## ARTICLE V.

*Des voiles de Houari.*

LES voiles de houari sont encore une espèce de voile aurique , ainsi appelées de ce que les bâtimens voilés de cette manière sont nommés communément *Houaris*.

Cette voile est d'une forme triangulaire, finissant en haut en un angle aigu. (Fig 5, Pl. XVII.) Elle est enverguée par sa partie supérieure, sur une bâton ou petite vergue, & la moitié inférieure du même grand côté de la voile est garnie de cercles, comme on l'a expliqué aux autres voiles auriques, pour monter & descendre le long du mât : quand on hisse la voile, la vergue qui est accolée au mât, s'élève verticalement dans la même direction que le mât, étant contenue par des cercles de fer, *n, n*, fixés sur la rondeur du mât, & qui embrassent une partie du diamètre de la vergue, à l'aide d'une sorte de croissant qui la retient, sans gêner le passage de la voile qui est enverguée dessus.



Cette sorte de voilure est très-simple, n'ayant qu'une amure, *h*, qui la tient fixe au pied du mât, une écoute, *k*, & une drisse, *i*, qui, attachée au bas de la vergue, passe dans un rouet placé dans la tête du mât, ou dans celui d'une poulie simple, ou même d'une cosse frappée sur la tête de ce mât, & se hâle du pied du mât vers lequel on l'amarre. On largue un peu cette drisse lorsqu'on veut prendre un ris, qui (de même qu'aux autres voiles auriques) se prend dans la bordure de la voile.

On ajoute, si l'on veut, à ces manœuvres, dans les Houaris un peu grands, un calebas, qui est un cordage simple, fixé sur le bas de la vergue, sur lequel on hâle pour aider à amener la voile.

Lorsque la voile est amenée & carguée, la vergue est accolée au mât, & la voile ferrée dessus : le tout est ramassé ensemble, en peu d'espace, comme le représente la Figure 6<sup>e</sup>. de la même Planche.



## ARTICLE VI.

*Des voiles de Bèlandre.*

CETTE sorte de voile forme la grande voile d'une sorte de bâtiment usité chez les Hollandois, qui se nomme *Bèlandre*, ou *Bylander*. (Figure 7, Planche XVII).

Cette voile a la forme d'un long trapeze : son côté supérieur est envergué sur une vergue placée sur le bas-mât, obliquement à l'horizon, & absolument semblable à une vergue d'artimon de Vaisseau, & garnie de même d'un racage, d'une drosse de racage qui se ride au bas de la vergue, d'une drisse, *p*, d'une balancine ou martinet, *o*, de deux ourfes, *q*, & d'un bras, *t*, *t*.

La voile s'amarre par en bas au côté du vent, au moyen des amures, *r*, *r*; elle se borde à l'aide de l'écoute, *s*, qui s'amarre au couronnement du bâtiment. Elle se cargue avec des cargue-fonds & des cargue-points, comme ceux qu'on a suffisamment décrit pour les voiles carrées, Livre II, Chap. III, Art. VIII, §. 1 & 2, pag. 223 à 228.

## ARTICLE VII.

*Des voiles de Bourset , voiles de Lougres , ou voiles au Tiers.*

CETTE sorte de voile est enverguée par son côté supérieur, sur une vergue qui se hisse obliquement sur son mât, par le moyen d'une drisse, à la manière des vergues quarrées ; mais celle-ci est suspendue au tiers de la longueur de la vergue, de façon que la plus grande surface de la voile se borde au côté sous le vent du mât, tant en raison de la plus grande étendue de la vergue de ce côté, qu'en raison de son obliquité, relevant considérablement vers l'arrière : la voile, qui est coupée en conséquence de cette position, a plus de chute à l'arrière qu'à l'avant. (Voyez la figure 8<sup>e</sup>, Planche XVII).

On adapte cette sorte de voile à certains bâtimens, ou barques de course, ou de pêche : on les trouve propres à naviguer au-plus-près , & plus faciles à manœuvrer. Elles ont une balancine,  $w$ , & un bras,  $x, x$  : au côté sous le vent

il y a une écoute, z, & au côté du vent une amure, y; ce qui rend leur gréement très-léger & de la plus grande simplicité. Mais si ce gréement est léger, simple, & sa manœuvre facile, s'il procure l'avantage de bien serrer le vent; il a aussi quelques désavantages: le point d'amure & celui d'écoute ne peuvent réciproquement faire l'office l'un de l'autre lorsqu'on vire de bord, comme dans les voiles quarrées ordinaires: cette raison, jointe à l'inégalité de la vergue, dont la plus petite partie doit toujours se porter au côté du vent de son mât, oblige, lorsqu'on vire de bord, d'amener la vergue tout bas, de démarrer sa drisse, & de changer la voile de côté; ce qui est cause qu'on ne peut employer cette sorte de voilure qu'à de petits bâtimens.



## CHAPITRE

---

## CHAPITRE TROISIEME.

*Des différentes sortes de Bâtimens distingués par leur Grément.*

---

*Observations générales sur les Bâtimens Latins.*

LES bâtimens à voiles latines n'ont point de mât de beaupré ni de bâton de foc, & ont seulement une longue piece de bois, appelée flèche ou berthelot, qui se projetant en avant du bâtiment, est liée & assemblée avec la proue : son relevement s'éloigne peu de la direction horizontale. L'extrémité de cette flèche sert de point d'appui pour celle des ourses de la voile qui se porte en avant & en-dehors du bâtiment.

Il n'y a proprement dans les bâtimens latins que deux mâts, ou un seul ; cependant les modernes ont ajouté à quelques-uns d'eux un mât d'artimon, pour servir à faire venir au vent cette sorte de bâtimens qui ont eu besoin de ce secours, à mesure qu'ils se sont éloignés de leur destination

D d d

primitive, d'aller à la rame lorsque le vent étoit contraire.

---

## ARTICLE PREMIER.

### *Des Galeres.*

**L**ES *Galeres* sont mâtees à deux mâts à calcet. Le grand mât se nomme *arbre de mestre* ; il est contenu par dix paires de haubans ou *sartis*. Il porte une voile latine, nommée *voile de mestre*.

Le mât d'avant, appelé *arbre de trinquet*, n'a que cinq paires de *Sartis*, sa voile se nomme *trinquette*. J'ai décrit les manœuvres de ces mâts & de ces voiles, à l'article I, du chapitre II, qui précède celui-ci page 376 à 380.

En arrière du calcet ou tête de ces mâts est la *gobie*, espece de hune : ce nom est tiré de l'Italien, *gabbia*, qui signifie une *cage*, à quoi cette *gobie* ressemble un peu, étant formée & entourée de barreaux qui se traversent à angles droits.

Lorsque le vent est modéré ou foible, on substitue quelquefois à la voile ordinaire, enver-

guée sur l'antenne du grand mât, une voile de mestre plus grande en surface, que l'on nomme *Marabout*, ou *grande Bourde*; & lorsque le vent est trop violent, on peut en gréer une plus petite que celle ordinaire, qui se nomme la *Bouffette*. Ces mêmes changemens de voiles peuvent s'opérer au mât de trinquet.

Lorsque cette sorte de bâtiment a le vent droit de l'arrière, on borde l'une des voiles à tribord, l'antenne vers le bas, & son ourse se portant à babord; & en même-tems l'autre voile se borde à babord, & le bas de son antenne à tribord. C'est ce que les Marins de la Mer Méditerranée appellent être orientés *en oreilles de lievre*, à cause de la ressemblance; les deux voiles formant dans cette position deux longues pointes divergentes l'une de l'autre.

On peut encore (lorsque le vent est arrière & suffisamment fort) gréer sur le mât de trinquet une voile de fortune quarrée, appelée voile de *tréou*, dans le langage des Marins de la Méditerranée.

Le grément des Galeres, infiniment léger & simple, à proportion de leur étendue, les rend très-propres à aller à l'aviron, pour cheminer en

tems de calme, ou pour avancer contre le vent sur un ennemi, &c. Pour les y disposer, on amène les deux antennes jusqu'au bas de leur mât, & on les range horizontalement au milieu du bâtiment dans le sens de sa longueur : alors le grément du bâtiment ne présente presque aucune surface, ni d'obstacle au vent. (Voyez la figure 1<sup>re</sup>, Planche XX).

## O B S E R V A T I O N.

Les bâtimens appelés *Demi-galeres* & *Quarts-de-galeres* (qui ne diffèrent des *galeres* que par leur moindre dimension, & par le plus petit nombre de leurs avirons) sont absolument grées de la même manière; c'est pourquoi on n'a pas cru nécessaire d'en faire un article séparé.

## A R T I C L E I I.

*Des Galiottes Barbaresques.*

LES *Galiottes* barbaresques sont des espèces de petites *Galeres* destinées pour la course, & employées principalement par les Corsaires des côtes



de Barbarie pour courir sur les Chrétiens , &c. ; elles sont grées absolument comme les Galeres, avec deux mâts & deux voiles latines ; excepté qu'elles sont plus petites : elles vont de même à l'aviron.

---

### ARTICLE III.

#### *Des Felouques.*

IL en est de même des *Felouques* employées par les diverses Nations Maritimes qui ont des Ports sur la Méditerranée, à faire des traversées sur mer, d'un port à l'autre, sans s'éloigner que rarement hors de la vue des côtes : leur grément est seulement proportionnellement plus petit ; & les plus fortes *Felouques* n'ont guères que cinquante pieds de longueur, & que douze avirons par bande. ( Figure 6 , Planche XXII ).



## ARTICLE IV.

*Des Chébecs.*

**L**ES *Chébecs* grées à voiles latines (& c'étoit la manière primitive de les gréer) ont, comme les Galères, un arbre de mestre & un arbre de trinquet, & les mêmes deux voiles latines ; avec la seule différence que le mât de trinquet est incliné sur l'avant, & que les haubans sont à colonnes.

Lorsque le vent est trop fort, on grée sur chacun de ces mâts deux voiles quarrées l'une sur l'autre, à la place de la voile latine qui présente trop de surface au vent. On y ajoute un mât d'artimon, qui, comme ceux des trait-quarrés, a une petite hune & un chouquet pour le passage d'un mât de perroquet de fougue, qui se guinde au-dessus : ce mât supérieur est d'une seule pièce, & sans mât de perruche au-dessus. La voile d'artimon de *Chébecs* est ordinairement, comme les deux autres principales, une voile latine. Les haubans de ce petit mât d'artimon sont ridés, comme ceux des Vaisseaux, sur un porte-hauban : le mât de

fougue a deux haubans & des haubans de revers avec un galhauban. (Figure 3, Planche XXI).

On a parlé, au Chapitre I<sup>er</sup> de ce Livre, des Chébecs grées en Polacres.

Les Chébecs appartiennent à tous les Peuples maritimes qui ont des ports sur la Méditerranée, soit Chrétiens ou Mahométans.

## ARTICLE V.

### *Des Pinques.*

IL n'y a absolument aucune différence du gréement des *Pinques* à celui des Chébecs, qui vient d'être expliqué à l'article ci-dessus, & on n'en auroit pas fait un article à part, si ce n'étoit que le Pinque semble, par sa construction & ses usages, être un bâtiment d'une autre nature: moins ras, & moins fin dans ses fonds, il n'est destiné que pour le commerce, & construit pour la charge.

Les Napolitains & les Espagnols sont, parmi les Nations de la Méditerranée, celles qui ont le plus communément des Pinques dans leur navigation marchande. (Figure 2, Planche XX).

## ARTICLE VI.

*Des Barques.*

LES *Barques* de la Méditerranée, dont il est ici question, ont, comme les Chébecs, un mât de trinquet incliné sur l'avant, sans beaupré, & un petit mât d'artimon; mais leur grand mât est un mât à pible, portant, comme celui des Polacres (Chapitre I<sup>er</sup>, §. 9 de ce Livre, pag. 370) trois voiles quarrées l'une sur l'autre. (Figure 4, Planché XXI).

Cette sorte de Barque est usitée chez toutes les Nations maritimes de la Méditerranée, soit pour le commerce soit pour la guerre.

## ARTICLE VII.

*Des Tartanes.*

LES *Tartanes* n'ont qu'un mât à calcet, portant une voile latine semblable à celle des Galeres, & grée de même; avec des haubans à colonne.

On

On y ajoute en avant un foc qui s'amarre sur l'extrémité du berthelot ou flèche.

Cette sorte de bâtiment est usitée dans la Méditerranée, & pour le commerce, sur-tout en Provence, d'où il s'en expédie quelquefois pour les ports de l'Océan & même pour l'Amérique. (Figure 5, Planche XXII).

Les Tartanes peuvent aller, soit avec le vent arriere, soit avec un vent trop fort, en gréant une voile quarrée, appelée *tréou*.

---

On a expliqué dans les sept articles précédens toutes les espèces connues de bâtimens à voiles latines.

---

BÂTIMENS A DEUX MATS AVEC UN BEAUPRÉ.

---

## ARTICLE VIII.

### *Des Senauts.*

LES *Senauts* sont, de tous les bâtimens autres que les Navires, ceux qui leur ressemblent le plus ; la seule différence étant qu'ils n'ont que deux mâts, mais absolument semblables au grand mât & au mât de misaine des Vaisseaux, & portant le même

E c c

gréement, les mêmes voiles quarrées, voiles d'étai & focs, avec un mât de beaupré en avant.

Les Senauts n'ayant point de mât d'artimon, ont à la place un mâtereau qui porte en bas sur le pont, & en haut contre le bord arriere de la grande hune : ce mâtereau sert à porter une voile à corne, de même forme que la voile d'artimon des Vaisseaux, & remplissant le même office, & qui se nomme dans cette sorte de bâtiment la *voile de Senaut*. (Figure 7, Planche XXII).

Les Senauts sont, pour la plupart, des bâtimens marchands, & les Nations maritimes de l'Europe font un usage fréquent de cette maniere de gréer, pour les bâtimens dont le port est moindre de 250 tonneaux ; & sur-tout les François, les Anglois & les Suédois.

---

## ARTICLE IX.

### *Des Brigantins.*

LES *Brigantins* sont des bâtimens à deux mâts & à beaupré, comme les Senauts. Leur grand mât est ordinairement incliné sur l'arrière, & le

mât de misaine un peu sur l'avant : l'un & l'autre portent un mât de hune & un mât de perroquet, & ont sur ces mâts, les mêmes voiles quarrées, voiles d'étai & focs, que les Navires ; excepté que le grand mât n'a en bas qu'une vergue sèche, & point de voile quarrée, mais à sa place une grande voile à gui, ou *brigantine*, suffisamment décrite à l'article 3, Chapitre II du présent Livre, pages 383 à 385. (Voyez la figure 9, Planche XXIII).

Les Brigantins sont le plus souvent des bâtimens marchands ; & leur port est depuis 80 jusqu'à 150 tonneaux, ou 200 au plus : il y en a cependant qui sont armés en guerre, soit au service du Roi, soit Corsaires.

Les Anglois sont, de toutes les Nations, celle qui fait le plus d'usage des Brigantins : les Américains en employent aussi un grand nombre pour leur commerce.

Il y a quelques bâtimens, assez semblables aux Brigantins, auxquels on ajoute une voile quarrée au grand mât, & on diminue alors leur voile à gui ou brigantine : cette sorte de bâtiment se nomme *Langard*.

## ARTICLE X.

*Des Bêlandres.*

**L**ES Bêlandres sont des bâtimens de charge des Hollandois, absolument semblables au Brigantin, ayant le même gréement & les mêmes voiles, excepté la grande voile qui est expliquée à l'article 6, Chapitre II du présent Livre, page 390. Voyez la Figure 8, Planche XXII.

## ARTICLE XI.

*Des Galiottes à bombe à la Française.*

**L**ES Galiottes à bombe Angloises étant grées comme les Vaisseaux, il ne sera ici question que du gréement des Galiottes à bombe Françaises, qui sont destinées à tirer leurs bombes par l'avant. Elles n'ont pour cette raison d'autre mât en avant que le beaupré; elles ont un grand mât, avec une hune & un chouquet, un mât de hune & un mât de perroquet par-dessus, un mât d'artimon



& les mâts de perroquet de fougue & de per-  
ruche au-dessus de lui, tout comme les Vaisseaux;  
elles portent sur ces mâts toutes les mêmes voiles  
qu'ont coutume de porter les Vaisseaux, & appa-  
reillées de même : mais entre le grand mât & le  
beaupré, où il reste beaucoup plus d'espace, il y a  
des voiles d'étai & des focs de plus grande  
étendue.

Ces bâtimens ont une chaîne de fer en place  
de grand étai, & lorsqu'on veut lancer les bombes,  
on fait tête vers le lieu sur lequel on les dirige :  
alors on dépouille tout l'avant de ses cordages,  
excepté ce grand étai en fer, qui seul peut ré-  
sister au feu de la poudre : on renforce les hau-  
bans par des faux haubans postiches : on double  
les galhaubans, & on assure bien toutes les ver-  
gues & manœuvres contre la secousse violente  
qu'éprouve le bâtiment à chaque bombe que l'on  
tire. (Figure 10, Planche XXIII).



## ARTICLE XII.

*Des Hourques.*

**L**ES *Hourques*, ou *Houcras*, sont des bâtimens, le plus souvent de charge, des Nations du Nord & des Hollandois.

Leur gréement est en grande partie le même que celui qu'on vient de décrire, des *Galiottes à bombe Françaises*; seulement il est moins fort & plus léger, & consiste en un grand mât à pible, qui porte les mêmes trois voiles quarrées que les *Vaisseaux*, ou seulement la grande voile & le hunier; un mât d'artimon avec une voile à gui & un perroquet de fougue; & un bout de beaupré fort long, sur lequel on établit une voile de Civi-dière & trois ou quatre focs. Voyez la Figure 11, Planche XXIII.

Ces bâtimens de charge sont (à-peu-près comme les *Brigantins* & autres à deux mâts qu'on a cités) du port depuis 60 jusqu'à 200 tonneaux.

Mais le Roi de Danemarck a des bâtimens de guerre, également appelés *Hourques*, qui sont des especes de *Corvettes* portant trois mâts.

## ARTICLE XIII.

*Des Ketchs.*

LES *Ketchs* n'ont qu'un grand mâc & un mâc d'artimon, ayant chacun une hune & un mâc supérieur, qui portent un hunier & un perroquet de fougue, de la forme de ceux des Vaisseaux; mais la grande voile, de même que l'artimon, sont des voiles à corne décrites à l'art. II, Chap. II du présent Livre, page 381.

Leur bout de beaupré, d'une seule piece, est fort long & peu relevé, & sert à amurer divers focs d'une grande surface. (Figure 12, Planche XXIII).

## ARTICLE XIV.

*Des Dogres.*

LES *Dogres* sont de forts bâtimens qui vont à la pêche du hareng & du maquereau, dans la Mer d'Allemagne, sur le *Dogre-Banc* dans la

Mer d'Islande, &c. Ils portent un grand mât avec deux voiles quarrées, un mât d'artimon avec une voile à corne & un perroquet de fougue, un bout de beaupré avec une voile de Civi-dière, & trois ou quatre focs. (Figure 23, Planche XXVI).

## A R T I C L E   X V .

### *Des Lougres.*

**L**ES *Lougres* sont des bâtimens de guerre le plus souvent construits pour la marche, pour servir de Paquebots, d'Avisos, ou de Mouches à la suite des Armées navales, Escadres, &c.

Ils portent deux mâts, ayant chacun un mât de hune qui, se poussant au-dessus du bas-mât, est contenu en arriere de lui dans un cercle de fer, comme les cercles de boutehors des vergues de Vaisseaux.

Chacun de ces mâts porte une voile (qui a été décrite à l'article 7<sup>e</sup> du Chapitre II de ce Livre, page 391) appelée voile à *Bourcet*, voile *au tiers*, ou voile *de Lougre*; & leurs huniers sont de la même forme.

On

On y ajoute un bout de beau-pré fort long & peu relevé, pour servir à amurer deux ou trois focs. (Voyez la Figure 14, Planché XXIV).

Les chasse-marées, plusieurs bateaux de pêche, (& quelquefois les Chaloupes de Vaisseaux de guerre, sur tout au Département de Brest) portent cette même voilure. Comme la grande voile de ces petits bâtimens est presque toujours d'une énorme étendue à proportion de leur grandeur, on substitue à cette voile ordinaire, dans les forts vents, une autre plus petite, nommée *taille-vent*, dont la bordure est encore racourcie, & qui du côté du vent s'amure au pied du mâ, au lieu d'amurer comme la grande vers le côté du bâtiment. Cette plus petite voile met ces petits bâtimens à l'abri des dangers qu'ils pourroient courir dans les gros tems, s'ils faisoient chapelle ou prenoient vent devant.

Quelques Lougres ont un jeu de voiles en façon de goëlette, pour être substituées dans les gros tems, à leur voilure ordinaire.



## ARTICLE XVI.

*Des Goëlettes.*

**L**ES *Goëlettes*, appelées en Anglois *Schooners*, sont pour la plupart des bâtimens de commerce, très-propres à la marche & à remonter contre le vent. Elles sont fort en usage chez les Anglois & les Américains, & dans nos Colonies d'Amérique, &c. : elles sont de 50, 100 tonneaux, ou quelquefois plus. Il y en a qui sont armées en corsaires.

Elles portent deux mâts inclinés sur l'arrière, avec un bout de beaupré d'une seule piece fort alongé & peu relevé.

Le mât de misaine porte une voile à corne, & le grand mât une voile à gui, dont le gréement est suffisamment décrit aux Articles 2 & 3 du Chapitre II du présent Livre, p. 381 & 383.

On ajoute quelquefois à chacun de ces mâts un hunier volant ; & les *Goëlettes* qui en portent sont distinguées par la dénomination de *Goëlettes à hunier*.

En ayant sont amurés, à diverses distances sur le beaupré, deux ou trois focs. (Figure 15, Planché XXIV).

Le grand mât a son étau dirigé vers la tête du mât de misaine, où il passe dans une poulie qui y est frappée à cet effet, & on le ride au pied de ce mât par un palan : de cette façon le mouvement de la voile de misaine & de son pic, de babord à tribord, n'est aucunement gêné, le pic ayant du jeu pour passer par-dessous cet étau, quand on vire de bord.

Cette sorte de bâtiment est très-propre à aller au plus près du vent, & à manœuvrer avec peu de monde. Lorsque le vent est arrière, on grée sur le mât de misaine une voile de fortune quarrée, qui, jointe avec le grand hunier, forme alors la meilleure voilure.

Il y a, aux Antilles, des Goëlettes excellentes pour la marche, que l'on appelle communément *Pilote-bots*.



## ARTICLE XVII.

*Des Houaris.*

**L**ES *Houaris* sont des bâtimens à deux mâts, avec un bout de beaupré, peu usités : on les distingue uniquement par l'espece de leurs voiles, qui sont d'une forme particuliere, & qui sont appareillées de la maniere qui a été expliquée à l'Article 5<sup>e</sup>. du Chapitre II du présent livre, page 388.

A ces deux mâts, ordinairement inclinés sur l'arriere (sur-tout celui d'avant), & à leurs deux voiles, on ajoute un ou deux focs qui s'amurent en avant sur un bout de beaupré. (Figure 16, Planche XXIV).

On ne grée ordinairement de cette maniere que de petits bâtimens & des bâtimens de cabotage, ou de plaifance navigant dans les eaux intérieures & sur les rivières. Quoique ce genre de voilure ait de grands avantages, il ne peut jamais être fort avantageux dans les grandes navigations : pour qu'un Houari pût porter une grande surface de voile, il faudroit augmenter la longueur & la



hauteur de la voilure, sans nuire à sa stabilité, parce qu'on ne peut ajouter à ses voiles principales, ni bonnettes, ni voile d'étai, ni huniers.

---

## ARTICLE XVIII.

*Des Koffs.*

**L**ES *Koffs* sont une sorte de bâtiment ou barque de charge des Hollandois : leur grément consiste en un grand mât & un mât de misaine, portant chacun une voile à livarde, appareillée de la maniere décrite à l'Article 4 du Chapitre V du présent livre, page 386. Cette sorte de voilure, très-propre à serrer le vent, ainsi que toutes les voiles auriques le sont en général, n'est pas bonne pour courir-vent arriere ; on peut substituer alors une voile de fortune quarrée sur le mât de misaine, ou bien, bordant la grande voile d'un côté & la misaine de l'autre, on se sert ainsi des deux voiles à livarde pour faire route : cette maniere de les orienter s'appelle *en ciseaux*, & est analogue à la maniere dont les Galeres & autres bâtimens

latins orientent leurs deux voiles dans le cas du vent arriere; appelée *en oreilles de lièvre*, dont on a parlé à l'Art. I<sup>er</sup>. du présent Chap. III, pag. 395.

On y ajoute un hunier volant à chacun de ces mâts, & en avant deux ou trois focs qui se manœuvrent sur un bout de beaupré. (Figure 17, Planche XXV).

BATIMENS A UN SEUL MAT AVEC UN BOUT  
DE BEAUPRÉ,

*Auxquels on ajoute cependant quelquefois une petite voile d'artimon, ou une espece de tape-cul, tout-à-fait à la poupe.*

A R T I C L E X I X.

*Des Galiottes Hollandoises.*

LES *Galiottes* Hollandoises sont de gros bâtimens de charge, qui portent depuis 50 jusqu'à 2 ou 300 tonneaux; elles ont le côté plat & sont fort rondes tant en avant qu'en arriere. Le Grément qui les ca-

ractérise consiste en un grand mât d'une seule piece, tenu par quatre ou cinq haubans de chaque bord, & par un étai qui se ride sur l'étrave du bâtiment dont le haut est percé de quatre trous, & quelquefois jusqu'à sept, pour le passage de la ride.

Leur grande voile à corne a été décrite à l'Art. 2<sup>e</sup>, Chap. II du présent Livre, pag. 381; on y ajoute, au-dessus du capelage, un hunier volant. Cette sorte de Bâtiment a ordinairement le bâton de girouette au haut de son mât, s'inclinant vers l'avant & assemblé avec le mât qui forme un gros bouton à l'endroit de l'assemblage.

A ce bouton, vers la tête du mât, est un second étai qui aboutit sur le bout du beaupré; on établit une grande voile d'étai sur le grand étai ou étai inférieur, & un ou deux focs sur le bout de beaupré.

On ajoute ordinairement à ce Grément, tout-à-fait à la poupe du bâtiment, un petit mâtereau qui porte un petit artimon ou tape-cul grée à corne ou à livarde, ce qui est indifférent. (Figure 18, Planche XXV).

## ARTICLE XX.

*Des Heus.*

LES *Heus* sont de petits Bâtimens Hollandois , ou Anglois , dont la destination ordinaire est de faire de petites traversées , & de porter des passagers & des effets.

Leur Grément consiste en un grand mât qui porte une voile à livarde , décrite à l'Art. 4<sup>e</sup> , Chap. II du présent Livre , page 386 ; & en avant il y a deux focs dont un amuré sur l'étrave , & l'autre sur un bout de beaupré très-court & peu relevé.

On y ajoute le plus souvent à la poupe (comme on l'a dit pour les Galiotes Hollandoises) un petit mâtereau qui porte une espee de petit artimon , aussi à livarde. (Figure 19 , Planche XXV).

Les *Heus* usités pour le cabotage sur les côtes de Normandie & de la Flandre Française , & qui remontent la Seine jusqu'à Rouen , sont du même genre.

## ARTICLE

## ARTICLE XXI.

*Des Boyers.*

**L**ES *Boyers* sont des especes de grosses Chaloupes pontées, ou Bâtimens de charge, de Flandre & de Hollande, navigant plus souvent sur les canaux & eaux interieures de ces Pays, qu'en pleine mer.

Leur Grément consiste en un grand mât portant une grande voile à corne. (Art. II, Chap 2<sup>e</sup>. du présent Livre, page 381).

Au-dessus de la vergue à corne, le mât porte encore une autre petit bâton, formant avec le mât une fourche de même que l'autre, mais tournée vers l'avant : sur ce bâton est enverguée, par son côté supérieur qui est le plus petit, une voile longue & étroite, en forme de trapeze, qui fait à-peu-près l'office d'un foc, portant son amure sur l'étrave & son écoute vers le côté du Bâtiment, aux haubans du mât. On y ajoute un ou deux focs triangulaires qui s'amarrent sur le bout de beaupré.

G g g

Ces Bâtimens ont le plus souvent, de même que les Heus, un mâtereau établi tout-à-fait sur la poupe, pour porter une petite voile à livarde, ou *tape-cul*, qui fait, par occasion, l'office d'un arimon. (Figure 20, Planche XXV).

---

BATIMENS A UN MAT ET UN BOUT DE  
BEAUPRÉ.

---

## ARTICLE XXII.

*Des Bateaux Bermudiens, ou Sloops; des Semaques  
& des Cutters.*

LES Bateaux Bermudiens, ou Sloops, sont fort usités dans la Navigation des Américains & des Anglois, & dans nos Colonies des Antilles. Il s'en construit beaucoup aux Isles Bermudes, & dans les Ports des Etats-unis de l'Amérique : ce sont ordinairement de petits Bâtimens de Commerce, dont la construction est arrondie, & dont l'avant est renflé & sans rentrée; du port ordinairement depuis 20 jusqu'à 100 tonneaux.

Il y en a cependant de plus forts, & qui portent quelques canons.

Le Grément des bateaux Bermudiens & des Sloops consiste en un seul mât, portant une grande voile à gui, (Art. III, Chap. 2<sup>e</sup>. du présent Livre, pag. 383) & par-dessus quelquefois un hunier volant. Leur bout de beaupré est fort alongé & peu relevé ; on y amure trois ou quatre focs.

Cette sorte de voilure très-simple, rend ces Bâtimens propres à courir au plus près du vent ; ils portent à quatre aires de vent, & même encore plus près. Ils virent de bord fort lestement ; il suffit pour cela de changer la barre, le Bâtiment fait bientôt tête au vent, qui donnant aussitôt sur l'autre côté de la voile, fait de lui-même passer le gui à l'autre bord ; on ne fait que retenir un moment le petit foc ou trinquette pour laisser abattre. ( Figure 21 , Planche XXVI ).

Avec vent arriere, ce Bâtiment n'a plus le même avantage : sa grande voile, qui est toute d'un bord, lui devient à charge, & ses focs immenses ne servent plus. On amène alors la grande voile & on grée à la place une voile carrée, nommée

G g g 2

voile de fortune, *i*, sur la vergue de laquelle est bordée encore au-dessus une voile de hunier.

Les *Smacks*, ou *Semaques*, sont de gros Bâtimens de pêche & de cabotage des mers d'Ecosse & d'Angleterre dont le Gréement est semblable à celui des Sloops ; il n'y a de différence entr'eux que celle de leur construction : celle des *Smacks* est plus renforcée, & leur bout de beaupré est mobile dans un cercle de fer qui le contient, & peut se rentrer très facilement en-dedans du Bâtiment.

Les *Cutters* ont un Gréement semblable à celui des Sloops, ou Bâteaux bermudiens, avec cette différence que leur mât est incliné vers l'arriere, que leur mâture est plus haute & leur voilure plus considérable : on ajoute dans les *Cutters*, en augmentation aux voiles des Sloops, une espece de bonnette qui s'envergue sur le gui de la grande voile. (Fig. 22, Pl. XXVI).

Les *Cutters* ont encore, dans leur construction, quelque différence avec les Sloops, qui les rend très-fins voiliers : ils ont beaucoup de creux, peu de bois hors de l'eau, & beaucoup de pied dans l'eau, afin de mieux porter la voile & de mieux



ferrer le vent. Par cette sorte de construction ces Bâtimens peuvent charrier beaucoup de voiles ; c'est pourquoi ils servent beaucoup aux contrebandiers ou *Smugglers* de la Manche, parce qu'ils ont la faculté d'échapper, par leur marche, aux poursuites des Vaisseaux Garde-Côtes. Le Gouvernement Anglois entretient aussi par la même raison plusieurs de ces Bâtimens pour arrêter ces contrebandiers : les Cutters de la Douane, ou garde-côtes, sont armés de 30 hommes, & portent 6 à 8 canons & quelques pierriers. Les Cutters sont employés aussi quelquefois en guerre, comme Corsaires, comme Mouches à la suite des escadres, &c. On en a construit quelques-uns en France dans ces derniers tems, & sur-tout à Dunkerque.



## ARTICLE XXIII.

*Bâtimens à trois mâts & à voiles quarrées sans  
mât de beaupré.*

*Buches.*

**L**ES *Buches* (en Hollandois *Buyff*), sont une sorte de Bâtiment dont j'ai cru devoir faire un article à part, quoique portant des voiles quarrées, parce qu'il offre des différences essentielles d'avec les trait-quarrés.

Ces Bâtimens servent principalement aux Hollandois pour faire la pêche des harengs & des maquereaux dans les mers de Hollande & d'Angleterre : ils sont fort renflés de l'avant, afin de mieux résister aux coups de mer, étant obligés de mettre à la cape pour jeter leurs filets, & d'amener sur le pont leur grand mât & leur mât de misaine, qui se replient par en-bas sur des charnières ; on les fait porter alors en arriere du

Bâtiment sur des chandeliers, ou espèces de fourches.

Les Buches ont trois mâts courts & d'une seule pièce, qui portent chacun une voile carrée, celle de l'artimon étant beaucoup plus petite; on y ajoute quelquefois un hunier au-dessus de la grande voile, & de beau items, on peut mettre des bonnettes aux basses voiles, & un étape-cul. (Fig. 23, Pl. XXVI).

On peut y ajouter encore un mâtereau qui se pousse en-dehors de l'avant occasionnellement pour porter un foc.

## ARTICLE XXIV.

*Bâtimens à deux mâts & à voiles carrées.*

*Bugalets.*

Les Bugalets sont une sorte de petit Bâtiment connu sur les côtes de Bretagne, où il est employé au

cabotage ; il sert aussi d'allége pour le service des Vaisseaux au Département de Brest : il porte deux mâts , dont celui de devant ou de misaine est très-court , & sur chacun une voile quarrée. On y peut ajouter un hunier au-dessus de la grande voile.

Ils ont un bout de beaupré sur lequel on amure un ou deux focs. (Fig. 24 , Pl. XXVI).

## ARTICLE XXV.

*Bâtimens à un mâât & à voile quarrée.*

**I**L y a un nombre de Barques & autres petits Bâtimens, soit de pêche , ou autres emplois, qui ne portent qu'un mâât & une grande voile quarrée , & ordinairement un foc en avant, amuré sur un bâton de foc.

Tels sont les *Bécaffes*, ou *Barcaffes* de Cadix , les Barques de pêche de différens Pays, & quelquefois les Chaloupes des Vaisseaux de guerre , &c. (Fig 25 , Pl. XXVI).

## ARTICLE

## ARTICLE XXVI.

*Bâtimens à un mât sans beaupré avec une voile à livarde.*

*Cague.*

LES *Cagues* sont une sorte de petit Bâtiment Hollandois, servant pour les transports & le cabotage, & sur-tout pour naviguer sur les canaux & les eaux intérieures de ces contrées.

Elles portent un seul mât incliné vers l'avant, avec une voile à livarde : en avant il y a un seul foc amuré sur l'étrave, sans bâton de foc. (Fig. 26, Pl. XXVI).

On voit beaucoup de barques de pêcheurs en Hollande, grées de même que les *Cagues*, excepté qu'elles ont le plus souvent un bout de beaupré : elles se nomment *Pinkjes* ; leurs voiles sont peintes en rouge ou tannées, pour résister plus long-temps à l'humidité & à l'air salin.

H h h

## A R T I C L E XXVII.

*Sur le Grément & la voilure des Chaloupes & Canots des Vaisseaux de guerre.*

AYANT décrit les différentes sortes de Bâtimens usités dans les Mers d'Europe, il suffira (pour définir le Grément & la voilure des chaloupes & des canots employés au service des Vaisseaux de guerre ou autres) de dire en peu de mots que dans les différens Ports & Départemens, & suivant même la fantaisie des personnes qui commandent, on grée ces sortes de Bâtimens à rames de diverses manieres.

Les uns portent une seule voile latine & un foc, & ont de la ressemblance avec les Tartanes : d'autres ont sur ce seul mât une voile quarrée ; d'autres portent deux mâts , & sur chacun de ces mâts une voile à livarde. Quelques-uns ont sur ces deux mâts la voilure des Houaris.

On peut varier à cet égard autant qu'on le veut ; mais on se bornera à dire que le Grément le

plus simple est le meilleur pour cette sorte de Bâtiment, parce qu'embarqués pendant la Navigation sur le pont du Vaisseau, on a besoin de les dégréer, & de les regréer ensuite lorsqu'on les remet à la mer.

Les chaloupes & les canots servant aux Vaisseaux, & devant s'embarquer pendant la navigation, ont, tant à l'avant qu'à l'arrière, un estrop d'un fort cordage, épissé sur une cosse de fer. Par le moyen de ces deux cosses de fer, le bâtiment à rames qu'on veut embarquer, ou qu'on veut remettre du Vaisseau à la mer, est saisi en avant par le croc de la candelette, & en arrière par celui du grand palan; quelquefois avec les palans de bout-de-vergues, de misaine, & du grand mât.

Les chaloupes & canots des Vaisseaux de guerre Hollandois ont une autre manière: sous leur précinte (qui a peu de largeur & beaucoup de faillie) est fixé un cordage ou ceinture, commençant de chaque bord à l'estain, ou aux côtés de la poupe, faisant tout le tour du bâtiment, & formant en avant une boucle ou estrop. En arrière est un autre estrop formé d'un bout de

cordage séparé : ces deux estrops servent de même pour accrocher les palans, à l'aide desquels on embarque & débarque les chaloupes & canots.

---

## ARTICLE XXVIII.

*Des Bâtimens dont les mâts s'abattent.*

LES Barques & divers Bâtimens qui naviguent occasionnellement dans les rivières, sur les Canaux & eaux intérieures, sur-tout en Hollande & en Angleterre, ont besoin d'abattre promptement leurs mâts à plat pour pouvoir passer sous les Ponts. Ce ne sont le plus souvent que des Bâtimens à un mât qui ont cette faculté d'abattre leur mât. Quelques-uns ont une charnière forte de fer en arrière de ce mât, au ras du pont ou des bancs : en défaisant une cheville, ou un fort crochet de fer, qui est en avant du mât pour le tenir dans sa situation perpendiculaire, on lâche petit à petit l'étau du mât, on hale sur les haubans ou autres cordages de l'arrière, & on abaisse



par-là le mât en arriere jusqu'en-bas, avec sa voile ferrée ; & dans cette situation ce mât repose sur une fourche ou chandelier de fer.

Pour relever le mât, on hale en avant sur son étai, jusqu'à ce qu'on l'ait remonté à sa situation verticale : alors on replace la cheville, ou le crochet de fer, qui sert à retenir le mât dans cette position.

D'autres de ces mâts sont traversés au ras du pont par une cheville, faisant l'office d'un essieu, au moyen de laquelle le mât est mobile. Le pied du mât est chargé de plomb pour faciliter l'action de le relever.

## A R T I C L E   X X I X.

*Remarques générales sur le Gréement des Barques Hollandoises.*

O.N voit en général beaucoup de netteté & de légèreté dans le Gréement de la plupart des Barques Hollandoises : leurs cordages mieux fabriqués, sont plus fins, & ils ont une plus grande force avec moins de grosseur : leurs poulies, plus grandes à proportion du cordage qui y passe, facilitent mieux le mouvement & l'action des

manœuvres. Ils ont soin que tout soit bien enduit, vernissé, suifé.

On en voit qui suppriment entierement cet amas de cordages qui, dans tous nos bâtimens, forme à la tête du mât ce que nous nommons le capelage : au lieu de cela, c'est un cercle de fer qui entoure la tête du mât, & auquel sont adaptés trois ou quatre pitons ou œillets : à ces œillets sont tenus, par autant de crochets, de petites chaînes de fer proprement fabriquées, qui servent de pendeurs à leurs palans, &c.

Quelquefois ces Barques ont au lieu de haubans, deux chaînes de chaque côté, composées de longs chaînons, qui se rident par en bas avec des cap-de-moutons & des rides de corde, comme les haubans ordinaires. Tous ces fers sont bien vernissés & peints en noir.

Au lieu de cercles de bois, ou d'un lacet de cordes, aux chûtes des voiles auriques, ils ont des chapelers, formés de pommes de racage enfilées, au moyen desquels le mouvement de la voile pour la hisser ou l'amener, est rendu plus facile & plus coulant le long du mât.

Leurs grands états sont ridés en bas, par le

moyen de gros cap-de-moutons à sept trous : la ride passe dans autant de trous pratiqués à la tête de l'étrave, ce qui évite un collier de corde, & un cap-de-mouton en bas.

Comme ce même cordage sert d'étai & de draille à leur trinquette, l'amarrage de cet étai sur le cap-de-mouton (au lieu de se faire en remontant le cordage, & le doublant sur lui-même) forme un rond, ou couronne, tout au ras du cap-de-mouton. Par ce moyen le cordage simple & nud jusques en bas, laisse un espace libre aux bagues ou anneaux de foc, pour courir jusques à toucher le cap-de-mouton.

On ne sauroit trop recommander à tous les bons marins, l'imitation de ce soin extrême, que la plupart des navigateurs Hollandois prennent de la conservation de leur Grément, par une propreté & une suite d'attentions qui paroissent minutieuses au plus grand nombre des nôtres, mais d'où résultent la durée des objets, un meilleur service, & une immense économie.



---

## CHAPITRE QUATRIEME.

*Description de quelques Bâtimens des Mers de l'Inde, & autres Pays lointains.*

EN ajoutant ici les descriptions de certains Bâtimens, soit de la Chine, soit des Mers de l'Inde, ou autres, sur lesquels on s'est procuré quelques notions, c'est plutôt par forme d'ornement, & par curiosité, que dans des vues d'instructions & d'utilité. Il n'est pas probable que nous allions adopter aucune des méthodes de ces Peuples lointains, formés seulement à la navigation, pour la plupart, par une grossiere & aveugle pratique. On trouve cependant chez quelques-uns des moyens ingénieux & nouveaux pour nous. Je dois prévenir que ce que j'en dis n'est que d'après les rapports les plus satisfaisans que j'aie pu me procurer dans les Journaux des Navigateurs modernes les plus éclairés.

ARTICLE

## ARTICLE PREMIER.

*Des Jonques de la Chine.*

LES Jonques de la Chine (voy. la Fig. 1<sup>re</sup>, Pl. XXVII) sont des Bâtimens de différentes grandeurs, de 100 jusqu'à 300 tonneaux du port, plus ou moins. Leur construction est à fond plat, & on ne peut pas plus grossière : ils ont beaucoup de tonture & de relèvement tant en avant qu'en arrière. La partie supérieure de la poupe forme une très-grande voûte, ou faillie, au-dessus du gouvernail : sur cette faillie sont pratiquées les chambres ou principaux logemens. Ces bâtimens sont en général chargés de vains ornemens, lourds & de mauvais goût pour la plupart.

L'avant dans la partie supérieure, est un corps plat, formé par une espèce d'estain, comme la poupe, & recouvert de planches : lorsque le Bâtiment est en pleine charge, il y a souvent deux ou trois des planches, ou bordages de cette partie plate de l'avant qui enfoncent sous l'eau ; de manière qu'à la première vue, & si on ne faisoit pas attention au gouver-

nail, on auroit peine à distinguer l'avant du Bâtiment d'avec l'arriere, quant à la forme & construction.

Ces Bâtimens ont souvent des ancrs de bois, formées de trois morceaux d'un bois des plus durs, dont un forme la tige, & les deux autres, assemblés avec elle par un bout, forment les deux pattes ou crochets.

La mâture, le gréement & la voilure de ces Bâtimens, sont encore plus grossiers, s'il est possible, que leur construction. La mâture consiste en un grand mât, un mât de misaine, un mât d'artimon, & un petit mâtereau en avant, faisant l'office d'un beaupré, qui n'est pas placé comme chez nous au milieu, mais un peu à tribord. Ces mâts sont des arbres bruts, & qui n'ont, pour la plupart, d'autre façon que d'en avoir ôté l'écorce & les branches. Le grand mât est de beaucoup plus fort que celui de misaine, & ce dernier que le mât d'artimon. Chacun de ces mâts n'est assujetti que par deux haubans, faits d'une corde de rottin, & que l'on porte tous les deux bien souvent au côté du vent : la drisse (quand

la vergue est haute) fait l'office d'un troisieme hauban.

Les vergues (à peu-près comme les vergues des voiles à bourcet, décrites à l'Art. 7, Chap. II du Troisieme Livre, p. 391), sont suspendues au quart de la longueur de la vergue, de façon que la plus grande surface de la voile se borde au côté sous le vent du mât.

Les deux principales voiles, la grande voile & la misaine, sont en forme de quarré long, faites de plusieurs nattes placées par bandes ou plis horizontaux, chaque bande étant séparée par un bambou sur lequel elle est liée dans toute la largeur de la voile. La bande ou natte inférieure de la voile est tenue sur une vergue ou bâton plus fort que les bambous, afin de former le fond de la voile. Ces voiles coulent le long du mât, pour les hisser ou les amener, par le moyen d'un nombre de cercles qui embrassent le mât, étant fixés sur la voile à la rencontre de chaque bambou. Lorsque la voile est fermée, elle forme un nombre de plis semblables à ceux d'un éventail, & se met à plat sur le pont.

Lorsque la voile est hissée & déployée au vent,

la vergue, ou bâton d'en bas, qui termine le côté inférieur de la voile, est soutenue au vent & sous le vent du mât par deux especes d'étriers de bois, supportés par deux cordages, qui, partant de la tête du mât, passent chacun une de leurs branches à la surface postérieure & l'autre à la surface antérieure de la voile. Cette invention a sans doute été trouvée nécessaire, en raison du grand poids de cette espece de voile.

Le côté sous le vent, ou chûte, de la voile est bordé vers l'arriere du Vaisseau par le moyen d'un nombre de branches de cordages, qui, partant de chaque pli de la voile, viennent se réunir en un seul cordage sur lequel on manœuvre.

Le mât d'artimon a une voile aurique, ou voile à corne, qui est ordinairement faite de toile grossiere de coton. Un hunier que porte quelquefois le grand mât, un foc & une espece de civadiere, sont également de coton.

La plupart des manœuvres, & celles des ancres, se font à l'aide de divers treuils, placés en travers du Bâtiment, & occupant toute sa largeur, aux pieds des mâts ou ailleurs, au nombre de cinq ou six.



Ces Bâtimens portent ordinairement , à la poupe , à la tête des mâts , & en divers autres endroits , un nombre de pavillons , flammes , cornettes , & girouettes de formes bisarres pour la plupart.

Leurs Canots ou Chaloupes , construits grossièrement , & de forme quarrée à l'avant & à l'arriere , n'ont rien qui puisse engager à en faire le détail. On finira cette description déjà trop longue en rapportant un passage du voyage du Lord Anson , rédigé par son Aumônier Richard Walter.

» Les Jonques Marchands n'ont point de  
 » canons , & la description qu'on vient d'en  
 » faire montre bien qu'ils sont hors d'état de  
 » se défendre contre le moindre Bâtiment de  
 » guerre Européen. Le Gouvernement Chinois  
 » n'a point de Bâtimens plus gros , ni d'une  
 » meilleure construction , qui soient destinés à  
 » protéger leur Commerce ; car à Canton , où  
 » sans doute sont rassemblées leurs principales  
 » forces Navales , nous ne vîmes que quatre Jon-  
 » ques de guerre , du Port d'environ 300 ton-  
 » neaux , construits comme les autres , & armés  
 » de huit ou dix canons du calibre tout au plus de

» quatre. On peut juger par-là du peu de défense  
» de l'Empire Chinois. — Le Centurion tout  
» seul (dit-il dans un autre endroit) auroit pu  
» tenir tête à toute la Marine Chinoise «.

---

## ARTICLE II.

### *Des Paraos.*

**L**ES *Paraos* sont de petits Bâtimens des Mers de la Chine, & autres Pays circonvoisins des Indes: ils sont assez semblables aux Jonques pour le gréement, excepté que leurs voiles sont lacées lâchement au mât par un de leur côté, au lieu d'être suspendues au quart de la vergue. Ces voiles sont d'ailleurs de nattes, & semblables dans leurs coutures, plis & bambous, à celles des Jonques.

Ces Bâtimens, beaucoup moins relevés de bord que les Jonques, sont aussi d'un moindre port. Il y en a quelquefois qui sont armés en guerre; à l'aide de quelques pierriers: les Souverains de quelques contrées s'en servent pour lever les tributs qu'ils exigent des petites Isles de leurs dépendances.

## ARTICLE III.

*Des Champanes.*

LES *Champanes*, ou *Champanes*, sont des Bâtimens des Mers de la Chine & du Japon, de moindre port que les Jonques; car on n'en voit gueres de plus de 80 tonneaux.

La construction des Champanes, n'est pas plus recherchée que celle des Jonques; elle l'est même encore moins. On n'y employe ni fers, ni clous; les bordages, ainsi que les membres, ne sont liés ou tenus ensemble que par des gournables. Les Champanes ne sont pas pontés; ils ont seulement des courfives ou passe-avants de chaque côté, servant de liaison au Bâtiment qui est plat comme un bac ou ponton. L'arriere est plus large que l'avant, & l'avant a plus de relevement.

Leur gouvernail, suspendu à l'arriere, est fort large, à la maniere de celui des Jonques: on y ajoute à chaque côté, près de la poupe, une

grosse rame, ou pagaie, pour aider à l'effet du gouvernail ; ce qui annonce une construction grossière, & peu propre à rendre le Bâtiment sensible à son gouvernail.

Sur le haut du Bâtiment, il y a une espece de cabane qui sert de cuisine, & au fond de la cale, une citerne ou réservoir bien calfaté pour contenir la provision d'eau nécessaire.

Le grément des Champanes consiste en un seul mât, & une seule voile semblable aux deux principales voiles des Jonques, & dont les manœuvres sont absolument les mêmes : c'est pourquoi il sera inutile d'en répéter ici la description. Les manœuvres principales (& sur-tout celle de hisser la voile) se font, comme dans les Jonques, à l'aide d'un treuil qui occupe toute la largeur du Bâtiment.

Les Champanes, d'après cette construction lourde & plate, & leur peu d'habileté à gouverner, sont peu propres à faire de grandes navigations avec sûreté : à peine s'écartent-ils des côtes, & ils ne peuvent résister aux mauvais temps.

## ARTICLE

## ARTICLE IV.

*Des Bâtimens Japonois*

LES Japonois ont des Bâtimens , à-peu-près aussi mal construits que les Jonques , qui portent un seul grand mât , & une grande voile quarrée qui se hisse jusqu'à la tête de ce mât ; à quoi ils ajoutent en avant un ou deux focs. Ces voiles sont de cotton , matiere que le Pays fournit abondamment , ainsi que les clous & autres ferrures. La communication avec ces Peuples , absolument nulle pour nous , n'en procure jusqu'à-présent d'autres connoissances que ce qu'on en a apperçu en navigant le long de leurs côtes , ou ce qu'on a pu obtenir de détails par quelques Navigateurs Hollandois.

On fait cependant en général , que leur bois de charpente est semblable à notre plus mauvais sapin ; que leurs mâts , qui sont toujours d'une seule piece , se font d'un bois très-pliant.

K k k

Il y a de ces Bâtimens de diverses grandeurs : les plus considérables , appelés Barques , ont 80 à 90 pieds de longueur avec un seul pont.

Comme la Loi très-rigoureuse du Japon interdit aux Japonois de sortir de leur Pays , les Marins ne peuvent naviguer loin de chez eux ; & pour les en empêcher efficacement , on les oblige à tenir leurs Bâtimens dans une hauteur de bord très-limitée , de maniere à les rendre incapables de tenir la pleine mer.

Ces Bâtimens naviguent sur les lacs , rivières & eaux intérieures. Leurs voiles leur servent à accélérer leur route , mais seulement avec un vent favorable ; car ils ne peuvent louvoyer ni tenir le plus près. Ces voiles sont formées de plusieurs bandes de coton lacées ensemble du haut en bas. Lorsque le vent renforce , ils délaçant une ou plusieurs de ces bandes , pour diminuer la voile , & pour produire le même effet que fait chez nous un ou plusieurs ris pris.

Leurs cables sont de coton mêlé de jonc : leurs ancres sont de bois pour la plupart , & ils y attachent de grosses pierres pour les rendre plus lourdes.

## ARTICLE V.

*Des Caracores.*

LES *Caracores* sont des Bâtimens légers des Mers des Indes , dont les Habitans de l'Isle Borneo , des Isles Moluques , & de tout cet Archipel , se servent beaucoup : les Hollandois dans ces parages , & sur-tout à Amboyne , en entretiennent un grand nombre comme Garde-côtes & pour leur cabotage.

Les *Caracores* sont de différentes grandeurs : il y en a de très-petites , & d'autres du port de 10 tonneaux , & qui peuvent porter jusqu'à 150 ou 170 hommes , parce qu'en temps calme on y employe un grand nombre de rameurs par l'industrie qu'on expliquera ci-après.

Dans la construction de ce Bâtiment , on ne met pas plus de quatre ou cinq bordages , ou planches , de chaque côté de la quille , pour former les deux côtés ou le franc-bord. Il est long & étroit , finissant en pointe , & relevant en forme de

K k k 2

croissant aux deux extrémités où l'étrave & l'étrambot demeurent tout découverts , au-dessus du bordage de planches.

Pour mieux faire comprendre tout ce que ce Bâtiment a de particulier, on l'a dessiné, non-seulement en perspective dans la Figure 1<sup>re</sup>, Planche XXIX, mais aussi en plan ou à vue d'oiseau, Figure 2<sup>e</sup>, même Planche.

Au-dessus des bordages il y a des barrots ou traverses, *AA*, *AA*, qui font saillie sur l'eau tant à babord qu'à tribord, le long du platbord, d'une certaine mesure proportionnée au Bâtiment & au nombre de rameurs qu'on veut y établir. On couvre ces barrots ou traverses de plusieurs rangs de roseaux, *BB*, *BB*, parallèles dans toute la longueur, dont le premier rang est placé contre le platbord ; ces roseaux, étant de la grosseur du bras, fortement assemblés entre eux & liés à la rencontre, de chaque barrot, forment une espèce de pont pour tenir un rang de rameurs. Lorsqu'on veut mettre un rang de rameurs en-dedans du bord, on laisse un écart suffisant entre le platbord & ce premier rang de roseaux pour qu'il y ait l'espace



nécessaire au jeu & mouvement des pagayes.

Laisant un pareil intervalle, on établit un second rang de roseaux sur les barrots & les traverses, parallèlement au premier rang : de la même manière (& avec de pareils intervalles, ou ouvertures entre chaque rang, pour donner lieu au passage & au mouvement des pagayes) on établit, suivant la grandeur du Bâtiment, deux, trois ou quatre rangs de rameurs de chaque côté, extérieurement au platbord ; ce qui forme une espèce de pont extérieur au Bâtiment, qui s'étend également de chaque bord, jusqu'au bout de la saillie des barrots.

Ainsi, dans les grandes & longues Caracores, établissant un rang de rameurs en-dedans du platbord, & quatre rangs de roseaux sur ces ponts extérieurs, à douze hommes par rang, & cinq rangs de rameurs de chaque côté, on peut ramer avec cent vingt hommes à-la-fois : aussi leur vitesse est extraordinaire.

Leurs rames, connues sous le nom de *pagayes*, & semblables à celles des Sauvages & des différentes Nations peu civilisées, sont des palettes plates avec des manches courts : elles sont toutes

égales & fort légères. C'est en chantant & en battant la caisse, ou en jouant de quelque instrument de musique, qu'on commande le travail à ces rameurs ou payeurs.

Les Caracores flottent sur l'eau par le moyen de ces ponts de roseaux dont les parties saillantes portent de chaque côté un long mâtereau, CC, parallèle au Bâtiment, & qui se trouve à la surface. Ces ponts de roseaux, & ces mâtereaux qui les terminent à babord & à tribord, servent comme de balanciers aux Caracores; sans quoi, étroites comme elles sont toutes, elles ne pourroient manquer de faire capot.

En place de gouvernail, elles ont près de la poupe, à babord & à tribord, deux grandes payes.

La Figure premiere de la Planche XXVIII représente un de ces Bâtimens à la voile & à la rame, quoiqu'ils n'employent pas ordinairement les deux moyens ensemble, & qu'ils ne se servent de la voile qu'à défaut d'un tems calme qui permette de voguer avec succès: autrement le mât & la voile sont amenés à plat sur la couverture du Bâtiment.

Ces Bâtimens, & plusieurs autres des mêmes

mers, ont souvent, en place de mât, une espece de trepied formé de trois bambous assemblés à leur tête, en maniere de bigues, ou de chevre: la légèreté de ces bambous rend très-maniable & facile à amener cette sorte de mâture destinée à soutenir une seule voile, qui n'est employée que lorsqu'il y a un assez bon vent.

La forme de cette voile est celle d'un parallélogramme très-oblong : son côté supérieur est envergué sur une longue vergue oblique au mât, à peu-près comme les Antennes des voiles latines; & le côté inférieur de la voile, parallèle au premier, est comme lacé à une espèce de gui.

Le trepied qui sert de mât est retenu par quelques haubans; la vergue supérieure a une drisse; le gui de la voile est tenu par son milieu, & halé vers l'arrière du Bâtiment, lorsque la voile est orientée, par une manœuvre double, ou à deux branches, qui est appelée l'écoute parce qu'elle en fait l'office, ou celui que fait le palan de retenue dans nos voiles à gui des Sloops & des Brigantins.

La vergue, ou antenne supérieure, a une ourse en-bas pour la retenir au vent, & vers le haut une espece de bras, ou *ofte*, qui appelle vers l'arrière.

Le grand avantage de cette sorte de voilure, est que, sans amener la mâture, ni même baisser la voile, ni attacher des ris, on peut la diminuer de surface lorsque le vent devient trop fort : on n'a besoin pour cela que de larguer l'écoute ou palan de retenue, de tourner un tourniquet établi sur le bout inférieur du gui : au moyen de quoi la voile se roule & se replie tant qu'on veut, même jusqu'à ce que le gui vienne se ranger contre la vergue supérieure ; dans cette position la voile est tout-à-fait serrée, de la même manière qu'on roule sur son bâton une carte collée sur toile.

Le même tourniquet, en le dévirant en sens contraire, sert à dérouler la voile de dessus son gui, & à la présenter au vent.

On assure que ce genre de gréement, soit par la légèreté de la mâture ou trépied de bambous, soit par la forme ou étendue de la voile, procure au Bâtiment une très-grande vitesse sous voile : il est aisé de conclure de ce qu'on a dit sur la quantité, & la distribution de ses rameurs, qu'il doit aussi aller très-vite à la rame.

## ARTICL

## ARTICLE VI.

*Des Pros volans des Isles Mariannes.*

LES *Pros* sont des pirogues d'une espece très-particulière, usitées aux Isles Mariannes dans la mer du Sud : on les appelle *Pros volans*, à cause de leur vîtesse extraordinaire sous voile. La description que j'en donnerai ici est principalement tirée du Voyage du Lord Anson autour du Monde, rédigé par M. Walter son Aumônier.

Ces *Pros*, de l'invention des Indiens de ces Isles, & qui sont leurs seuls Bâtimens depuis plusieurs siècles, offrent une industrie rare & singulière, dont une Nation des plus éclairées pourroit se faire honneur.

Leur construction differe absolument de celle de tous les Bâtimens connus de l'Univers : car partout il est d'usage que l'avant a une forme différente de l'arrière, & que les deux côtés ou bords du Bâtiment sont semblables ; dans les *Pros* au contraire la proue & la poupe ont la même forme,

tandis que les deux côtés sont différens : celui destiné à être toujours dessous le vent est plat, tandis que le côté du vent est arrondi à la manière de toutes les autres Barques : avec cette singularité, ils ont 36 pieds de longueur environ, sur seulement deux pieds dans leur plus grande largeur. Au lieu que dans tous les Bâtimens connus le mât est planté au milieu du Vaisseau, suivant le sens de sa largeur, ici il est placé tout-à-fait au platbord du côté du vent.

Un tel Bâtiment, long & étroit, avec son côté de dessous le vent tout-à-fait plat, & son côté du vent arrondi, sembleroit devoir tourner infailliblement sur ce côté rond, surchargé encore du poids du mât qui est tout de ce côté : mais c'est en quoi consiste l'industrie qui lui est particuliere ; puisque ce côté du vent est encore surchargé d'un cadre ou assemblage de bambous qui projette, ou fait saillie hors du bord, d'environ onze pieds. A l'extrémité extérieure de ce cadre, est lié & suspendu sous lui (parallèlement à la pirogue) un bloc oblong de bois, façonné en pirogue & creusé de même. Le poids de ce cadre est une espece de balancier ou contre-poids à la Barque pour

l'empêcher de renverser sous le vent par l'effort de la voile qui est très-considérable, vu sur-tout, que le Bâtiment n'enfoncé ordinairement dans l'eau que d'un pied & demi ; mais comme ce poids du cadre ou balancier, établi au côté du vent (joint aux autres circonstances déjà citées qui tendent toutes à faire incliner le Bâtiment vers ce même côté) le feroit infailliblement chavirer au vent, le bloc de bois façonné en pirogue, est le moyen qui résiste à ce poids ou surcharge, étant dans le cas de supporter cet effort & de surnager. C'est donc cette industrie qui met ce Bâtiment dans l'impossibilité de chavirer ni d'un côté ni de l'autre, en même-temps qu'elle le rend extrêmement léger sur l'eau qu'il ne fait presque qu'effleurer.

Après ces remarques préliminaires sur ce qui particularise cette sorte de Bâtiment, il convient d'entrer dans une description détaillée : il faut voir la Figure première & deuxième de la Planché XXIX, dont l'une représente le Pros en perspective & à la voile, & l'autre le montre en plan & à vue d'oiseau.

Le corps des Pros est ordinairement formé de

deux pieces de bois assemblées au milieu du Bâtiment dans le sens de la longueur, chacune demi-creuse, de maniere que l'une des pieces forme le côté de tribord, & l'autre le côté de babord; ou plutôt l'une plate en-dehors forme le côté dessous le vent, & l'autre, arrondie extérieurement, forme le côté du vent. Ces deux pieces ne sont liées ensemble, ou cousues, qu'avec des écorces d'arbre, & il n'entre point de fer dans toute cette construction. L'épaisseur du fond de la Barque est de deux pouces, & au platbord, cette épaisseur est réduite à moins d'un pouce. La plus grande largeur du Bâtiment est de deux pieds, & la longueur de trente-six. Les extrémités ont chacune environ cinq pieds de quête, ou relevement hors de l'eau.

Le creux, ou profondeur, mesuré depuis le platbord, est de quatre pieds, dont seulement 1 pied & demi tout au plus enfonce dans l'eau.

Dans la Figure 1<sup>re</sup>. le Pros est représenté vu par le côté du vent. Le cadre ou balancier est formé de trois forts bambous, mis en travers du Bâtiment, fortement liés sur le platbord des deux côtés, & se projetant hors du bord de onze pieds.

2 1 1 1



(Voyez *a a a*, Fig. 2) Ces trois bambous sont contenus ensemble à leurs bouts extérieurs par une autre bambou *b b*, ou piece de bois mise en travers sur eux trois, & parallèlement au platbord du Bâtiment, & par une seconde piece ou bambou *c c*, mise entre celle-ci & le platbord, aussi dans le même sens parallèle. Ce cadre occupe ainsi un espace d'environ treize pieds du Bâtiment, dont six & demi sont en avant du milieu, & autant en arrière. On ajoute à cet assemblage pour plus grande liaison, deux autres bambous *f, f*, dont l'un est fixé à un bout du Pros, & l'autre à l'autre bout, & qui viennent en diagonale se rejoindre sur le bout extérieur du bambou du milieu. Le mât *d* est placé contre le platbord de ce côté du vent, & son pied est fixé sur le bambou du milieu. On établit le long de ce platbord, en saillie sur l'eau, & sur les trois principaux bambous dont le cadre est formé, une planche *e, e*, longue & mince, pour empêcher les lames d'entrer dans le Bâtiment : cette planche sert aussi à asseoir l'homme qui jette l'eau de la pirogue; & encore à y poser des effets ou marchandises.

Sur le bambou du milieu, vers son extrémité,

est établi le pied d'un autre bambou qui se lie obliquement avec le mât, vers le milieu de sa hauteur, pour lui servir d'appui. Deux étais ridés sur les deux bouts du Pros, & quatre haubans frappés sur les quatre coins du cadre, achevent d'assurer le mât.

Aux extrémités de ces trois bambous est suspendu le bloc de bois creusé en pirogue, *g, g, g*, dont on a déjà parlé, servant à soutenir tout ce poids : cette pirogue, ou bloc, y est tenue par diverses fortes liûres de cordages faits d'écorces d'arbres, attachées sur trois especes de bancs ou traversins mis à cet effet dans ce bloc creusé.

Le mât, la vergue, & le gui ou baume, sont également de bambou pour l'ordinaire : la voile est faite de nattes ; elle est de forme triangulaire & à-peu-près semblable à une voile latine. Le pied de la vergue ou antenne, est toujours tenu au côté de l'avant dans une espece de sole ou sabatte. Quand on veut changer de bordée, on arrive un peu pour présenter au vent le côté qui étoit l'arriere : alors, élevant un peu la vergue ou antenne par le moyen de sa drisse, on en fait courir le pied le long du platbord de dessous le vent, & on porte & fixe ce pied de la vergue à l'autre bout du Pros,

dans une autre pareille sole ou sabatte. Pendant ce même tems, on change de côté le gui ; ce qui se fait en lâchant d'abord l'écoute qui le tenoit tendu ; ensuite on apique ce gui le long du mât, comme l'antenne ou vergue, & en même-temps ; après quoi on hale sur une autre écoute qui rapporte ce bout du gui vers le côté où étoit auparavant le pied de l'antenne : la voile est alors amurée dans un sens opposé à celui où elle étoit auparavant, & bordée aussi au côté opposé : le Pros fait route sur le bout qui auparavant étoit l'arrière, lequel est devenu l'avant. Dans ces changemens de bordée, un homme placé à chaque bout gouverne alternativement, par le bout qui est devenu l'arrière, au moyen d'une pagaye. Quand on veut riser la voile, ou la diminuer de surface, ou même la serrer tout à fait, on la roule sur le gui ou bambou inférieur.

Les Pros ont ordinairement six ou sept Indiens pour équipage, dont deux sont placés aux deux bouts pour gouverner tour à tour, suivant la bordée que l'on court : les autres sont occupés à la manœuvre de la voile, & un d'eux à jeter l'eau de mer qui s'embarque par fois.

Ces Bâtimens sont justement appelés Pros volans, à cause de la vitesse extraordinaire de leur

marche. Les Espagnols qui habitent les Isles Mariannes, & les Navigateurs qui ont observé ces Barques, en racontent des choses qui sembleroient exagérées & incroyables aux personnes qui ne les connoissent pas ; car on ne peut douter que ces Bâtimens n'aillent communément avec une brise réglée, à raison de vingt nœuds par heure, & souvent plus que cela. Ils ont encore un très-grand avantage, c'est de pincer le vent de plus près qu'aucun autre Bâtiment connu, ce qui est occasionné, non-seulement par l'espece de leur voile, par la forme plate de leur côté sous le vent, & aussi par leur grande longueur & leur peu de largeur.

Ces Pros sont admirablement adaptés pour parcourir & caboter dans toute cette chaîne d'Isles, dirigée du Nord au Sud, & constamment battue des vents alisés qui soufflent de la partie de l'Est : ces Bâtimens naviguent très-favorablement avec le vent par côté, & comme ils font route indifféremment par l'un ou l'autre de leurs deux bouts, ils peuvent passer d'une Isle à l'autre, & revenir, sans virer de bord, seulement en changeant la voile. Toutes ces circonstances les rendent merveilleusement propres à la navigation de ces Isles, & uniques

uniques dans leur espece & dans leurs qualités.

Dans un amas d'Îles (nouvellement visitées par les Anglois , en revenant de Botany-Bay , & auxquelles ils ont donné le nom de *Mulgrave's range*, situées à une certaine distance dans le Sud-Est des Isles Mariannes) on a trouvé des Barques construites dans le même principe des Pros qu'on vient de décrire , avec quelques différences dont je rendrai compte succinctement.

Le bloc de bois servant de balancier est plus petit à proportion de la grandeur de la Barque , & le cadre qui le supporte en saillie au côté du vent , n'est qu'une simple union de deux bambous , ou esparres , parallèles entr'eux & distants l'un de l'autre de trois ou quatre pieds , avec plusieurs traverses courtes de distance en distance , à la maniere d'une échelle. (Voyez la Figure 1<sup>re</sup>., Planche XXXI).

Pour compenser la moindre largeur de ce cadre & le moindre poids du balancier , ils lui donnent un peu plus de saillie ; & même lorsque le vent est fort , ils font passer deux hommes , ou quelquefois plus , à l'extrémité de l'échelle ou balancier , afin d'augmenter le contre-poids. On a également observé que ces Barques ont une très-grande vitesse , & qu'elles

M m m

ne courent pas le moindre risque de chavirer. On en voit qui peuvent porter jusqu'à vingt personnes. Leur voilure est une espece de voile latine avec un gui, différant peu de celle des Pros des Isles Mariannes, & se manœuvrant de même.

---

## ARTICLE VII.

*Des Balfes, especes de radeaux des Indiens de la mer du Sud, dans l'Amérique Méridionale.*

LES Balfes ( en Espagnol *Jangadas* ) sont des especes de radeaux dont les Indiens de l'Amérique Méridionale se servent, pour naviguer sur les rivières, & même en pleine mer. Cette espèce de Bâtiment est assez particuliere pour mériter une description. (Voyez la Figure 2<sup>e</sup>. de la Planche XXVII).

Ces Radeaux sont composés de cinq, sept ; ou neuf tronçons d'un bois qui est connu dans le Pays sous le nom de *Balsa* par les Espagnols, & sous celui de *Puero* par les Indiens du Darien.

C'est un bois blanchâtre, spongieux, & si léger

qu'un enfant en porte sans peine un tronçon, de dix à douze pieds de longueur, & d'un pied de diamètre. On prend, pour construire le Radeau dont il s'agit, plusieurs tronçons de ce bois : le nombre en est impair, parceque celui du milieu doit avoir plus de longueur que les autres à l'arrière du Bâtiment. On les lie successivement, les uns à côté des autres, avec des lianes (1), & par le moyen de quelques traverses qu'on attache par-dessus; de façon que le Radeau est capable de résister aux grosses mers, & de faire d'assez longues traversées. On pratique, par-dessus ces tronçons rassemblés, un tillac ou plancher *A*, & l'on couvre cette partie d'un toit à pignon *B*. Au lieu de mât, on joint ensemble par le haut deux bâtons de bois de mangle, faisant ensemble un angle aigu, ou en forme de chevre, *C*, dont les pieds portent sur les deux bords du Radeau. Le plus souvent il n'y a qu'un mât : lorsqu'on y veut une trinquette, ou voile de l'a-

---

(1) Les Lianes sont des espèces de plantes qui jettent, en serpentant & s'accrochant aux arbres voisins, des branches ligneuses, pliantes, & très-propres à faire l'office de cordages : on les trouve en abondance dans toutes les forêts des Pays chauds d'Amérique.

vant, on arrange de même deux autres bâtons vers l'avant. Il y a de ces Radeaux qui sont considérables : les plus gros sont de neuf tronçons de 70 à 80 pieds de longueur ; ils ont 20 à 24 pieds de largeur, & portent 20 à 25 tonneaux.

Ces Radeaux ont différentes destinations : les uns naviguent sur les rivières ; les autres font des voyages en pleine mer, à Payta, Guayaquil, la Puna, Salto-de-Tumbez, & autres lieux, pour le transport des marchandises ; d'autres font la pêche ; quelques-uns enfin mieux arrangés servent aux Indiens à passer les familles d'un endroit à l'autre, avec toutes les aïssances possibles. Ces Bâtimens, s'élevant toujours sur la lame par leur extrême légèreté, ne reçoivent jamais de coups de mer qui puissent endommager leur cargaison.

Ce qu'ils ont de bien plus singulier & qui reste à expliquer, c'est qu'ils courent des bords avec vent contraire, & gouvernent aussi exactement que tout autre Navire, & cela par une invention très différente de celle du gouvernail ou timon. Les Indiens ont, pour cet effet, des planches, *DD*, d'environ dix pieds de longueur & de quinze ou dix-huit pouces de largeur. Ces planches,



qu'ils appellent *Guares*, se coulent verticalement dans les intervalles des tronçons qui forment le Radeau : il n'est question que de les enfoncer plus ou moins, & d'en placer un plus grand nombre, à l'avant du Radeau ou à l'arrière, pour le faire venir au lof, arriver, virer de bord vent devant ou vent arrière, tenir la cape, en un mot faire toutes les évolutions nécessaires.

Cette invention bien simple, qui a échappé à l'imagination des Peuples les plus policés de l'Europe, est due aux Indiens qui font machinalement cette manœuvre, sans en pénétrer la raison physique ; mais elle n'est pas difficile à comprendre.

On doit regarder la direction d'un Navire mû par le vent comme perpendiculaire à la voile ; & la réaction étant directement opposée & égale à l'action, la résistance que l'eau oppose à la marche du Bâtiment se fait aussi suivant une ligne perpendiculaire à la voile, qui va du côté de sous le vent à celui du vent. D'ailleurs, le centre de gravité du Bâtiment, supposé placé vers son milieu, pouvant être considéré comme un pivot, ou axe autour duquel on le fait tourner, il s'ensuit que

toutes les fois qu'on enfoncera dans l'eau une de ces planches ou *Guares*, vers l'avant du Bâtiment, cette planche ( qui oppose une résistance à la réaction de l'eau en raison composée de sa surface & du quarré des sinus des angles d'incidence ) fera venir le Radeau au lof ; & que , par la même raison , on fera arriver le Radeau en mettant une de ces planches vers l'arriere. Le même raisonnement peut faire concevoir que le Radeau, étant garni d'un certain nombre de *Guares* & faisant sa route, si on en retire une de la proue on le fera arriver, & si on en leve une de la poupe on le fera venir au vent.

Le nombre de ces *Guares* est de cinq ou six, & leur usage est si facile, que (le Radeau étant une fois en route) on n'en touche qu'une, la retirant & l'enfonçant d'un ou de deux pieds pour gouverner.

J'ai cru devoir faire un détail de cette espece de Bâtiment : s'il avoit été connu plutôt en Europe, combien de naufrages auroient été moins funestes, & combien d'équipages, qui ont péri dans les flots, auroient pu se sauver en fabriquant

à la hâte un Radeau de cette espèce, & se dirigeant vers les terres les plus voisines (1) ?

## ARTICLE VIII.

### *Barques de Bombay, appelées Dinga.*

CES Barques, qui naviguent à Bombay & Pays circonvoisins, ont une construction remarquable, en ce que la quille est courbée & arquée à dessein d'une manière frappante, ainsi qu'on peut le voir dans la Figure 7<sup>e</sup>., Planche XXX, qui représente le Bâtiment vu dans le sens longitudinal. Sa longueur ordinaire est de vingt-quatre pieds & demi, & la longueur en ligne droite de sa quille de quinze pieds, y ayant beaucoup de quête & d'élanement. La plus grande largeur (ou maître-bau, qui est placé à-peu-près au tiers de toute la longueur partant de l'arrière, ainsi qu'on le voit en la Fig. 8, même Planche) est de 5 pieds 8 pouces en tout, mesure François.

Le mât est placé au tiers à-peu-près de la longueur de la Barque en partant de l'avant,

(1) Cet article a été extrait en grande partie des Voyages au Pérou, de Don Juan de Ulloa.

ainfi qu'on le voit dans la Figure 8 : ce mât s'incline vers l'avant , ou dévie de la perpendiculaire , d'environ 30 degrés.

La voile unique que porte le Dinga est d'une forme trapézoïde , avec une longue antenne , à-peu-près comme une voile de bélandre ; elle s'amure tout-à-fait contre le haut de l'étrave , & son écoute s'amarre au pied du mât. Cette voile & la forme du bâtiment , le rendent très-propre à naviguer au plus près du vent. (Voyez la Fig. 9 , Pl. XXX).

Ces Dingas ne virent jamais que vent arrière ; & en faisant cette manœuvre , ils redressent l'antenne contre le mât pour changer la voile de côté , & passent en même-tems l'écoute en avant du mât. Une drisse , une écoute , une ourse & un bras , forment tous les cordages de cette sorte de Bâtiment.

Quand ils vont à la rame , c'est avec des espèces de pagayes à longs manches , dont la forme est quelquefois celle *gg* , Figure 10 , Planche XXX , & d'autrefois cette *hh* , même Figure.

La quille de ces bâtimens , est (comme on l'a dit) une courbe évidée par-dessous ; ce qui se retrouve également dans la construction d'une sorte de grosses

Barques

Barques à voile latine qui navigue sur le Nil, dont M. Bruce (dans son *Voyage aux Sources du Nil*) donne la description, & qu'il appelle *Canja*.

Comme M. Gray, Officier de la Compagnie des Indes Angloise, qui m'a fait le plaisir de me donner ce détail sur les Dingas de l'Inde, ne m'a pas dit la raison de cette courbure, j'ai pensé qu'elle pourroit avoir le même but que celle de la quille des bâtimens du Nil, ainsi expliqué par M. Bruce.

» La courbure de la quille a ce bon effet dans  
 » la navigation : le lit du Nil est plein de bancs  
 » de sable ; lorsque les eaux sont basses, la partie  
 » de la quille, voisine de l'étrave, qui est la plus  
 » courbée, touche la première sur ces bancs, &  
 » y est échouée, tandis que le reste du bâtiment  
 » est à flot. Ainsi, en s'aidant des avirons, en  
 » profitant du courant, en ferlant les voiles, on  
 » se relève fort aisément ; au lieu que, si la  
 » quille étoit droite, le bâtiment, poussé par  
 » l'effet de son énorme grande voile, seroit  
 » échoué si fortement sur le banc de sable, qu'il  
 » y seroit perdu sans ressource «.

N n n

## ARTICLE IX.

*Des Pirogues doubles.*

QUOIQUE dans cet Ouvrage il ne doive être proprement question que de ce qui concerne le Grément, & nullement de la construction ou corps des Bâtimens ; il ne sera pas hors de propos de faire ici quelque mention des Pirogues doubles usitées dans la plupart des Isles de ces divers archipels de la mer du Sud, qui ont été visitées par le Capitaine Cook, & autres Navigateurs. Cette industrie, inconnue parmi nous, est encore le produit de l'invention de ces Peuples, de qui notre orgueil nous a persuadés que nous n'avions rien à apprendre.

Cette industrie offre cependant des résultats bien avantageux : deux longues & étroites Pirogues, assemblées parallèlement, forment par leur réunion l'effet d'un seul grand Bâtiment capable de porter beaucoup de monde & beaucoup de charge : il est impossible qu'un pareil Bâtiment tourne & fasse capot, ni qu'il se remplisse, soit par

l'effort de la voile , soit par l'agitation de la mer. Il peut se mouvoir avec vitesse, ou à l'aide des pagayes , ou avec des voiles, offrant peu de résistance à l'eau, dans laquelle il enfonce très-peu de bois, à proportion de sa surface & des pouvoirs qui le mettent en mouvement ; mais pour mieux en donner l'idée , il convient d'en faire quelque détail ; & comme ces Bâtimens ont des différences dans différentes Isles, je commencerai par les Pirogues d'O-Taïti.

#### §. 1. *Pirogues d'O-Taïti.*

Je n'entreprendrai point de décrire complètement leur construction : on trouvera de quoi se satisfaire entièrement à cet égard dans les Voyages du Capitaine Cook. On y verra par quelle industrie singulière, par quels travaux assidus, & avec quelle difficulté, les Taïtiens parviennent, sans aucuns de nos outils, (le fer & l'acier n'étant point originairement connus d'eux) à jeter à bas des arbres, à les creuser & conformer, non-seulement pour en faire des pirogues d'une seule pièce, mais encore pour en fabriquer de très-longues Barques composées d'un nombre de pièces d'assemblage :

N n n 2

comment ils lient & cousent ensemble ces différentes piéces, pour en faire un corps solide, & comment ils savent faire ces coutures avec une telle adresse & tant d'exactitude dans l'exécution, que sans calfatage, elles sont impénétrables à l'eau. On y trouvera même des plans de construction d'une de leurs plus grandes Pirogues doubles, assez bien détaillés pour qu'il fût possible d'en construire de pareilles sur cette description.

Les premières Barques, ou Pirogues des Peuples Sauvages, sont, & ont été presque par-tout, des troncs d'arbres creusés : telles sont aussi celles des Taïtiens : ils en ont de différentes longueurs, depuis dix pieds jusqu'à plus de soixante ; ils en ont à fond-plat, & d'autres dont le fond est façonné. Leur largeur ne va pas quelquefois à un vingtième de leur longueur, & plus ces Pirogues ont de longueur, plus elles sont étroites à proportion : ce qui vient de ce qu'étant formées d'un arbre creusé, ils n'ont pas dans la longueur les bornes que présente la grosseur, ou diamètre du tronc de l'arbre, n'ayant probablement pas (comme d'autres Peuples Sauvages de l'Amérique) l'art de les élargir par l'action du feu.



Les Pirogues à fond plat sont appelées *Ivahas* ; celles de dix pieds de longueur ont un pied de largeur ; & celles de 70 pieds ou plus de longueur n'ont guères que deux pieds de largeur.

Les Pirogues ou Barques dont le fond est façonné , se nomment *Pahis* : leur longueur varie assez communément depuis 30 jusqu'à 60 pieds ; celles-ci, le plus souvent sont composées de pièces d'assemblage : on en cite même une de 108 pieds de longueur ; leur largeur varie depuis deux pieds jusqu'à cinq.

Dans l'un & l'autre genre de ces Barques, il n'y a que celles des petites dimensions qui vont seules ; & dans celles-là il n'y a que celles de vingt pieds au moins de longueur qui portent la voile. Alors (longues & étroites comme elles sont) on est obligé d'y adapter une espèce de balancier, composé à-peu-près comme celui des Pros volans des Isles Mariannes, (Article 6 du présent Chap., pag. 449 & suiv.) mais moins compliqué.

Il n'est pas hors de propos de remarquer ici, que tous les canots de ces mêmes mers, ont de ces balanciers, pour le même objet de soutenir le Bâtiment contre l'effort de la voile : les uns ont

ces balanciers seulement sur un côté, & alors ce même côté étant toujours celui du vent (comme dans les Pros), la manœuvre en est à-peu-près la même, & le Bâtiment change de route ou de bordée, sans changer ou virer de bord, & marche à chaque changement de bordée par le bout qui auparavant étoit l'arrière : ce qu'on en a dit à l'article des Pros est suffisant.

On ajoutera seulement que quelques-uns de ces canots ou pirogues ont des voiles semblables aux voiles latines, qu'alors l'antenne ou vergue, suspendue au mât, exactement par son milieu, a sur chaque extrémité un cordage ou manœuvre, servant alternativement d'ourse ou de bras, suivant le bout sur lequel la pirogue fait route, ou est orientée : & de même chaque extrémité de la vergue ou antenne est alternativement inférieure ou supérieure. Par exemple, supposant que nous regardons la Barque par son côté du vent (Fig. 4<sup>e</sup>, Planche XXX) ; que la voile est orientée amurée en avant, & l'antenne abaissée au bout qui est à notre droite, & que cette voile est bordée en arrière, & son antenne relevée au bout qui est à gauche : si on veut changer de route (& par

conséquent que le côté gauche qui est à présent l'arrière devienne l'avant), on halera sur le cordage, qui dans ce premier cas étoit le bras ou *osle* (Fig. 5<sup>e</sup>. , *ibid* ) , qui tient à cette extrémité à gauche de l'antenne, & qui dès ce moment fera l'office de l'ourse ; & alors lâchant en même proportion le cordage *a*, (qui faisoit aussi dans ce premier cas les fonctions d'ourse, à qui l'on fait faire à présent celles de bras) on incline la vergue vers le bout opposé ; & la Barque, qui faisoit route sur le bout de la droite, fait à présent route sur le bout de la gauche. (Figure 6<sup>e</sup>. , *ibid*).

D'autres de ces Barques (dans les mêmes mers & dans les mers de l'Archipel des Indes) ont des balanciers doubles, qui sont saillie également aux deux côtés du Bâtiment, comme dans les caracores (Article 5<sup>e</sup>. du présent Chap. , pag. 443 à 446) : celles-là manœuvrent en virant de bord, comme on fait ordinairement.

Lorsque les pirogues ont une certaine longueur, elles sont toujours doubles ou accouplées, soit les Ivahas, soit les Pahis. Les uns & les autres de ces Bâtimens servent au combat, à la pêche &

aux voyages : mais les Pahis sont plus propres , par leur forme & leur construction , à faire de longs voyages ; & ces Peuples font quelquefois sur ces pirogues des voyages de quinze ou vingt jours , & même d'un mois , d'une Isle à l'autre.

Pour faire l'assemblage de ces doubles pirogues , on prend deux pirogues , faites chacune d'un seul arbre creusé , ou de plusieurs pieces , suivant leur grandeur ; on les met à côté l'une de l'autre (voyez la Fig. 2<sup>e</sup>. , Pl. XXXII ) , à la distance de 3 , 4 , 5 pieds , plus ou moins , proportionément aussi à la longueur des pirogues ; & on les contient ensemble fortement à cette distance , par un nombre de traverses de bois , ou especes de baux , posés sur les deux pirogues d'un bord à l'autre , & faisant même quelquefois saillie de plusieurs pieds en-dehors du bord extérieur de chaque pirogue : cette saillie dépend de la grandeur & de l'importance du Bâtiment.

Ces traverses ou baux sont mis de près à près , & fortement liés sur les deux platbords , aux côtés de chacune des deux pirogues , par des lianes , ou cordages que ces pays fournissent : ces pieces sont encore liées & contenues par un  
nombre

nombre d'autres placées sur elles dans le sens de la longueur , tant dans l'entre-deux des pirogues que dans la partie extérieure ou saillante des baux ou traverses ; de manière à former comme un grillage de charpente bien solide. Il en résulte que les deux pirogues sont assemblées , & sont tellement corps ensemble que l'effort de la mer ne peut les désunir.

Lorsque ces doubles pirogues ont leur destination pour le combat, ils y établissent en avant une platte-forme qui, sur dix ou douze pieds de longueur , plus ou moins suivant la grandeur du bâtiment , occupe en largeur celle des deux pirogues liées ensemble : cette platte-forme est établie sur huit gros montans de bois creux , qui forment le lien des deux pirogues , quatre de ces montans étant tenus sur chacune des pirogues. Ces huit montans élevés de quelques pieds au-dessus des pirogues , portent un plancher garni tout autour d'un rebord orné, ou espèce de balustrade.

Cette platte-forme sert aux chefs des guerriers à s'y tenir debout pour commander l'attaque & la manœuvre : elle sert aux combattans à s'y porter,

O o o

pour faire agir leurs frondes de cette position plus élevée & avantageuse, & pour lancer leurs javelots.

Le plancher de cette platte-forme étant suffisamment élevé (quelquefois même de six pieds par-dessus le platbord des pirogues) les rameurs agissent dans la partie qui est sous elle avec facilité. Lorsqu'il y a des combattans blessés, on les reçoit en bas, & on en fait monter d'autres à leurs places.

Ces insulaires, qui ont souvent des guerres avec les Peuples des Isles voisines, rassemblent quelquefois des Flottes très-nombreuses de ces bâtimens, qui manœuvrent avec ordre & intelligence. Qu'il soit permis de rapporter ici ce que dit le Capitaine Cook d'une de ces Flottes :

» Quand elles se trouverent devant l'endroit  
» où elles projetoient d'atterrer, elles se forme-  
» rent en divisions, composées chacune d'un certain  
» nombre de bâtimens qui se suivoient de près  
» à près ; & ensuite chaque division l'une après  
» l'autre pagaya de toutes ses forces vers le ri-  
» vage. La manœuvre s'exécuta d'une manière si  
» adroite, qu'elles formerent le long de la grève

» une ligne qui n'avoit pas un pouce d'inflexion.  
 » Les rameurs étoient excités par leurs Chefs  
 » placés sur les platte-formes , & dirigés par un  
 » homme qui tenoit une baguette à la main ,  
 » & qui occupoit l'avant de la pirogue du mi-  
 » lieu. Ce conducteur annonçoit aux rameurs ,  
 » par des paroles & par des gestes , quand ils  
 » devoient pagayer tous à-la-fois , quand l'un des  
 » côtés devoit s'arrêter , &c . . . . . La  
 » promptitude de tous leurs mouvemens prouvoit  
 » leur habileté dans la manœuvre «.

Voici un autre passage tiré de *Forster* , dans  
 le même Voyage :

» L'homme qui commandoit la manœuvre avec  
 » une baguette à la main peut être comparé au  
 » *κελευσας* des Navires des anciens Grecs ; &  
 » cette Flotte de Taïti nous rappela souvent les  
 » forces Navales qu'employoit cette Nation dans  
 » les premiers tems de son Histoire. Les Grecs  
 » étoient sans doute mieux armés , parce qu'ils  
 » se servoient de métaux ; mais on voit par les  
 » écrits d'Homere , qu'ils combattoient sans ordre ,  
 » & que leurs armes étoient aussi simples que  
 » celles de Taïti. Les efforts réunis de la Grece

» contre Troye, ne furent guères plus considérables  
» que l'armement d'O-tou contre l'Isle d'Eiméo :  
» & il y a apparence que les *Mille Carina*, si  
» célébrées, n'étoient guères plus formidables  
» qu'une Flotte de grandes pirogues qui exigent  
» de 50 à 120 hommes pour les manœuvrer.....  
» &c..... Quelques-unes de ces piro-  
» gues ont dans toute leur longueur une platte-  
» forme, de bambous ou d'autres bois légers,  
» beaucoup plus large que tout le bâtiment, qui  
» porte alors un bien plus grand nombre de  
» combattans : mais nous n'en avons vu qu'une  
» qui fût équipée de cette manière «.

Quelques-unes de ces barques ont un seul mât,  
& d'autres deux. Le mât a ordinairement cinq  
sixièmes de la longueur de la pirogue : il est tenu  
sur un cadre de charpente à l'endroit de son pied dans  
la pirogue : son sommet est orné d'une touffe  
de plumes qui ont une inclinaison oblique en  
avant. La voile, qui est de natte, est plus haute  
d'un tiers que le mât par un de ses côtés ou chûtes :  
sa forme est à-peu-près celle d'une voile à livarde,  
courbe par un côté, & finissant en pointe par en  
haut : elle est tenue par un côté au mât comme une



voile aurique, avec des cercles ou un lacet de cordes. Le bas de cette voile, & tout son grand côté courbe, qui vient finir en pointe par en haut, est tenu sur un bois, ou espece de vergue mince, qui prend la même courbure que la voile. Cette vergue (qui, comme on l'a dit, dépasse d'un tiers la hauteur du mât, aboutissant jusqu'à la pointe de la voile) est ornée à son sommet d'une espece de flamme ou banderole longue, formée de plumes : on en jugera par la Figure 1<sup>re</sup>, Planche XXXII.

Sur la platte-forme, & vers l'avant de la barque, il y a un foyer ou cuisine, qui est une espece de caisse quarrée, formée de bois ronds mis les uns sur les autres, & assemblés aux quatre angles, à la maniere de la charpente des maisons Russes. Cette caisse ou foyer est remplie de pierres sur lesquelles on fait le feu.

Leurs pagayes, ou rames, ont un long manche & une pelle platte, un peu ressemblante à une pelle de four, dont la forme se voit Figure 11<sup>e</sup>, Planche XXX.

§. 2. *Pirogues de Tongatabou, ou Anamoka.*

Les Infulaires de Tongatabou (autre Ile des mêmes mers, éloignée d'environ 600 lieues de celle de Taïti) ont des pirogues doubles qui méritent quelque description particulière, ayant des différences essentielles d'avec ces premières.

Les pirogues simples de Tongatabou sont façonnées de l'avant & de l'arrière : l'avant ressemble à un coin, & l'arrière se termine presque en pointe. Une espèce de pont occupe, & recouvre à chaque extrémité, à-peu-près un tiers de toute la longueur ; & le milieu est ouvert, & forme comme une longue écoutille. La Figure 4<sup>e</sup>. de la Planche XXXII représente une de ces pirogues simples, avec son balancier au côté du vent. Leur Gréement ressemble parfaitement à celui des pirogues doubles qui sera décrit ci-après. Le mât est de même, court & fort incliné sur l'avant.

Le balancier fait saillie hors du bord, d'une mesure qui excède la longueur du mât. Si on suppose une pirogue de 45 pieds de longueur, elle aurait un mât de 15 pieds, & les bras de son

balancier auroient 20 pieds de saillie hors du bord.

On ne s'étendra pas davantage sur ces pirogues simples , l'objet de cet article étant de décrire les pirogues doubles.

Les deux bâtimens que l'on assemble pour former la double pirogue , ont environ 60 ou 66 pieds de longueur , & 3 pieds 6 pouces , ou 3 pieds 8 pouces seulement , de largeur , avec trois pieds un pouce de creux. On assemble ces deux pirogues parallèlement l'une à l'autre , à la distance de six pieds ; & le tout ensemble occupe une largeur d'environ treize pieds. Ces pirogues sont par conséquent plus écartées l'une de l'autre que celles de Taïti. Voyez la Figure 3<sup>e</sup>. , Planche XXXII.

Leur platte-forme , de même que leur assemblage , offrent encore de grandes différences d'avec celles de Taïti. La partie ouverte du milieu de chaque pirogue porte une élévation , en forme de lozange (ou de toit) , faite de planches jointes exactement l'une à l'autre , & bien attachées au corps du bâtiment. C'est sur cette partie que sont affermis (à une hauteur d'environ trois pieds au-dessus du platbord de chaque pirogue) de gros baux ou barrots , mis en travers

sur toutes les deux, & qui les tiennent liées ensemble. Ces baux (& d'autres qui sont soutenus par montans ou épontilles fixés sur les deux platbords de chacune des deux pirogues) supportent une platte-forme de planches, qui occupe non-seulement tout le dessus des écoutilles, ou parties ouvertes des pirogues, mais encore six ou sept pieds de plus, tant en avant qu'en arriere : ce qui fait en tout une longueur de 30 pieds, ou à peu-près, de plancher ou platte-forme. Ces pieces sont liées & contenues ensemble par des bauquieres qui, des deux côtés, supportent tous les bouts des baux : les liens sont faits avec des cordages tirés des filamens de cocotiers ou des écorces d'arbres.

Pour comprendre l'explication qui précède & celle qui va suivre, on doit voir tant la Fig. 3<sup>e</sup>., Planche XXXII, que la Figure 1<sup>re</sup>., Planche XXXIII; cette dernière représentant une pirogue double de Tongatabou à la voile.

Dans la partie de l'entre deux des pirogues, les baux sont encore liés & fortifiés par trois pieces de longueur, mises parallelement l'une à l'autre, pour rendre plus ferme la platte-forme de planches qui est établie sur cette charpente.

Toutes

Toutes les parties de ces doubles pirogues, & leur charpente, & platte-forme, sont aussi solides, & en même-temps aussi légères, qu'il est possible : la platte-forme est bien calfatée, & il y a aussi sous elle des cloisons bien calfatées, dans le sens du travers des pirogues, tant en avant qu'en arriere de leurs ouvertures, afin d'empêcher l'eau d'entrer dans l'intérieur des pirogues : au moyen de cette précaution ce bâtiment peut plonger dans l'eau jusqu'à la platte-forme, sans danger de se remplir ou d'être submergé, & il n'y a aucune circonstance qui puisse le faire couler à fond, tant que les deux pirogues tiennent ensemble. Aussi ce ne sont pas seulement des bâtimens de charge, mais ils sont propres aux navigations lointaines.

Il y a sur cette platte-forme un petit hangar ou toit, pour mettre l'équipage & les passagers à l'abri du soleil & de la pluie, & pour tenir quelques effets à sec. Cette platte-forme a une sorte d'écouille par laquelle on peut entrer dans l'intérieur.

Il y a aussi un petit foyer carré sur cette platte-forme, pour faire la cuisine, à-peu-près de la même maniere qu'aux barques d'O-Taïti. Voyez ci-devant page 447.

P P P

Je ne m'étendrai pas davantage sur leur construction, qui n'est indiquée que pour en faire connoître la différence d'avec celles décrites précédemment : on en trouve une représentation très-complète & satisfaisante, quant à la construction, dans le voyage du Capitaine Cook en 1772 — 1775, Livre second, Chapitre III, que je ne transcrirai pas ici : ce seroit d'ailleurs sortir de mon objet. J'ajouterai seulement que l'industrie de ces Insulaires se fait particulièrement remarquer dans le travail de ces pirogues, dont le fini & la propreté surpassent tout ce qu'on connoît, au rapport de témoins oculaires. Elles sont composées de différentes pieces, si artistement assemblées, qu'on n'en apperçoit pas les jointures ou coutures en-dehors : elles ont aussi l'avantage de ne jamais avoir de voyes d'eau. Il faut à présent expliquer leur gréement.

Ces bâtimens ont un mât qui s'élève sur la platte-forme, & qu'on peut aisément mettre en place, dresser ou abattre. Ce mât porte une voile de natte, de forme triangulaire, assez semblable aux voiles latines, enverguée de même par son côté supérieur, qui est le plus long, sur une longue

vergue ou antenne un peu courbe. Voyez la Figure 1<sup>re</sup>. de la Planche XXXIII.

Le mât est court & gros, fort incliné en avant ; il a au côté de l'arrière plusieurs coches ou entailles, qui servent d'échelons pour y monter : son sommet se termine en fourche pour recevoir l'antenne : il est contenu à son pied par une espèce de carlingue chantournée, fixée sur l'avant de la platte-forme : il peut s'abattre , & se remettre en place, très-facilement. La vergue ou antenne est contenue à sa place, sur la fourche que forme la tête du mât, par le moyen de deux taquets de bois, qui sont fixés sur la vergue, avec la distance convenable entre les deux pour en permettre le mouvement : c'est à un tiers de la longueur de la vergue, mesuré de son extrémité inférieure, ou *car*, que cette vergue est suspendue au mât.

Le bas de la voile, ou sa bordure, est tenu sur une vergue inférieure ou espèce de gui. Le pied de la vergue supérieure ou antenne, se manœuvre de babord à tribord, par une double & forte liûre qui passe à l'avant de chaque pirogue dans un trou ; ce qui est à-peu-près analogue à la manière dont se manœuvrent les vergues

latines de la Méditerranée. Il est clair qu'en portant ce pied de l'antenne dans la ligne du vent, présentant le bâtiment debout au vent, & passant ensuite le pied de l'antenne au bord opposé contre l'avant de l'autre pirogue, le bâtiment revire de bord très-facilement : il est un des bords où la voile, avec sa vergue inférieure ou gui, se trouve dégagée du mât, tandis que sur l'autre bord la voile & le gui portent sur le mât (ou comme on dit dans la Méditerranée, sont à *bidot*). Pour éviter cette position, il est possible que quelquefois on désenvergue de dessus l'antenne la partie de la voile qui est entre le mât & le bas de l'antenne, pour passer cette partie de la voile avec le gui sous le vent du mât ; après quoi on la rattache, ou envergue de nouveau sur cette antenne.

Les cordages & manœuvres dont ils se servent ne sont pas susceptibles d'explication particulière : seulement ils sont plus forts & plus gros que les nôtres, tant à cause de la matière dont ils sont formés, qu'à cause de l'énorme poids de la voile de natte, de son antenne & de son gui.



§. 3. *Pirogues des Isles Sandwich.*

Les Insulaires des Isles Sandwich , dans la même mer, mais à une très-grande distance , ont aussi des pirogues doubles , avec plusieurs différences d'avec les deux especes précédemment décrites.

Leurs simples canots ou pirogues ont ordinairement 24 pieds de longueur : le fond de la plupart est fait d'un seul tronc d'arbre creusé, & auquel on ne laisse qu'un pouce , ou un pouce & demi tout au plus , d'épaisseur de bois. Les deux bouts finissent en pointe : pour former les côtés de ces barques , & leur donner une certaine élévation , on y adapte de chaque bord trois planches , ou bordages , dont celui inférieur est appliqué proprement & comme cousu sur la coque qui forme le fond , & les autres de la même maniere l'un sur l'autre. Les extrémités de ces bordages , qui forment la poupe & la proue , relevent en forme de croissant , & finissent en une pointe aigüe , & même plate , de maniere que les deux bordages se joignent aux deux bouts , dans la longueur de plus d'un pied.

Ces simples canots ou pirogues (n'ayant que 15 à 18 pouces de largeur, sur 24 pieds de longueur) ne pourroient naviguer sans le secours du balancier précédemment décrit, & qui est usité dans toutes ces mers. On a remarqué celui de ces Peuples, comme étant parfaitement bien établi, & fort ingénieux. Il consiste, comme les autres, en un bloc de bois : porté au large, & en saillie hors de la pirogue, ce bloc est tenu parallèlement à la pirogue par deux seules pièces de bois (qui, établies à la distance convenable sur les deux platbords de la pirogue) ont une forme courbe vers enbas, pour tenir ce balancier à la surface de la mer.

Les pirogues doubles des Isles Sandwich (voyez la Fig. 2<sup>e</sup>., Pl. XXXIII) sont formées, comme celle des autres Isles, de deux simples pirogues établies parallèlement l'une à l'autre : il y en a de différentes longueurs & dimensions. Des traverses établies sur le platbord des deux pirogues, dans toute, ou presque toute, leur longueur, & solidement attachées, portent une ou quelquefois deux longues planches, en guise de platte-forme. Les passagers, & quelquefois les combattans, se tiennent sur cette platte-forme.

Ces pirogues ont un nombre de pagayes de chaque bord, & naviguent avec une grande vitesse. Leur voile est triangulaire & aurique, garnie d'un côté au mât, & de l'autre à une espece de vergue, ou antenne courbe, qui se lie au pied du mât, & qui tient la chûte extérieure de la voile. Les manœuvres de cette espece de voilure sont simples, & consistent en trois haubans de chaque côté, un étai en avant & un en arriere aboutissant sur le bout de chaque pirogue. Il y a de plus un bras qui prend au sommet de la vergue, & un autre espece de bras double, qui tient cette vergue par son milieu.

Leurs cordages sont forts & parfaitement bien fabriqués.

## ARTICLE X.

*Barques de Cracatoa, & détroit de la Sonde.*

CES Barques, représentées en la Figure 2<sup>e</sup>, Planche XXXI, sont pontées, ont l'avant fin & bien façonné, & beaucoup de tonture. Leur

## 488    TRAITÉ DU GRÉEMENT.

voile est semblable à celle décrite à l'article V des Caracores, pages 446 à 448.

Leur balancier est double, & formé de deux longues pieces de bois qui traversent tout le bâtiment, & se recourbent à chaque extrémité de leur faillie extérieure qui est considérable. A chaque bout de ce balancier, on attache un mâtereau (à peu près comme aux balanciers des Caracores), qui entrant dans l'eau, sert de soutien au bâtiment contre les inclinaisons des roulis. On y peut adapter des ponts de roseaux, comme aux Caracores, pour placer des rameurs.

*Fin du Traité du Gréement.*

---

### OBSERVATION.

Voyez, pour les Tables de proportions, & autres accessoires, les Tables de matières, & les Planches de l'Ouvrage, le second Tome.







